ît

PĂ CĂ **TUT**

OE LA AUTOARE

fi *m* H

TOS

L. J.

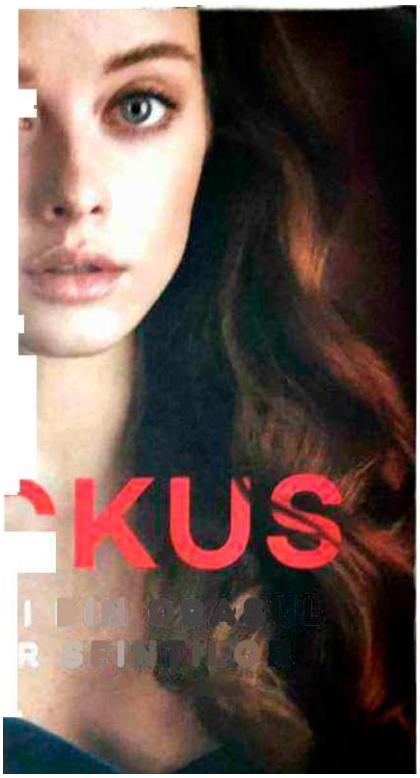
DIN ORAŞUL SFINŢILOR

CP

m iove

A **»1 BESTSELLER**

AMAZON



SHE

l»A0JlT0»U DIN ORAfUl TUVUHO*

IFINTItON

RUCKUS

L.J. SHE

NPĂCĂTOŞII DIN ORAŞUL TUTUROR SFINŢILOR
Vol. 2

RUCKUS

L.J. SHEN

Traducere din limba engleză şi note de
IOANA SOCOLESCU
EPICLOVE

Editura Epica Bucureşti • 2021
Editor: Ane» EFTIME
Redactor: Anca EFTIME DTR Simona RADULESCU

Rutiui. L.J. Shen Poovright 0 2017 RUCKUS by L.J. Shen
Toate drepturile
sunt rezervate Editurii EPICA

ISBN: 978-606-9713-00-6 Bucureşti, 2021
Descrierea CIP ■ Bibliotecii Naţionale a României
SHEN, LJ.
Ruckus : pantofi din oraşul tuturor «Soţilor / L.J. Shen; trad, din lb. engleză şi note de Ioana Socolercu. - Bucureşti : Epica, 2021
ISBN 978-606-9713-00-6 I. Socoletcu, Ioana (trad. : note) 821.111

Pentru Kristina Lindsey fi Sher Maso

nColoană sonoră

Halsey — Hold Me Down Hey Violet — Guys My Age Train —

Drops of Jupiter Fall Out Boy —
Immortals Hooverphonics —
Mad About You Sia —
Breathe M
e««VA*
inte* w.
'Mic

înainte să încep, vreau să lămuresc un lucru: povestea nu are şi nici nu va avea happy-end. E imposibil. Nu conte; de ¡nalt, cât de chipeş, cât de bogat sau de răpitor este moşul meu.

Iar Făt-Frumosul meu chiar era ¡nalt, bogat, chipeş şi răpiţi Le avea pe toate şi încă ceva pe deasupra.

Singura problemă: nu era al meu, ci al surorii mele. Inainti să mă judecaţi, ar trebui să ştiţi ceva.

Eu l-am văzut prima. Eu l-am dorit prima. Eu l-am *iubit* prima. însă asta nu a contat câtuşi de puţin când Dean Cole, poreclit „Ruckus”[1], a sărutat-o pe Millie chiar în faţa mea. în ziua aceea, Vicious spărsese dulapul lui Millie, la şcoală.

în asemenea clipe, nu poţi şti dacă e începutul sau sfârşitul. Viaţa nu mai curge lin, iar tu eşti nevoit să cântăreşti bine realitatea. Realitatea e de tot rahatul. Credeţi-mă, ştiu foarte bine cât de nasoală e. *Viaţa nu-i corectă.*

Asta mi-a zis tata când am împlinit şaisprezece ani ţj ¡. spus ci voiam *ti* ic» la întâlniri cu băieţi. Rătpunwl lui ₐ foarte hotărât:

— Dumnezeule, nu! Nici gând!

---

[1] În traducere, „zarvi", „giligic".

De nervi, o pleoapă a început să-mi zvâcnească.

— De ce nu? Când avea şaisprezece ani, Millie se întâlnea cu băieţi.

Era adevărat. Când locuiam în Virginia, Millie a ieşit d, patru ori cu Eric, fiul poştaşului.

Tata a pufnit şi a dat mustrător din deget, parcă avertizându-mă: „Cu mine nu-ţi merge, don'şoară!”.

— Tu nu eşti sora ta, mi-a zis tata.

— Cum adică?

— Ştii ce vreau să spun.

— Ba nu.

De fapt, ştiam.

— Tu ai ceva care lui Millie îi lipseşte. Nu-i corect, dir viaţa nu-i corectă. încă un lucru pe care nu-I puteam nega. Tata obişnuia să spună că eram ca un magnet pentru băieţii răi, dar expresia asta nu reuşea să zugrăvească pe deplin realitatea. înţelegeam reproşul lui voalat, mai ales că dintotdeauna fusesem mica lui prinţesă, „Rosie-Gândăcel”, lumina ochilor lui.

Chiar şi fără să vreau, atrăgeam atenţia băieţilor. Uneori, devenea de-a dreptul incomod. Aveam gene bogate, păr lung, de culoarea caramelelor, picioare lungi şi albe şi buze atât de pline că săreau imediat în ochi. Eram minionă, dar aveam formt generoase. Pe faţăi îmi stăruia mereu o expresie provocatoare, pe care nu reuşeam s-o şterg, indiferent cât de mult încercam. Atrăgeam atenţia atât în chip pozitiv, cât şi în chip negativ. Când i-am văzut pe Dean şi pe Emilia sărutându-se şi inima mea s-a frânt, am încercat să mi conving ci aveau să mai *6c*
alţi băieţi în viaţa mea. Mi-am spus că pe lume există o singură Millie.

în plus, sora mea merita să fie fericită. îl merita şi *el*. Eu mă bucuram zilnic de atenţia părinţilor noştri. La şcoală aveam mulţi prieteni, iar băieţii făceau coadă la uşa noastră. Toţi stăteau cu ochii pe mine, şi nimeni nu-i arunca vreo privire surorii mele.

Deşi nu era din vina mea, tot mă simţeam vinovată. Statutul surorii mele mai mari era rezultatul bolii mele, dar şi al popularităţii de care mă bucuram. Millie era o adolescentă tăcută, care se ascundea în spatele pânzei şi stătea în umbra tablourilor ei; mereu tăcută, exprimându-şi personalitatea prin felul ei excentric de a se îmbrăca.

Daci stau şi mă gândesc, de fapt a fost mai bine aşa. Când l-am văzut prima oară pe Dean Cole, în pauza dintre ora de trigonometrie şi cea de engleză, am ştiut că nu era vorba doar de o pasiune adolescentină. Dacă ar fi fost al meu, nu l-aş fi lăsat să plece vreodată. Ideea asta era primejdioasă şi nu-mi permiteam să mi joc cu ea.

Vedeţi voi, nu aveam mult timp la dispoziţie. Nu m-am născut la fel ca restul.

Sufeream de o boală.

Câteodată, o învingeam.

Alteori, ea mă învingea pe mine.

Pe dinăuntru, trandafirul[l] îndrăgit de toţi se ofilea. însă nicio floare nu-şi doreşte să moare în faţa unui public.

În plus, aşa era mai bine. Asta mi-am spus în vreme ce Millie îl săruta, iar Dean se uita în ochii mei. Brusc, realitatea

---

l Joc de cuvinte bazat pe prenumele lui Roşie: *rost* — .trandafir".

devenise un lucru complicat şi chinuitor, de care îmi doream cu disperare să fug. Uite-aşa, am privit de aproape cum s-au îndrleon; mea şi singurul băiat care-mi făcea inima să bată maft^' ** Iar petalele mele au început să cadă, una câte una Chiar dacă ştiam că povestea mea nu putea să aibă hap™, tot mă întrebam: oare n-ar putea fi o poveste fericită, m^ pentru scurt timp?

Vara în care am împlinit şaptesprezece ani a fost nasoală,dar nimic nu m-a pregătit pentru sfârşitul ei, care a fost de-a dreptul dezastruos.

O mulţime de indicii dădeau de înţeles că se pregătea ceva urât. Nu-mi dădeam seama cum avea să se întâmple dezastrul, dar, cunoscând prea bine ce trăisem până atunci, mă pregăteam pentru o lovitură care urma să mă trimită în iad.

Pană la urmă, torul a început cu un moment de nesăbuinţă — un clişeu hollywoodi an. Băusem câteva beri şi fumasem nişte *Jennt-uii,* cu câteva săptămâni înainte de sfârşitul clasei ' unsprezecea.

Stăteam cu toţii tolăniţi lângă piscina lui Vicious şi beam berea stătută a lui taică-său. Ştiam că în casa lui Baron Spencer Senior puteam face orice voiam, fârâ a suporta niciun fél consecinţe. Erau şi fete prin preajmă. Fete care trăseseră ceva pe nas. în prag de vară, în Todos Santos nu existau multe moduri de distracţie. Zilele erau fierbinţi. Aerul — greu, soarele, mole- şitor. Iarba se îngălbenise de uscăciune, iar puştii din Oraş^ Tuturor Sfinţilor erau plictisiţi la culme de viaţa lor fără *gnj> f* fără sens. Eram prea leneşi

ca să alergăm după distracţii ieftin'' aşa că aşteptam ca distracţiile ieftine să vină la noi, În timp <*
stăteam tolăniţi pe saltele gonflabile, în piscină, sau pe şezlonguri importate din Italia.

Ca de obicei, părinţii lui Vicious nu erau acasă. Toţi se bazau pe mine să-i aprovizionez, aşa că în ziua aia adusesem nişte haşiş şi nişte *ccstasy,* pe care invitaţii lui Vicious le-au tras lacomi pe nas, firi să-mi mulţumească şi firă să se ofere să le plătească. Probabil se gândeau că eram un ticălos drogat şi bogat, care avea nevoie de mai mulţi bani, la fel de mult cum Pamela Anderson arc nevoie de ţâţe mai mari. Măcar în parte, era adevărat. în plus, nu mă cramponam de prostii, aşa că am trecut cu vederea.

Una dintre gagicile de la piscină — o blondă pe nume Georgia — se lăuda cu noul ei aparat de fotografiat, un Polaroid pe care taică-său i-l făcuse cadou cu ocazia celei mai recente vacanţe în Palm Springs. Ne tot fotografia pe noi patra — Jaime, Vicious, Trent şi eu —, fâţâindu-se în costumul ei de baie roşu. După ce pozele proaspăt ieşite din aparat apăreau, le apuca între dinţi şi ni le întindea. Sânii mai că i se revărsau din sutien, aşa cum pasta de dinţi ţâşneşte dintr-un tub.Tare aveam chef să-mi frec scula între ei şi eram convins că asta avea să se întâmple înainte de sfârşitul zilei.

— Măi, măi, poza asta o să fie mişstoooo, a declarat Georgia, lungind ultima silabă. Arăţi super-sexy, Cole.

Şi a apăsat pe declanşator exact în clipa când dădeam pe gât ultima gură din doza mea de bere. între degetele celeilalte mâini ţineam un *joint.*

Clic.

Dovada inculpatoare a ieşit cu un mic zgomot din aparat, iar Georgia a apucat marginea fotografiei între buzele ei rujate şi s-a aplecat, ca să mi-o ofere. Am înşftcat-o între dinţi, apoi am strecurat-o în şortul meu de baie. Ochii ei mi-au urmărit mâna şi au poposit pe dunga de păr de sub buricul meu — o invitaţie la o mică petrecere... privată. Georgia a înghiţit în sec. Priviril

enoastre s-au întâlnit cu subînţeles. Pe urmă cineva piscină şi a scropit-o. Georgia a scuturat din cap şi a chi*^ s-a îndreptat către următorul ei subiect artistic: Trent^''*' prietenul meu cel mai bun. «ouoth,

Intenţionam să distrug fotografia înainte de a ajunge i Din cauza împuţitei de *ecstasy,* am uitat s-o fac *ztl"^* urmă, a găsit-o mama, iar tata mi-a ţinut una dintre predi^]" lui plicticoase. Drept pedeapsă, m-au obligat să-mi petrec var cu nenorocitul de unchiu-miu, pe care nimeni nu-l înghiţea

Ştiam că nu trebuia să mă opun. Nu aveam chef să răscolesc rahatul şi să-mi pun în pericol viitoarea studenţie la Harvard Muncisem pe rupte pentru viitorul meu, pentru stilul ăsta de viaţă. Deja îl vedeam în faţa ochilor, în toată gloria lui: privilegii cât cuprinde, fiţe, avioane private, vacanţe anuale în Hamptons. Să vă zic ceva important despre viaţă: când îţi pică în mână ceva bun, trebuie să faci tot ce poţi ca să-l păstrezi. *înci o lecţie pe care am invăţat-o un pic cam târziu.* După cum spuneam, aşa am ajuns în Alabama, unde am petrecut două luni la o fermă nenorocită, înainte de începutul clasei a douăsprezecea.

Trent, Jaime şi Vicious şi-au petrecut vara bând, fumând şi trăgându-şi-o la greu. Iar eu am ajuns acasă cu o vânătaie de toată frumuseţea — un cadou din partea domnului Donald Whittaker, poreclit OwI\ după noaptea care m-a schimbat pentru totdeauna.

— Dean, viaţa seamănă cu justiţia: nu-i întotdeauna corec' , mi-a zis tata (care lucra ca avocat), înainte să mă îmbarc m cursa aeriană spre Birmingham.

Să mor dacă n-avea mare dreptate!

' .Bufnita” (în engl., în orig).tn vira aia, am fost obligat şi citesc Biblia din scoarţă-n scoarţă. Owl le-a zis alor mei ci l-am primit pe lisus în inima mea şi ci-mi plicea să studiez Biblia. Mi punea s-o citesc împreună cu el, în pauzele de masă. în pauzele cu pricina, unchiul meu era cit de cat acceptabil, tn restul timpului, se purta mizerabil cu mine.

Când era îndeajuns de treaz, Whittaker lucra la fermă. M-a transformat în grăjdarul lui. Nu m-am opus, fiindcă aşa aveam prilejul să-mi fac de cap cu fata vecinului, în fiecare seară.

Gagica aia credea că eram o celebritate fiindcă aveam maşină şi nu vorbeam cu accent sudist. Dat fiind că abia aştepta să-i fiu prof de sex, nu avea rost s-o dezumflu, spunându-i adevărul.

Când Owl mă dăscălea despre Biblie, îi făceam pe plac. Alternativa ar fi fost să ne încăierăm în fân până când unul dintre noi leşina. Cred că ai mei au vrut să învăţ că viaţa nu se rezumă la maşini scumpe şi la excursii la schi. Owl şi nevastâ-sa nu prea aveau bani. în fiecare dimineaţă, când mă trezeam, îmi spuneam că nu-i mare brânză să locuiesc acolo două luni.

în Biblie sunt o grămadă de poveşti ciudate rău: incesturi, o colecţie de prepuţuri dăruită unei tipe[I], lupta dintre Iacob şi înger... Jur că Biblia o ia razna după al doilea capitol. Dar, chiar şi înainte s-o întâlnesc pe Roşie LeBlanc, o anumită poveste din Vechiul Testament mi-a rămas în cap.

I Referire la episodul din *Cartea IrtUi a Riphr,* 18:27, din Vechiul Testament.

Facerea, capitolul 29*. Iacov vine în vizită la unchiul lui, Laban, şi se îndrăgosteşte de Rahila, cea mai mică dintre fiicele lui Laban. Rahila era al naibii de sexy, aprigă, graţioasă şi, pe scurt, un sex pe două picioare (evident, Biblia nu foloseşte tocmai cuvintele astea).L«ban şi lacov au încheiat o tnvoiali. Iacov a accept,, creze pentru Laban şapte ani, după care putea şi ĸ ¡ruj?'„' Rahila. ^

Iacov şi-a respectat partea de învoială: a muncit pţ toată ziua, în soare.

După şapte ani, Laban i-a zis că se p^ însura cu fiica lui.

Dar l-a tras pe sfoară: nu i-a dat-o pe Rahila, ci pe fiicj.,, cea mare, Lia.

Lia era o femeie de treabă, iar Iacov ştia asta.

Era drăguţă, amabilă şi miloasă. Avea un fund fiumos ţi ochi blânzi(înafarade faza cu ochii, doar parafrazez. Treaba cu ochii chiar apare în Biblie).

Dar nu era Rahila.

Iacov o voia pe Rahila. Dintotdeauna tânjise după ea.

lacov s-a certat cu Laban şi a încercat să-l înduplece, dar, până la urmă, n-a avut încotro. Chiar şi pe vremea aia, viaţa semăna cu sistemul nostru de justiţie: nu era corectă.

Laban a promis că, dacă Iacov mai muncea pentru el alţi şapte ani, avea să i-o dea pe Rahila.

Aşa că Iacov a aşteptat.

A *tânjit*.

Toati lumea ştie ci treaba asta nu face altceva decât şi-p aţâţe dorinţa pentru subiectul obsesiei tale.

Anii au trecut încet, dureros.

Între timp, Iacov o avea pe Lia.

Tipul nu suferea. La urma urmei, Lia se purta bine cu el. plus, i-a niscut copii, ceea ce Rahila — după cum Iacov avea şi afle — nu putea să facă.

Iacov Ştia bine ce voia. O fi arătat Lia ca soră-sa, o fi mirosit ca ea, dar nu era Rahila.

După paisprezece ani, Iacov a dobândit-o pe Rahila.

RahÜi nu era binecuvântată de Dumnezeu, ca Lia.

ieDar uite care-i şpilul:

Rahila nu avea nevoie şi fie binecuvântată.

Fiindcă era iubită.

Şi, spre deosebire de viaţă şi de sistemul de justiţie, iubirea *este* corectă.

Până la urmă, iubirea a fost de ajuns.

Până la urmă, iubirea a fost totul.

* ^ *

După şapte săptămâni de când începusem clasa a douăsprezecea, o altă pacoste s-a abătut pe capul meu, într-un mod spectaculos. Pacostea se numea Roşie LeBlanc, iar ochii ei erau ca două lacuri acoperite de gheaţi, în toiul unei ierni din Alaska. Da, aveau exact nuanţa aia.

Am avut un moment de uluire în secunda când Roşie a deschis uşa locuinţei servitorilor, care era pe proprietatea lui Vicious. Am rămas cu gura căscată fiindcă Roşie nu era Millie. într-un fel, semăna cu Millie, doar că era mai scundă, cu buze mai pline, cu pometi mai proeminenţi. Şi avea nişte urechiuşe ascuţite, ca ale unui spiriduş neastâmpărat. Spre deosebire de sora ci mai mare, Roşie nu se îmbrăca ciudat. Era încălţată cu o pereche de şlapi, purta jeanşi strânşi pe picior, tăiaţi în dreptul genunchilor, şi un hanorac negru, vechi, pe care fusese imprimat cu litere albe numele unei trupe de care nu auzisem. După cum urma să aflu, fata asta era menită să sară în ochi şi şi strălucească exact ca un far în noapte.

Când ochii noştri s-au întâlnit, roşeaţa i s-a răspândit în obraji şi pe gât, iar chestia asta mi-a spus tot ce aveam nevoie şi ştiu. Pentru mine, Roşie era o faţi noui, dar pentru ea, faţa *mea* era bine cunoscuţi. Se zgâise la moaca mea şi o cunoştea proape, pentru ci o studia. O studia mereu.

Dar fata s-a dezmeticit imediat şi mi-a trântit o replj$_{cl}$

— Facem cumva o întrecere de holbat şi nu ştiu eu?

Glasul ei avea un fél de râguşeală nefirească. Iar lucrul era unic, numai al ei.

Roşie a adiugat:

— Te-ntreb fiindci am deschis uşa de doui'ş'trei de secunde iar tu înci nu te-ai prezentat. în plus, ai clipit de doui ori, deci ai pierdut întrecerea.

Venisem aici cu intenfia de a o invita pe Emilia la o întâlnire Plinuisem şi o încolţesc şi şi nu-i las cale de scăpare. Nu voia şi-mi dea numirul ei de telefon. Ca un vânitor înniscut ce eram, aveam ribdarea necesari şi aşteptam să ajung destul de aproape de Emilia ca s-o prind în gheare, însă nu strica să verific, din când în când, ce făcea prada mea. Dar, ca să fiu cinstit, de fapt nu o voiam neapărat pe Emilia. Vânitoarea în sine îmi stârnea fiori de plicere, iar s-o conving pe Emilia era o provocare pe care alte fete nu mi-o oferiseri. Emilia era carne proaspătă, iar eu eram un carnivor nesitul. însă nu mă aşteptasem şi găsesc... *asta.*

Asta a dat totul peste cap.

Stăteam în faţa uşii, ca mutul, şi îi rânjeam provocator. Pe undeva, şi *ea* mă provoca. Dintr-odată, mi-a trecut prin cap ci de data asta nu eu eram vânătorul. Poate că eram un mototol rămas fără gloanţe, care tocmai dăduse nas în nas cu o tigroaici

— Asta nu ştie să vorbească?

Tigroaica s-a încruntat, pe urmă s-a aplecat spre mine Şi m-a împuns cu o gheruţă în piept. îmi spusese «ăsta”!

Mă lua la mişto. Mă umilea. Se juca cu mine.

Arborând cea mai reuşită expresie de nevinovăţie de cart eram în stare (o chestie foarte grea, din moment ce uitasem <* înseamnă nevinovăţia aproape imediat ce mi-a fost tiiat cordonul ombilical), mi-am muşcat buzele şi am clitinat din cap, ¡n chip de răspuns.

— Eşti mut?

Şi-a încrucişat braţele la piept şi s-a sprijinit de catul uşii. A ridicat o sprinceană, cu o expresie sceptică.

Am dat afirmativ din cap, luptându-mă să-mi înăbuş un zâmbet uriaş.

— Pe naiba! Te-am văzut la şcoală. Eşti Dean Cole. Ţi se zice Ruckus. Nu numai că poţi să vorbeşti, dar, pe deasupra, nu-ţi mai tace gura.

A;a, drăcuforule! Păstreaztl-/ifiuria pentru atunci când o şi ne tăvălim!

Ca să vă fac să-mi înţelegeţi uimirea, trebuie să ştiţi că nicio fată nu-mi vorbise aşa până acum. Nici măcar Millie, care părea singura elevă din liceu imună la farmecele mele de adolescent american chipeş, sportiv şi cu vino-ncoace. Tocmai de asta o observasem pe Millie.

însă, aşa cum am spus, planurile se mai schimbă. Eu şi Millie încă nu ieşiserăm la vreo întâlnire. îi dădusem târcoale Emiliei la şcoală, încercând să hotărăsc dacă merita să umblu după ea, dar acum, când vedeam ce ratasem — tipa asta aprigă, ca un foc de artificii —, am decis că venise momentul să acţionez.

Am afişat un rânjet diabolic. în parte, datorită lui mă porecliseră Ruckus în Liceul „Tuturor Sfinţilor", cu doi ani în urmă. Eram un scandal ambulant. Vorbesc serios. Oriunde mă duceam, semănăm haos şi dădeam lucrurile peste cap.Toată lumea o ştia: profesorii, elevii, directoarea Followhill, ba chiar şi şeriful oraşului.

Dacă voiai droguri, la mine veneai. Dacă voiai şi dai o petrecere ca lumea, la mine veneai. La fel, dacă voiai să ai parte de o partidă de sex al naibii de bună. Iată mesajul pe care îl transmitea
lumii rânjetul meu marţi personali, pe care îl exersasem $\hat{i}_{ncj}$, la cinci am: *daci-i vorba de ceva obscen, depravat /i distrat, daci trebuie şi corup pe cineva, sunt omul potrivit.*

M-am gândit ci avea şi fie foarte distractiv s-o corup pe f_{aij} asta.

Privirea ei poposise pe gura mea. îi citeam dorinţa în ochi. Era uşor şi ghicesc la ce se gândea. Liceenele astea... Dar, sp_{re} deosebire de celelalte fete din şcoală, tipa asta nu-mi zâmbea cu toată gura şi nici nu mă invita, pe tăcute, să flirtez cu ea.

— Ştiu că poţi să vorbeşti, mi-a zis ea, pe un ton acuzator.

Mi-am muşcat buza de jos lent, calculat, provocator.

— Mda, poate ci totuşi ştiu câteva cuvinte, i-am rispuns eu,păşind foarte aproape de ea. Vrei să le auzi pe alea interesante?

Imaginea înfăţişată ochilor mei îmi stârnea dorinţa de a mă lipi de trupul ei, dar mintea mea insista să aştept. Am hotărât să-mi ascult mintea.

Eram relaxat.

Eram viclean.

Cu toate astea, pentru prima dată după mult timp, habar n-aveam în ce mă băgăm şi ce urma să fac.

Roşie mi-a aruncat un surâs pieziş, care m-a amuţit. Strecura atât de multe cuvinte într-o singură expresie. îmi dădea de înţeles că încercarea mea de a o fermeca o lăsa rece. Da, mă plăcea şi bineînţeles ci mă remarcase, dar trebuia şi depun mai mult efort daci voiam s-o cuceresc. Iar eu mă simţeam pregint pentru provocarea asta.

— Păi, nu ştiu. Oare vreau să le aud? m-a întrebat $_{ea}$ jucăuş-

M-am aplecat spre ea. Eram un tip masiv, impunător şi pi"[1]
de încredere în sine. Mai presus de toate,eram o belea ambulantă. Probabil că fiu auzise deja toate astea. Dar, dacă nu auzi««, urma să afle curând.

Cu două minute în urmă, eram hotărât s-o invit pe soră-sa lî o întâlnire — aş fi pus pariu că Emilia era sora mai mare a lui Roşie; puştoaica asta părea mult mai mică decât Millie şi aş fi ştiut dacă ar fi fost într-a douăsprezecea —, dar uite că soarta făcuse ca Roşie să-mi deschidă uşa, iar planurile mele s-au schimbat.

Bebe LeBlanc mi-a aruncat o privire ciudată, parcă invitân- du-mă să vorbesc mai departe. Tocmai când am deschis gura, Millie a apărut ca din senin. A ieşit în grabă din sufrageria ei mică şi înăbuşitoare, de parcă ar fi avut toţi dracii pe urme. Strângea la piept un manual de şcoală. Ochii ei erau umflaţi şi roşii. Se uita la mine. Pentru o clipă, am crezut că avea să mă pocnească peste mutră cu manualul ăla de trei kile.

Acum, când privesc în urmă, mai că-mi doresc s-o fi făcut. Ar fi fost mult mai OK decât ceea ce a urmat.

Millie şi-a dat sora mai mică la o parte de parcă nici nu o băgase în seamă, s-a aruncat la pieptul meu, neobişnuit de afectuoasă, şi şi-a lipit gura de a mea.

La naiba!

Nu era a bună.

Nu mă refer la sărut, fiindcă sărutul a fost OK. N-am avut timp să procesez ce se întâmpla, pentru că am făcut ochii mari de uimire şi m-am uitat iute la micul spiriduş. Părea oripilată. Ochii ei albaştri se holbau la noi. Mi-am dat seama instantaneu că tipa trăgea o concluzie care nu-mi convenea deloc şi pe care nu eram pregătit s-o accept.

Ce dracu' făcea Millie? Acum câteva ore, pe coridorul liceului, încă se prefăcea că nu mă vedea, încă trăgea de timp, încerca să se distanţeze, o făcea pe indiferenta. Iar acum tăbărâse pe mine.

Cu blândeţe, m-am desprins de Millie şi i-am cuprins obrajii în palme, ca să nu se simtă respinsă. Voiam să mă asigur ci
lisam destul spaţiu intre noi ca şi încapi şi spiriduşul. Deod
apropierea mea de Emilia nu mi se pirea bine-veniti 0 5
viraţi premieri în ceea ce mi privea, având în vedere ci era o buniciune.
Când am vorbit, pâni şi eu mi-am dat seama ci glasu] mţu nu mai avea un ton juciuş.

— Hei, Millie, ce s-a întâmplat?

Millie nu se purta aşa. Se întâmplase ceva, iar eu bănuiam cine provocase reacţia ei. M -am înfuriat. Am respirat lent şi ^ încercând şi nu izbucnesc. Suferinţa din ochii ei mi întorcea pe dos. Mai ci auzeam cum inima Emiliei i se frângea în piept. Am aruncat o privire iute spre Roşie. Mi întrebam cum naiba aveam şi ies din încurcitura asta. Fata a făcut un pas înapoi, fără şi-şi desprindi ochii de sora ei mai mare, care tocmai avea o criză de nervi. în continuare, Millie încerca şi mi îmbrăţişeze. Nu puteam s-o resping tocmai acum.

Emilia şi-a tras nasul şi mi-a rispuns:

— Vicious. Asta s-a întâmplat.

Mi-a aritat manualul de matematică, de parcă ar fi fost o dovadă.

— Ce tâmpenie a mai făcut cretinul ăla? am întrebat, apoi am înşficat manualul şi am început să-l răsfoiesc.

Mă aşteptam să găsesc desene obscene sau comentarii vulgare.

— Mi-a spart dulapul, la şcoală, şi mi-a furat manualul,» zis ea, trăgându-şi iar nasul. Pe urmă l-a umplut cu gunoaie şi cu ambalaje de prezervative.

Emilia şi-a şters nasul cu mâneca.

lisuse! Ce idiot era Vicious! Uite încă un motiv pentru care voiam să ies cu Millie. încă din copilărie, simţeam nevoia de a*' apăra, de a-i salva pe cei în nevoie. Aveam o coardă sensibilă, cum
s-ar zice. Nu eram *râu* pini-n măduva oaselor, ca Vicious, nici *hm* pe de-a-ntregul, ca Jaime. Aveam un cod moral propriu, iar pentru mine, *btUymg-ul* era ceva complet inacceptabil.

Că tot veni vorba de cei în nevoie, Millie era întruchiparea e«jWf~ului respins, lăsat pe dinafară. La şcoală, colegii mei o terorizau, iar acasă era hărţuită de unul dintre cei mai buni prieteni ai mei. Trebuia să îndrept lucrurile. *Trebuia*, dar — să fiu al naibii! — nu *voiam* s-o fac!

Mă străduiam să nu izbucnesc.

— Mă ocup eu de Vicious, am asigurat-o pe Millie. Intră în casă!

Şi lasi-mă singur cu soră-ta, am completat, în gând.

— Nu-i nevoie. E de ajuns că eşti aici, mi-a spus Emilia.

M-am uitat pe furiş, cu jind, la fata destinată să fie Rahila mea. Din clipa când Emilia m-a sărutat, ca să se răzbune pe nenorocitul de Vicious, am ştiut că nu mai aveam şanse să mă cuplez cu Roşie.

Millie clipea des. Era prea absorbită de propria suferinţă, aşa că. nici nu îşi dădea seama că abia dacă o priveam. Nu-şi dădea seama că sora ei mai mică era de faţă.

— M-am gândit, a anunţat Millie. Şi mi-am zis: JDe ce nu?". Chiar mi-ar plăcea să fim împreună.

Ba nu. Nu asta voia. De fapt, voia şi mă aibi drept scut.

Millie avea nevoie să fie salvată.

Iar eu simţeam nevoia să fumez un *joint.*

Am oftat şi am îmbrăţişat-o. Palma mea i-a cuprins ceafă. Degetele mi s-au cufundat în şuviţele ei lungi, de nuanţa caramelului. Din nou, m-am uitat la micuţa LeBlanc. La mica mea Rahila.

Privirea mea îi promitea: *O să mi revanfez faţă de tine.* O promisiune cam prea optimişti.lj.shen

,,,, fim împre«„[1]-[Pot sl te a]ut fi « Su-i o^P”[0] • -¡-l itllceK pe Viciou», am şoptit 1, prieten-l»„ mei nu se desprindeau de mezin, ureche» ei,f[nm]P LeBUnc- «¡-a apăsat fruntea pe umărul n*«. MfflieacUnn.t d.nj y ? [imprcunâ. Eşti de] treabă, di,- _ fju, De«n-Z MiUie. MS respingi de săptămâni bune. că ii luat hotărârea asta din cauza lui Vicigu,. ÎJ^re-te. O Să vorbim mâine, la şcoală, după antrena-„„—”**tî** rog. Dean. Sunt fată mare. Ştiu ce fac. Hai să plecăm de-aia, chiar acum.

Vocea ei şovăielnică devenea tot mai sigură. Millie strângea în pumni tricoul meu scump, trăgându-mă mai aproape de ea şi, totodată, indepirtindu-mă de noua mea fantezie.

— Da, da! a încuviinţat Roşie. Ştergeţi-o de-aici! a aprobat ea, cu voce răguşită, expediindu-ne cu un gest. Am de învăţat, iar roi îmi distrageţi atenţia. Millie, dacă-l văd pe Vicious, o să-l înec în piscină, a glumit ea, prefăcându-se că-şi încordează oraţde wbţiri.

Amafla, ab,a mai apoi că Bebe LeBlanc era o elevă slabi şi n«e de şase şi de şapte. De fapt, Rosîe nu voia să data ana. r, [401 mcrs şi] mincăm îngheţaţi.

^^o p, **ΠTlnCit** [id0] P^ [în urml] ^ >m luaV-oT”^,”[1]”„'[dc?ı]„ [fi] s-o iau pe Rooe. Vkiou,. „[>ptMj1]«-Şi Plănuiam să-l strâng dVgât pe

Capitolul 1

Im frrzrnt

Ce Ir/ier ***şi te simţi vitf***

QmJrnsami, fiinjei *imi aminteşte cil incd* ***sunt*** *În* ***viaţi.***

Mda, ce tac eu acum se cheami ci vorbesc de una singuri. Am obiceiul ista de cind mi ştiu.

Voct« cârc punea mereu întrebarea asta complicat! pirea şi ti fost siditi în mintea mea. Nu era vocea mea. Era una de bărbat. Nu a unuia cunoscut, din câte-mi dădeam seama. Glasul imi aducea aminte constant ci încă respiram. Spre deosebire de alţii, eu nu luam chestia asta ca pe un dat. Rispunsul meu îmi plutea prin minte, asemenea unui balon gata şi se spargi. Acum, în liftul clădirii luxoase în care locuiam, mi-am lipit nasul de oglindi ţi am suflat pe guri, înceţoşând luciul oglinzii. M-am tras în spate şi mi-am admirat opera. Faptul ci înctt mai respiram era o sfidare imenşi la adresa bolii mele. Fibrozi chistici. Când eram intrebati despre boala mea, de fiecare dati mi sniduiam şi nu dau multe detalii. Tot ce lumea trebuia şi ştie era ci primisem acest diagnostic când aveam trei ani. Millîe, sora mea, îmi linsese obrazul şi spusei »foarte sărată”. Părinţii mei consideraseră descoperirea ^ ^ un semnal de alarmă şi mă duseseră la medic. Rezultatul”* zelor a fost pozitiv. Fibroza chistică e o boală de plim-poate fi tratată. Nu, nu se vindecă. Da, îmi afectează viat f ^ mult. Iau pastile zilnic, fac şedinţe de fizioterapie de trei săptămână, folosesc inhalatoare cu nemiluita şi probabil c J* mor cândva în următorii cincisprezece ani. Nu, n-am nevoie de mila nimănui.

încă purtam uniforma de la spital. Aveam pirul într-un hal de nedescris, iar ochii mei erau înceţoşaţi din cauza lipsei de somn. Mă rugam ca liftul să-şi încheie drumul şi să mă lase odată la etajul zece, unde locuiam. Tot ce doream era să mi dezbrac, să mă scufund într-o baie fierbinte şi să mă întind în pat, să mă uit la câteva episoade din *Portlandia.* Şi mai doream să nu mă gândesc la fostul meu iubit, Darren.

O, da! Votam cu tot dinadinsul să nu mă gândesc la el Deodată, la urechile mele a ajuns ţăcănit de tocuri. Se auzea tot mai tare. Am răsucit capul în direcţia holului şi mi-am înăbuşit un acces de tuse. Uşile ascensorului au început să se închidă, dar apoi, în ultima clipă, nişte degete cu unghii lăcuiK în roşu-aprins s-au strecurat prin deschizătura dintre ele. femeie a râs ascuţit. M-am încruntat.

Nu el! Nu din nou! *,c00]*

Din nefericire, el era. A dat buzna în lift. Damfulde^ ^ care plutea dinspre el ar fi dat pe spate până şi un e însoţeau doui pipiţe. Prima era deşteapta care nscase F^ degetele, and le strecurase între uşile ascensorului: ^

PĂR ROŢU-APRINS ŞI CU UN DECOLTEU CARE NU PREA ^^ 0 SEAMA IMAGINAŢIEI. A DOUA TIPI ERA ŞATENĂ ŞI ROCHIE ATÂT DE SCURTĂ, ÎNCÂT I SE VEDEA APROAPE TOT.RUCKUS

Iar al treilea membru al trioului era Dean „Ruckus" Cole.

înalt, cu ochi verzi, strălucitori şi incredibil de adânci. Pir castaniu, superb. Dean etala un trup care l-ar fi făcut de ruşine chiar şi pe cel mai tare fotomodel masculin. Era atât de sexy, incit trebuia şi te rogi ca bumbacul chiloţilor tii şi fie suficient de gros incit şi nu-ţi dea la iveali excitarea. Vorbesc serios. Tipul era atât de atrăgător, ci probabil societiţile ultrareligioase ar fi pus o recompensă pe capul lui. Din fericire pentru mine, ştiam ci domnul Cole era un ticălos sadea, aşa ci, în principiu, eram aproape imuni la farmecul lui.

Atenţie la cuvântul aproape...

Dean arăta foarte bine, dar, pe de alti parte, era absolut varză. Cunoaşteţi genul de femei care vor şi aibă alături un tip superb, cu mari probleme emoţionale, vulnerabil, pe care să-l .repare" şi să-l didiceasci? Ei bine, pentru ele, Dean Cole ar fi fost un vis împlinit. Cu siguranţă, ceva era în neregulă cu el. Mă întrista că apropiaţii lui păreau să nu observe indiciile atât de evidente: faptul că Dean bea, că fuma prea multă marijuana şi era dependent de toate chestiile păcătoase. Cu toate astea, ce făcea Dean Cole nu mă privea. Aveam destule probleme pe cap.

Dean a sughiţat, a apăsat de vreo cinci sute de ori butonul care avea să-l ducă spre apartamentul lui 'de Iu*, pe urmă a început şi se legene pe picioare. Avea ochii tulburi, iar pelicula de sudoare care îi lucea pe piele duhnea a cdniid. Am 9tmţft că mi se strânge inima.

Zâmbetul lui nu părea fericit.

— Ia te uită! Bebe LeBlanc!

Tonul somnoros al lui Dean mi-a stârnit un fior. Am rămas nemişcaţi. M-a apucat de umeri şi m-a răsucit pe călcâie, aşa încât şi stim faţă-n foţi. însoţitoarele lui se uitau la mine de parei eram o leproasă. Mi-am proptit palmele în pieptul lui musculos şi l-am împins.

— Hei, ai grîji! Miroşi de parei Jack Daniel« $_{t0c}$ ejaculat !n gura ta, i-im zis eu. , |

Dean şk-a dat capul pe spate şi a izbucnit în râj, d_e j etalând un zâmbet adevirat. Pirea sincer amuzat de di^*[1] nostru ciudat. I

__ Fata asta e culmea..., a bolborosit Dean.

Mi-a cuprins umerii cu un braţ şi m-a strâns la pie_{ptu}|, Cu mina în care ţinea gâtul unei sticle, a arătat spre mine. R^ jindu-le ripelor, a continuat:

— Fata asta e super-sexy, e isteaţă şi are nişte replici cat, l-ar lăsa mut până şi pe Winston Churchiil.

Pipiţele probabil credeau că Winston Churchiil e un personaj din desene animate. Dean s-a răsucit spre mine. Deodati,i devenit serios.

— Ai crede că-i o scorpie arogantă, dar nu-i aşa. Are o inimă buni. De-asta e asistentă medicală. LeBlanc, e o crinii să-ţi ascunzi funduleţul ăla sexy sub uniformă!

— Domnu'Trag-Tot-Pe-Nas, regret să te dezamăgesc. Nu sunt asistentă. Doar fac voluntariat la spital. Lucrez ca *barislt*.

în timp ce îi corectam afirmaţiile de mai înainte, mi-am netezit cu palma uniforma şi m-am desprins de el. Le-am zâmbit politicos celor două fete.

De trei ori pe săptămână, făceam voluntariat într-o secţie de nou-născuţi, monitorizând incubatoarele şi curăţând caca <k bebe. Nu aveam atât de mult talent ca Millie şi nici nu eram la W de norocoasă precum cei patru HotHoles, dar aveam propriii« pasiuni — muzica şi socializarea. Pe deasupra, nu-mi era nişn* cu aspiraţiile mele. Nu eram cu nimic mai prqos decât ei. DcX[1] făcuse un MBA la Harvard şi avea abonament la *New York* dar oare era mai bun decât mine, ca om? Pe naiba! Normal ci rw- Lucram într-o cafenea micuţi, numită *The Black Hole*. Se ai» intersecţia dintre First Avenue şi Avenue A. Salariul era de r»[h*t']

dar aveam colegi de treabă. *Mai ala În cazul meu*, viaţa e prea scurtă ca să o petrec făcând ceva ce nu-mi place.

Tipa roşcată şi-a dat ochii peste cap. Miniona cu păr castaniu , ridicat un umăr dezgolit şi ne-a întors spatele. A început să-şi butoneze telefonul. îşi închipuiau că eram invidioasă pe ele. Nu se înşelau. însă eu ştiam că fetele astea se amăgeau. Cunoşteam pe de rost „ritualul" vecinului meu şi, totodată, fostul iubit al surorii mele. Mâine-dimineaţă, Dean avea să le comande un taxi şi nici măcar n-avea să se sinchisească să pretindă că înregistrase în mobilul lui numerele lor de telefon.

Mâine-dimineaţă, Dean urma să se poarte ca şi cum fetele cu care se culcase nu erau decât o neplăcere de care trebuia să scape. Avea să fie treaz, mahmur şi complet nerecunoscător.

Pentru că el era unul dintre Cei Patru Desfrânaţi.

Un egoist bogat, din oraşul Tuturor Sfinţilor, născut în puf şi cu multe probleme la mansardă, convins că merita totul şi că nu datora nimic, nimănui.

Hai odată, lift dobitoc! De ce durează atât?

— LeBlanc!

De data asta, Dean mi-a pronunţat cu duritate numele. S-a sprijinit de peretele liftului, a scos de după ureche un *joint,* apoi a pescuit o brichetă din buzunarul jeanşilor închişi la culoare. Le-a pasat fetelor sticla. Purta un tricou de firmă, cu guler în V, de culoarea limeteL Nuanţa asta ii scotea ochii în evidenţă şi îl făcea să pară şi mai bronzat. Ţinuta lui era completată de un sacou negru şi de adidaşi. Dean stârnea în mine dorinţe nesăbuite. Lucruri pe care nu le voiam din partea niciunui alt tip, şi cu atât mai puţin din partea unuia care fusese iubitul surorii mele, pentru opt luni. Prin urmare îmi înăbuşeam dorinţele şi încercam să fiu rea cu el. Dean era băiat mare. Putea să încaseze loviturile.

Dean şi-a continuat ideea:• A*i O şi luăm btunch-ul. împreună, tv,
— MiitK- t ă halesc mai mult decât ce o să^> vorbi şi-mi spui, sa
«„><«,
fuf f'A . . inkclt «pul Ş> Privit ™ lui ca
Ruckus r» Băiatul ista era destul de diZ
t G â n d u l ista plin de amărăciune mi-a ^ J n,.t, cit *eva minute o să faci sex în trei, ş, totVfih n :^luXrafosteiluiiukUe.Ş^deasuPra,Meleaudi, 7Lc Decenal ma.sunt astea a,f . . .
M-am P^' <* «® r avansurde lul dc d o ı bam * m l-am promit în legătură cu altceva. Am arătat spre>n/-u] din
■ninalui . _ . .,
— Daci aprinzi porcăria aia în lift, jur că la noapte intru în apartamentul tiu şi-ţi tom ceară fierbinte pe sculă.
Roşcata a icnit scandalizată. Fata cu păr castaniu a scos un ţipăt ascuţit
Cred şi eu că se simţeau atacate! La urma urmei, dacă-mi îndeplineam amenințarea, ele ar fi avut de suferit.
Gagica minionâ, machiată strident, şi-a fluturat degetele spre mine, gata să explodeze.
— Hei, nu te ambala aşa! îţi dai seama că pari cam psihopată? Nici n-am băgat-o în seamă. M-am mulţumit să privesc fix
afitle laminate cu leduri roşii, care indicau numerele etajelor. Eram din ce în ce mai aproape dc baia la care tânjeam, de un pahar cu vin şi de serialul *Portlandia.*
Dean şi-a întors spre mine ochii sticloşi. Le-a ignorat pe fetele cărora avea să le-o tragă în curând şi a insistat: Răspunde-mi! Luăm brunch-ul împreună?
^ce a sughiţat, a adăugat:
^ Sărim peste partea asta şi trecem direct la treabă!
W^^^fcnidgtad!
ba« „Uni mtu ch<*d felul în care încerca *şi* m*
^1U1 * c5t »¡«rea alese momentul şi-mi adrese*
această invitaţie. Trecuseră trei săptămâni de când Darren ¡şi luase lucrurile şi se mutase din apartamentul pe care îl împărţisem cu el timp de şase luni; eu şi Darren fuseserăm împreună nouă luni, după ce avusesem o aventură cu Hal, un mecanic auto, mare amator de muzică *metal.* Dean nu pierduse timpul şi se grăbise să ocupe locul rămas liber în viaţa mea. Dean era, de fapt, proprietarul apartamentului în care locuiam acum, pentru care plăteam o chirie de doar o sută de dolari pe lună — o sumă simbolică. Din aceste motive, nu-mi era uşor să-l resping. Dean Cole era coproprietarul apartamentului, alături de Vicious, Jaime şi Trent. Deşi ştiam că Dean nu m-ar fi dat afară — Vicious nu i-ar fi permis —, mai ştiam şi că trebuia să mă port frumos cu el.
Gândul că Dean mă putea cadorisi cu toate bolile cu transmitere sexuală de sub soare mă ajuta întru câtva să-l refuz. La drept vorbind, mă ajuta foarte mult.
Pe *display-ul* liftului, cifrele se aprindeau, una câte una.
Al treilea etaj.
Al patrulea.
Al cincilea. ,,
Mai repede!Mai repede! *e*
— Nu, i-am trântit-o eu sec când mi-am d»t seama că Dean se holba la mine, aşteptând un răspuns. . , ,
-Dece? v I, r, lt, • .Hi
încă un sughiţ din partea lui.
Fiindcă nu suntem prieteni şi fiindcă nu-mi placi.
— Păi, de ce nu mă placi? a insistat el,cu un zamber arogant.
Pentru ci mi-ai frânt inima. Şi, cu toate cd am lipit buciţtlele
¡O loc, nu mi-a iefit bine.
— Pentru că eşti o mare târfă masculină, de-aiaJ

Asta era Răspunsul Numărul Doi din lunga mea listă inn- .De ce U urăsc pe Dean?'.

În loc sâ pari stânjenit sau descurajat, Dean s-a ap, nou spre mine şi mi-a atins un obraz cu arătătorul m^"^ care finea ţigara înci neaprinsă. Chipul lui era perfect ca^J» virtul degetului, a ades o geană care-mi căzuse pe obraz. ^ tul lui se afla atit de aproape de ochii mei, încât vedeam spiralate ale amprentei sale.

_Pune-ţi o dorinţă, m-a îndemnat el.

Vocea lui era o panglică de mătase care mi se încolăcea fe jurul gitului, strângând uşor.

Am închis ochii şi mi-am muşcat buza de jos. Dupi 0 secundă, i-am deschis. Pe urmă am suflat în geană. S-a desprin, de degetul lui şi s-a legănat în aer, uşoară ca o pană.

Cu glas răguşit, l-am întrebat:

— Vrei sâ ştii ce dorinţă mi-am pus?

Dean s-a sprijinit de mine. Buzele lui mi-au atins obrazul

— Nu contează, a bolborosit el. Contează că eu am cc-ţi trebuie. Roşie. Ştim amândoi foarte bine ci, într-o zi, o să-ţi dau lucrul ăla. O să ţi—I dau la greu.

Mă întorceam acasă la capătul a şase ore de voluntariat la spital, după ce îmi terminasem tura la cafenea. Eram obosită, flămândă, iar pe tălpi aveam băşici mari cât nasul meu, aţa că, în mod normal, nu ar fi trebuit să simt zeci de degeţele scormoni ndu-mi stomacul. Şi totuşi le simţeam. Uram chestia asta!

— Nu uita! Ne vedem mâine-dimineaţă, mi-a murmurat Dean.

Răsuflarea lui fierbinte, care duhnea a alcool, mi-a atins piel«3-

— Locuieşti în apartamentul meu de mai mult de un an, * «pus ei. A venit vremea sâ reevaluăm chiria. O sâ te aştept- A> &cc bine şi vii. Ai priceput?

Am înghiţit în «ec şi mi-am ferit privirea. Când am din nou ochii, uşile liftului s-au deschis. M-am repezit şi Arn ţâşnit în hol şi am scos cheile din rucsac.

/

Aveam nevoie de spaţiu. Mult spaţiu. Imediat!

Dean a urcat la etajul douăzeci — acolo unde se afla apartamentul lui, unde urma să îşi sfârşească ziua, în compania a două femei.

După ce am ficut baie, mi-am turnat un pahar cu vin şi am luat o cină echilibrată şi sănătoasă, alcătuită din pufuleţi Cheetos şi un sos portocaliu, dubios, pe care l-am găsit în fundul frigiderului, m-am trântit pe canapea şi am început să butonez telecomanda televizorului. Deşi plănuisem să mă uit la Portlandia, fiindcă m-ar fi ficut să mă simt ceva mai sofisticată decât aşa-zisa mea cină sugera că eram, m-am trezit absorbită de Pre- giteţte-te, că vine!, o comedioară romantică.

Filmul era oribil, şi nu din cauză că avea un scor incredibil de slab pe site-ul rotten.tomatoes.com, ci pentru că mi-a adus aminte de Darren.

Iar asta îmi stârnea dorinţa de a-l suna şi de a-mi cere scuze, din nou.

M-am holbat lung la mobilul meu, polemizând cu mine însămi şi derulând în mintea mea obosită scenariul unei conversaţii cu el.

Darren ar răspunde.

încearcă să mă convingi că am făcut o mare grefeală.

Că lui Darren nu-ipasă. Şi că mi vrea oricum.

insă, de fapt, ii pasă. Mult de tot.

Iar eu nu sunt o fată destul de bună.

Nu sunt îndeajuns de bună pentru un tip ca el.

Trebuie să mai adaug ceva: în ciuda firii mele sarcastice şi a gurii spurcate, eram ca un câine care latră, dar nu muşcă. Nu voiam să stric vieţile altora. Preferam să le salvez. Tocmai de asta renunţasem la Darren.

Darren merita o viaţă normală, alături de o »pe normali şi de o liotă de copii. Merita să aibă parte de concedii lungi fi deactivităţi în liber, tn afara spitalului, unde hic*. merita mai mult decât eram eu în stare şi-i ofer.

>

M-am băgat sub plapumă şi m-am rezemat de tăbli, p. lui Mi Igiiam la uşa dormitorului, dorindu-mi să se împinsă de mina unui bărbat incredibil, care să-mi ţini^ în noaptea asta.

Dean Cole.

lisuse, cât de mult îl detestam! Acum, mai mult ca orici^ Voia să reevaluăm chiria. După standardele din Manhjtt^ eram săracă lipită pământului. în plus, el câştiga într-o o câştigam eu în doi ani. Chiar era nevoie să discutăm dtsj^ chirie sau voia să se răzbune pe mine, fiindcă-i refuzam avanul Am închis ochii şi mi l-am închipuit pe ticălosul ăia flkan- du-i sex oral roşcatei, care îi călărea chipul perfect scuipat,» timp ce miniona cu păr castaniu îi sugea penisul. Oripilată ţi ia- cruntati, mi-am strecurat o mână în chiloţii deja umezi. Am tuşit.

Probabil că Dean Cole era unul dintre tipii ăia perverşi. Genul de tip cart, imediat ce roşcata avea orgasm, ar fi răsucit-o cu fun- du-n sus şi ¡-ar fi tras-o pe la spate, apucând-o de părul ei roşu.

Mi-am strecurat în vagin arătătorul şi degetul mijlociu, căutând punctul ăla special dinăuntrul meu.

Dezgustată, mi-am închipuit cum Dean o inşftea pe minioni ţi O trântea pe spate, după ce termina cu roşcata. Acum i-o trăgea ei, pişcând-o tare de sfârcuri.

Mi-am arcuit spatele, plină de scârbă.

gemut, cuprinsă de silă.

Ş.peuma^ i¥ut Qrgasm)^ ţoml scirb•ţi

tot ce avea legătură cu Dean Cole.

t4i

[10] tul... u\ afară de el.Capitolul 2

S-E-X.
în realitate, la asta se rezumă totul.
întreaga lume c construită pe o singură nevoie animalică. Toate — goana noastră de a arăta mai bine, de a merge mai des la sală, de a ne îmbogăţi, dorinţa de a alerga după lucruri de care nu avem nevoie: o maşină mai bună, un abdomen mai tonifiat, o promovare la serviciu, o tunsoare nouă sau orice alt rahat încearcă să ne vândă reclamele.
Totul. E. Pentru. Sex.
De fiecare dată când o femeie cumpără un parfum, un produs cosmetic sau o rochie.
De fiecare dată când un bărbat se înhamă la nişte rate ridicol de mari pentru a plăti o maşină-sport, care nu e nici pe departe la fel de comodă ca vechea lui maşină produsă în Coreea, pe care a avut-o până mai ieri. De fiecare dată când un tip îşi injectează steroizi, în vestiarul împuţit al unei săli de sport... Toți o fac ca să şi-o tragă.

Chiar dacă ei nu recunosc pe faţă, chiar dacă nu sunt de acord cu adevărul ăsta. Ai cumpărat bluza aia nouă, ţi-ai luat un$_{dt\ ,eep\ ţi}$ p-ai făcut rinoplastic doar ca aJfii ai vrea $_{8i}$ jj.$_{0}$ ^ E dovedit ştiinfific. Şi nu te joci cu ţtiinfa.

Aceleaşi lucruri sunt valabiJe ?« pentru arti. Chiar ,, ^ sâ aflu ci puteam face cu scula mea fi alte chestii decât scriu numele în zipadă, unele dintre melodiile mele pref$_{trjtt}$
erau despre sex. De pildă:

Summer of'6?, melodia lui Bryan Adims. În 69, Adarm avea nouă ani. Deci e clar câ, de fapt, melodia asta vorbe*
despre poziţia lui sexuali preferată.

Ştiţi cântecul IfustDiedIn YowÂrms[3], a trupei Cutting Cirw? E vorba despre orgasme. Tichet to Rutf, compuşi de Beatleşi, e
despre prostituate.

Cât despre Come On Eileen, melodia aia veseli, pe care se dansează la toate nunţile, tipul care cântă o presează pe Eileen să se culce cu el.

Sexul e pretutindeni. La urma urmei, de ce nu ar 6? E o activitate grozavă. Nu mă mai săturam de sex. Unde mai pui ci mă şi pricepeam. De fapt, nu doar mă pricepeam; eram maestru. Păi da, de la atâta exersat.

Apropo de asta, mi-am adus aminte că trebuia şi comand o altă cutie de prezervative. Le ftcea o firmă care primea comenzi personalizate. Numele companiei e SaylrWithaRubberl Nu numai că eu creasem personal design-ul prezervativelor mele, alegând unele pe al căror ambalaj era inscripţionat numele meu — unele tipe voiau şi pistreze ambalajele, ca amintire asa că cine eram eu ca şi le refijz? —, şi alesesem culorile latexJuj (uni pliceau roşul şi movul; prezervativele galbene îmi ft$_{C}$e ' Vara anului '69.

' Adtruaurî. am munt În braftU talt. [1] În traducere aproximativi, Biltlfieitmt CJlârit. ' .Spune-o cu un prezerv»tiv”-uleie şi pari cam palide, deci galbenul nu era o culoare ^ffiviri pentru mine), dar mai eram şi pretenţios cu privire la ¿p$_a$ materialului şi la cit de subţire era; dacă vreţi şi •' imi p'ice ca ta,exu«sl ii«5i 0,0015 milimetri grosime. '¡Meaţa, striine! m-a salutat riguşit una dintre gagici,
¿¡a treziţi din somn.

M-a pupat pe ceafă. De fiecare dată, dura câteva secunde şi-mi amintesc cu cine petrecusem noaptea, dar în dimineaţa asta imi era şi mai greu şi mă dezmeticesc, fiindcă ieri biusem de parei imi pusesem în cap şi-mi lichefiez ficatul.

Ai dormit bine? m-a întrebat cealalti tipi.

Stăteam întins de-a curmezişul patului, cu capul spre noptieră, şi derulam pe ecranul mobilului un SMS lung cât o zi de post. Mi-l trimisese Vicious, unul dintre prietenii şi partenerii mei de afaceri. Majoritatea oamenilor scriu mesaje scurte şi directe, ca să-şi transmită ideile cât mai la obiect. Dar ticălosul ista imi trimisese toată afurisita de Biblie. îmi scrisese următoarele:

Dragi Cretinule,

Logodnica mea mi-a atras atenfia ci e posibil ca pacostea de sori-sa şi întârzie sâmbăta viitoare, la cina de repetiţii, fiindcă încearcă să faci economie fi şi zboare cu escali până în Todos Santos.

E domni/oara de onoare a tui Em, aţa ci prezenţa ei nu este, dracului, opţională. Tipa trebuie şi apari la cini, iar daci voi fi nevoit s-o aduc de păr pini acolo, o s-o fac. Dar În Statele Unite ale Aroericii se obişnuieşte a, cu puţin inainte de nunta propriu-iisi, sa aibi loc un fel de repetiţie a evenimentului. în care participanţii (epeti .rolurile”.
af prefera să nu fie cazul. Ştii ce părere am eu despre ăsta. New Yorkul iţi facepraf corpul. LosAngeles iţi ninu^ sufletul.

Eu n-am suflet.

Te rog, în calitate de prieten, şi baţi la uşa lui Roşie $_p$ sd-i dai un nou bilet de avion. Vorbeşte cu Sue. Să-i rezerve lui Roşie un toc la clasa intii, lingă tine, vineri Dacă trebuie, leag-o cu un lanţ de scaunul ăla.

Probabil că acum te-ntrebi de ce dracu mi-aiface tu mie ofavoare. Poţi s-o consideri ofavoare pentru Millie, nu pentru mine.

Estresati, îngrijorată. Nu merită să indure mizeriile astea. Dacă sora lui Em iţi închipuie ci poate să facă oria poftească, se înşală.

Vorbeşte cu ea şi bagă-i minţile în cap. Fă-o să înţeleagă ci în fiecare zi în care o face pe sfânta econoamă, viitoarea mea soţie suferi.

*Şi cu toţii ştim cum reacţionez atunci când ceva ce-mi aparţine are de suferit. Asea-i tot, handicapatule. **
■ ii ■ '.nj.'Kx !,■■>, ¡.

O .prazi” cam duri, ce-i drept. Asta era stilui lui Baron Spencer Junior.

M -am întins fi am simţit cum ml încalecă un trup fierbinte luptându-se >1 dea la o parte cearşafurile din mita« bleumarin Eram înconjurat de aşternuturi fine, de trupuri fierbinţi ţi ¡j$_e$ rotunjimi goale. Lumina soarelui se strecura din bclfug p^ ferestrele mele panoramice şi «cilda terasa mea spapoasl. d$_c$ de metri pătraţi — o întindere de gazon verde, ctre mufea di” zgirie-norii Manhattan ului. Razele călduţe îmi mângâiau pielea. Barul instalat în apartamentul meu mă îmbia să-mi pregătesc un cocktail Bloody Mary. Micile canapele de pe terasă, tapiţate cu pluş cenuşiu şi bleumarin, mă implorau şi le trântesc acolo pe invitatele mele şi să le-o trag în văzul întregului New York.

Pe scurt: dimineaţa asta era grozavă.

Spre deosebire de Vicious.

Mi-am îngăduit să mă răsfţţ cu trupurile celor două upe — Natasha şi Kennedy — şi să fac ceea ce Dumnezeu ori natura (sau ambele) îmi hărăzise să fac: le-am tras-o la greu.

în timp ce Kennedy, roşcata superbă, îmi presăra săruturi pe gât, croindu-şi drum în jos, spre erecţia mea, iar Natasha (mica şi focoasa

profesoară de yoga) mă săruta cu nesaţ, eu mă gândeam la ce îmi scrisese Vicious. Era destul de greu să procesez noile informaţii, dat fiind că aveam o mahmureală zdravănă.

Vasăzică Millie LeBlanc se simţea stresată din cauza cinei de repetiţie. Nici nu era de mirare. Millie fusese dintotdeauna o fată ascultătoare şi manierată, care voia ca totul să fie perfect şi, ca atare, se dădea peste cap să se asigure că lucrurile merg şnur. Era la polul opus faţă de tipul cu care avea şi se mărite. Vicious făcea eforturi să facă viaţa grea pentru cât mai multă lume, folosindu-se de firea lui muşcătoare şi de comportamentul lui îngrozitor.

Dacă Millie era cea mai drăguţă persoană pe care o ştiam — ceea ce, apropo, nu e neapărat o chestie minunată —, Vicious era, de departe, cea mai nesuferită.

Fiindcă fusesem cuplat cu Millie, bănuiesc că, în mod normal, ar fi trebuit să mă gândesc: „Dacă acum aş fi eu în locul lui Vicious?”. La urma urmei, aveam douăzeci şi nouă de ani, iar Millie fusese singura mea iubită adevărată, deci ceilalţi ar fiputut să presupună, pe bună dreptate, că ea era irure, iubire, pe care o pierdusem.

Ca întotdeauna, adevărul era atât dezamăgitor, cât şi de neplăcut.

Nu o iubisem pe Miilie în felul ăla spectaculos. O plăceam dar ceea ce simţeam pentru ea nu era nici înverşunat, nici depravat, nici dement. Ţineam la ea şi-mi doream să o ocrotesc, dar nu îmi ieşisem din minţi din cauza ei, ca Via'ous.

Faptul că încă o plăceam, după ce Emilia mă lăsase baltă şi o ştersese,lăsându-mi o scrisoare jalnică de despărţire, dovedeşte limpede că nu am fost sortiţi unul altuia. Adeviml era ci fusesem oarecum amorezat de Emilia LeBlanc... până când povestea s-a răsuflat.

Uneori îmi zic că îmi plăcuse ideea ca Miilie să-mi fie iubită sau ci n-am iubit-o deloc. Oricum, un lucru e sigur cât omp am fost împreună, m-am purtat frumos cu ea. I-am fost credincios. Respectuos. Iar ea, drept mulţumire, şi-a bătur joc de mine.

Până în ziua de azi, nu simt că am cunoscur-o vreodată cu adevărat pe fosta mea iubită. A, da, ştiam anumite lucruri despre ea — de pildă, informaţiile alea banale, pe care le citeşti la tot pasul pe site-urile matrimoniale. Miilie avea simf artistic, era timidă şi manierată. însă nu îi ştiam temerile şi secretele. Nu ştiam ce o ţinea trează noaptea, ce anume îi ficea sângele şi clocotească şi trupul să se înfioare.

O altă laturi a adevărului meu neplăcut: nu am vrut niciodată să aflu aceste lucruri decât despre Roşie LeBlanc. Dar Roşie mă detesta, aşa că am rămas singur. Mi-am zis ci Roşie o şi se răzgândească. Nu se putea altfel.

r

Ci tot veni vorba de Roşie, trebuie şi ştifi ci nu accepta bani de la Miilie sau de la Viciou« decit daci era absolut necesar. Anul trecut, mi-a decorat apartamentul de 2,3 milioane de

dolari cu mobilă de doi bani, la mâna a doua, care în total nu valora mai mult de două sute de dolari. Mă îndoiam că ¡-aş fi utut schimba părerea cu privire la valoarea lucrurilor şi la bani, insă dat fiind că era vorba de Roşie, eram oricând dispus să încerc.

Aşaaaa... Să ne întoarcem la lucrurile cu adevărat importante. La sex!

Tocmai în clipa când Kennedy mi-a luat penisul în gură, dovedind un talent admirabil la sexul oral, cineva a bătut la uşă. Nimeni nu avea voie să pătrundă în clădirea asta dacă nu avea un cod de acces, iar în ultima vreme nimeni nu-mi ceruse codul. Am dedus că la uşa mea era nimeni alta decât domnişoara LeBlanc. •

— Dean!

Vocea ei răguşită mi s-a strecurat în fiecare colţişor al corpului. Imediat, erecţia mea a crescut şi mai mult. Probabil că drăguţa de Kennedy a observat, fiindcă strânsoarea buzelor ei a slăbit. îi simţeam respiraţia pe coapsă. Natasha s-a oprit şi ea. Fetele au rămas nemişcate. Au urmat alte trei bătăi în uşă.

— Deschide! a cerut Roşie.

— E fata aia ciudată? s-a interesat Natasha, încruntată şi bosumflată.

I-am confirmat.

— Eae.

— Tipa mă bagă în răcori, a declarat Kennedy.

— Da! E ciudată! a aprobat prietena ei. De parcă părerea lor conta!

M-am ridicat în capul oaselor şi am tras repede pe mine pantalonii negri, de trening. Nu regretam că nu terminasem partida de sex, fiindcă eram al naibii de nerăbdător s-o văd iar pe piticania de LeBlanc. Mă întrebam de ce venise la mine.Mi-am ciufulit pirul, m-am 5ten la ochi, ca şi »lung şi ultimi rimişiţe de somn, apoi m-am răsucit spre musafirele rr*le, le-am sărutat dosul palmei şi, În timp ce mi îndreptam spre up de la intrare, le-am spus:

— A fost distractiv. Ar trebui şi repetăm experienţa, foto zi.

Nu aveam şi repetăm experienţa nici mai târziu, nici «lei dati. Ambele ştiau ci, tn realitate, le spuneam „adio". Mi exprimasem foarte limpede aseară, când le agiţasem Într-un bar ie mina a doua, din Manhattan, în care intram atunci cind voiam şi mi folosesc de prezervativele mele făcute pe comandă. Natasha şi Kennedy trăgeau pe nas cocaină de parcă ar fi fost zahăr pudră. Cred că marfa aia costase în jur de un miar. Mi aşezasem la bar şi schimbasem cu ele ocheade jucăuşe, pe urmi îi spusesem barmanului să le duci fetelor nişte băuturi din partea mea. M-au invitat să vin la masa lor şi şi bem ceva împreună. Eu le-am invitat să mi-o tragă. Din una în alta, un pahar s-a transformat în şapte. Placa asta era veche şi începea şi mi plictisească.

— Uau! Ce mdgar eşti! s-$_{a}$ stropşit Kennedy.

Ş-a ridicat din pat. Şi-a ridicat rochia de pe podea cu un gest iritat, de parei biata rochie u greşise cu ceva.

Pe tunet mi-am zis eu. Aseară, ¡mume de a chem. taxiul care ne dusese la mine acasă, le explica«™ rt.pl«, $_{c4\ cra\ mrbt}$ de o partidă de sex de o noapte. Rahat! După ce într-un bar fi flecirisem cu ele despre un film pomj^^ fetiţist, de ct naiba ffi închipuitei* că aveau ai aibă p»rtc j^™ mult?

Le-am făcut fetelor cu ochiul, În chip de con«ol»re, ^ $_{urinl}$ am pifit În holul luminat de «poturi aurii. Podeau» cm di$_{n}$

marmură crem. Pe pereţi stiteau înşirate fotografii de familie, în alb-negru, în care lumea zâmbea cu toţi dinţii.

_____y\lo, domnu' Nesimţit! Noi aveam o treabă aici! a adăugat Natasha, cu vocea ei ascuţită.

Am deschis uşa, atras iremediabil de unica sursă a libidoului meu uriaş: Bebe LeBlanc. Spiriduşul superb şi descreierat.

Roşie purta o pereche de jeanşi cuminţi, ftră tăieturi, şi o cimaşă albă, simplă, cu toţi nasturii încheiaţi. Pentru ea, era echivalentul unui costum. îşi strânsese părul în creştet, într-un coc, iar expresia din ochii ei uriaşi îmi transmitea că nu era deloc mulţumită. Cu un rânjet, m-am sprijinit de catul uşii.

— Te-ai răzgândit în legătură cu bruncb-\A} am glumit eu.

— Păi, n-am avut încotro. M-ai amenințat că vrei să discutăm despre mărirea chiriei.

Pentru o secundă, Roşie şi-a lăsat privirea să coboare spre abdomenul meu, după care a înălţat-o iar, pironind-o în ochii mei.

Rahat! Chiar asta îi spusesem aseară! Amintirile mele erau cam confuze din cauza alcoolului, marijuanei şi sexului.

Făcând un pas în lături, am invitat-o să intre.

Roşie şi-a răsucit capul spre mine.

— Am crezut că măcar o să faci cafea, înainte sS taberi pe mine şi să mă baţi la cap despre chirie, a comentat ea, acuzator.

Ce vecin primitor am! ' <••”'•<■• H •■'<••

Se zgâia la interiorul apartamentului. ' *”„[T1]

Mi-am încrucişat braţele la piept, pe deplin conştient de cât de bine arătam, şi mi-am umezit buza de jos cu limba.

— Vrei să fiu un vecin primitor? O să-ţi cumpăr micul dejun din patiseria de la parter şi, ca desert, o să-ţi foc cadou câteva orgasme. Iar dacă vrei, pot să tabăr pe tine în pat.

Trebuie să încetezi cu avansurile astea.

Glasul ei era plat.A trecut pe lingi insula de bucitirie uriaşj, alb cătina era plini de aparaturi din incot sclipitor. Roij₀ pe un scaun şi s-a uitat urăt la

cafetiera mea goali, i”** aparatul săvârşise o crimă. ^

— De ce să încetez? am tachinat-o eu, în vreme ce pregj team cafeaua.

De ce să nu-i mai fac avansuri lui Roşie Lefilanc? La umu urmei, era liberă. Îi dăduse papucii fostului iubit — doctonil iii plicticos. Acum aveam cale liberă şi plănuiam să mă joc ai a până când Roşie urma să capete julituri pe spate, de la atâta tăvăleală pe covoare.

De fapt, ăsta a fost primul meu gind când l-am văzut pe ratatul ăla mutându-şi catrafusele din apartamentul ei. Din apartamentul meu.

Înainte ca lacrimile de pe perna ei sd se usuce, o şi i-o tragfistn tale iubite fi o şi-i placi atât de mult. ci o şi mi implore s-ofacem iar fi iar.

Acum, aşezată în bucătăria mea, Roşie a primit cu nesaţ cana plină cu cafea fierbinte pe care i-am întins-o. După ce a luat o înghiţituri, a închis ochii şi a gemut de plăcere. Da, aţi auzit bine: a gemut. Rahat! Voiam ca ăsta să fie noul sunet de apel al mobilului meu. Pe urmi a deschis ochii. Răspunsul ei a turnat o găleată de apă rece peste fantezia mea:

—Pentru că deja p-ai înmuiat câmăciorul în sosul familie mele şi, cu toate ci toată lumea vrea să ştie reţeta secretă a sosului, mi tem că tu n-o »-o afli.

— Îmi place de mor când îmi vorbeşti murdar fn termeni culinari, am comentat eu.

M-am apropiat de insulă fi mi-am sprijinit antebraţele de biat. Am pornit-o pe Roóe cu o privite lacomă.

— Mda, îmi dau seama de ce. Noi, fetele LeBlanc, suntem Coca-Cola, iar tu te mulţumeşti să bei o porcărie de suc de mina a şaptea, mi-a întors-o Roşie, aruncând o privire în direcţia dormitorului meu.

Am izbucnit în hohote de râs. Chiar dacă n-ar fi recunoscut niciodată cu voce tare, judecând după roşeaţa care-î colora obrajii, ştiam că nu-i scăpaseră mijlocul meu tonifiat şi îngust, braţele brăzdate de vene, abdomenul plat şi musculos, pectoralii mei bine lucraţi.

— Te vreau, i-am zis eu simplu, direct.

Mă simţeam un pic vulnerabil, fiindcă spuneam adevărul: chiar o doream.

— Şi pe soră-mea ai vrut-o. Ai de gând să faci sex cu toate femeile din arborele nostru genealogic? Vrei să-ţi scot la imprimantă o listă?

— Chiar te rog, i-am servit-o eu, împrumutând ceva din obrăznicia ei. Dar bănuiesc că tu ai fi de-ajuns să-mi dai de furcă.

— Eşti prea căpos, a spus Roşie, tuşind, după care a mai luat o gură de cafea.

Fata asta tuşea din două în două minute.

— Da, nu duc lipsă la capitolul încăpăţânare. De altfel, nu duc lipsă la niciun capitoL

Am rânjit mai larg şi mi-am privit pantalonii, cu subînţeles. Eu şi Roşie eram încleştaţi într-o luptă a voinţelor. Mie îmi convenea, fiindcă aveam să câştig bătălia. întotdeauna obţineam ce voiam. Iar în clipa asta, ceea ce doream stătea în faţa mea, aşteptând să audă verdictul meu despre mărirea chiriei. Kennedy şi Natasha s-au ivit în hol. Erau colege de apartament, deci nu m-am mirat când Natasha i-a spus celeilalte dl Oberul pe care îl comandase avea să ajungă peste trei minute.

Era o mişcare înţeleaptă şi focă economie impărţmd „^ Tipele astea trebuiau să aibă grijă la cheltuieli, după ce trt*^ pe nas o cantitate de cocaină al cărei preţ era echivalentul chi- riei lor pe o lună. Bravo lor!
Le-am făcut cu mâna.
— Pa, fetelor!
— Pa, nesimţitule! mi-a răspuns Kennedy.
Apoi a azvârlit spre mine unul dintre pantofii ei cu toc Mişcarea asta era demnă de un jucător de fotbal. Mai că-mi venea să fluier admirativ. M-arn ferit, evitând impactul. Pantoful roşu a zburat prin aer, a trecut pe lângă umărul lui Roşie şi mi-a lovit frigiderul.
Lovitura a lăsat o mică îndoitură în metal.
Emanând valuri de indiferenţă, Roşie a sorbit alene din cafea şi a comentat:
— Mmmm... Ce buuun...
Nu se referea la cafea. De fapt, se bucura să asiste la conse- anţele faptului că eram o curvă masculină. Dar, pe de altă parte, scosese iar micul ei geamăt atâtător.
Beşie LtBlnc, sq-nceapd bătălia mJ-am zis în sinea mea. 0 M te 'tnflac di pir (t-o ia pregăteşte.*
— Scumpo, hai şi trecem la subiect cu mine, pini la Todos Santos. «erea asta o şi zbori
Am luat o lingură din pudra mea cu p ■ amestecat-o cu lapte degresat.
Dacă vrei« din «rău şi am mine, nu-ţi permiţi şi te tndopi cu junk focd p, debine ca treabă, indiferent de eforturi şi pretutindeni; in 03ui la birou şi «caii, în Todo. Santo«, unde eram fiu] d^ de 'Port, Ia în viaţa mea, totul era calculat. Munceam din ¿J^11' ** P«rfect ce voiam. N-o luam pe scurţi tun. Un lucru „i", C* ** ob;
U 'Vi J

iM.taci. Ceilalţi — Ros*, sora ei, prietenii ma-nd „\«»jerau un nemernic norocos, care se născuse cu o grămadă jt prrniegu Şi care nu trebuia şi mişte un deget şi nu era nevoit ii munceasci- Nu mi deranja şi-i las şi creadă minciuna asta. Nu snvi sl ăi subestimat-

LiTii insula de bucătărie, Roşie s-a foit pe scaunul înalt, de St >nn= ci ivea şi se opuni. Deşi bolnavi, tata asta era apngi.

— Mffie tn-a rugat şi vin de vineri Diferenţa de preţ din- ne biletul de vineri şi cel de sămbăti e de doui sute de dolari. Omule, e numai o dni de repetiţie. Nu-i ca şi cum o şi lipsesc ic la nunti.

Da. nunta propriu-zisi era planificaţi să aibă loc duminici, insă majoritatea prietenilor apropiaţi —Jaime,Trcnt, eu — sta- bifceii şi vină cu avionul la Todos Santos incă de vineri- Arau şi rimină acolo o săptămâni şi jumătate, parxidpind la cina de repetiţie. la petrecerea burlacilor, respectiv a burlicitelor, şi la nunti. Noi alcătuiam un grup unit, chiar anormal de unit. De ¿ecare Ai ti când se Kw ocazia să petrecem timp împreună, profitam de prilej. Roşie alesese să fie strimtoratâ. Sora ei urma şi se mărite cu unul dintre cei mai bogaţi tipi din Statele Unite ale Ammai Apreciam ci Bebe LeBlanc nu era genul de tari-5- pitoare. care profiţi de banii altora. Incr- adevir, locuia incr-un apartament haos, pentru care plitea o chirie de ouate, şi altcineva achita medicamentele de care Roşie «a nevoie, dar muncea din greu pentru toate celelalte lucruri. Şi, ft lâ*gi tsu, de trei ori pe săptămâni işi tăcea timp şi schimbe scutece murdare şi şi întâmpine vizitatorii, într-un spital de copii. Fata asta merita şi alerg după ea.

— Eşti domnişoara de onoare, i-am adus eu aminte.

în timp ce agitam recipientul cu shake-ul meu de proteine, m-am răsucit spre invitata mea şi mi-am sprijinit şoldul de
blatul insulei. Ştiam câ bicepsul meu flexat era proeminent şi c} st mişc» '„colo şi-ncoace, ca o minge de tenis. Ochii ei nu-n,, slăbeau braţul. Roşie şi-a Uns buzele şi a clătinat din cap. Prob», bil voia să-şi alunge din minte imaginea braţului meu musculos plesnind-o peste fund.

— înţeleg importanţa rolului meu, m-a asigurat Rosi. Sunt perfect capabilă să merg în linie dreaptă pentru două minute, încălţată cu pantofi incomozi, în timp ce ţin trena rochiei lui Millie. îţi dai seama că asta-i tot ce am de făcut, nu?

— Şi cu petrecerea burlăciţelor cum rămâne?

Mi-am trecut palma peste abdomenul meu gol, în speranţa că Rosie avea să geamă din nou sau să-şi lingă iar buzele. Am dat pe gât shake-ul care, conform etichetei, ar fi trebuit să aibă gust de caramel şi de prăjituri. în realitate, „aroma” era oribilă.

— Ce-i cu petrecerea? a întrebat ea băţos, studiindu-mi faţa.

— Cine o organizează? Nu voi, domnişoarele de onoare?

— M-am ocupat, n-avea grijă! Petrecerea o să fie beton. De ce întrebi? Tu organizezi petrecerea burlacilor, pentru Vicious?

S-a aplecat spre mine, iar mişcarea i-a scos sânii la înaintare. Am mormăit. Scula mi se îmbăţoşase pe sub pantalonii de trening.

Cei din afara cercului nostru îşi închipuiau ci eu şi Vicious nu ne înţelegeam, dar, de fapt, prietenia noastră era trainici. în comparaţie cu legătura existentă între ceilalţi băieţi, era diferiţi — şi totuşi trainică.

— Da, eu şi Jaime facem planul pentru petrecerea burlacilor. O şi petrecem un weekend în Vegas.

— Cât de sofisticat! a comentat Rosie, cu un zâmbet sarcastic

— Mda, păi, ne-a trecut şi nouă prin cap să ne băgăm picioarele şi să nu apărem la cina de repetiţie a prietenului nostru,
dar pe urmi tu ne-ai furat ideea. Ia zi, ce te-a apucat de nu vrei şi vii la cina aia? Te-ai ofticat ci sori-ta mai mare se măriţi?

Roşie s-a risucit imediat pe scaun, în direcţia mea, iar când i-am vizut

chipul, mi s-a strâns inima. Bravo, cretinule! m-am felicitat în sinea mea. Roşie pălise. Cuvintele mele o afectaseră.

— Tacă-ţi fleanca, Ruckus! Pur şi simplu mă întrebam dacă planul meu pentru petrecerea burlăciţelor e destul de bun. Mă gândeam să fie o petrecere în pijamale sau ceva asemănător. Cu un flaylist special.

Privirea eî era uşor şovăitoare şi parcă îmi cerea părerea. O chestie absolut neobişnuită pentru micuţa LeBlanc. De regulă, Roşie era foarte sigură pe sine. Mă simţeam ca naiba fiindcă, din cauza mea, siguranţa asta se clătinase.

— Deci aşa... O petrecere în pijamale.

Am păşit pe lângă ea. Degetele mele i-au atins uşor talia, intenţionat. Sigur, doar din întâmplare.

Am încheiat:

— Millie nu e o tipă pretenţioasă. Nu văd de ce nu i-ar plăcea ideea ta.

— Tu organizezi o petrecere în Las Vegas. Acum, trebuie şi vin cu ceva pe măsură, s-a lamentat ea, turnându-şi o a doua cană de cafea, fără să-mi ceară permisiunea.

— Vrei să fii o soră bună? Poţi începe prin a accepta afurisitul de bilet de avion pe care o să ţi-l cumpăr.

Roşie a oftat din rărunchi şi mi-a răspuns cu accentul ei sudist, tărăgănat:

— Încă o dată, răspunsul e „nu”. Nu vorbim aceeaşi limbă? Nu prea vorbesc Nesimţeala, dar o să-ncerc, a mormăit ea.

Vicious a vorbit serios când a zis să mă însoţeşti. Altfel, are de gând să vină personal încoace şi să te târască până înTodos Santos. Eu sunt varianta cea mai puţin nesufc^. LeBlanc. Vii cu mine, am insistat eu. **
Cu toate că nici Millie, nici Vicious nu meritau sălefe^ favoare, mă bucuram sincer pentru ei. încă şi mai mult ^ bucura perspectiva de a petrece o săptămână cu Bebe Ltfila^ De mult timp visam la fundul ei rotund şi apetisant. V«* timpul şi pun mâna pe el — şi la propriu, şi la figurat.

Roşie ţi-a întors privirea în altă parte şi a încrucişat braţtlt la piept, ca un copil încăpăţânat.

— Nu vin.

— Ba vii, i-am întors-o eu. Ai face bine să-ţi pregăteşti, naibii, bagajele, fiindcă avionul pleacă vineri dimineaţă. Ft amândoi ne aşteaptă o săptămână plină.
A clipit, fără să răspundă. — Hai să facem un târg, i-am propus eu. M-am apropiat mult de ea, cu coatele sprijinite de blatul insulei. Roşie mi-a imitat poziţia, venind spre mine. Stăteam faţi m faţi. Deşi Rosîe încă n-o ştia, noi doi păream două fiinţe
aveam şi-mi Jluw ** Curând_foarte curind' potriveam. 'ncerCi* fi să verific dacă eu şi ea ne

— O,iu duc în bârlogul diavolul ■
Ştiam prea bine cit de nesuf,-.; ' filndcl e musai să vii.

— Da, o .i fiu P«-apro,pe in c P_UtM fi Vi<*>„s Gindeşte-te la propunerea g** ci »> nevoie de ceva. cunoaţtem, am adiugat, cu un z4mbţt° buni şi ne popiţi. «o,ea |a ivcaJJ

— Nu vreau şi te cunosc. Deja
deapre line. Şi nu-mi place nimic din cc^f^^* dc Juc . gind şi diacutim despre chirie, o U plec
n-^T1

** deI-am ignorat replica.

— Vino cu mine în Todos Santos.

La naiba, cât de încăpăţânată era! Oare de ce mă excita aţa de mult treaba asta? Poate fiindcă în preajma mea majoritatea femeilor se purtau altfel decât se purta Roşie. Erau manierate, super-amabile şi jucăuşe. Trei atribute pe care nu se putea spune că Roşie le avea.

— Las-o baltă, a mormăit ea, sărind de pe scaun.

— Roşie...

În tonul meu se strecurase o undă de avertisment.

— *Dean...*

Era rândul ei să mă maimuţărească.

Şi-a dat ochii peste cap.

— Te rog să mă anunţi înainte de sfârşitul lunii cu cât îmi măreşti chiria. Dacă n-o să-mi permit s-o plătesc, trebuie să-mi caut alt apartament.

S-a dus aţă la uşă, pe care mi-a trântit-o în nas. Nici n-am apucat şi-i zic că nu urma să-i măresc chiria — cu condiţia să mă însoţească în Todos Santos.

Nicio problemă. Atât timp cât lucrurile mergeau cum voiam eu, eram răbdător.

Până la urmă, Bebe LeBlanc avea să cedeze în faţa mea.

Mă săturasem s-o las să irosească timpul nostru.

Capitolul 3

f&u,

Ce te face şi te simţi vief

Si urc într-un autobuz a cărui rută n-o cunosc. Si merg spre cosi pe traseul mai lung. Si observ cum simţurile mele se ascut, pe misuri ce corpul meu devine tot mai atent la necunoscut.

— Ce pleylist beton, chica', m-a liudat prietena mea cea mai buni.

Era într-o miercuri, la o săptămână după discuţia din apartamentul lui Dean iar eu tocmai conectasem USB-ul meu I* laptopul cafenelei The Black Hoit.

I

Creasem unplayiisl lung de opt ore, cu «Ir ™ u^ii Ca de fiecare dată cind intram tn turi Lum ^ ^ „„ , venea În cafeneaua asta, ca şi-mi «cuiT// ^ NwY°^ ziceau că le ofeream atmosfera cartierul* să fie nevoiţi să părăsească Manhattanul. D)~imsburK'- ^ franţuzesc pini la anarho-punk fi rock britanic v electTie_P°P mele erau ca un milkshakr bun: adunau pe toats'u „lecţiile mea t n ca/e.

' CVrm aui Brooklyn. În New Yori. cunt«cu. pemnj cWru« „ mi viaţa de noapte diveni.

'Pen-

Jk

caua as» „ convin?eau şi Pitească cinci dolari pentru un „¡¿tu mic. Toţi aveam de câştigat.

___Mersi, scumpo!

Am început şi şterg tejgheaua pentru a nu ştiu câta oară în dimineaţa asta. Deşi boala mea mi-ar fi permis să nu muncesc, fiindcă îmi afecta viaţa atât de mult, alesesem să lucrez. Când eram ocupată, situaţia mea parcă nu mai părea la fel de împovă- ritoare. Munca era un dar de Ia Dumnezeu deoarece, atunci când ai o boală ca a mea, ştii că e foarte posibil ca zilele să-ţi fie numărate.

în fundal răsuna cântecul i'm Shipping Up to Boston, al trupei Dropkick Murphys. Elle îşi sprijinise coatele de tejghea, iar picioarele ei se mişcau în ritmul melodiei.

— Ce mai face vecinul tău mortal? s-a interesat ea. E tot mega-bogat?

— O, da. Şi tot mega-nesimţit, i-am răspuns, tuşind.

Aş fi vrut ca prietena mea superbă, blondă şi plină de rotunjimi să nu-l fi întâlnit pe Dean cu o lună în urmă, pentru câteva secunde. Nu cred că el observase prezenţa Ellei. Intrase în lift, allturi de noi două, şi mi întrebase dacă voiam să-l însoţesc. Când l-am întrebat unde, mi-a dat un răspuns obscen. O, da, EUc ¡1 observase. Iar vestea că Dean era unul dintre directorii enormei companii de investiţii Perfect Fmance pusese capac. De atunci încoace, Elle mă pisa mereu cu întrebări despre Dean.

Pe noi nu ne deranjează asta, a spus prietena mea, fluturând din mână.

Elle ignora câţiva clienţi disperaţi, aşezaţi la o masă. îi făcură semn acum o sută de ani, să le aducă nota. Oamenii ăia ar fi putut să danseze pe mese, ci Elle tot nu î-ar fi bigat în seamă.

* cit dc «»»ordinari era Elle ca om, pe atât de nepriceputâ

m rol dc chdneriţă. Am pregătit nota de plată, m-am dus laclienţi ţi le-im înmânat-o, împreună cu nişte prăjituri cu ^ de limiie, din partea casei. Apoi ra-am întors la EUe. eram barista şi notele de plată nu intrau în atribuţiile mek,, ajutam mereu pe EUe.

____Vrei să spui că pe tine nu te deranjează, i-am înton-o tu.

Dean încearcă să mă convingă să zburăm împreună spre Toi» Santos vineri, nu sâmbătă. Iar eu nu vreau.

Îmi ronţăiam buza de jos, cu gândul la mami şi la tati. Pîni acum, nu îi povestisem Ellei despre conversaţia mea cu Deai Fusese plecată toată săptămână la părinţii ei, în Nebraska. Nu-mi plăcea gândul de a-i împuia capul cu problemele mele personale şi de a-i strica vacanţa.

— A, nu! Nici să nu te gândeşti!

EUe a dat ameninţător din deget, iar ochii ei i-au studiat iute pe cei doi tipi care tocmai intrau în cafenea. Bieţii de ei! Chiar se aşteptau ca prietena mea sâ-i servească...

-Părinţii tăi sunt o pacoste, mi-a adus aminte Elle. Iar
-Zl T[U U Clp Pe încă nu au aflat că te-ai dcspărpt de Darren. Corect?

Corect.

Faptul că ai mei erau pisălog nu ■ „ lângă asta, trebuia ,ă „au m u ^ P^'„„1 * două dintre persoanele care îmi dispUce „„ * lui ^^ mult ca sigur, săptămâna următoare avea ^ mu't- Mai schimbat subiectul, ca să nu mai fiu tentau ^ ° provocafe. Am

-Trebuie tă khimb planurile „ ^ plin8 de milă. burlăciţelor. Am nevoie ca evenimentul âata^j"^ Petrecerea strop de strălucire. Ai vreo propunere pentru mi ' ^>eton'01 un

94

Am sco» capacul unui recipient cu prăjiturrU am luat două fi mi le-am vârât în gură. 011 Şocolată,

A Te rog, să nu ziii Vegas! Te rog, nu Vegas! Te rog, te rog nu Vegas! mă rugam în sinea mea.

— Da. Las Vegas.

Elle a schiţat un gest teatral şi a continuat:

— Ai putea organiza un tur al destrăbălării, în Oraşul Viciilor. Stripperi, mult alcool, un concert de-al lui Britney Spears. Pe scurt, toate plăcerile vinovate.

Am gemut exasperată şi mi-am izbit fruntea de tejghea.

Banii nu erau o problemă. Dacă îi spuneam lui Vicious despre Vegas, ar fi pus la bătaie orice sumă de care aş fi avut nevoie pentru petrecerea burlăciţelor. Chiar dacă o călătorie în Las Vegas însemna mai puţin timp petrecut cu mama şi mai mult timp în compania lui Millie, o petrecere în Vegas tot nu se potrivea cu stilul meu.

— Alte idei mai ai? am întrebat-o pe Elle.

Am ridicat dintr-o sprânceană. Mai degrabă m-aş fi lăsat convinsă să intru într-o peşteră plină cu vampiri înfometaţi decât să petrec timp, de bunăvoie, în acelaşi cartier din Vegas cu vestiţii HotHoles din Todos Santos — cei mai buni prieteni ai mirelui. Cu atât mai puţin când era vorba despre Dean Cole. Faptul că se dădea la mine constant şi bătea apropouri cu tentă sexuală mă călca pe nervi.

— Chica, sincer vorbind, cea mai bună alegere e Las Vegas, a zis Elle. Altfel, ai putea face chestiile obişnuite pentru petrecerile burlăciţelor: organizezi o petrecere având ca temă vibratoarele — dar mai bine te laşi păgubaşă, fiindcă e jalnic — ori plănuieşti un weekend în Cabo. Hei, gata! Domnişoara de onoare nu mai »re voie să dea iama în carbohidraţi.

Vizând că voiam să mai iau o prăjitură, Ella a acoperit borcanul cu palma şi a clătinat din cap, a dojană.

ŞI ŢINE MINTE: NU FI O ANNIE!LJ. SHEN

M-am încruntat, nedumerită. — Cine?

_ Ştii tu. Annie, din filmul Bridesmaids. Să nu ie laşi pe cde- lalte domnişoare de onoare ale lui Millie să te eclipseze. 0 şi regreţi toată viaţa.

Mă cam îndoiam. Millie nu avea mulţi prieteni. Eram singura ei domnişoară de onoare. Slavă Domnului că aşteptările ei erau destul de scăzute!

— Mersi de pont, am pufnit eu ironic.

— Cu plăcere. Să nu pomeneşti nimănui că ţi-am zis despre Annie. Când aveam şaisprezece ani, am pierdut un pariu şi a trebuit să jur că n-o şi mă mai uit la comedii romantice. Mi-am încălcat jurământul de câteva sute de ori.

Am râs. Când te aflai în preajma Ellei, era imposibil să nu te amuzi.

— Vorbesc serios, Roşie. Ar fi perfect să organizezi petrecerea în Vegas. Nu te gândi la ce ţi-ar plăcea ţie. Gândeşte-te la Millie. Săptămâna următoare, ea trebuie să fie în centrul atenţiei. Acelaşi lucru e valabil şi pentru invitatia vecinului tău de a ajunge mai devreme înTodos Santos.

Nu îmi convenea deloc când EUe avea dreptate Am aruncat o privire la ceas şi .. a ^ • ’ , ' c<>nstatat că, peste jumătate de oră, trebuia şi scot la plimbare ciinel, ’ , -

perioada asta a anului, metroul newvoZ, U”U1 Vean> ,n deci trebuia şi mi grăbesc şi pi« de aici mţCSa‹de ^^ _ Mâncăm nişte ,mbi diseart? am UnbUt-o « p”

— Eu o şi mlninc uuhimi. Vreau şi fiu 5labj Ue” Dupi o clipi, prietena mea s-a încruntat H ^ aSta‹ venit o idee. ' ' P^i i-ar fi

— Pe cine o şi inviţi la petrecerea burlicjţelo ta nu sti prea bine la capitolul socializare. °r‹ Pir ei sora

se

Puţin spus! în afarS de Sydney, prietena ei din liceu, care rimise” în Todos Santos, şi o tipă mai în vârstă, pe nume Q|$_{a(}$lvs care o ajutase să-şi pună la punct galeria de artă din L_A Millie nu prea se vedea cu nimeni. Mi-am făcut de lucru CU Cănile de cafea de pe tejghea şi am clătinat din cap, prefă-cindu-mă dezamăgită.

— Uită-te la tine, cum cerşeşti o invitaţie la petrecere! am comentat eu. în ce hal a ajuns lumea în ziua de azi!

— Dacă nu-ţi place lumea noastră, n-ai decât să te muţi pe altă planetă. Dar, că tot veni vorba de invitaţie...

Elle a ridicat triumfător un pumn în aer.

— ... mergem la Las Vegas! Bate cuba!

— Să bat cuba? Nu, mersi! Mi-am luat porţia de jenă pe ziua de azi, am tachinat-o eu.

— Vecinul tău sexy o să fie şi el în Vegas? Pare genul de tip care dă petreceri bestiale.

— Da, o să fie şi el, am răspuns eu, agasată.

Dar mi-am dat seama că nu simţeam doar iritare la gândul că Ruckus avea să fie în preajma mea.

Eram şi entuziasmată.

Doar un pic. îndeajuns încât inima mea să facă o tumbă.

Reacţia asta ar fi trebuit să mă facă să intru la bânuieli.Toată lumea că ştie că, după ce faci o tumbă, urmează aterizarea.

*** ^t ***

~~ Colton, nu mă interesează! O să-i trântim un proces imediat, ca să fim siguri că nu are ocazia să mai cumpere în plus 'naime să facem cercetări. Ai priceput? Colton? Colton! Rahat!

Ah, la naiba!U. SHEN

l-am auzit vocea prea tlrdu, «fa ci n-am tpUf,t W din lift. A Inrin» un braţ ,1 a împiedicat ufile «c,^ 1

a te Inchidi.

Dean . pl»f Inâuntru. Purta un coatum bleumarin, ^ oiese ii avea un zimbet arogant. Cu o mini îf. apU» ^ de ureche, iar cu cealaltl llrgea nodul cravatei din ^

V,f — Salut, LeBlanc! a suiurat el seducltor, încheind apeluL L-am ignorat. îmi fineam ochii aţintiţi aaupra cifrelor cm indicau numerele etajelor.

Din spate, Dean »-a înghesuit în mine fi «-a aplecat la urechea mea.

— Ţi ie ¡nt!re»c iflrcurile de fiecare datâ clnd altcineva intri cu tine în lift aau asta-i doar pentru mine?

La dracul

Instantaneu, ochii mei au coborit spre tricoul meu negru. Mi-am amintit cu oroare cl pe sub tricoul ista purtam un JUOtn lubţire, care abia daci-mi susţinea sinii.

— Am glumit. În orice caz, acum am aflat cl ai motive «M faci griji.

Dean • chicotit batjocoritor. Uuty/ti

— Ce mai vrei? am miriit eu.

— Pe tine, În patul meu, juclndu-te „,

timp ce eu Îţi sug tflrcurilc pânl la a> testiculele mele, în un lucru manual. Evident, doar ca aperitiv şi-mi faci

fie mult mai mi»to. O şi te convingi person^'^ princiP«l o «1 Ce mama najbll! Ml ie umezlser» chiloţu Liftul • scos un sunet. Când s-au deschu hol, am deschis violant Uf> de la Intrare |i ml-^1*'tâţnit |n Într-un bol pe care U ftcuse mama, la cuiiul ci d*runt'»t cheii

M a°'ul

M

fi trebuit şi reprezinte nu ştiu ce animal egiptean; în schimb, aducea cu o maimuţi care plângea. Mi-am azvârlit sandalele din picioare şi am intrat desculţă în bucătărie. Am deschis uşa frigiderului şi am luat sucul de portocale. Am băut direct din Sticli. Abia când m-am şters cu mâna la gură am observat că Dean era în bucătăria mea, pironindu-mă cu ochii lui incredibil de verzi.

A plescăit din buze, satisfăcut.

___Hai să vorbim despre chirie. Ascultă-mă puţin, în loc să faci o altă criză de nervi. Vreau să-ţi fac o ofertă bună.

___ Zi odată câţi bani vrei! Aşa-zisele tale oferte o să-ţi aducă în curând un proces pentru hărţuire sexuală, l-am prevenit eu.

Dean a rânjit. Mobilul lui a început să bâzâie. S-a uitat la ecran şi s-a încruntat, umflându-şi nările. A ignorat apelul şi s-a uitat din nou în ochii mei.

— Nu e hărţuire fiindcă, evident, eşti interesată.

M-am abţinut să-i răspund. M-am dus la chiuvetă şi am început să mă spăl pe mâini, ca să mai trag de timp.

— Rosie-Gindăcel, e timpul să-ţi faci bagajul pentru Todos Santos.

M-am înfiorat când am auzit porecla pe care mi-o dăduse tata rostogolindu-se de pe buzele lui Dean.

— Chiar aşa? am contraatacat eu. O să urc în avion sâm-

Asta scrie pe biletul meu de avion.

— Dar nu asta scrie pe biletul pe care o să-l foloseşti, mi-a trantit-o eL

ochiT SP"'iinit mi locul de chiuveta j mea- Mă dezbrăca din nul lui 1 încetat 5i bâ*»ie. dar zgomotul a reînceput l*°ape imediat, făcând ecranul să se lumineze. Din nou, Dean „gnorat apelul.

— Plecăm vineri dimineafă, la prima ori Vineri - mâine. ^

— Nu merg cu tine.

Dean a chicotit şi a clătinat din cap, de parc! avta dt-,^ cu un căfel adorabil şi prostuţ.

— Vrei să pariem că mergi?

Am dat din umeri.

— De ce nu? Hai să pariem pe bani. Nu stai deloc rtu b capitolul ăsta.

— Nu stau rău la niciun capitol, după cum am mai stabilit

Dean s-a desprins de chiuvetă şi s-a oprit îndeajuns de aproape de mine încât să-i simt mirosul, însă ârâ şi-l pot atinge. Nu prea aproape, dar destul de aproape ca acel fior pe care îl cunoşteam atât de bine să-mi cutreiere spinarea.

Era adevărat: după atâţia ani, Dean încă avea efectul ăsta asupra mea: senzaţia neplăcută că nu mai eram stăpână pe mine şi că nu-mi mai puteam controla cuvintele. Nici faptele. Dean stătea în spatele meu. A întins un braţ- şi mi-a dat deoparte o şuviţă de păr de pe ceafă. Pielea mi s-a făcut ca de găini. Pe urmă s-a aplecat şi mi-a susurat la ureche: — Pe piaţa imobiliară, apartamentele precum ăsta, în care locuieşti tu, se închiriază cu opt mii de dolari pe lună. Tu îmi plăteşti o suta de dolari. Domnişoară LeBianc, chiar e nevoie să-ţi aplic acelaşi standard de chirie care li se aplică tuturor newyorkezilor?

În tonul lui nu era pic de ameninţare. Calibrul de ticăloşie al lui Dean „Rudau" Cole era cu totul diferit de cel al lui Baron .Viciou»„ Spenoer. Dean ifi putea întoarce viaţa cu tuşul injotcu zâmbetul pe buze. Din acest punct de vedere, el era Jokerul Plămidit dintr-o combinaţie de Încredere În tine, aroganţi, corp •uperb şi o avere fabuloasi, În care fusese amestecat un strop denebunie, f nsâ nebunia asta era îndeajuns de mulţi încit puteai fi convins ci, atunci când Ruckus spunea ceva, vorbea serios.

Trăia din plin, aruncându-se cu capul înainte, uneori ne>i- buit, asumându-şi riscuri.

Am înghiţit în sec. Inima îmi bitea atât de tare, încât mi temeam c-o să-mi sară din piept. O exaltare irezistibilă mă umplea. Dintotdeauna, mă ţinusem la distanţă de oamenii ca Dean Cole. Eu eram Scufiţa Roşie, care arunca o privire către lupul cel rău, îşi spunea că nu merită osteneala să aibă de-a face cu el şi apoi ficea stânga-mprejur şi fugea cât o ţineau picioarele.

De fapt, dacă mă gândesc mai bine, Dean mă învăţase să procedez aşa.

Darren era genul de tip care-mi plăcea: arătos, dar într-un fel timid şi rezervat. Era student la Medicină. Făcuserăm cunoştinţă în cafeneaua The Black Hole, când el intrase să comande un ceai.

În clipa asta, când Dean stătea aşa de aproape de mine, nu ştiam ce să fac sau cum să mă port. Aveam senzaţia că mâinile mele imi fuseseră lipite de corp; îmi păreau grele şi străine. Ştiam ce ar fi curmat senzaţia asta: să-l ating pe Dean. Însă nu voiam să o fac.

— Fă-ţi. Naibii. Bagajul! a rostit el apăsat.

Aveam senzaţia că tipul era de-a dreptul excitat.

— Dacă Vicious o să fie nevoit să vină la New York ca să te ducă la Todos Santos, o să-mi facă capul calendar. Vezi tu, Bebe LeBlanc, nu-mi place să-mi complic viaţa.

Şi-a încolăcit pe un deget o şuviţi de-a mea. În ochii lui «anţeia dorinţa. Atingerea uşoari mi-a stârnit fiori pe spate şi pe pielea capului; de acolo s-au răspindit în tot corpul, ca o undă de şoc.

° iacu 'x-ntimpH aici fi de ce permit să se intâmplet 61

Vecinul meu a continuat:

— O viaţi firi complicaţii înseamnă să n-am nici ¡^ nici parteneri de afaceri dubioşi, nici vecine urâcioase. clipa asta, eşti o complicaţie pentru mine Nu-mi face pfc^ dar, dacă trebuie să aleg intre a te enerva pe tine şi a-l enerva p, tâmpitul de Vicious, cred că ştii ce o să aleg.

— Doamne, cât de tare te urăsc!

Am expirat lung, iar plămânii mei au început să hârâie.adu- cându-mi aminte că trebuia să-mi potolesc inima.

Faptul că stăteam atât de aproape de Dean era ca şi cum aş fi fost într-un roller coaster în plină goană. Şi-a apăsat trupul dt al meu, iar buzele lui mi-au atins pielea gâtului, sub ureche, în locul ăla erotic, la graniţa dintre poftă trupească şi suflet.

— Vicious spune că cele mai tari partide de sex sunt alea cu o persoani pe care o urăşti, m-a informat Dean. Ce-ai ace să-i punem teoria la încercare?

Am păşit în lături, desprinzându-mă de el, şi i-am spus:

— Ce-ai zice să te duci dracului?

însă nu avea rost să mi . t mă mai opun. Dean urmā să-şi puni ameninţarea în aplicare, iar cea m,- , . . ,t"m,5 „ nasoali ^«tie era ci nu-1 puteam opn. Ştiam că greşeam. . ^ ... tul de avion pe care mi-l oferea O A acce P' bde" pe chip. întunecimea aceea fiisewTd^'' fluWnlt Dean, însă, aparent, doar eu o observa^'0^"„„ 3 preMnti m

A gesticulat în direcţia mea cu mănа în
răspuns la telefon şi m-a prevenit: C4re tfnea mobilul, a
:”nedia t
02
— încă n-am terminat. Mă-ntorc i tn sf&rşit, a risfum! Era deja al treilea

L.J.SHEN

apeL Dean a dispărut În hoL Eu am rimw pe loc, r
1 „Ştiind

— ^«i&c.Buni, Domnişoara Lipitoare! Cu ce te pot ajuta? Daca-mi uluc b'ne aminte, ţi-am zis sa nu mă mai suni. Ce mai e?
După o pauză scurta, Dean a continuat:
___ Dragă Nina, uite care-i treaba: dacă baţi din picior, nu înseamnă că o să vin într-un suflet, să-ţi scap pielea. Ţi-ai ftcut-o cu mâna ta. Acum, n-ai decât să suporţi consecinţele. Nu e ntaha mea. Absolut deloc! Nu. Mă. Priveşte.
Vocea lui era nespus de înverşunată.
Am tresărit auzind cât de nervos era. Ceva cu totul neobişnuit pentru firea lui Dean.Tonul lui trezea în mine o emoţie străină, pe cart nu o asociasem niciodată cu Ruckus. Teamă. Dean nu se enerva niciodată şi nici nu îşi pierdea firea. Era cel mai puţin impulsiv dintre cei patru HotHoles. Se supăra foarte rar şi nu-mi amintesc să-l fi auzit ridicând tonul decât pe terenul de fotbal Chiar şi câteva minute mai devreme, când strigase la Colton, fusese ironic, amuzat.
M-am lipit de perete. Trăgeam cu urechea, (iii nîcio ruşine.
— Nu vin în Birmingham, a declarat Dean.
Birmingham? Adică în Alabama? Crezusem că eram familiarizată cu viaţa lui Dean, însă, evident, avea multe secrete.
— Chiar şi faptul că te ascult acum e de tot rahatul. Propunerea ta e, în cel mai bun caz, jignitoare. Şi în cel mai rău caz, al «fracului de dementă. Ai avut la dispoziţie ani de zile să îndrepţi lucrurile şi să mă laşi să-l văd. Nina, vorbesc serios! Să-mi ştergi numărul de telefon din agendă. Scuteşte-ne pe amândoi să pierdem timp şi bani.
Trăgând în piept o gură uriaşă de aer, Dean a încheiat apelul. Ueodată, pumnul lui a izbit peretele care ne despărţea. Aproape ^rn-a asurzit. Clar că o meritam, fiindcă trăgeam cu urechea, ^-am răsucit iute pe călcâie şi m-am grăbit să mă îndepărtez

[c]perete.îmi venea destul de greu şi mi prefac ci avem, bucătirie, mai ales când simţeam valurile de furie carc^[1,1] dinspre Dean. Am scos nişte legume din frigider şi aj^*[1] cuţit. Cu inima cât un purice, m-am prefăcut ci-mi pregj, „„ salată. Cu coada ochiului, am vizut silueta înalţi « lui dJ apărând în bucătărie. A părut mirat că încă eram aici, de p"[i] uitase de prezenţa mea. Dar apoi s-a relaxat şi a arborat din zâmbetul lui arogant.Trăgând de nodul cravatei, s-a apropiaţi mine.

— Gagica ta dc-o noapte a luat-o razna? l-am întrebat, io timp ce tăiam un castravete.

— Cam aşa ceva, a mormăit el, ciufiilindu-şi părul minunat. Unde rămăseserim?

— Tocmai mă şantajai.

— Aşa! Să fii gata maine-dimineaţăi Cu tot cu bagaje, cu ţoale şi cu tupeu. De fapt, lasă tupeul deoparte. Ba nu, păstreazi-l. Îmi place ci eşti aşa de plini de energie. Pur şi simplu ai nevoie s-o foloseşti inti-un loc mai potrivit. Ştiu exact unde!

Mi-a ftcut cu ochiul şi, de parcă aveam nevoie de lămurin, a adăugat:

— în patul meu.

ffapitM 4

*DtJLH

Oare douăzeci de mii de dolari sunt o grămadă de bani? O sumă măricică? Una neînsemnată? Răspunsul depinde de omul pe care îl întrebi. în cazul meu, douăzeci de mii de dolari erau bani de buzunar. Suma asta nu însemna nimic pentru mine. în ciuda părerii multor altora, banii erau importanţi pentru mine, şi asta nu din cauză că etam băiat de bani gata. Pur şi simplu aşa era, dar îi lăsam să creadă ce voiau. La urma urmei, cui îi pasă? Realitatea era că ai mei mi-au plătit facultatea (am studiat la Harvard) şi mi-au pus la dispoziţie banii pentru investiţia mea iniţială în compania Perfect Finance, pe care o fondasem alături de trei dintre cei mai buni prieteni ai mei — Trent, Jaime şi Vicious —, şi mă susţinuseră mult la nivel emoţional şi spiritual. Dar meritul pentru faptul că înotam în bani la frageda vârstă de douăzeci şi nouă de ani îmi aparţinea exclusiv.

Eram un tip isteţ şi calculat.

Ştiam să fiu convingător.

Şi aveam talent la finanţe.

Prin urmare, nu lipsa de bani mi împiedica să aprob transfe-

„d Si 8ă virez în contul ei douăzeci de mii de dolari.LJ. SHEN

Nu voiam să i-i dau Ninci. Nu voiam să fi$_e$ f •. voiam să-şi rateze viaţa? Voiam să fie în condnuaie^? citâ şi tristă? Voiam să mă răzbun pe ea fiindcă se mine ca o scorpie afurisită? '*lrt>st <»

Iar dacă mi-aş fi dorit toate astea, înseamnă că eram u" rău? Din punctul meu de vedere, nu. Sigur că aveam probk^ emoţionale. Dacă aş fi avut o fiică, nu mi-ar fi convenit deloc u aibă o relaţie cu un tip ca mine. Puteam mirosi de la o poja bărbaţii de teapa mea. Pe de altă parte, n-aş folosi cuvântul du- bolic. Am văzut cum arată oamenii diabolici, fiindcă am crescut lângă Vicious. Eu nu eram plămădit din acelaşi aluat ca d Ajutam persoanele în vârstă şi le căram sacoşele de cumpărături până la maşină, chiar dacă asta presupunea să întârzii la o şedinţă importantă. Nu le minţeam pe tipele cu care mă culcam pentru o singură noapte, nu le îndrugam câte-n lună şi în stde. Votam ca un cetăţean exemplar, semnalizam mereu când eram la volan, niciodată nu îi jigneam pe ceilalţi în mod gratuit şi de cinci ani ajutam financiar un puşti din Africa. Ba chiar făceam schimb de scrisori, din când în când. (îl chema Kanembiri. Eu şi Kanembiri câzuserăm de acord: Scarlett johansson e o mart bunăciune, iar echipa Manchester United e de tot rahatul. După cum vedeţi, unele chestii sunt acceptate la nivel global.)

Nu mă puteam considera un om rău.

îmi plăceau oamenii. Eram cel mai sociabil şi mai amabil din grupul meu de prieteni. Tocmai de asta, situaţia de hţi nu-mi convenea.

*De douăzeci de minute mă zgâiam la ecranul MacBook-uAii meu, cu arătătorul încremenit în aer. Fă-o naibii odaia! mă milogeam de mine însumi. De ce-fipasăt Tu incă ,,ti bogat. Ea incă e săracă. Indiferent unde-o să ajungă, va fi mereu neferici,^*
M

o bătaie scurţi ¡11 uşă m-a smuls din gânduri. Fără să aştepte vreo invitaţie, Sue a intrat. Teoretic, bătuse la uşă, dar o făcuse ţn sili şi doar de formă. încă de când mă surprinsese trăgându-i-o unei gagici, pe un birou din filiala din Los Angeles a firmei Perfect Finance, asistenta mea personală devenise bădărană, răzbunătoare şi se purta execrabil atunci când prindea un prilej. Nu conta că eu şi Sue avuseserăm o simplă aventură. Era greşit din punct de vedere moral că i-o trăsesem asistentei mele personale? Probabil. Vreţi să ştiţi dacă îi spusesem foarte clar, încă de la bun început, că mai degrabă m-aş fi convertit la scientologie decât să încep o relaţie serioasă cu Sue? Da, i-am spus de mai multe ori. Evident, îmi răspunsese că înţelege perfect şi că îmi împărtăşeşte perspectiva. Dar toate astea nu mai avuseseră importanţă când o actriţă aspirantă, din Loz Felizes, îmi ţipase numele aşa de tare, încât îi băgase în sperieţi pe paznicii filialei.

Trecuse aproape un de când asistenta mea personală mă surprinsese cu pantalonii în vine. Cu fiecare lună care trecea de la descoperirea „infidelităţii" mele, Sue se purta din ce în ce mai dezagreabil. în locul ei, orice altă gagică ar fi zburat de mult din luxosul meu birou din Manhattan, dar Sue avea un contract pe care îl redactasem personal (mda, nu mă consultasem cu departamentul nostru juridic), într-o situaţie... deosebită, când ea îmi făcea sex oral. Aşadar nu o puteam concedia, iar ea refuza sâ-şi dea demisia. Nici nu mă miram.

Era bine plătită şi avea un program destul de rezonabil pentru o companie financiară, cu sediul în buricul Manhattanului. Iar Sue nu voia să mă lase în pace.

în clipa asta, a intrat în biroul meu, purtând o fostă sobră şi pantofi cu toc. Şuviţe blonde, vopsite impecabil, se legănau în dreptul mutrei ei acre. Spre norocul meu, toţi pereţii buoulu. erau din sticlă (doar uşa era din lemn vopsit în negru). Dacă nune-ar fi vizut nimeni, asistenta mea ar fi fott în jt^ testiculele şi şi mi le îndese pe gât.

— „Neaţa, domnu' Cole!

Buzele ei rujate cu roşu abia daci se mişcaseri. Cu un d^ a derulat pe ecranul iPad-ului siu. Am închis pagina mea ^ borne banking, la care mi holbam de douizeci de minute, şi lisat în aşteptare intenţia de a-i vira bani duşmancei mele & moarte. Putea şi aştepte. La urma urmei, şi ea mă lăsase sj aştept ani întregi. — Sue...

M-am rezemat de spătarul scaunului şi mi-am împletit degetele. Nu îi vorbeam formal, adresându-mă cu numele ei de familie — domnişoara Pearson —, fiindcă aveam o atitudine relaxată faţă de toţi angajaţii mei. Pe deasupra, mi se părea de prost gust să vorbesc aşa cu o tipă căreia i-o trăsesem la greu.

— Ce mai faci? am întrebat-o.

— Bine. Dumneavoastră?

— Dacă m-aş simţi mai bine de-atât, mi-aş face griji c-o să explodez de fericire.

Surâsul meu era larg, dar tonul meu era sec. Eram fericit? Mi simteam trist? Sau eram Drea Hr.™" ^ t J , • , „ gât ca şi maj fac diferenţa între cele douiemotu? De un.luc.tu ■ beau vreo doui'pahare de tirie ca Am e . beam cu Nina.

Sue »-a oprit în mijlocul inciperii, uşor a^i meu din sticli Stăteam aşezat pe un «a„" i ^^ cu piele, iar pe peretele din spatele meu era picta"*'0"„ unei imense hărţi antice a lumii.

''Producerea

Scump. Luxos.Exact lucrurile pe care doream să le transmit lumii despre mine însumi.
Biroul ăsta era doar o aparenţă, exact ca înfăţişarea mea.
Biroul ăsta nu era o reflexie a interiorului meu. Exact. Ca. înfăţişarea. Mea.
— OK..., a mormăit Sue, apoi a început să plimbe stilusulti de fiţe pe ecranul iPad-ului ei de fiţe.
Tipa asta avea doar obiecte deosebite şi scumpe.
— V-am făcut rezervare pentru prânz la The Breakfast Club, pentru dumneavoastră şi Cynthia Hollyfield. Să nu uitaţi de şedinţa pe Skype, la ora două, cu domnul Rexroth, domnul Spencer şi domnul Followhill. Hainele dumneavoastră vor fi luate de la curăţătorie azi, după-amiază, şi vă vor fi duse acasă.
Turuia toate astea în timp ce eu frunzăream paginile unui raport făcut pentru un client cu care urma să mă întâlnesc.
Sue a ridicat capul, cu un gest brusc.
— Văd că mi-aţi scris un e-mail, să rezerv un bilet în plus, cu destinaţia Todos Santos, pentru Rose LeBlanc. îmi puteţi confirma că va zbura cu dumneavoastră, la clasa întâi, mâine-seară?
Asistenta mea a ridicat dintr-o sprânceană pensată cu grijă. Evident că, de fapt, întrebarea ei era: „I-o tragi?”. I-am transmis un răspuns sincer, clipind încet, de două ori: nu te priveşte.
— Confirm, am spus eu.
Mă zgâiam la pagina unui contract de fuziune, însă fără să o citesc cu adevărat.

în încăpere se auzea zumzetul sistemului de aer condiţionat. Pe stradă, cu patruzeci şi şase de etaje mai jos, maşinile claxonau în trafic. Dinspre computerele angajaţilor, răsfirate pe toată suprafaţa etajului, răzbătea ţăcănitul a zeci de tastaturi. Sue se „ita în ochii mei, dar zadarnic: în ei nu avea cum să-l citească pe adevăratul Dean. Alesesem să nu mă dezvălui lumii._Bine, a încuviinţat asistenta mea, foindu-se pe ^

Şi-a strecurat iPad-ul sub braţ, mi-a întors spatele ?i, dreptat spre uşă. Am urmărit cum fundul ei minuscul st în ritmul pantofilor Louboutin. Nu se dăduse bătută. Sue ^ Roşie era sora mai mică a Emiliei LeBlanc, dar deocamdatj „„ avusese plăcerea de a face cunoştinţă cu spiriduşul aprig era vecin. în ciuda acestui fapt, Sue era conştientă ci nu-nj stătea în fire să dădăcesc sora altcuiva, dacă nu aveam nimic dt câştigat. Cum domnişoara LeBlanc era capabilă să ajungi singură la aeroport, Sue trăsese singura concluzie rezonabilă (şi,<fe altfel, cea corectă): voiam să o explorez amănunţit pe Roşit LeBlanc. Mult mai amănunţit decât o explorasem pe Sue Peaison.

Mi se întâmplase des să aduc necunoscute la ocazii speciali, doar ca apoi să am parte de sex.

Sue ştia că adusesem cu mine o pipiţă cu care mă culcasem o singură noapte, atunci când mă dusesem la spital, ca să-l felicit pe Trent, cel mai bun prieten al meu, pentru naşterea fiicei sale, Luna. Când Jaime Followhill — un alt prieten foarte bun — se căsătorise cu fosta noastră profesoară de literatură, Melody Greene, mi-am făcut aparitia la nuntă având la braţ două gagici pe care le agăţasem într-un bar. Iar la petrecerea de pensionare a tatei (în treacăt fie spus, nu după mult timp, hotărâse să-şi anuleze pensionarea şi şi se întoarcă la muncă), venisem nici mar mult, mc ma, pupn decât cu una dintre stagiarele lui.

Frin urmare, nu era de mirare ci «m,. . ., Pe de altă parte. pentru Sue aveam să fiu plecat mai mult de o săptăminj • f urma şi petrec tot acest timp cu aceeaşi fa,!'''*deasuPra'ci premieră. ' Chw că era o

Asistenta mea personali nu avea habar câ aveam să locuim sub acelaşi acoperiş. [CU] Roşie nuHabar nu avea că Roşie mă detesta, şi pe bună dreptate. Ori de câte ori Bebe LeBlanc dădea cu ochii de mutra mea, vedea desfrâu: un tip căruia ii plăcea să se drogheze şi care ajunsese departe fiindcă tatăl lui era un avocat celebru şi fiindcă numele lui de familie era Cole. Iar familia Cole donase o căruţă de bani Universităţii Harvard, aşa că viitorul meu fusese asigurat încă de când mă născusem.

Sue nu ştia că Roşie era singura fată din viaţa mea care nu dădea doi bani pe mine şi nu era la curent cu faptul că Roşie LeBlanc era singura fată care-mi doream să-mi acorde din timpul ei.

Nu era nevoie ca Sue să afle toate astea pentru că, la fel ca restul detaliilor din viaţa mea personală, le ţineam doar pentru mine.

Asistenta mea s-a răsucit spre mine şi m-a privit pe sub genele ei false. Şi-a ţuguiat buzele şi a întrebat:

— Domnule Cole, azi mai aveţi nevoie de mine? Nu mă simt grozav.

— Nu. Asta-i tot. Poţi să pleci acasă. Du-te să te odihneşti. Meriţi.

Tipa a dat aprobator din cap.

Am imitat-o. După cum vedeţi, nu eram un om rău. O lăsasem pe asistenta mea personală să chiulească de la serviciu. Aşa îşi închipuia ca că-mi dădea o lecţie.

Am deschis iar pagina de home banking şi am efectuat on-line viramentul sumei de douăzeci de mii de dolari, în contul ei.

Ar fi trebuit să mă simt mai bine.

Dar nu s-a întâmplat aşa.[to”t] ingredientele
În dimineaţa următoare, s-a repetat faza de ieri,^* LeBlanc apăruse la uşa apartamentului meu. M-am treji,jj o necunoscută, cadorisit cu o mahmureală groaznică, aşa hotărât să o tratez stând pe terasă, fumând un ditamai^ în

timp ce sorbeam dintr-un cocktail Bloody Mary. Nu fo virgin[I]. Nu-mi plăceau nici chestiile virgine, nici tipele vitp^ Nici nu e de mirare, când mă gândesc că ultima virgină cu c® mă cuplasem îşi bătuse joc de mine, îmi dăduse papucii p* făcuse nevăzută, iar acum se mărita cu unul dintre prietenii mo cei mai buni.

Dar să revenim la subiect.

Cel mai probabil, nu a fost o idee strălucită să mă opresc la un minimarket de cartier, la ora şase dimineaţa, în drum spre aeroportul JFK, să cumpăr o sticlă de alcool şi să o beau pe toată înainte ca bietul şofer de taxi să mă lase la destinaţie.

Ştiam că nu era frumos din partea mea, dar nu mă puteam abţine să beau şi să fumez înainte de un zbor cu avionul.

Pe toată durata drumului spre aeroport, am mârâit încontinuu »Du-te dracului, Nina”, ca pe o afurisită de mantra. Du-U dracului! Du-te dracului! Du-te dracului!
motiv începusem şi cred în conceptul ăsta jalnic, < „„

În timp ce-mi croiam drum spre terminal, speram din toată inima ca Bebe LeBlanc să fie deja la bordul avionului. Aveam toate motivele să sper. Deşi o ameninţasem, Roşie habar n-avea că nu mi lăsa inima să-i măresc chiria nici măcar cu o leţcaie. Avusesem dintotdeauna o slăbiciune pentru fata asta; cu cât părea să mi urască mai mult, cu atât mai mult voiam să-i dove

ı Un cockuul e«te numit .virgin" clnd e preparat c\i obiţnuite, în tfkri de alcool.

DESC CI NOI DOI ERAM FĂCUŢI UNU) PENTRU ALTUL. DINTR-IRUCKUS oameni sunt sortiţi să fie împreună: pentru că eu şi Roşie chiar eram sortiţi să fim împreună.

Am întârziat. în consecinţă, cursa noastră fusese decalată. Domnişorica îmbufnată nu-mi răspundea la telefon, iar eu simţeam cum o frânghie invizibilă mi se încolăcise în jurul gatului şi începea să se strângă. Voiam să ajung înTodos Santos, şi o las plocon pe Roşie acasă la soră-sa şi să mă trântesc în patul meu vechi, din camera copilăriei mele. Undeva în adâncul sufletului, ştiam că voiam mai multe de la viaţă. Doream să nu mai beau atât de mult şi să nu mai fumez ca un turc. Voiam să alung lucrurile nasoale care se tot întorceau în viaţa mea, ca nişte bumeranguri. Doream să o invit pe Roşie la o întâlnire, în loc s-o invit să mă călărească. Toate remarcile vulgare pe care i le trânteam erau de fapt un mecanism de apărare, pentru eventualitatea că avea să mă refuze.

Nicio fată nu mă refuza.

Niciuna, în afară de ea. Iar dacă tot era pornită să mă refuze, era mai bine să-i ofer scula, nu inima mea.

Stewardesa m-a condus la locul meu. M-am trântit pe scaun, lovindu-mi capul de rezemătoare. Mişcarea mi-a provocat o durere ascuţită în ţeastă. M-am strâmbat şi mi-am frecat fruntea. Apoi i-am auzit vocea. La început, am crezut că urma să ţipe la mine pentru că întârziasem, pentru că avionul avea întârziere din cauza mea şi, eventual, pentru că aveam tupeul să respir.

Mintea mea pe jumătate amorţită a înregistrat cu întârziere sensul următoarelor ei cuvinte.

— Poftim! Două pastile de Advil şi nişte apă.

Roşie mi-a pus ceva în palmă.

După ce decolăm, o s-o rog pe stewardesă tă-ţi aduci puţin lapte. Dacă faci porcării de-astea şi la drumul de întoarcere, o să mă asigur că toate femeile pe care le aduci acasă o ştie că scula ta e mai jegoasă decât un colac de VVC & toaletă de metrou.

Am deschis ochii şi am întors capul într-o pane, !p$_{re}$ ^ de lângă mine. Am privit-o.

— Bebe LeBlanc, mi se pare că te interesează cam mj, scula mea. întâi zici că vrei să torni ceară fierbinte pe ta; ao® zici că vrei să te asiguri că scula mea nu mai vede nici picior dt păsărică. Poate că tu şi scula mea ar trebui să vă întâlniţi. Cred că v-aţi înţelege de minune.

—Mulţumesc, nu. Aş face orice numai asta nu.

Roşie era mereu răutăcioasă cu mine. Nu o puteam învinovăţi, dar nici nu aveam încredere în ea. însă acum faţa ei era calmă şi sinceră. Şi, bineînţeles, al dracului de frumoasă. Avta obraji în nuanţa piersicilor coapte, nasul ei minuscul era presărat cu pistrui, iar ochii ei enormi şi foarte albaştri mă priveau lung. în părul ei străluceau nenumărate tonuri de blond şi de castaniu — niciuna dintre ele nu fusese obţinută într-un salon de coafură. Erau opera Mamei Naturi. Fata asta era întruchiparea unei nimfe. Absolut tot la ea era strălucitor şi catifelat. Nu-|i venea să crezi că era bolnavă.

Am gemut şi am înghiţit pastilele, apoi am dat sticla cu apă pe gât. M-am şters la gură. Avionul începea să ia viteză. Ne pregăteam de decolare.

— Ai nevoie de ajutor? m-a întrebat ea, cu voce neutră.

Vorbea despre faptul că beam. Despre marijuana. Despre viaţa mea, care era o mare varză. Doar un pas mă despărţea de alcoolism. Da, puteam funcţiona la munci şi ¡” societate, dar fiimam jointim în neştire, de parcă a te drog, era un ' „ olimpic. însă nimeni nu se plângea de obiceiurile mele $_{atunci}$ când încheiam contracte babane, când viram bani î$_{n}$ conturile altora fi când mi-o trăgeam ca un descreierat.

_ Si Ştii ci am. Am nevoie şi mi laşi în pace pini ajunam la San Diego. Crezi că poţi şi faci asta?

Rabat! Ce dobitoc eţti!

înainte să mi se rupă filmul, ultimul lucru pe care l-am văzut a fost pieptul lui Roşie, ridicindu-se şi coborând în ritmul respiraţiei ei chinuite.

_ Mda. Mi rog..., a şoptit ea. Deocamdată te las în pace, pentru că ceva îmi spune că ai avut o săptămână de rahat. Dar dacă vrei să vorbim, sunt aici.

Voiam să-i povestesc totul.

Şi, în acelaşi timp, nu voiam să ştie nimic.

Roşie mă zăpăcea. în clipa asta, se număra printre complicaţiile la care mă referisem cu o zi în urmă, când îi spusesem că preferam să nu îmi complic viaţa. Am închis ochii şi am încercat şi adorm. Iar când întunericul s-a lăsat peste mine, a apărut şi ea.

Nina.

19apitolul S

fâsi*

Cu unsprezece ani în urmá

Ce te face şi te simţi viet

Să-mi privesc reflexia în apa limpede fi liniştiţi a piscinei Azurie, neclintită. Să plonjez într-un spaţiu mai calm, fără să trebuiască să-mi ud nici măcar un deget.

Marea problemă era atracţia primejdioasă dintre noi doi.

De asta jurasem să nu fiu niciodată acasă când Dean venea la noi, ca s-o viziteze pe Millie. Dintotdeauna, lui Millie i-au plăcut ordinea şi disciplina. Camera ei era imaculată, caietele ei de şcoală erau îngrijite; scrisul ei de mână — ordonat. Lua numai note de zece. Aţa cum ii era firea, rezerva doar o anumită perioadă de timp întâlnirilor cu iubitul ei. Se vedeau în după- amiezile de marţi şi de joi (în dimineţile respective. Dean avea antrenament la fotbal), iar în weekend, petreceau timp departe de Vila Spencer, pentru că Millie nu d mfere, ^ Vi$_{cious}$ Antipatia era reciproci.

tnsi nu ziceam în pat, plânglndu-mi de milă ta timp ce ei $_{ct4}$u împre«„$^{1\ Enim\ 0}$ $_{elevi\ mediocri}$. o adolescenţi neastâm- ' căreia ii plicea să se distreze. îmi ocupam timpul cu Stenii mei şi cu activitiţi extraşcolare. îmi pusesem cercel în ^ric, trimiteam CV-uri pentru slujbe ciudate, strângeam bani „u o bicicleti nouă. Iar când vremea era frumoasă (şi era „ertu frumoasă, fiindci locuiam ta California de Sud), mergeam cu prietenii mei pe o plaji pustie şi făceam baie în ocean, în pielea goali.

Am făcut o grimadă de lucruri în toamna aceea. Multe, mai puţin şi mi-o trag cu iubitul extraordinar de chipeş al surorii mele.

Vă spun ftră ocoliş că gândul de a fi sub acelaşi acoperiş cu ei doi îmi stârnea dorinţa de a mă târî într-o gară şi de a dispărea. Ficeau zgomot. Uram să aud sunetele pe care le scoteau. Mi scoteau din minţi.

Gâfâieli, chicote, sărutări zgomotoase. Când zgomotele astea răzbăteau din camera lui Millie, rana incandescentă pe cate o simţeam în piept se adâncea. Chiar dacă aveam multe defecte, am fost dintotdcauna o fată sensibilă. în niciun caz nu-mi trebuia o asemenea suferinţă în viaţa mea. Prin urmare, era mai bine să nu fiu niciodată acasă când ei doi erau prin preajmă.

Când am luat hotărârea de a păstra distanţa faţă de Dean Cole, chiar dacă Millie era în aceeaşi încăpere cu noi? Un anumit moment îmi vine în minte: incidentul de la piscină.

Era o zi de joi, iar Millie încă nu ajunsese acasă. După ore, trebuise să se oprească la benzinărie, pentru că i se dezumflaseră cauciucurile bicicletei.

Eu tocmai mă pregăteam să ies din apartamentul servitorilor, aflat pe proprietatea familiei Spencer. în aua aceea, întâlnirea dintre mine şi Dean parcă a fost desprinsă din filme. Am deschis uşa apartamentului şi am dat nas ta nas cu Dean, care se pregătea să ciocănească. Privirile noastre s-au
LJ.SHEN
întâlnit. Am strâns din dinţi. Mă luptam şi-mi sti$_{pâneic}$ betul îmi venea să mă hlizesc cu gura până la urechi.

Dean arăta bestial în jacheta lui albastră. Avea obişnui^ expresie de băiat rău, aia care le ftcea pe fete să se topeai^ fc deasupra, mirosea divin: a rufe proaspăt spălate şi a sex. înilţ^ lui impozantă şi corpul masiv îmi înmuiau picioarele. Simţea, că, ori de câte ori eram în preajma lui, faptul că tânjeam cu du- perare după el era cât se poate de evident.

— Bună! l-am salutat eu, cu voce pierită.

— Salut şi pe! mi-a răspuns Dean.

Ne pipăiam din priviri. Nu era OK, dar nu se întâmpla pentru prima oară. Mă simţeam vinovată. Dacă ochii noştri ar fi fost mâini, în clipa asta degetele lui mi-ar fi cuprins mijlocul ;i ar fi dat la o pane gluga hanoracului meu, ca să-mi vadă chipul mai bine; iar eu mi-aş fi cufundat degetele în părul lui superi, sărutat de soare, şi corpurile noastre ar fi fost lipite unul de celălalt, ca paginile unei cărţi nou-nouţe.

— Millie nu-i aici, dar poţi să intri. O să se întoarcă din dipă-n clipă. Eu tocmai ieşeam.

Am făcut un pas într-o parte şi am deschis uşa mai larg.

— încotro? s-a interesat el.

^proptit palma în uşă,aţinându-mi calea, ^oas^rm-am încrucişa, braţele la piept.

— N-ampnnsideea Decân/). ■ ^{K}

eu? te priveşte pe tine unde merg

— Poate câideea s-a $_{rtacit\ dr}$^

Dean a făcut un pai În faţi, $_{ilr}$ Doamne! Mi fâstâcisem aţa de tare că

$^{Unul\ În\ s}$P”$^{tc'}$

mc în ochi. Din fericire, fnintea m« u'„ „„ ^{PUtCim} »ă-l pri- piept, deci pentm moment puteam evi,« $_{c}$*^{JUn}«„ doar pâni Ia

— Bebe LeBlanc, tot ce ţine de rine **ual Mi s-a tăia, rimiflarea. ^{4}

^{priv}eţte.

t i

i)e,n a adlugat:

Amândoi ştim ci nu-i căzu) >1 ne prefacem. Sunt cu

o1'MHW ^S MAI MUL'1>E IRUNTC B'U5A HANORACULUI'CA ,I”MI

„cund faţa rofie ca focul

I)e reguli, Dean era ¡ntruchjparea aroganţei ţi se potrivea de minune cu imaginea pe care cei Patru Desfrânaţi fi-o creaseră în Liceul .Tuturor Sfinţilor”: cea de tipi cool fi rebeli. Lingiii fi admiratorii care le făceau alai adorau clişeul ăsta. Mie nu-mi pisa de ifosele lor. Nu mă impresionau aerele de masculi alfa ale celor patru HotHoles. în parte, Dean îmi atrăsese atenţia fiindcă nu se lua în serios şi nu se străduia să fie la fel de nesuferit şi de distant ca amicii lui. încă de când începuse relaţia cu Millie — nu cu mult timp înainte —, încerca să intre în vorbă cu mine. La început, Dean mă asigurase că nu se atingea de sori-mea. Când ii spusesem că ar trebui să se atingă de ea, se înfuriase. Acum, deşi erau un cuplu şi Dean se prefăcea interesat de Millie, privirea lui nu se dezlipea de mine.

— **Eu... ăă...**

Rotiţele ruginite din mintea mea se învârteau în gol. Căutam să inventez o minciună. Aveam un alibi solid: chiar trebuia să ajung undeva. Dar nu îmi împărtăşeam secretul cu restul lumii. Cu atât mai puţin cu colegii mei de la şcoală şi cu băiatul după care căzusem în limbă. Dar, ştiind că Dean era încăpăţânat şi nu avea s-o lase baltă, trebuia să zic ceva — orice —, aşa că am ales şi spun adevărul.

— Am programare la medic.

Ridicând privirea, am văzut pe chipul lui o expresie calmă. $^{Plrea\ !i}$ ftie despre ce era vorba. Şi-a vârât mâinile în buzunare.

— Ai păţit ceva? m-a întrebat el.
Mi-am petrecut o şuviţă de păr după ureche.

Nu. Uneori, trebuie să...Vocea din mintea mea mă avertiza: Tacit naibii simţeam mică şi vulnerabilă — ceva care nu mă caract^ — Trebuie să...? Şi-a aplecat chipul spre mine şi a aşteptat să continui.^ ţia umană e o coardă misterioasă, care uneşte oamenii, legin^ unul de celălalt. Exact asta simţeam acum. Eram încătuşau m! tulbura felul în care mă privea Dean, de parcă eram centnj lumii. Mă simţeam măgulită. Şi vrăjită. Nu conta cât de stânjenitor era adevărul. Trebuia să îndrug repede ceva, ca să-l facj a tacă şi să mă lase în pace.

— Mă duc să mi se maseze pieptul. Procedura asta mă ajuta să elimin mucozităţile din căile mele respiratorii. Un amănunt pe care nu muream de nerăbdait să i-l împărtăşesc.

Km ridicat o sprânceană şi mi-am înfundat pumnii în buzunare.

— Ca şi mă simt mai sexy, înţelegi? am completat eu, sarcastic.

Deşi gluga imi ferea ochii, nu era de ajuns. Când eram în preajma lui Dean, nimic nu era de ajuns. Chiar şi când purtam trei rânduri de haine,lâneă el tor „„„i, , . „ ,. , goală mă simţeam.

să rxTi^riitr:^ -»-—■

acasă. Chiar daci Mft ™ *mă simt vie.*

---------- ... 'sunase mcio vorbă despre boala mea, ştiam ci, pini la urmi, Dei” să afle.

M-am strecurat afari, pe . citie intrarea principali a vilei. O ale'' j™ P”„ P”Pit' spre poarta domeniului, dar imi pUc „ ducea direct lung, pe lingi piscina enormi a lui Vi P* drumul mai nul verde ca ochii lui Dean. Si pi^ ^ Păşesc pe gazo-

Piscinei. Să^ auzit paşii 1”' Dean, care alerga în urma mea. Chiar şi Ari şi mi ui« P^este umir'eram „guri ci pe faţă i se liţise zâm- ţ*tul ăla bine cunoscut, care mă irita.

__ Vasăzica cineva îţi masează pieptul, a comentat el, cu subînţeles. O grimadă de tipi te-ar ajuta bucuroşi cu treaba asta.

— Vai, Dean, mersi pentru comentariul jenant!

_ Şi, mă rog, de ce e jenant să-ţi zic ci tipii vor să-ţi pipăie ţaţele?

_ Fiindcă iubitul soră-mii o zice. E cam deplasat.

— N-am zis că eu vreau s-o fac. De ce dracu' ai nevoie să ţi se maseze pieptul? Te excită?

M-am oprit pe marginea piscinei şi m-am risucit spre el. I-am susţinut privirea într-un fel care-mi părea prea intim. Stăteam faţă în faţă. Vântul era rece, dar plăcut. Am păşit în spate. Vicious ne-ar fi putut vedea de la fereastra dormitorului lui. Nu voiam să aibă prilejul să-i zică lui Millie că m-a văzut flirtând cu prietenul ei. Orice-ar fi, trebuia şi îmi apăr sora.

— Am o boală.

Cuvintele mi s-au revărsat de pe buze. Ochii lui Dean s-au întunecat. Pe chipul lui a apărut o umbri de neîncredere.

— Ce boală? a cerut el să ştie.

Părea nedumerit, iritat şi, poate, jignit.

— Fibroză chistici. E o boali de plămâni.

— E vindecabili? a insistat el, cu voce duri.

Se încrunta. Simţeam ci parei mi acuza de ceva.

— Nu.

Obrajii mi se înfierbântau.

— M-am niscut cu boala asta. Şi e posibil să mor din cauza ei.

Probabil, de tăniri. Părinţii mei sunt purtători ai genei.

Dar Millie nu suferă de boala asta.Iar începea! Oare spera să mă prindă cu minciuni? fv, fi vrut să mint, aş fi ales să zic că aveam superputeri j,^*¹ lui Einstein. Am izbucnit într-un hohot batjocoritor.

— Pii, Millie e norocoasă, am spus cu amărăciune, Spusesem un adevăr. Millie era norocoasă în multe priy^

— Faptul că ambii părinţi sunt purtători ai genei nu seamni automat că toţi copiii lor vor suferi de fibroză chistid E ca un fel de ruletă rusească a naturii, iar eu am încasat Ai priceput? Acum pot să plec?

Daci în faţa mea ar fi fost oricare alt băiat, m-aş fi răsucit pe călcâie şi aş fi plecat. Simplu. însă cu Dean „Ruckus'Cole nimic nu era simplu. Voiam să savurez fiecare clipă petrecută cu d Habar nu aveam de ce. Ştiam doar că să-l am în preajmă en ciudat, chinuitor şi euforic în acelaşi timp. Mai ştiam şi ci, în secunda când el avea să dispară, urma să mă urăsc pentni fiecare gest făcut, pentru fiecare cuvânt pe care i-l spusesem şi pentni fiecare respiraţie.

— Roşie.

Am ridicat fruntea. N-am apucat să mă dezmeticesc În secunda următoare, Dean m-a apucat de mijloc şi mi-a ftcut vint în piscină. N-am avut timp şi mă pregătesc pentru impact. M-am scufundat în apă. Apoi am ieşit la suprafaţă. Am simpt f ^ 'P' ab¹a¸duPJ « am tras aer în piept. Tremuram

X^Tt ■ ** ^ ³ — - iescăit. Dean

Inima a început şi-mi bati în pie$_{Dt\ nrk}$, Parei ar fi vrut şi-mi sttipungi « » -ocan-

îndeplneze cit mai mult. Dean a l notat ' ,f la lumml'sJSC lui l-a ţintuit pe al meu, lipindu-ml de pe" m'ne tnipul inceput sl-i car pumni. Nu erau niţte lovi^*'? piscinei' Am fetelor atunci când vor a flirteze cu un tip j" juclu?c- c» lle cu unghiile. ^¡«m pieptulpj urTnâ am izbucnit în plâns.

Nici bocitul nu mâ caracteriza. Nu plângeam niciodată de fiţi cu necunoscuţii. Din punctul meu de vedere, în afară de «ami, tari şi Millie, toată lumea era străină. Şi totuşi uite că în clip» asta lacrimile mele sărate şi fierbinţi se amestecau cu apa rect a piscinei.

Viaţa nu-i corectă.

_ Ce dracu' te-a apucat? am urlat la Dean, fără să întrerup atacul-

înainte de a plonja, îşi scosese jacheta. Acum, corpurile noastre erau despărţite doar de tricoul lui strâmt, negru cu auriu, şi de hanoracul meu ud fleaşcă. Cu toate că apa era rece, îi simţeam căldura trupului. Şi nu mă săturam de senzaţia asta. Dean voia şi facă sex cu mine. Fiecare bucăţică din el tânjea după lucrul ista, era atât de evident. Niciunul din noi nu rostise vreun cuvânt, dar tocmai din acest motiv limbajul corpurilor noastre era atât de grăitor. Atracţia asta e periculoasă, mă avertiza glasul din mintea mea. Fugi, Roşie!

— Plămânii tăi n-au nimic, a mârâit Dean în obrazul meu. Mi-a înşfăcat încheieturile şi m-a izbit fără menajamente de peretele piscinei. Ce naiba făcea? Vicious ne-ar fi putut vedea. Ce-ar fi crezut Millie dacă ar fi intrat chiar acum pe poartă şi i-ar fi văzut pe sora şi pe iubitul ei în piscină, împreună? Corp lângă corp. Cu sufletele lipite unul de celălalt.

— Nu eşti bolnavi! a insistat el. Frunţile noastre aproape că se atingeau. Oare pe nune încerca să mă convingă sau pe el însuşi? La urma urmei, de ce dracu' îi păsa?

M-am forţat să mă liniştesc.Trebuia să-i bag minţile în cap. Nu voiam să apară cineva şi să ne vadă aşa.

Dean.I-am vorbit cât de calm puteam. Mi-am desprins încheg rile din strânsoare şi mi-am proptit palmele în pieptuj]u, A tras aer în piept şi a închis ochii. Stropi de apă se desprir^ de pe genele lui. Era ud, vulnerabil şi delicios. în sin« ^ ştiam că ceea ce se petrecea în clipa asta era uriaş. împărtăşi un moment incredibil. Cu niciun alt tip nu mai simţisem aţa ceva. Momentul ăsta era doar al nostru.

— Roşie...
— Sunt bolnavă, i-am repetat eu.
— Nu spune asta! E doar o boală ca oricare alta.
Am clătinat din cap.
— Nu-i adevărat. Dean, o să mor de tânără. La treizeci de ani, poate la patruzeci... Dacă am noroc, poate la cincizeci.
— Taci! mi-a poruncit el, printre dinţi.
A izbit cu palma peretele din spatele meu, iar eu m-am înfiorat.
— Pe naiba! a strigat Dean. N-o să mori.
Trebuia să găsesc repede un mod de a-l linişti. I-am zis:
— Ascultă-mă! Nu se poate să te porţi aşa. Putem fi prieteni. OK?
Minţeam. îmi dădusem seama că nu puteam fi doar prieteni.
monie, nu-i deloc mişto să fii^f ^ Ci rfSC SÎ ^ ^ în al doilea rând, nu-i core«
^ rece ca
porţi aşa cu sora mea. Ca şi cum C Nu se P°ate 84 W
— Cum să mă port? m-a Şl cxu" -
Pupilele i s-au dilatat P°v°cat cl.
Ca fi cum mă dorefti.
Chiar mâ dorejte?
Hormonii mei răzvrăteau pc .. pârjolea. Flecare firişor de pă, * ^ ''^tru, vjn
^
u se târlise. Dean a

braţ Şi mi-a cuprins obrazul în palmă. M-a silit să
rijlCfi>taşisi-'Privescînochi-

1 Cum să mă port, Roşie? a rostit el, apăsat, j~~ ^ ¡j citeam o patimă pe care n-o mai văzusem la el „acum Şi mi nelinişţea bănuiala că Dean habar nu avea în
'*inS Dar ştia că nu era bine ce făcea. La fel ca mine, era ce se baga- ? nedumerit, furios ş. suferea.
__ Ca şi cum mă vrei, am răspuns eu încet.

Dar te vreau, a ripostat el, rugător. Poate e timpul s-o rup cu Millie. Soră-ta nu pare să aibă ochi pentru mine, Bebe LeBlanc.

Şi în cazul lui era la fel. Dar ii păsa de ea, ceea ce îl facea, în ochii mei, şi mai atrăgător. Eu şi Dean aveam un scop comun: şi apărăm persoana pe care eu o iubeam din toată inima.

Pe de altă parte, de fiecare dată când îi vedeam împreună, într-o relaţie absolut zadarnică,amărăciunea mă rodea. Simţeam aceeaşi amărăciune observând cum ochii lui Millie erau atraşi de Vicious, iar şi iar, când el era prin preajmă. O simţeam când eu şi Dean schimbam priviri, din capetele opuse ale unei camere, îmi venea s-o înşfac pe Millie de umeri, s-o zgâlţâi şi să-i zic şi-l aleagă pe băiatul care ii făcea inima să bată mai tare. Însă nu aveam dreptul să-i cer nimic. Ai mei ne luaseră din căminul nostru din Fairfax, în Virginia, şi ne duseseră tocmai în California, doar ca eu să mă pot bucura de o asigurare medicală mai bună. în timp ce eu aveam prieteni şi o viaţă socială, Millie nu avea nimic. Aşa că am lăsat-o să se bucure de amândouă: de corpul lui Dean şi de inima lui Vicious. Dinţii mei clănţăneau.

— Dean, dacă nu mă laşi să ies de-aici, o să mă aleg cu o infecţie la plămâni.

'-am pronunţat numele pe un ton de avertizare. De data m-a lăsat să-l împing deoparte. M-am îndepărtat de el şiam înotat până la marginea piscinei. S-a uitat la mi_nt _ m-am săltat pe margine, cu hainele şiroind. Nu l-am privit. Mă temeam că-mi va vedea euforia din ^ dorinţa pe care o simţeam pentru el, şi faţa roşie.

Cu coada ochiului, am observat că a înotat până la margine Şi-a sprijinit antebraţele de gresia udă şi şi-a proptit bărbia în pumni.

— Rahaturile astea nu sunt bune pentru nimeni. Trebuit şi ne oprim, înainte ca situaţia s-o ia razna, a mormăit Dean, vorbind ca pentru sine.

— Cum adică „razna”? m-am răstit, dezbrăcându-mâ de hanorac şi azvârlindu-l pe un şezlong. Te referi la faptul c-o mozoleşti pe soră-mea şi te freci de ea la greu, în timp ce te dai la mine?

Vocea îmi tremura.

— Roşie...

Un hohot ascuţit mi-a scăpat de pe buze. Nu mă lua pe mine cu Jiorie7 Dean era iubitul surorii mele. Adevărat, eu îl împinsesem în braţele ei, dar asta nu mă împiedica deloc să-i port pici.

— Roşie, nu pune chestia asta în cârca mea! Tu mi-ai zis şi mi cuplez cu ea. Şi tot tu m-ai îndemnat s-o ating. Ce vrei şi fac acum? Si n-o mai bag în seamă?

Detestam ci avea dreptate, detestam i. «Ptul ci ceva atit de logic mi răcea şi mi simt iraţională.

— Nimic n-o şi se intimple între n •

făcând un gest spre el, apoi spre mine. De^^' ^ Emiliei. Noi doi nu putem fi împreună.

— Cine-a zis asta?

— Eu. Normele sociale. Logica şi cultura Ţ

românce şi toate filmele romantice pe care le-am vi^

Mhmmm...pe buzele lui senzuale a apărut un rânjet jucăuş.
___ fgu prea cred, m-a contrazis el.
_ Ba da! m-am răţoit. Julieta nu avea o soră mai mare, pe care Romeo a „încercat-o", înainte să decidă că Julieta era aleasa.
___Julieta nu s-a opus afurisitelor ei de sentimente! a ţipat Dean, lovind gresia cu pumnul. De când eşti aşa de laşă?
Cât ai clipi, a ţâşnit din piscină. S-a apropiat de mine şi a mârâit:
— De când îţi pasă de ce zic sau ce cred alţii? Cred că te-am judecat greşit. Dacă renunţi acum, o să dau o şansă relaţiei cu Millie.
Suna ca o ameninţare.
— Păi, ce mai aştepţi? am pufnit eu, cu ironie.
Nu era vina lui Dean. înainte ca el să afle de existenţa mea, Emilia se răzgândise şi hotărâse că voia să fie prietena lui, iar acum Dean nu mai putea da înapoi. Şi, în plus, datorită lui, viaţa lui Millie era mult mai bună. Nimeni nu-i mai îndesa gunoaie în dulăpiorul de la şcoală, iar lumea nu o mai numea, pe la spatele ei, „o ratată din Sud".
— Pe tine te-am aşteptat, a răspuns el.
Am oftat amândoi, la unison. A început şi plouă.
M -am forţat să-i ofer un zâmbet dulce.Trebuia să depun un efort uriaş ca să-mi dezgolesc dinţii şi să-mi scot gropiţele la iveală.
— Ei, ai aprobarea mea să te îndrăgosteşti de soră-mea. Aşa cum am spus, nimic n-o să se întâmple între noi.

Cinci secunde mai târziu, Millie şi-a făcut apariţia lângă piscină, mergând pe lângă bicicleta ei. I-am spus că eu alunecasem în piscină şi că Dean sărise după mine, şi mi salveze. Piscina nu era deloc adâncă, iar eu ştiam să înot. Dar mintea şi ochii lui Millie erau îndreptaţi în altă parte. Bănuiam că nu ar fi deranjat-o nici dacă ne-ar fi surprins cu pantalonii în vine.în ziua aceea, n-am ajuns la programarea medicali Dar m-am ales cu o pneumonie din cauza cireia am aj^ Urgenţe şi am stat patru zile în spital. Am ratat două ottem^ rale importante şi a trebuit şi port o vestă speciali, cu «bn^ pentru a scăpa de secreţiile care mi se acumulaseră în plimin.

Marţi, când m-am întors de la spital, dupi ce îi evitasem a succes pe Dean şi pe Emilia, am găsit pe perna mea o carte j un bileţel. O ediţie broşată din Câiireţul de aramă. Iati ct scria în bilet:

S-o ia naiba de societate.
S-o ia naiba de logică.
S-o ia naiba de cultură.
La naiba cu boala ta.
Ştii ce? Să te ia naiba fi pe tine!
Uite o carte care ¡pune cum poate reufi o relaţie intre to oameni ca noi. Citefte-o!
—Dean.

A doua zi, la şcoală, am strecurat cartea în locaşul exterior »1 dulapului lui Dean, împreună cu un bileţel.

Fi-o fericită. Daci o faci modală şi sufere, te omor.
Cirfile sunt magie. Realitatea e dureroasa.
—Roşie.

Pini cind Millie a fiifţit, eu ,, D«n nu lm mli ¿i^”t ¿ctpn subiectul ista.
Totuşi tni-am oimpirat un exemplar din CaUre^j, „ami.
Am ciot romanul.
L-am invitat pe de rost.
L-am recitat.
M

jvl” i-»m uitAt mclodati. Nlclodatl

*VtA**

Cm HHSprrzetr ani În urmi

Pini 1» urmi. cu şi Millle am t'o»t un cuplu Uratul ilc rcviţli, pin»ctnd cu n ales s,\ împroaşte relaţia noastră cu raliat.

N -am sui şi analizez ce era între noi. Ne am Iubit? Probabil ci nu, inşi ţineam la ca ţi (ml pliceu » o am În pirajmi. Pro blemu era ci şi mal mult (ml plicea compania «ori »11. IV de ilrt parte, Bebe LcBUnc sc ţinea la dUtanţi. Dţşl itu ml u spus-o deschis, ştiam ci mi evita. Voia şi «ImpUfice «inwţU. Nu şi Vicious.

1 sc dusese vestea ci îi plicea şi fuci scandal şi «i la»c pripld în urnii, aşa ci a fikut exact ce mi aşteptam şi Iaci:a du» totul de ripl.

A încercat În tel şi chip şi sc rirhune pe mine, filndct eram iubitul lui Millic. Din picate pentru cretinul ila,eu nu eram un fttiliu.ca toţi cei cure cideau tn limbi dupi el. Ne certam şi ne inciieram în fiecare siptimini din caută relaţiei melc cu Emilia, tnsil ştiam ci, daci l-aş fi dat papucii, ar fi rima» firi apinire în faţa lui, iar eu nu voiam ca Vlc «-o atingi. Vlcloua o teroriza, o provoca şi o detesta. Avusese multe prilejuri ii o invite şi iaşi impreuni. Acum Millle mi voia ţie mine, iar Roale o împinsese în braţele mele.

Voiam al naibii dc inult şi-l tac pe plac Iul Roale. Şi. pini la urmi, Vicious a reuşit ti ml-o pliteoKi. (.¡»tul lui mi a fisurat armura. S-a dovedit ci er» dwtul de trainici.dar „u impenetrabili. [4] „irutat-o fx Roşit.

S-a întâmplat la una dintre petrecerile lui.Tocnm ream, după ce aproape că ne snopiserăm reciproc. Nu t,*” bişnuit. Dar atunci mi-a plătit-o cu propria monedă, p^ prima oară. Cinstit vorbind, a fost foarte nasol.

Am intrat în bucătărie, ca să iau o sticlă de api. Luasem m Xanax, ca să mă liniştesc puţin. Deja îi simţeam efectul. Şti*, că trebuia să o caut pe Millie, să văd dacă se simţea bine. 0 văzusem ceva mai devreme, la petrecere, intrând în fugi apartamentul servitorilor. Părea necăjită din cauza lui Viciou».

Mi-am croit drum prin mulţimea de trupuri transpirate. Când am ajuns la frigider, am constatat că Spencer nu mai ava api. M-am uitat de jur împrejur. Bucătăria era o încăpere enormi, plină de mobilier din lemn de cireş şi decorată în nuanţe întunecate. Era mai potrivită pentru un palat. Oriîncotro mă uitam, dădeam cu ochii de alţi şi alţi oameni. Un cuplu se mozolea, câţiva fotbalişti beau shot-uii Ia insula de bucătărie, iar fetele trigeau pe nas Ritalinul pe care îl adusesem în seara aia. Le-am împins la o parte şi am deschis uşa cămării. Ştiam că acolo ţineau sticlele cu apă.

Când am aprins lumina, am încremenit. Vicious era acolo. Corpul lui se înălţa ameninţător deasupra lui Roşie ca un întuneric ce se pregătea s-o înghită cu totuL Se sărutau. îmi venea şi mi reped la ei, ,j-i desprind unul de ceti- lalt şi să-l fac ftrâme pe Vicious.

Ochii lui Roşie erau inchişL Ai lui erau de*Ai fi Vicious a ridicat un braţ şi mi-a aritat degetul mijlociu. Cu un riniet a apucat-o de mijloc şi a tras-o sp« el. Î” iinJtui u nu patimi, roci donnţi trupeasca. Pire, ,ece ,i ^^ merita pe cineva mai bun. '
Pe ciot. cretinule? Pe tine t — Ce mama dracului >e întâmpla aici?

Aam strecurat cuvintele printre dinţi. Auzindu-mi vocea, Roşie a sărit cât colo şi a dus o mână la inimă.
L-am avertizat:
— la mâinile de pe ea, daca nu vrei să ţi le rup!
în pieptul meu izvora un fel de întunecime. începea să se răspândească prin mine, luându-mă în stăpânire.
Vicious a întors capul spre mine. Degetele lui încă erau în pirul lui Roşie. A rânjit şi mi-a zis:
— Obligă-mă!
Am acceptat bucuros invitaţia. L-am înşfăcat de guler şi l-am îndepărtat de ea, izbindu-l de o navetă de şampanie. Eram mai masiv decât el, mai puternic şi mult, mult mai înspăimântător. Capul lui Vîcîous s-a izbit de cutia de lemn. încerca să mă împingă. Eu îl împingeam mai tare.
— Dean! a strigat Roşie.
La nivel raţional, ştiam că ea nu era a mea. Da, ştiam. Dar nu acceptam ideea. Umbla cu alţi băieţi. îi vedeam discutând la şcoală şi la petreceri, dar nu ajungeau departe cu ea. Nu degeaba se numea Rose; era plină de ţepi. Atât de frumoasă, atât de ademenitoare, încât, exact ca trandafirii adevăraţi, se folosea de spini ca să se apere, fiindcă toţi o doreau.
Inclusiv tu, idiotule.
— Ce dracu crezi că faci? am mârâit în nasul lui Vicious.
Cu zece minute în urmă, el fusese cel care aproape că mă caftise. Făceam constant schimb de roluri şi nu era greu să înţelegi de ce. Nimeni nu o spusese pe şleau, dar în clipa aceea mi-a picat fisa.
Şi eu, şi el eram cuplaţi cu altă soră decât ar fi trebuit.
— Fac ce-ai vrea să faci tu, mi-a răspuns prietenul meu, trecându-şi limba peste buza de jos. îmi vâr limba pe gâtul lui Roşie LeBlanc. Are gust bun.

A chicotit şi mi-a ars o palmă pe spinare, prieteneşte.— Are gust de gumă de mestecat cu atomi de f 7Up. Asta-i gustul fetei pe care n-o s-o ai niciodati L-am azvârlit în celălalt capăt al cămării. A attria, sac uriaş, plin cu orez. Voiam să-l omor. Nu mi indoieica,* făcut-o, dacă Roşie nu s-ar fi izbit în mine, dându-mă laop^

— Termină! Doamne! Eşti varză! Şterge-o de-airi,auiiji$_a$

— Ce căcat! am fipat, smulgându-mi părul. Nici miau îl placi!

— Nu contează. Pot să fac orice vreau.

— Şi viei să-mi smulgi inima din piept?

Rahat! Am spus-o cu voce tare, nu? Eu o făceam şi suim Am plecat capul în piept. Simfeam cum sângele mi se urca b cap. îmi părea bine că în curând urma să plec în alt stat, la Săltate. Oraşul ăsta era o cloacă de bârfe şi de scandaluri. Nu mm să fiu de faţă când totul urma să explodeze.

— Da, mi-a şoptit Roşie. Poate că exact asta vreau. Expresia de pe faţa ei era un amestec de exaltare şi vin^P^4-

Pirea foarte beată.

— Nu cred ci vrei să-mi faci rău, i-am zis, apoi am fruntea şi i-am susţinut privirea. Vicious e cel care vrea tu îi faci jocul fiindcă eşti mangă. Hai să te duc acasă.

— Nu, mersi. Şi-a ferit privirea.

Vicious s-a întors spre mine şi a spus:

— E de-a dreptul ironic ci-i ceri ei şi plece, ia-ri catrafusele şi pleacă naibii din casa mea, Cole!

Şi-a strecurat un>«/ intre buze. Unul pe care tu ¡-l dădusem. Ce dobitoc!

— Dac-omai atingi vreodată,oji amigi.-

«"I* »4 nu 'mai ai bot

cü care se te ungi cu toate, l-am prevenit eu.

Am dat din umeri şi pe urmi, pur şi simplu cs «a (¡u

rit, am stins becul din cămară, deşi ei doi rimiseseri ini”„„

i

«2Un pas- 'ncJ unu'' încă unu' A durat o eternitate până am
. din casa lui Vicious; cea mai lungă călătorie pe care o făcu- în viaţa mea.
Ceva dinăuntrul meu mă presa să fac ceva, dar j) naibii să fiu dacă ştiam ce.
Voiam s-o rup cu Millie, dar n-ar h schimbat deloc situaţia. Chiar şi aşa,
Roşie tot n-ar fi acceptat şi aibă o relaţie cu mine. Ba poate că m-ar fi urât şi
mai mult dacă ii dădeam Emiliei papucii. Iar Vicious sigur ar fi incolţit-o şi i-
ar fi ftcut viaţa un iad.
Pe atunci nu ştiam cât de aiurea era situaţia. După petrecerea aia, Vicious s-
a lăudat că Roşie se ţinuse toată luna după el, făcindu-i pe Trent şi pc Jaime
să creadă că micuţa LeBlanc il dorea. Dar, în realitate, Roşie se milogea de
el să nu-i spună nimic lui Millie despre sărut. Roşie nu ştia că nenorocitul
deja ii spusese. Eu aflasem, pentru că Emilia îmi spusese, susţinând că se
temea că soră-sa avea să sufere.
Roşie habar nu avea că mica ei greşeală făcută la beţie mă determinase s-o
iau razna şi mai mult şi mă adâncise în viciile mele.
În noaptea aceea eram prea beat ca să conduc, aşa că am comandat un taxi,
care m-a dus acasă.
M-am târât până în camera mea.
Am încuiat uşa.
Am scos din sertarul noptierei o sticlă de Jack Daniels.
Şi am făcut ceea ce-mi doream să-i fac lui Vicious.
Am dat-o gata.

&ccpitolul 6
TJejuţ

După ce am ieşit din aeroport şi am ajuns la taxiul care ne aştepta, am deschis portbagajul şi am băgat înăuntru cele doui geamantane. Eram destul de treaz — adică reuşeam să disting feţele, culorile şi contururile obiectelor mari. Roşie n-avea decit să se împace cu situaţia.
Am răsucit capul spre ea, băgând-o în seamă pentru prima oară de când decolaserăm, şi am sorbit-o din ochi. Zăcusem într-un somn de beţie tot drumul. Nu avea importanţă, căci, indiferent dacă aş fi f$_{ost}$ tr$_{ei2i\ Bebe\ LeB)anc\ nu}$ ^ fi ^ „
mi/ne mo măcar de-aş fi rămas singura fiinţă capabilă să articu- kzc cuvinte.
Dar acum aveam senzaţia ci av« •
lucnjri s-ă-mi spună o mulţime de
Am închis portbagajul şi m-am spriUn. , A încrucişat braţele la piept şi am aştep^' f$^{1\ Ap°}$' şofer de taxi era în maşină şi discut. în ^ andlca Patul ăla de ca Roşie să-şi dezlănţuie furia asupra mea.
nevasrt_s»)

Ce zici? Si-i fac o vizită mamei tale şi s-o anunţ că fiul jk o problemă cu băutura? m-a întrebat ea încruntată, după cUt a tuşit-
Cc drăgălaş'- Bebe LeBlanc nici măcar n-o cunoştea pe [ti-inia, deci nu avea cum s-o influenţeze. Am păşit pe lăngă ea. /Vm tras-o uşurel de părul strâns în coadă, pe urmă ¡-am deschis portiera şi am îndemnat-o să intre. S-a conformat. Am urcat în
taxi, lăngă ea.

— Nu faptul că beau e o problemă, i-am explicat. Lucrurile o iau razna când nu beau.

Intenţionat, mi-am înfipt genunchii în scaunul şoferului. Pe lingi faptul că eram prea înalt şi masiv pentru maşina lui, căcă- nanil o merita. De când urcaserăm, nu-i mai tăcea gura. Abia daci se sinchisise să ne întrebe care era destinaţia.

Roşie a scos din geantă un ruj. Şi-a apăsat arătătorul pe suprafaţa lucioasă, apoi şi-a tamponat buzele. Bancheta din spate s-a umplut de miros de vată-de-zahăr. Mi-ar fi plăcut şi-i ling luciul de pe deget şi după aia să i-l vâr în jeanşi şi s-o privesc masturbându-se. Deci acum vorbea cu mine.

Dracu' să mă ia dacă eram atent la ce spunea! Am clipit de câteva ori, ca privirea să mi se focalizeze.

— Dean, nu-mi vine să cred că spun asta: îmi fac griji pentru tine.

Ce nostim! Iar eu îmi fac griji pentru tine, i-am întors-o eu. Mi-am răsfirat degetele prin păr, cât se poate de conştient ci gestul ista o aţâţa. Mi-am completat ideea:

Îmi fac griji că n-o să-mi mai rezişti mult. — Trăieşti prea intens.

Mi-a ignorat replica obraznică. Asta îmi plicea la ea: nicdo- d«â nu muşca

LJ. SHEN

momeala. însă eram încredinţat ci avea s-o muşte, [m] curând. în cele din urmi, avea şi cedeze presiunii la care osupuneam încă de când se despice de Doctorul Sculi-[Bjt] Nu-mi ştirea în fire şi mi dau bitut. Când îmi dor[eani] ^ ¡uam Şi o doream al naibii de mult pe Roşie. ^

_ Iar tu nu trăieşti deloc, i-am zis. Foarte curând, [0] „ stric programul sobru şi echilibrat - somn, munci, vol[Unt]^
şi apoi de la capit.

Şi-a întors capul spre mine şi a înghiţit în sec. M-am prcfl. cut ci mă uit în faţă, lăsând-o să mă admire în voie. Ştiam ci 5 plăcea ce vedea. O atrăgeam în capcană. Aşteptam ca pradj mea să se împotmolească, înainte de a o devora.

Ne aştepta un drum de patruzeci de minute până în Todos Santos. M-am aşezat mai comod pe bancheta din spate. Mi se părea corect să-i spun ce plănuiam, aşa că mi-am declarat intenţiile.

—Hai să-ţi zic ceva, Bebe LeBlanc: într-o zi, curând, o şi ţi-o trag.

Tonul meu era neutru. Nu-mi păsa nici cât negru sub unghie ci ochii lui Roşie mai că-i ieşeau din cap de uimire. Nu-mi pisa ci şoferul ticuse brusc, iar acum se holba la noi în oglinda retrovizoare, cu interes maxim.

— Poate că n-o să se întâmple săptămâna asta, nici luna asta, dar O să se întâmple. După aia, va trebui să-ţi înfrunţi temerile şi să-i spui sorâ-tii că suntem împreună. Dacă nu-i spui, o s-o animi eu. Odată ce ţi-o trag eu, niciun alt tip n-o să p se pară îndeajuns de bun. Aşa ci te anunţ de pe acum: scula mea e la dispoziţia ca oricând, la orice oră. Vreau să avem o relaţie pe termen lung, d*> f*nmi mine e important să te satisfac.

A™ luat la cunoştinţă, Domnule Vrabia-Mălai-Visea^-

- Mi bucur că ne-am înţeles. SJ&u,

Ct te face şi te simţi vief

Mirosurile cunoscute: mirosul cearşafurilor mele, a! parfumului pe care ilfolosesc, primele răsuflări dimineaţa, după ce mă trezesc. Izul uşor de sudoare, când primele raze ale soarelui imi ating pielea. Mirosul de acasă.

Mi făcea să mi simt manipulaţi.

Nu din cauză că voia să se culce cu mine. La urma urmei, eu eram regina aventurilor de o noapte. Asta păţeşti când ştii că nu-ţi permiţi să te bucuri de mai mult decât atât. Exact ca Dean, nu mă implicam în relaţii.

El era fostul iubit al surorii mele şi, totodată, prima mea iubire. Aceste două lucruri n-ar trebui să se intersecteze. La naiba! Nici măcar în aceeaşi propoziţie n-ar trebui să apară!

Loialitatea mea faţă de Millie, care avea două slujbe ca să ne întreţină pe amândouă, aşa încât să mă pot desprinde de părinţii mei sufocant de grijulii şi să pot locui în New York, era mai puternică decât nevoia mea de a simţi atingerea lui Dean. Oricum, chiar dacă nu ar fi fost iubitul ei, aveam o regulă de neîncălcat-. firi iubiţi. Dean îmi furase inima şi refuza să mi-o înapoieze.

O cameristă minionă şi parcă fără vârstă mi-a deschis uşa de la intrare a casei lui Vicious şi a lui Millie şi m-a poftit să intru, M-am spălat pe faţă într-una dintre numeroasele băi de la parterul vilei şi mi-am ţinut un mic discurs de încurajare, privindu-mă în oglindă.

0 şi fie bine. Eşti adultă. Tu iţi controlezi viaţa. Nu-i lisa şi te

didicească.Apoi mi-am anunţat sosirea. Am traversat f • stil italian pe care sora mea şi viitorul ei soţ $_0$ cum ^ I curând. P[1]"*^ I

Am păşit pe lângă holuri scăldate în nuanţe de $_a$ dreptul unor intrări arcuite, pe sub candelabre fastuos ^ trecut de apartamentul cameristei — Millie şi Vicious ^ îndeajuns de amabili încât acceptaseră ca angajata lor şi tU^ sub acelaşi acoperiş ca ei; un gest de care părinţii mei no« bucuraseră când lucraseră pentru soţii Spencer—şi am ajuns« salon. Cântăream din ochi spaţiul enorm. Mi-am sprijinit palmele pe spătarul unei canapele în stil victorian.

Eu şi sora mea aveam origini modeste. Fuseserăm aescutt să ne bucurăm de lucruri non-materiale, care nu aveau leg cu averea. în ciuda acestui fapt, bănuiam că a locui într-un asemenea loc te-ar fi făcut să te simţi fericit. Vila era spaţioasi. superbă şi romantică.

La felea Emilia.

. Păfli

Mi-am lăsat capul pe spate, admirând totul în jur. rai acum câteva luni, Millie, viitorul ei soţ şi părinţii mei locuiseri cu toţii în Los Angeles, în acelaşi duplex luxos. Când Vicious şi sora mea hotărâseră să se stabilească în Todos Santos şi cumpâ" raseri vila asta, ai mei profitaseră imediat de prilej şi se mu[Bt] seri într-o cameri din vili, ca şi rămână în preajma fii«[lor] mai mari. De fapt, nu era .o cameră", fiindcă aveau propria baie şi propria sufragerie. Din câte auzisem, aici aveau două bucătării. Cu siguranţă, nu avea să fie înghesuială.

Iubeam să locuiesc în New York. Adoram mizeria lui urbană, canalizările infecte şi diversitatea culturali. îmi pU«, enorm să fiu independenţi. Mă agiţam cu din(ii de independenta mea, dat fiind ci ştiam foarte bine cit de sufocanţi puteau fi ai m '

Jk• ninţit şi ci în cliPa „„ nu mi simţelm de
tl^ negru mi sc râsucca în inimi. Ai sosit! mi-a strigat sora mea. M-am risucit pe cilciie. Am zâmbit cu gura până la urechi. Ailta altfel — în sensul bun al cuvântului. Nu mai era costelivă, nu mai avea ochii duşi în fundul capu- lui iar pârul ei purpuriu era bogat şi strălucitor. Purta o rochie jlbi cu croială în A, presărată cu cireşe desenate, şi sandale albastre. Combinaţia asta avea sens doar dacă te chema Emilia LeBlanc.

M-am repezit în braţele ei, dezechilibrând-o şi inundând-o CU afecţiunea mea.

— Vai, Roşie! Ce dor mi-a fost de tine! Ca şi cum mi-ar fi lipsit o mână.

S-a îndepărtat puţin de mine, ca să-mi scruteze faţa. Mi-a mângâiat obrajii. Inelul ei de logodnă, împodobit cu un uriaş diamant roz, strălucea atât de puternic, încât m-a orbit pentru câteva clipe, când lumina s-a răsfrânt în piatra de douăzeci şi unu de carate.

Poate c-ar fi fost cazul să fiu invidioasă. Si o invidiez pentru logodna ei, pentru casa asta, pentru că avea un logodnic şi era atât de aproape de părinţii noştri. Să-t mvidiez sănătatea. Pentru ci avea atât de multe, în vreme ce eu aveam atât de puţine.

Dar le merita din plin. Declaraţia ei, cum ci-i lipsisem aşa Cum fi uPsit o mână, nu mi se părea aiurea. Şi mie îmi lip- s'* „„„k”'ca ?»cum mi-ar fi fost înlăturat un pllmân. O îndră- gl*m I* Mu1k ¡”că din copilărie. Avea darul de a-mi purta de

Mm m'dea SCnMtia Cî mi Sufoci'Enct „P”5”1 mamei, jllie zâmbea şi mă măsura din cap pină-n picioare, cu pe umerii mei.

— Arăţi prea bine, m-am plâns eu, încreţind,,. • Mâ enervezi când impui standarde aşa de înalte! Mereu f

Sora mea m-a pişcat de umăr şi, după ce a râs, s-a în, **

— Unde-i prietenul tău? Am crezut că vine şi el cu Pentru o clipă, mintea mi-a fugit la Dean. Am roşit,

că Millie vorbea despre Darren. Nu mă obosisem să le spun alo, mei că mă despărţi sem de el. Emilia deja avea o mulţime i lucruri pe cap, fiindcă trebuia să organizeze nunta. Nu era cazul să mai tom şi eu gaz pe foc. îmi propusesem să-i anunţ în seara asta, dar voiam să mă folosesc de orice pretext ca să mai amaa inevitabilul. Mai degrabă m-aş fi dus să-mi plombeze măselele un mecanic, decât să le dau vestea asta părinţilor noştri.

— Am vrut să petrecem timp doar noi: eu şi familia mea M-am silit să zâmbesc. Millie a ridicat dintr-o sprânceană,

transmiţându-mi fără cuvinte că nu credea explicaţia mea jalnică. Mi-a netezit părul cu palma.

— încă nu-mi vine să cred că ai un prieten, Roşie. Credeam că n-o să te aşezi niciodată la casa ta.

— Mda, păi, îmbătrânesc. Am douăzeci şi opt de ani. Când ai fibroză chistică, e ca şi cum ai avea cincizeci şi şase.

Am dat din umeri şi am promis:

— O să mai discutăm pe tema asta la cină.

La cini, când o să văfrâng inimile cu anunfulcă Darren a iefit din peisaj.

Pufnind, m-a călăuzit spre coridor.

— Mama te aşteaptă. E în bucătărie. Găteşte tocăniţă. Mâncarea mea preferată. Am simţit o undă de căldură în

piept. N-a uitat.

Părinţii mei ne tratau cu totul diferit pe mine şi pe
®ora mea.

Pe Millie o respectau, o admirau şi se sfătuiau cu ea, în vreme ce pe mine mă dădăceau, mâ sufocau şi se purtau de parcă eram un

A

ou crăpat. 'nsi tata se Purta de un milion de ori mai bine decât mama; cel puţin lui îi plăcea personalitatea mea ironică şi mă aprecia fiindcă trăiam o viaţă pe

cont propriu, în New York. Mama era prea ocupată să se îngrijoreze pentru sănătatea mea, aşa că nu avusese timp să mă cunoască pe deplin şi să-mi îndrăgească firea. Era permanent ca o ursoaică grijulie, însă una care nu-şi îngăduie să îşi cunoască puiul.

Din punctul ei de vedere, eram o rebelă, o ştrengăriţă, fata nesăbuită care îşi risca viaţa pentru a lucra într-o cafenea idioată din New York, în loc să aleagă traiul lângă familia ei. Eu eram fata care refuza să se aşeze la casa ei, alături de un băiat cumsecade.

Ce să-ţi spun! De parcă Vicious e foarte cumsecade.'

Acesta era al doilea motiv pentru care familia mea nu se prinsese că mă despârţisem de Darren. Faptul că mă vedeam cu un viitor medic m-a ajutat să scap de cicăleala alor mei, după ce Millie s-a mutat la Los Angeles. Trebuie să recunosc că, parţial, fusesem atrasă de Darren pentru că, datorită lui (deşi el nu o ştia), scăpasem de sâcâiala părinţilor mei, care insistaseră să mă întorc în California şi să trăiesc sub acoperişul lor, ca o fetiţă tristă şi atât de bolnavă, încât trebuia să trăiască într-un glob de sticlă.

Dar nu eram o fetiţă care trebuia să trăiască într-un glob de sticlă. Eram un spiriduş pasionat de muzică. Mă pricepeam al naibii de bine să prepar o cafea delicioasă, citeam revista Vice, le făceam să râdă pe mamele care năşteau bebeluşi prematuri şi eram mare amatoare de petreceri. Eram o persoană cu propriile idei şi trăsături.

Dar în Todos Santos nu mă simţisem niciodată aşa.

— Tata e pe-aici? m-am interesat eu.Am pornit împreună «pre bucătărie, În timp $_{u}$ ^ cu pinii ei purpuriu-strălucitor. **

— S-a dui În ora|, cu Vie, »i cumpere câtevicherti^ trebuiau. Se întorc repede.

Am pifit în bucitirie, unde m-a întâmpinat o aromi ^ cioa»i de legume, de scorţişoară fi de came suculenţi.

În urmitoarele minute, întâlnirea cu mama mi-a adm amin» de ce îmi făcusem bagajele imediat dupi ce absolvisem liceal j mi mutasem în partea opuşi a firii. M-a imbricat, mi-a bitot obrajii ufurel, apoi m-a întrebat când urma şi ajungi fi Dintn. Mi-a lisat senzaţia ci, pentru ea, prezenţa lui era mai important decit prezenţa mea.

Am deschis gura, pregititi şi-i spun adevărul. îmi nu am apucat ii rostesc vreun cuvlnt, fiindci mama mi-a luat-o Înainte. Mi-a zis cit de mândri era ci, în sfârşit, găsisem .un băiat de treabă, alături de care să mă aşez la casa mea".

Im. venea să-i zic: Hai, ,punt-o! Spunt-mi ci puţini sun! bărbaţii care ar lacrifua atiUa lucruri dt dragul untifet, Mnau.

- Probabil ci e foarte ocupat, ,i-$_{\text{a dat mama}}$ „ pirerra TJ~ ^{Mi} ci fi-a făcut timp

Mama mi-a bătut iar obrazul de H sat- Pieptul i se ridica $_{fi}$i cobora în $_{rii}$Z7 „„ P$^{'C\ cam}$o femeie voinică. Avea un pir bogat $_{c}$ „ $^{re''pira^{ei'}}$ Mama era Totul la ea era... mare. De cind *.”„$^{1'u}$.ochi mari,albaştri.

$_{„„\ ŞtlU\ n_n}$

transpiraţie li acoperea permanent piele, f $^{'tr;t}$ «ubfire de lipindu-mi-se dc piele, cind o Imbriţi^ „„ ^{plâce}a să o simt

Mi-am dres glasul fi am mormăit:

— Mda... De fapr...

f

Hă-o fi gata! Rjptdr. ca fi cum ti dufrind, „„ 103Abia aştept să-l cunosc! s-a bucurat mama. Mi-am cum- t o rochie nouă special pentru ocazia asta. Prima impresie e tbarte importanţi. Roşie, am un presentiment bun. Locuiţi m reuni de ceva vreme, iar băiatul ştie despre situaţia ta...

Ştiam prea bine la ce se referea. în urmă cu un an, când le adusesem alor mei la cunoştinţă acea situaţie, cu puţin înainte ca Millie să se mute în Los Angeles, începuseră să se poarte cu mine de parcă aş fi fost un câine bătrân şi bolnav.

Stabiliserăm ca Darren să ajungă în Todos Santos în week- cndul în care nunta era plănuită. El îşi închipuise că avea să-mi anunţe familia că noi doi urma să ajungem, la rândul nostru, la altar.

Se înşelase.

Faptul că mama îşi cumpărase o rochie nouă pentru mult aşteptata întâlnire cu cel despre care credea că avea să-i fie ginere sugera că era în al nouălea cer. Am lăsat-o să se mai bucure puţin şi am hotărât să-i dau vestea-bombă după ce aveam să mă odihnesc şi să-mi revin după zbor.

Locuiam departe de ei, în New York, deci puteam filtra informaţiile care ajungeau la ai mei. Părinţii mei şi Millie nu aveau de unde să ştie că mă despărţisem de Darren. Cine să le fi spus?

Nimeni, în afară de Dean Cote.

Mi-am propus să-i trimit lui Dean un SMS prin care să-1 avertizez să-şi ţină fleanca.

— Aşa... Roşie, cum mai e la muncă? m-a întrebat mama, m timp ce scotea tocăniţa din cuptor.

Aroma mâncării — came de vită, ceapă, tăiţei cu ou — plu- „„ prin toati bucătăria, ficându-mi stomacul să chiorăie. Millie lins buzele. Devora mâncarea din ochi. De obicei nu-i plâ- CU tocin'ţ», dar poate că-şi dăduse seama cât de mult greşea.Tocăniţa făcută de mama era a opta minune a lumii.Tocmai pregăteam să-i răspund mamei, dar mi-a luat-o înainte,

— Scumpo, fi-e foame? a întrebat-o pe soră-mea. Aşazj-i, Îţi dau imediat o bucată.

Mama a bătut-o uşurel pe spate. Am strâns din buze, aşteptând să văd dacă urma să revină asupra întrebării. Chiar voiam să ştiu dacă într-adevăr îi păsa de slujba mea.

Fugea de colo colo, pregătind o farfurie pentru Millie. Eu stăteam cu braţele încrucişate, privind scena. Charlene LeBlanc era o femeie sudistă get-beget; să-i servească pe alţii — şi în special pe copiii ei — era o parte vitală a fiinţei sale. Dar aia mai era ceva ce-mi scăpa. Mă mira insistenţa ei de a o hrăni (* Millie, ca şi cum soră-mea n-ar fi fost în stare să mănânct singură.

—Roşie, vrei şi tu? s-a interesat mama.

în vreme ce deschidea uşa frigiderului, mi-a aruncat o privire peste umăr. A scos din frigider o carafă plină cu ice-tea de piersici, preparat tot de ea. La suprafaţă pluteau leneş bucăţi de piersici, iar mie a început să-mi plouă în gură.

Voiam şi tocăniţă, şi \ce-tea. Spre surprinderea mea, m-am trezit refuzând.

—Nu, mulţumesc.

Mama s-a răsucit iar spre Millie şi i-a d ” d e Q ~ de pe frunte.

— îţi place tocăniţa? Ştiu că e preferata ta.

Millie a dat aprobator din cap ,i a luat inc o îmbucături Mă cuprindea iritarea.

Am deschis-usa frigiderului .Mama nu făcui« ri . . cine ştie eforturi că să mă simt bine-vemtă.

_____ ştii ,j mâncarea preferată a lui Millie sunt sendvişurile ale cu şuncă de porc, am informat-o eu. Tocăniţa cu carne de lită şi tiiţei e preferata mea.

Am luat o sticlă de bere din frigiderul enorm — era aproape »fel de mare ca fosta noastră garsonieră din Sunnyside —, am ut-o şi am sorbit din ea. Aici, în California de Sud, încă i prea devreme ca să bei alcool, dar pe undeva, în univers, (sigur era cinci după-amiaza, aşa că mie îmi convenea.

Millie şi mama mă priveau cu gura căscată. Millie încă nu îşi ■înghiţise dumicatul.

— Scuze că sunt aşa de acră, m-am justificat eu, fluturând I din mână. Am zburat cu Dean Cole până aici. A fost o călătorie lungă şi destul de aiurea. Mai bine mă duc în camera mea. Millie s-a ridicat de pe scaun şi a propus:

— Hai să-ţi arăt camera ta. E foarte drăguţă. Am cumpărat | postere cu formaţiile tale preferate şi le-am lipit. îţi iau eu bagajele.

Imediat, m-am simţit vinovată că făcusem o mică scenă, doar ca s-o calc pe mama pe nervi.

Mama a protestat pe loc, cu voce fermă.

— Nici vorbă! Iau eu bagajele. Ne vedem sus.

Am urcat scările, în urma lui Millie. Eram tare ruşinată. Tăcerea mi se părea asurzitoare. înainte de sosirea mea, ai mei se înţelegeau de minune.

Eram conştientă că aveam tendinţa de a-i stresa pe cei din jurul meu cu boala de care sufeream, cu atitudinea mea arţăgoasă 5'. în general, cu faptul că existam. între noi fie vorba, se număra pnntre motivele care alimentau ezitarea mea de a mă întoarce »casă. Mi-am promis în gând să mă

potolesc şi să nu le stau în «le. cât timp rămâneam în Todos Santos. A" încercat să fac conversaţie.

____Oi cu mama? Deodată, s-ar zice că ai şase ani şi a ^ să te hrănească forţat.

_ N-are nimic, a ciripit vesel sora mea, gesticulând ^ tablourile cate împod°beau ^ Do3T 0 ^ ^ place să-şi hrănească familia şi să-fi facă griji din orice.

Am insistat:

— Aşa-i, dar până acum nu o deranja dacă ridicai ceva mai greu.

Millie a râs într-un fel care mi s-a părut forţat.

— De când m-am logodit, se poartă de parcă sunt din sticlă. Vrea ca nunta să fie perfectă. Cum ar fi să apar cu vito julitură în frunte sau cu vreo mână în ghips?!

Eram prea obosită ca să mai continui discuţia asta, aşa că am lăsat-o baltă. În plus, aveam destule pe cap. Trebuia să schimb planurile pentru petrecerea burlăciţelor, iar diseară voiam şi le dau alor mei vestea despre Darren.

— Mă bucur că eşti aici, mi-a zis Millie, mângâindu-mi braţul. Ştiu că eşti ocupată. Ai o viaţă plină în New York. Apreciez mult că ţi-ai făcut timp să vii. Ce bine-mi pare, Rosie-Gândăttl!

Am mai stat puţin de vorbă, după care sora mea s-a întors în bucătărie. Imediat ce a ieşit w „ . enormă, decorau cu zeci de Z^ S'„„ ** ^ buzunarul jeanşUor şi i-am ^ ^ u trimiteam un mesaj. * pnma oară când «os/e:

Ai mei şi Millie nu ştiu *ci* m-am desoâ ***Te*** rog, nu le spune, li anunţ eu dlsearâ de °arren.

După câteva secunde, am primit răspuns.

Rahat! Deci sâ anulez comunicatul de presé? E na- li situaţia la voi?

pllcut sl primcsc o întrebare de la el şi sl ştiu ci Dean un rispuns.

misie

Aiurelile obişnuite ale familiei LeBlanc. La tine cum e? Dean:

Mănânc un sendviş şi o ascult pe mama. Debitează pre noile reguli peisagistice din oraş. „Abia aştep- m!" Sună-mă dacă e nevoie să te salvez. fi *osie:*

Nu eşti cavalerul meu pe cal alb. *Dean:*

Sunt oficine vrei tu să fiu. *Roşie:*

Ce replică răsuflată! *Dean:*

Apropo de mâncat. Mă gândesc la o anumită parte din corpul tău care sigur e mai gustoasă decât sendvişul meu.

Am pufnit în râs şi m-am tolinit sub aşternuturi. Am Snchis şi m-am cufindat în somn. Am visat ci eram alituri de „ -Ru dcus" Cole şi ci îmi dâruia o mulţime de orgasme. Capitolul?

T ^CJUt

Ştiam prea bine că eram un răzgâiat. Iar chestia asta miiy deranja câtuşi de puţin.

Imediat ce am ajuns acasă, mama şi tata au tăbărât pe triiry Se purtau de parcă aş fi fost un zeu. Pentru ei, chiar eram. Am crescut crezându-mâ buricul pământului şi având impresii că sunt perfecţiunea întruchipată. Exact ce îmi băgaseri în cap părinţii mei extraordinar de grijulii. Şi cu surorile mele, Pivton şi Keeiy, se purtau la fel, iar fetele aveau tot atât de mult suc® ca mine. Keeley studia Medicina în Maryland, iar Payton m asistentă universitară la Berkeley şi îşi pregătea lucrarea dt doctorat.

Soţii Cole aveau odrasle ambiţioase şi arătoase.

În afară de faptul că depindeam de alcool şi de marijuana a să pot uita de existenţa Ninei, eram aproape perfect.

Directorul de companie perfect.

Afaceristul perfect.

Fiul perfect.

Amantul perfect.Aş putea s-o ţin aşa la nesfârşit, dar la ce bun? A, da: aveam şi nişte abilităţi grozave de *time-management.*

— Uite, scumpule! Ţi-am pregătit sendvişul tău preferat, cu muştarul ăla organic, care-ţi place aşa de mult.

Mama — Helen — m-a sărutat pe frunte, apoi s-a aşezat la masa din bucătărie, lângă mine. Tata — Eli — stătea la aceeaşi masă, faţă în faţă cu mine. Mă privea cu un zâmbet de mândrie.

Pentru o vreme, am discutat despre muncă, despre politică şi cele mai recente bârfe care circulau prin Todos Santos. La un moment dat, mama a plecat privirea spre bluza ei de culoarea limâii şi a început să se joace cu colierul de perle.

— Scumpule, a început ea, trebuie să-ţi zic ceva, dar nu vreau să te superi.

Evident, replica ei deja mă iritase.

Mestecând un dumicat de sendviş, am ridicat ochii spre ea. Era tot mai agitată şi înghiţea des, în sec.

— De curând, am discutat cu Nina...

Mama şi-a netezit bluza, cu mişcări neliniştite. Deşi n-ar fi trebuit să mă surprindă că Nina luase legătura cu părinţii mei, eram uimit.Tata şi-a scos ochelarii şi şi-a strâns cu două degete puntea nasului, apoi mi-a spus:

— Dean, nu se poate să-i întorci spatele. Trebuie să vorbim.

— N-avem ce să vorbim. Nina e problema mea, nu a voastră. Ce voia?

— M-a rugat să te conving să te întâlneşti cu ea. Mama mi-a aruncat o privire rugătoare.

— Nina e o scorpie descreierată! am declarat eu.

Dean, ai grijă cum vorbeşti!Tata mă dojenea de parcă aveam patru ani, dar mi-ar fi plăcut să văd cum s-ar fi descurcat el cu una ca Nina. Tata o avea ilituri pc Helen Cole, o fiinţă minunaţi, ca« il «uiţi,^ sprijinea. O fiinţi cu adevărat *umană.* Să-I judeci pe altul e ^ Pe de altă parte, e greu ***li*** te descurci cu o situaţie fcan,
complicată.

M-am sprijinit de spătarul scaunului.

— Haide, Helen! Spune ce-ai de spui! Folosisem prenumele mamei, lucru care o deranja. *Ruckus, e/li un nenorocit a-ntiia.*

— Vrei să-mi zici că trebuie să-i acord o şansă, nu? am atacat-o eu pe mama. Că are dreptul să-mi ofere o explicaţie. £ *timpul şi-f cunoşti. Gindeţte-te ce bine v-afiputea înţelege.* Haide! Am mai auzit astea şi înainte. Nu mă deranjează să le repeţi.

— Nu-i cinstit să arunci asta în spatele mamei tale. Tata şi-a pus palma peste mâna ei. Am clipit şi am ripostat

— Dar e cinstit faţă de *mine}*

— Odată şi-odată, va trebui să dai ochii cu ea, a contraao- cat mama.

— Te înşeli. N-o sâ-i mai văd mutra niciodată. Pune-mâ b încercare şi-o să te convingi'

-Treb'rr' T'$^{lnă\ U\ t0nul\ lui}$ „„orit”
îamUia ^ aşa se poartă cei din
Atotputernicul Eli Cole era Int cade. Întotdeauna voia să facă lucrCl”'P**** persoanei curnse-

— Ştii de ce te caută. Trebui .
adăugat el. „^uiţi $_{ce\ ue}$ ^ $_{|}$p$_{ULi\ a}$

— Dacă Nina vrea să-l cunosc, o s-$_{0}$ j-

— Asta K poate aranja, a zis tata, ^{nu} Pentru bani. cu rama ochelarilor.
P'n4$_{n}$$_{ȷu}$ ^ ^ barbă

Tata nu ştia ci nu aveam de «i$_{ni}$j tribunale şi il ml lupt cu ea ani de zile.
pe Ni$_{na\ pr}$i$_{n}$

AM-am ridicat şi i-am întrebat:
— Mi iubiţi?
— Evident, a răspuns tata, puţin jignit de întrebare.
— Atunci, credeţi-mi când vă zic că e mai bine să nu-l I cunosc. Acum nu sunt pregătit să fac chestia asta. Respectaţi-mi | alegerea şi lăsaţi-o baltă.
Simţindu-mă ca un rahat (adevărul era că mă purtam ca I atare), am urcat la etaj şi m-am îndreptat spre vechea mea I cameră. Mi pregăteam să intru în duş, când mobilul meu a I bâzâit. Nu aveam chef să vorbesc cu nimeni, dar tot am aruncat o ocheadă spre ecran.
Roşie:
Vino cu maşina să mă iei de acasă. Zero maşină + o I cină infernală = împrejurările disperate cer măsuri [extreme.

Am chicotit. Nu-mi venea şi cred. O, da! începea jocul. *Dean:*

Ajung în 10 mln. tos/e:

Promite-mi că n-o să te dai la mine. *Dean:*
H«! Nu promit.
După câteva clipe, am trimis un alt mesaj.
Dean:
voi veni. Voi vedea. Voi cuceri.»
Roşie:
Nu-mi vine să cred că sunt aşa de disPerat, te chem. Promite măcar să nu spui nimă cs'y întâlnim. nu' d ^
Dean:
OK. Cum zici tu.
De parcă ii păsa cuiva că urma să ne întâlnim! Eu D eram două elemente rebele dintr-un mecanism bine'' ordonat: Vicious şi Millie aveau să se căsătorească, Jaj^' Melody erau deja căsătoriţi şi aveau un copil. Până ţ Ţ[fnt 51 mai cuminţise şi aderase la clişeul familiei modeme: împj^ custodia asupra fiicei lui cu Val, femeia cu care o concepu» Toţi cei din jurul nostru se aşezau la casa lor şi se purtau ca nijtt adevăraţi adulţi.
Nu şi noi doi.
Ea era mezina familiei LeBlanc, neastâmpărată şi nu la fd de preţuită ca soră-sa mai mare. Eu eram un alcoolic care se droga, iar cea mai durabilă relaţia pe care o aveam era cea oi *Jealer-vi* meu. Atât timp cât nu ieşeam în evidenţă, stăteam ta banca noastră şi nu ne murdăream „uniformele" de cavaler ţi dr domnişoară de onoare, nimeni nu dădea două parale daci ne-am fi tras-o în delir, pur şi simplu ca să ne omoram timpul
Bebe LeBlanc nu descoperise acest fapt fiindcă era mul' prea ocupată să apere sentimentele prea-iubitei sale suron
' În limba latini ***veni. vidi, viei*** — expresie celebri, atribuiri lui M»^ zar. Se crede *ci* Cezar a trimis Senatului roman acest mesaj. dup« militară, pentru a-ţi descrie succesul rapid şi incontestabil.
inc deşi sentimentele cu pricina nici măcar nu existau. ^ „ini pus mobilu'în butnarul de la spate al pantalonilor şi deschis şifonierul din camera mea, în căutarea unui tricou ^ £ind am luat cheile maşinii de pe noptieră, telefonul a băiiir iar-
Roşie: Ai iarbă?

Strâduindu-mă zadarnic să-mi stăpânesc râsul, am răspuns. *Dean:*
Cum rămăne cu plămânii tăi? Parcă erai bolnavă.
Roşie:
Adu iarba cu tine, deşteptule.
l-am făcut pe plac. Roşie voia să-şi testeze limitele. încă nu aflase că eu nu aveam aşa ceva? Ei, urma să afle în curând.
Şi intenţionam să-i comunic informaţia asta într-un mod foarte flicut.

(fâtit, Ce te face şi te simţi vie?

*Si mi joc tu focul. Sigre/esc fi să-mi asum grefeUle. Să-mi asum fyna identitate. Si obţin ce doresc fi să-l revendic drept al meu, ™ daci ,tiu ci nu-i aţa. Chiar dacă ,tiu că niciodată nu va fi*Dup» ce am petrecut opt ore în compania alor mti u o concluzie: prizonierii de război ar trebui şi fi$_t$ ^«k tru torturi, la mine acasă. Pirinţii mei l-ar fi rezolv,,. K

Eram o ţipă dură. E inevitabil să-ţi construieşti $_0$ ^ atunci când suferi de o boală care-ţi pune viaţa în p^ ^ Zi. Stratul ăla dur e ca o ojă transparentă: de la depărtare, ^ nu o vede. Tocmai de asta m-a descumpănit să constat ci^ pe punctul de a izbucni în plâns.

Cum nu aveam maşină, stăteam pe treptele ce duceau sţ* intrarea în vilă şi aşteptam ca Dean să vină să mă ia. îmi spriji. nisem capul pe genunchi.

Evenimentele de adineauri, de la cină, mi se derulau la nes- farşit în minte. Lacrimile mă gâtuiau, amenințând să se revent

Ne aşezaserăm cu topi la masă. Ne serveau angajaţii hi Vicious. Mâncaserăm stridii gătite în vin — stridii aduse din *Australia* (se pare că, de când ai mei deveniseră bogaţi, prin asociere cu Vicious, nu se mai mulţumeau cu stridii americane) ţi discutam despre ultimele aranjamente înainte de nunti.

A fost acceptabil... până la un anumit punct.

— Bun, r timpul sâ luăm taurul de coarne.

Tata a pus pe masă paharul cu vin fi a ridicat privirea tţn mine.

— Când ai de gând să te muţi înapoi aici. Roşie? Cind « ^ că vrei să experimentezi viaţa în New York, am fi"[1] fi” înţelegători. Erai tânără fi simţeai nevoia de aventuri. Dar acv” vremea sâ te liniţtefti. Nu mai eţti copil, iar sora ta nu mat ecv <„* să te dădăcească. ^*

— Tati, Roşie e o persoană pe picioarele ei. Nu-i poi[1] <i,c "' J'ică, a intervenit Millie.

Vocea ei era ca un balsam care-mi alina iritarea.

KU<> „ rt"' Ta(âmuri '< zdngdneau pe porţelan. Mi-am timfZ, 1 burele, prea şocată ca să mai spun ceva.*

_ Tilt. tu fi mama o bateţi mereu ¡a cap, a adăugat Millit. ţiftuiedulti.

— Ea nu-i ca tine. scumpo, a zis tata. Roşie e un pic cam nesă- ¡^L O iubim pe Rosie-Gândăcel aşa cum e, dar situaţia s-a Jimbat. Sănătatea ei se şubrezeşte an de an.

_ E bolnavă! a izbucnit mama, ştergându-şi nasul şi ochii cu „ pevet de în. Jm tresărit. Maică-mea tocmai înrăutăţise lucrurile.

— Uită-te la ea! a indemnat-o mama pe Millie. Epiele şi oase. S» fise pare că a slăbit?

Millie a oftat, m-a privit compătimitoare, apoi a răspuns.

— Afost slabă dintotdeauna.

— Da. Prea slabă, a subliniat mama.

Emilia mi-a sărit iar în apărare:

— Mami, după tine, toată lumea eprea slabă. Motanul nostru irita a raton, fiindcă l-ai indopat până s-a umflat.

Acelaşi motan pe care hotărâseră să-l dea, după ce au aflat că ofeream de fibroză chistică. Să locuieşti împreună cu mine era tot atât de distractiv ca şi cum ai fi trăit cu un lepros.

Mi-am tras nasul. Nu-mi convenea deloc că Vicious asista ta tcbimbul ista de replici.

— E-n ordine, am comentat eu. Puteţi să vă prefaceţi că nu sunt aici. Vă rog nu vă jenaţi! Vorbiţi în continuare despre viitorul meu.

— *O sâ-ţi cumpărăm un bilet de avion ca şi te întorci acasă, a declarat mama. Ar trebui să stai acasă, cu noi, în loc să alergi prin ditamai oraşul, căutând necazurile cu lumânarea.*

Tonul mamei era panicat.

— *Rămân în New York, i-am zis eu.*

— *Paul! 4 exclamai mama, cu glas pli*$_{ng<lrff}$ *^ Am iămb\t-*

— *(Mar aşa. tari'Spune-mi!*

Paul LeBUnc nu avea să mi trădeze. Mă p$_{u}$*te*$_{ttrn}$ *^ să-x închidă mamei gura, când venea vorba de viaţa mana să mă apere, dar nu avea aceeaşi autoritate ^ prrcum tata.*

Tata se uita când la mine, când la mama.

— *Îmi pare rău, Rosie-Gindăcel.*

A clătinat din cap. La început, am crezut că gestul menirea să scuze comportamentul nevesti-sii.

— *Dar mama ta are dreptate. Şi eu îmifac griji căndit^ acolo.*

Tata s-afoit pe scaun fi a adăugat;

— *Pe de altă parte, ar trebui şi luăm în considerare ci mm 1 ai pe Darren.*

S-a scărpinat în barbă, gânditor.

— *Mi se pare că are grijă de tine. Tu ce crezi, CharUnel*

Tatii tiu nu e misogin, *încercam eu să mi autoconving.* Nut, chiar daci aţa pare, dupi ce-a spus adineauri.

— *Aă... ci tot a venit vorba...*

Am tuşit. îmi simţeam palmele asudate, iar inima mi u ztr ciuma în piept, parcă vrând să sară la iveală, pe cea mai ipnf" farfurie. Mi-am zis:* Poate se milos tiveşte de mine cineva şi înjunghie. *Apoi le-am servit bomba.*

— *Eu şi Darren ne-am despărţit.*

— *Pojiimt! a strigat tata.* ^

Într-o clipi, a ţăşnit În picioare şi a izbit cu pab>*

Părea şocat. Eu, una, aşa eram. Oare uitase ci viaţa ^{mta}*" ^ mă privea doar pe mînet M-am încruntat. MUlie a acofer" ^ mamei cu palma ei, cerându-i pe tăcute să* $_{nu}$ *faci ' „*

$_{m}$*,-t* ridicai privirea, am vizat ca mama mea plângea atât de fu/nic. '*T*^{ul} *" tremura-*

_ Soare pe nimeni în New York, a ingăimat ea. Pe nimeni. Ş$_{isf}$ *ofileşte acolo.*

Moare!

O.da! Familia mea era super-teatrală.

Ochii tatei ardeau, amenințând să mă mistuie.

_ S-a mutat din apartament acum câteva săptămâni, am continuat eu, netezind şervetul din în, pe care nici nu apucasem să-l folosesc. Voia sâ ne căsătorim. M-a şi cerut de nevastă, cu inel cu tot. Dar. după cum ştiţi, nu mă interesează sâ mă mărit. Cu atât mai puţin după complicaţiile din ultima vreme.

Părinţii mei ştiau ce verdict imi dăduse doctoriţa Hastings, cu un an în urmă. Vicious o plătise ca să-mi facă un set de analize amănunţite. Deodată, m-am trezii că eu ii consolam pe ei, nu invers.

— *Darren o să-şi revină, i-am asigurat. Şi eu la fel. Merita sâ tiibă o viaţă mai bună.*

S-a lisai o tăcere grea. Mi-am ţinut respiraţia, pregâtindu-mă şi incasez o lovitură — la propriu — care m-ar fi azvârlit în partea opusă a încăperii. Vicious s-a lăsat pe spate, în scaun, şi a inceput sâ se joace cu pârul lui Millie.

— *Ar trebui să ne retragem, i-a zis sorâ-mii. Mi se pare că ai tăi şi sora ta au lucruri serioase de discutat.*

Millie s-a uitat întrebător ta mine. Am clătinat din cap şi am ripostat:

— *Asta e singura cină în familie inainte de repetiție. Toată lumea trebuie să fie prezentă.*

Mama plângea tot mai tare şi repeta că fetiţa ei era pe moarte. În casa familiei LeBlanc ai parte doar de distracţie...
Am chicotit. Simţeam ci faţa imi ardea de jenă.

L.J. SHEN

— ***Mamă,*** *nu mor. Să ştii că md îngrijesc f*$_{oa}$
— *Doamne, Rose! Ce prostii spui!*
Tata a pufnit fi a lovit iardfi cu palma În masa N$_{u}$ *faptul ci nu-mi mai spunea .Gdndacel'. A îndreptat „„ ''„% mine. cu faţa schimonosiţi de dezgust.*

„„ ^{d}*'(„ tp,,*

— *Vorbefti despre a petrece timp În familie, de p*$_{ani}$ *ie sora ta. Asta era fansa ta de a nu ne Impovirape mal, mine. Ai fi putut s-o scuteşti pe sora ta de a mai aveagrija d”* Dar, în stilul tiu bine cunoscut, ai dat cu oiftea-n gard'''„ reproşat el.* *„„„*
Am scipat furculiţa în farfurie. Am făcut ochii mari de u,$_{n}$*” dar fi de furie. Nu-mi credeam urechilor. Abia în copiliria când ii spusesem ci voiam un nenorocit de ponei, tata mă refuzau Fusese silit şi pună piciorul în prag, dar numai fiindcă nu-fip^ permite să cumpere un ponei. În afari defaza cu poneiul fi de a itţi cu băieţi, tata imi îngăduise orice.*
Elfusese cel care o înduplecase pe mama şi mi lase şi mă mm m Nrw York, ba chiar îmi cumpărase biletul de plecare.
El era cel care mă îndemna să-mi împlinesc visurile, chiar iaci ele contraziceau ce-fi dorea el pentru mine.
El era părintele care credea cu adevărat că puteam să triiesc a t persoană normală.
Când colo, tata mă minţise de la bun început.
— *Nu împovărez pe nimeni de ta masa asta cu problemele meii de sănătate, am mărăit eu. Locuiesc tocmai în cealaltă parte a ţ*”<- Ce v-a apucaţi*
— *Ai nevoie să te întorci aici.* Trebuie *să te te simţi bine, a zis mama printre lacrimi, dupi care fi-”* ^{a} *şervetul drept în farfuria plini ochi cu mâncare. Sora ta ''„jj^ muncind, ca tu să poţi locui în New York. înainte de a pi«„ ^ ^ Angelei, ţi-a lisat un apartament de fiţe, pentru care «>„*
«t« sâfldl'f” 'hirie. ba chiar fi-a plătit ,i taxe/e pentru şcoala de tente medicale. Când colo. tu ce-ai făcut? Lucrezi într-o menea'.
_ Hei.'
Era rândul meu să lovesc în masă.
— *De când strâmbi din nas când auzi de anumite slujbe? Doar n fost bucătăreasă patruzeci de ani.*
_ Pentru că nu aveam de ales! a ţipat mama.
— *Nici eu n-am avut de ales! Doctoriţa Hastings m-a pus să mâ tas de şcoală!*
Mama s-a ridicat brusc şi a ieşit valvărtej din cameră. Am rimas mască. Tata, Vicious şi Emilia se holbau la mine. Bărbaţii, dezaprobator, sora mea, cu milă. Lacrimile imi înţepau ochii, implorându-mâ şi le descătuşez
Plângeam foarte rar şi nu-mi plăcea să dau dovadă de slăbiciune, mai ales când tot ce făceam avea scopul de a le demonstra alor mei că eram capabilă să mă descurc pe cont propriu. Ţineam neapărat să le arăt că nu aveam nevoie de ajutor şi că, deşi petalele mele se desprindeau, eu încă eram în floare.
— *Roşie..., a început Millie. Lasă-i mamei puţin timp.*
— *N-o mai apăra pe soră-ta, i-a zis tata,frecându-şi exasperat faţa. Fiecare silabă care se desprindea de pe buzele lui mă ardea pe dinăuntru, aidoma unui foc. Tata se uita undeva în spatele meu. Nu se simţea în stare să mă privească.*

— *Ne omori cu zile pe mama ta şi pe mine. Ai avut un iubit medic. Un bărbat care ţi-ar fi putut oferi toate lucrurile de care ai nevoie.*

*Darren e podolog, l-am lămurit eu. Adică un fel de semi- doctor. Ca Ross Geller.*Mda. Referinţele mele culturale erau despri^
Prietenii Ui. Şi ce dacă? ^
Tata n-a fost amuzat de comentariul meu. L-a ignorat S-a ridicat, fi-a luat mobilul fi pachetul cu tutun de mestec^ şi plece de la masă.
— Te-ai despărţit de el pentru că eşti egoistă, mi-a ^ tata. Pentru că, dacă ai fi rămas cu el, ar fi trebuit să depui ef drăguţă. Vrei să ţtii de ce i-ai dat papucii? Fiindcă nu poţi şi t, $ de nimic. De-aia ai renunţat la ¡coala de asistente medicale, de-ai, locuieşti într-un apartament plătit de altcineva şi eţti chelneri/i, k douăzeci şi opt de ani.
A tras adânc aer în piept ţi a inchis ochii, de parcă ifi aduna puterile ca să încheie tirada.
— Şi uite că iar ne facem griji pentru tine. Mama ta nu în nevoie de timp, ci de o fiică sănătoasă.
Am ţâşnit de pe scaun. Toţi muşchii feţei imi tremurau de furie.
— Serios, tată? Şi cum rămăne cu .Poţiface tot ce-ţipropui"? În afară de Millie, nu aveam pe nimeni. Numai ea mi aprecia pentru cine eram adevărat, fără să-mi lipească etichete precum
•Wşij»lnavă| pur,
^ *eu aminte.*
uxua vu," ," „„ bărbat vănjos, după ce muncise
•nilmutant ' ^ de scund. Însă acum părea înalt V fi de a avea

120 *[în]&V*ascdtS-j întors spre sora mea, care rămăsese cu gura căscată din pri- cina fotul”'-*

_ Trebuie să audă toate astea, i-a spus tatăl meu. Roşie nu-fi [ltt] ¡ifie nâzuroasă. Şi a ieşit di” cameră.

__ £ vremea să te las să strângi mizeria, a murmurat Vicious, „ ivcea lui întunecată.

[După] ce a sărutat fruntea Emiliei, a ieşit în urma tatei. Uşa s-a inchis încet, cu un zgomot care m-a zdruncinat până în străfunduri.

Sora mea stătea cu ochii pironiţi în farfurie. îşi freca palmele de coapse — ticul[cântl era] agitată. Mi-a spus doar atât:

— îmi pare foarte rău.

Cel puţin nu-mi îndruga aiurelile obişnuite şi jumătăţile de adevăr pe care oamenii ţi le zic când vor să te consoleze.

Când am vorbit, aproape că m-am înecat din cauza lacrimilor:

— Tata nu mi-a vorbit niciodată aşa.

Aveam nevoie de inhalatorul meu. Aveam nevoie de părinţii mei. Şi dt o îmbrăţişare. Millie a ridicat ochii. Erau plini de suferinţă. Şi ea mă considera o cauză pierdută, doar că nu voia să mă supere, aşa cum făceau ai noştri.

Acum, când râmăseserăm doar noi două, lacrimile au început să-mi curgă pe obraji.

— Ei te iubesc, mi-a şoptit ea.

— Şi eu ii iubesc.

S-a ridicat, netezindu-şi rochia.

— Ştiu că e ultimul lucru pe care vrei să-l auzi, dar arfi cazul să te gândeşti să te muţi înapoi acasă. Rosie-Găndâcel, am nevoie de sora mea. ¡mi lipseşti prea mult. În plus, mami şi tati îşi fac foarte multe griji.

— Îşi fac griji pentru mine sau pentru conştiinţa lor M-am uitat pătrunzător la sora mea mai mare.De când ftiai Jt chestia astat am descusut-₀ eu p, ᵤ Ştiai ci tata mi consideră o ratată fi că mama crede că-ₛ . moartei*

— Roşie...

_____ Şi tu crezi ci nu sunt o partidă bună?

Am ras printre lacrimi. în clipa asta, probabil lăsam impr$_{Uu}$ c-o luasem razna.

— Millie, fi tu efti de pirere că Darren mi-a făcut ofavoa,, rămânând cu mine?

— Bineînţeles ci efti o partidă bună! a exclamat ea. Mda.

Eram o ţartidi buni, insă nu la fel de buni ca ea. Simţeam nevoia coplefitoare de a-i demonstra că se Infela.

— Te rog, lasi-mă în pace.

M,-am sprijinit coatele pe masă fi mi-am cuprinsfa(a în palme. Millie s-a conformat.

Am inchis ochii ,i m-am lisat purtată de suferinţă. îmi plângeam de milă. Mi-am izbit de trei ori fruntea de masă Rahat! Rahat! Rahat!

Bun-wnit în Todos Santoi, Roşie! &<xpitoliil 8 ft&u,

Ce te face să te simţi vie ***f***

Se alerg desculţă. Să simt cum ramurile copacilor imi biciuit faţa, fief tui picioarele. Să sufăr. Şi să-mi asum riscuri.

Dean a venit să mă ia cu o camionetă roşie, destul de veche. Habar n-aveam de unde ftcuse rost de ea şi nici nu mă interesa, în halul în care eram, aş fi fost dispusă să sar într-o dubă plină cu străini dubioşi, doar ca s-o Şterg de-aici.

Mi-am zis că în seara asta nici nu încăpea vorbă să mă relaxez. îmi doream pur şi simplu să respir în voie pentru câteva minute, într-un loc unde nimeni nu mă critica.

în clipa când camioneta lui Dean a oprit în faţa porţilor „ki, am luat-o din loc şi m-am aruncat pe scaunul din dreapta şoferului. Mi-am pus centura de siguranţă.

Arătam jalnic. Purtam o fustă din blugi, un tricou alb, lăbărţa[1] — Darren îl primise la o întrunire a Asociaţiei Podologilor Americani —, iar părul meu era în dezordine, după un zbor de ore şi prea puţin somn.

— la-o din loc! i-am zis, privind drept în faţă

.încă nu mă dumirisem cum de Dean Cole deveni,* rul meu. Nu-mi dădeam seama ce transmitea chestia ^^ pre situaţia mea. Refuzam să mă uit la el şi să risc ca **D**! ^ vadă ce se ascundea în ochii mei. Ar fi ghicit cum mă sim'„^{i} Ar fi văzut totul. Toate adevărurile neplăcute, până la ultb^J" Nu m-a întrebat încotro voiam să mergem. Mi-$_{a\ intim}$ sticlă de Jim Beam şi mi-a spus:

— Coboară geamul. O să pun nişte muzică.

Pentru prima oară, mă bucuram că Dean era în pragul alco- olismului. Am înşfăcat sticla imediat.

— Noroc!

Am ridicat-o în aer, în direcţia lui, apoi am sorbit din whisky. Ne-am învârtit prin Todos Santos o oră: am trecut prin Liberty Park, am trecut pe lângă Liceul „Tuturor Sfinţilor"şi pe lângă debarcaderul bine luminat, care atrăgea turişti din toati lumea. Aerul sărat al oceanului îmi atingea faţa, răcorindu-mi şi alinându-mă cât de cât. Am continuat să beau din sticlă. Pos-tul-pirat de radio difuza melodii triste, în spaniolă. Deşi nu Înţelegeam versurile, melodiile mă emoţionau. Cât timp Dean a condus prin oraş, mi-am liniştit respiraţia şi mi-am reamintit că totul era în ordine.

Am băut jumătate de sticlă, dar nu de asta îmi erau înceţoşaţi ochii şi îmi tremurau degetele, ci din cauza furiei. *Nu-fi fermifi să fii ndzuroasă. Ai dat cu oiftea-n gard.*

Dean tăcea, lăsându-mi răgazul de care, în mod evident, aveam mare nevoie. Conducea fără destinaţie şi arăta al naibii de bme. M.-am zis că era posibil ca tipul ăsta să fie sineurul dintre cei Patru Desfrânaţi care avea cât de rit ;". i-

,, c. . . , cat inteligenţă emo

ţională. Sigur că nu ţi-ai fi dat seama de asta dacă ai fi stat de vorbă cu el sau dacă l-ai fi privit. Dean Cole stăpânea la rf

124

ular căruia îi plicea şi se drogheze. Nu lisa pe Ti * afla în spatele faţadei.

' Ai iubi la tine?

ta ţinti şoseaua. Cu degetele unei mâini bătea dara- ® ^ jar cu cealaltă îşi răvăşea pirul mătăsos, în nuanţa ^¡¿oilap[K]-încheietura mâinii lui stângi scânteia un ceas Oare cât costase? Aş fi pus pariu că valoarea lui depăşea ¿C I®'

toati averea mea. __ Ai chiloţi pe tine? a venit replica lui. _ Normal, i-am zis eu, înţepată.

— Ei, atunci şi eu am iarbă la mine. Pentru mine, iarba e o necesitate. Exact cum sunt chiloţii.

Mi-am dat ochii peste cap şi am comentat:

— încântător!

— Paj, chiar sunt încântător din moment ce, de câteva zile încoace, e prima dată când te vid zâmbind. Datorită *mit.*

Chiar zâmbisem?

A parcat camioneta pe o colină acoperită cu iarbă, cu vedere asupra oraşului. Micul orăşel din California de Sud era pitit într-o vale, intre doi munţi. De aici, vedeam perfect luminile din centru. Piscinele uriaşe ale vilelor din apropiere sclipeau în noapte, iar debarcaderul era presărat cu stâlpi de iluminat. Locul era aproape pustiu. Doar un teren de baschet, aflat la câţiva zeci de metri mai jos, era animat: câţiva adolescenţi dădeau mingea de la unul la altul, aparent netulburaţi de prezenţa noastră. — De unde ai făcut rost de chestia asta? l-am întrebat.

M

-am rlsucit spre Dean şi am gesticulat cu aritătorul spre interiorul camionetei.

Din câte-mi aminteam, părinţii lui iveau o grămadă de maşini Volvo — automobilul perfect pentru familia perfectă

.De 1» unchiul meu din Alabama t zindu-şi buza de jos şi cercetându-mi ^ dele. Singurul cadou pe care mi l-a ftcut. H^ ^ »V păstrat-o. Fiindcă vrei să fim discreţi, am veni, „ care ştiu că Vicious nu are de unde s-o recunoas« °

— Ai păstrat o camionetă rablagită pentru eve ntUj,. care ai fi avut nevoie de ea, la un moment dat? am Cine naiba eşti, Dean Cole? CIA-ul n-a aflat despre I Dean şi-a dat capul pe spate şi a râs.

— Ia mai taci!

Adevărul era că şi eu mă număram printre fetele pe cârtit compătimeam: cele care se lăsau vrăjite de fizicul lui Dean, 4 muşchii şi de statutul lui social. Fascinaţia asta li se strecunh creier, făcea o oprire inutilă în piept şi apoi ajungea intre picin- rele lor.

Aveam senzaţia că Dean îmi luase inima în pumn şi acum o strângea între degete.

— OK, dubiosule.

— Hei, nu-i cinstit! N-am mai transportat un cadavru dc un car de ani.

— Nu te cred. Maşina asta duhneşte. Am sughiţat sonor. Mă îmbâtasem.

— Aici îţi aduceai gagicile. în liceu? p

— Nu. Sunt un fraier siropos. N-aş fi murdănt ftum asta cu o partidă de sex oarecare.

— Dean Cole, eşti plin de surprize.

— Iar tu, Roşie LeBlanc, o să fii curând sub mm

l>j. jspeRoîrele udaseră iarba, tot am păşit desculţă pe ea. ¡ftbii era bine-venită, după căldura insuportabilă a ¿ii jugust, în California de Sud. Am ajuns la banca din vârful ^"ei ¿i m-am aşezat. în faţa ochilor mei se întindea tot oraşul, pjrtta bună a oraşului Todos Santos era lipsa poluării şi a uzinelor industriale. Părinţii mei se angajaseră aici, când eram adolescenţi, pentru că voiau ca plămânii mei să nu sufere de poluare ţi din cauza altor mizerii. Vălul de stele care sclipeau deasupra noastră îmi amintea cât de mici eram noi doi.

Dean a scos din camionetă două doze de bere. A desfăcut una şi mi-a întins-o. Pe urmă a dat-o pe cealaltă pe gât şi s-a aşezat lângă mine, foarte aproape. Vârfurile părului său răvăşit şi sexy le atingeau pe ale mele. Mirosea masculin. Izul de iarbă se împletea cu mirosul parfumului său — citric, curat.

— Ştii, fiecare stea pe care o vezi noaptea e mai mare şi mai strălucitoare decât Soarele.

I ^ *

Am izbucnit în râs.

— Poftim?! Pe naiba! Soarele e uriaş!

Dean s-a uitat la mine, foarte serios. Brusc, mi-am dat seama Ci îmi deschisesem inima în faţa lui şi-l invitasem să intre. Era ª şi cum m-aş fi aruncat de pe o stâncă, ţinând ochii larg des- ^ 5' eu un surâs întipărit pe buze. Uitasem cum era să petrec amp cu Ruckus. Uitasem de haosul pe care tipul ăsta îl stârnea în mine.

Când a vorbit iar, tonul lui era sec, însă ochii lui arzători »puneau o cu totul altă poveste.

~ Soarele nostru e doar o stea pitici. Bebe LeBlanc, m-a ^urit el. Lumea îl ridică în slăvi pentru că s-a obişnuit cu el p fcndcă e apropiat de noi. Oamenilor le plac lucrurde pe care le »proape. Cele care le sunt familiare-

Amândoi ştiam că nu vorbea doar despre stele.Cunoştinţele lui de astronomie m-au luat pr^ _ . Probabil că dorisem să-l reduc la stereotipul tipului cal în vânt după iarbă şi căruia nu-i pasă decât de foarte ^ lucruri: fotbalul, femeile şi calculele plicticoase.

Dean a scotocit în buzunarul din spate al blugilor şiascosl, iveală un *joint*. L-a strecurat între buzele lui senzuale, apoi căra brichetei i-a luminat trăsăturile dumnezeieşti. Dupict, tras un fum, mi-a întins ţigara.

Pentru o secundă, mâna lui a rămas în aer. Mă aşteptam s-o retragă, sâ-mi facă morală şi să-mi spună că sunt sonată fiindd voiam să fumez. în schimb, nu a spus nimic. M-a lăsat să iau singură o hotărâre.

Mi jacca şi mi simt adulţi.

Am luat ţigara şi am surâs, la adăpostul întunericului.Toţi se purtau cu mine de parcă aş fi fost din porţelan. Doar Dean făcea lucruri care mă puteau răni. Am tras un fum. Am inspirat, am suflat fiimul afară. Şi în tot acest timp, rămăsesem în viaţi în lumea mea, era o victorie.

Dar bineînţeles că, inevitabil, am început să tuşesc ca un câine astmatic. Dean m-a privi, pieziş şi, zâmbit în colţul gurii.

Data vutoare când vrei să te droghezi, o să-ţi COC nişte prăjituri cu marijuana.

I-am ignorat comentariul şi am ... - plăcut să ui, de familia mea, chiL „ °Ch” Sf>rC ^ dacă uium datorită bărbatului pTcJr SCUrt timp duşman. CJrc U consideram întru câtva

— Am auzii că Soarele se măreşte tot an, şi că, inrr-o zi, o să pârjolească Pimăn'na * muit'în fiecare ţand un cerc cu degetul, în direcţia ceru|ui ' °P”s eu, schi-

Dean a luat o gură de bere. Gesturile lui].am'ntins/|ere5ţi şi grijă. Pentru două secunde, am ^”Îl un adolescent.

Soarele are 4,5 miliarde de ani, mi-a explicat Dean. Se 5 va mai ude încă şapte miliarde de ani. Pe urmă o să ' asrf « deveni o gigantă roşie şi se va prăbuşi în sine şi va 0 piocj albă. în orice caz, noi doi n-o să fim prin preajmă, a şi vedem apocalipsa.

M-a bimt uşurel cu palma pe creştet, ca pe un copilaş idorabiL

— Sau poate că ai de gând să trăieşti până atunci? A glumit d. Ai fi o bătrânică super-sexy. Chiar dacă ai avea un miliard de ani.

Am râs sonor.

— N-o şi trăiesc până atunci.

— Niciunul dintre noi n-o să trăiască atâta, a zis el, pe urmă mi-a întins *joinl*-ul.
Când degetele noastre s-au atins, pielea mî-a fost cuprinsă de fiori. Mi-am zis: *Dar eu o să mor cu mult înaintea ta.*
Oare câţi ani mai aveam de trăit? Douăzeci? Zece? *Mai puțin?* Da, fibroza chistică nu e la fel de nimicitoare precum cancerul sau scleroza laterală amiotrofică, nu te răpune la fel de iute, insă tot aveam mai puţin de trăit decât majoritatea oamenilor.

Brusc, s-a întâmplat din nou. Poate ci de vini era marijuana, alcoolul sau viaţa, în general. După mulţi ani, mi s-a întâmplat. *Din nou.*

Fosta mea psihoterapeută îmi spusese că reacţia asta e complet normală, avind în vedere situaţia mea. Gândul că muream, şocul acestei conştientizări mă prindeau în gheare şi intram înpanică. încremeneam. Când mintea mea era asaluti ^ nea corpului meu putrezind într-un sicriu, nu mai ^ * • nira. încă de când aveam zece am fi începusem să pricep ^ ceptul morţii, aveam atacuri de panică din când în ^ ^ atunci aiîasem că n-o să mor de bătrâneţe.

Acum, chiar în timp ce stăteam lângă Domnul ReJa«^. întruchipată, aveam un astfel de atac. Sigur că el nu avea ^ să ştie, pentru că atacurile mele nu erau violente. Dupi citev, secunde, am reînceput să *respir*. Singurele mele disconfort^ fizice erau valurile de căldură care îmi năvăleau în obraji şi puJ. sul accelerat.

Mai demult, ai mei mă duseseră la un psihoterapeut specializat în tratarea adolescenţilor care sufereau de boli letale p încercaserăm să găsim sursa *problemei. Pe* top îi supără ideca morţii, dar eu mă număram printre puţinii adolescenp' care nu puteau dormi noaptea, închipuindu-şi cum trupul ior *Uri* viaţi era incinerat. Terapeuta era priceputâ. M-a întrebat dacă avram amintiri de când fusesem în burta mamei. I-am răspuns că nu. Apoi a întrebat dacă îmi aminteam cum era când încă nu-mi începusem viaţa. Acelaşi răspuns. »Aşa e şi *moartei,* Roşie", mi-a explicat ea. .N-o să-ţi aminteşti momentul ăla, *deci,* într-un fel, o să fie ca şi cum ai trăi veşnic."

De regulă, când mă cuprindea un atac de panică, îmi deru-
era să-mi distrag atenpa, făcând altceva

Prin urmare, folosind aceeaşi al lui Dean ţi l-am indemnat ^
P™ cWH

- Ce altceva mai ştii despre stele? Da cum o să explodeze şi o să murim cu toţii! „„„ P0"^

Pe frunte imi căzuse o şuvifă de păr. mi-apetrecut-o după ureche.
' int'ns mâna şiEi când o să explodeze Soarele, n-o şi mai trăiască
j, -i nimeni n-o să fie de faţă, a zis el. Poate doar nicium om,
¿milii Kardashian. Oamenii ăia sunt peste tot. L-am lovit în umir-
_ Nu fi riu, Cole! Singura mea plăcere vinovată e emisiunea *Kourtney şi Khloe cuceresc Miami-ul.*
_ E de-a dreptul trist ce spui, mai ales când te gândeşti că vecinul tiu de deasupra te-ar putea poseda în orice colţişor din apartamentul lui. Asta da, plăcere vinovată!
— Termină! l-am apostrofat eu, agasată.
Dean a stins chiştocul de lemnul băncii, apoi l-a aruncat într-un coş de gunoi din apropiere. A izbucnit în râs. Hohotele lui erau sincere. Nicio fată nu le-ar fi putut rezista. îmi plăcea să-l aud râzând. Mă bucura.
— Fii atentă! Am în minte un sistem de catalogare. Dacă spui cuiva despre chestia asta, o să neg, n-o să mai vorbesc în ved cu tine şi o să le zic tuturor ci ai hepatită şi ci te-ai despărţit de doctorul Sculă-Bleagă fiindcă te-a molipsit de o boală transmisibilă sexual.
Şi-a proptit un braţ sub cap şi s-a răsucit spre mine.
— Acum chiar că sunt tentată să-ţi dau secretul în vileag, am declarat eu.
Am strâns din buze ca să-mi reţin zâmbetul. Dean şi-a terminat berea, pe urmă a terminat de băut şi doza mea. A slobozit un râgâit şi a continuat:
— În secret, sunt obsedat de astronomie. Cataloghez oamenii după care parte a Sistemului Solar mi se pare că ar putea fi. De exemplu, Trent e Jupiter, fiindcă e al dracului de masiv. Vicious e Arcturus — tot timpul roşu şi furios. Aş putea continua, dar mă tem că o să-mi pară rău.
Mi-a privit cercetător *faţa,* aşteptând şi ^ y mă amuzam, a continuat precaut: ^ « ^
— Ştii, e mai uşor când asociez oamenii n, ,
'„OK
concrete. *>
ir
Asta era zăpăcitul. Tipul care se droga. Târfa masculina,
i. a„
dădea în vânt după petreceri. Ruckus.
Da, ştiam la ce se referea.
— Eu ce stea aş fi?
Glasul meu era îngroşat de beţie şi de dorinţă. 0 luajej, complet razna. Braţele noastre se atingeau şi începuserăm u asudăm, dar niciunul dintre noi nu s-a îndepărtat.
Mi-a răspuns aproape imediat, ceea ce mă făcea să cred ci **K** gândise la întrebarea asta de multe ori.

— Tu eşti Sirius.
— Sirius?
— Da.
S-a foit pe bancă. Şi-a frecat bărbia frumos sculptată. încercam să ignor că mă privea cu ceva mai mult decât dorinţă trupească, însă, cu fiecare clipă, armura mea ceda.
— în ciuda opiniei generale — a explicat el —, stelele nu sclipesc intermitent. Astronomii zic că există o singură stea cart face asta. Sirius. Uneori, lumea o confundă cu un OZN. Nu e mare, dar iese în evidenţă. Aşa eşti şi tu. Bebe LeBlanc, tu sclipeşti atât de orbitor, încât câteodată doar pe tine te văd.
În clipa asta, mă simţeam curajoasă. Gura mi-a luat-O pe dinainte, iar logica n-a mai apucat s-o oprească.
— Dean, ajută-mi să uit, măcar pentru o noapte. Vreau să nu mi mai gindesc la oraşul ista nenorocit, la pârinrii mei, ca« mi judecă, şi de...
Am oftat din rărunchi. În mintea mea, am încheiat fraza- '
să uit că mor. ' ^

s_, tisucit cu tot corpul spre mine şi mi-a cuprins un obraz palmi- A gemut, de parcă faptul că mă atingea ii provoca şi multă frustrare.

__ Hei,uit»-te la mine! mi-a cerut el. *V» merit.*

y" s«n/ îndeajuns de bună. fi, hi fii de bună ca Millie.

_ Eşti fostul iubit al surorii mele, am murmurat eu Nu încercam să mă opun, ci doar să-mi bag minţile în cap. Speram să-mi adun bruma de raţiune şi să mă retrag din situaţia asta.

_ Eu şi Millie am fost împreună foarte puţin! s-a răstit el.

— Şj-a pierdut virginitatea cu tine.

— Da, şi după aia a *şters-o.*

Dean a rostit apăsat ultimele cuvinte.

— A plecat fără niciun cuvânt. Nici măcar nu mi-a dat un telefon, de politeţe. N-a fost a mea niciodată. Şi tocmai de asta — printre alte motive —, nici eu nu am fost al ei vreodată.

— Millie a zis că, odată, i-ai spus să nu te părăsească.

Am înghiţit în sec. Mi-am strecurat palmele sub fundul asudat şi mi-am pironit privirea în jos, pe şlapii mei.

— Eu nu vreau să mă părăsească *nimeni,* a zis Dean. Nu vreau să te ajut să uiţi. Vreau să te ajut să-ţi aminteşti.

Exact asta o să fac, Roşie.

Îi simţeam respiraţia grea pe piele.

— 0 să-ţi dau lumea peste cap, scumpo.

M-a sărutat, iar degetele lui s-au încurcat în părul meu. L-am înşfăcat de tricou şi l-am tras după mine. întinsă pe bancă, mi-am desfăcut picioarele şi l-am primit între ele. Buzele lui umede, fierbinţi şi perfecte nu ezitau. Luau şi cereau mai mult. Tot corpul îmi vibra de fierbinţeală şi de euforie. Deanşi-a încleştat degetele unei mâini în pinii meu, iar pt ctljljtj strecurat-o între corpurile noastre şi mi-a cuprins un sin fo ^ L-a strâns cu patimi.
Limba lui mi s-a strecurat în guri. M-a cucerit şi a topit orice protest. Oare eram beati sau Dean era atât de pricepu, U simtat? Mina lui cobora tot mai mult. Mi-a ridicat fusta din denim. Mi-a atins chiloţii şi a început să mi frece pe deasupn materialului. Atingerea lui mi-a smuls un geamit şi m-a Scut şi pierd şi ultima brumi de autocontrol pe care o mai aveam.
Totul era fierbinte.
Faţa mea.
Nervii mei.
Dumnezeule! Simţeam ci până şi inima mea luase foc.
— La naiba! Eşti udi, mi-a spus Dean, pipiindu-mi clitorisul prin chiloţi.
l-am zgâriat spatele şi mi-am arcuit spinarea, implorându-l şi nu se opreasci.
Cu gura devoraţi de sirutul nostru lasciv, i-am cerut
— Trage-mi-o!
Nu semina cu nimic din ce triisem pini acum. Limbile noastre se rizboiau (iar a lui ciştiga lupta), mâinile noastre bâj- bâiau înnebunite. Ne frecam unul de celălalt de parcă am fi încercat şi aprindem un foc.
Ştiam ci, în curind. focul urma şi izbucnea. *AKacHcUn-* culemi.
Corpurile noastre erau perfert , ~
P-eiea lipiri de a mea era ca şi cT^ ^ —
Ironia so*i a fos, ci «P^^^TjT ~ simţul şi Si se încrunte. sl
'„trerupi

A

Cit de beati eşti?cât sc poate de serios. El nu se îmbătase. Băuse , bere şi jumătate. Probabil că după standardele lui, era ca ^mar fi băut un ceai.

— Nu atât de beată incât să nu ştiu ce fac.

__ Exact asta ar spune un om beat, m-a contrazis el.

\m întins o mână şi i-am frecat penisul, pe deasupra jrtnşUor. *Turtea piatra.*

— Te rog! am insistat eu.

Dean a închis ochii. Şi-a sprijinit fruntea de a mea şi a inspirat adânc. încerca să se împotrivească dorinţei, să se stăpânească. Asta ar fi trebuit să fac şi eu, dar în noaptea asta eram lacomi.

— Dacă mă culc cu tine, vreau să se întâmple fiindcă vrei, nu ca şi te răzbuni pe ai tăi.

— Vreau! l-am asigurat eu.

S-a ridicat, mi-a întins o mână şi m-a condus la camioneta roşie. Camioneta în care nu i-o trăsese niciunei fete. Drumul până la maşină mi s-a părut incredibil de lung. însă a meritat să mai aştept pupn.

* ^ ♦

Odată ajunşi în camionetă, Dean a rabatat la orizontală scaunul şoferului, s-a întins pe el şi s-a bătut cu palma în pieptul musculos. Mi-a ordonat:

— Vino-ncoace!

Vocea lui nu era jucăuşă, nici seducătoare. Era serioasă, sobri. Aveam în faţa ochilor cel mai ademenitor om pe care îl „fcusem vreodată. L-am ascultat: l-am încălecat, apoi mi-am săl'at coapsele, până când au ajuns în dreptul feţei lui Dean.încă purtam chiloţi. Deşi îmi simţeam pleoapele îngr^ cauza băuturii, ştiam ce făceam şi voiam s-o făc.

Dean mi-a tras chiloţii în jos, m-a apucat de mijloc m apăsat pe faţa lui. Dintr-o singură mişcare, limba lui a p^ adânc în mine. Am strigat de plăcere şi de uimire. Mi-am ^ degetele în părul lui şi mi-am arcuit spatele.

— Hai, Bebe LeBlanc. Fără milă!

M-am conformat imediat. Coapsele mele se mişcau inaint; şi înapoi. îi simţeam gura umedă peste tot. Cu degetul mate desena alene cerculeţe în jurul clitorisului, în vreme ce mâna hii liberă mă strângea de fiind, impunând ritmul. Scotea sunete de satisfacţie. Ascultându-le, ai fi zis că, pentru Dean, ăsta era raiul.

După două minute, vaginul meu i-a prins limba ca-n cleşte, îmi simţeam coapsele vibrând. Toţi muşchii îmi tremurau, străbătuţi de undele orgasmului, care cutreiera prin corpul meu ca un cutremur. Mi-am lăsat capul pe spate şi, cu pleoapele strânse, i-am strigat numele.

Până să mă dezmeticesc, Dean m-a răsucit pe spate. Acum, el era deasupra mea, cu un genunchi proptit pe scaun, între picioarele mele desfăcutc. Şi-a desfăcut cureaua. Tricoul i s-a ridicat, dând la iveală muşchii perfecţi, la care ieri mă strădui- sem să nu mă holbez. Doamne, corpul lui era o capodoperă!

— Foarte curând, păsărică ta o să-mi urle numele, mi-a susurat el, printre dinţi.

Mi-a desfăcu, mai mult picioarele, pe urmă a scos un prezervativ din buzunarul jeanşilor. A rupt ambalajul cu dinţii, l-a potrivit, apoi mi-a înşfăcat tricoul în pumn şi l-a sfisiat

Ct naitaf!

S-a aplecat, mi-a petrecut un picior pe umărul 1 jat în mine deodată, fără avertisment. Strângea din d „ privirea lui ardea de poftă. M-am agăţat de braţele lui

136j, plicctt. Mi penetra ca un posedat, izbimlu-mi
n,l („, iar ţi iar- Sc afunda în mine de parei iţi jnuesc în

RUCKUS
mntt J 4,il*ic în dmi&”
_ Ah! l>»n!
Nu mi puteam stăpâni strivitele. Afară era cald, insă con-
inwil.are apăruse pe geamurile camionetei era dovada că
aici, ininnmi. atmosfera era mult mai fierbinte.
lVân m-a apucat de pir — de data asta, mai brutal decât
«incsun, pe banei — şi mi-a îndreptat capul spre spaţiul
din- nr trupurile noastre, silindu-mă şi privesc ce se
petrecea.
— Spune-mi ce-ţi fac în clipa asta! mi-a poruncit Dean,
ameninţător.
Tonul care i se strecurase în voce suna aproape malefic.
Am pnvit cum scula lui — *hei, prezervativul ăla e movV.* — intra
şi «>ca din mine, priveam frenezia cu care coapsele lui se
izbeau <k ale mele. Din poziţia asta, muchiile muşchilor
perfecţi ai abdomenului siu se vedeau foarte bine. în ceea
ce făceam acum aista ceva întunecat. Minunatul Dean,
îndrăgit de toţi, cu chipul lui calm, ascundea o laturi
primejdioasă, iar în clipa asta mi-o dezvăluia.
Mi-o... mi-o...
M-am bâlbâit. M-a tras mai tare de pir, cerând să audă un
rt»pum. Mă durea, dar, în acelaşi timp, mi se părea extrem
de
eacitant.

— Spune-o, Bebe LeBlanc!
— Mi-o tragi.
— Poţi s-o mai spui « d«4 E bine?
— D da.
— Am intrat prea adine?
— N... nu-
— Sun. prea >>rutJ?

Capitolul 9

Pe drumul de întoarcere la vila lui Vicious, mâ dureau toate Bebe LeBlanc adormise. încă simfeam mirosul ei pe degete,iar tricoul meu împrumutase aroma şamponului ei. Probabil ci aceste constatări mă tulburaseră, pentru că, la trei dimineafa, am făcut de patru ori ocolul cartierului. Nu mă lăsa inima şi-nu iau la revedere de la ea.

Partea logică a minţii mele îmi făcea morală: *Ai incuntt-e. fraiere. N-ai nevoie de aţa ceva pe cap. E riscant sd te atafev emoţional. Trebuie şi te ocupi de tiri/enia cu Nina fi s-01*1”„„ moale cu bdutura.*

În zadar. Logica rămăsese pe dinafară. *Mintea mea era* plin* de Rose LeBlanc. Nu-mi pisa că era bolnavi sau că avea propriii probleme nerezolvate. Acum, pe scaunul din

dreapta mea, puf jacheta mea din liceu. Rimisese uitati în camionetă, de zece ini- Tricoul sfifiat, pe care-l primise de fa Doctorul Sculă-Bleagi ajunsese acolo unde ii era locul: fntr-un coş de
Am oprit în parcarea vilei *fi* am rămas pe gânduri, încercând «i mă dumiresc ce aveam de ftcut. Roşie sforăia. Scote nişte •unete care ar fi fost mai potrivite pentru un urs *gri*zzjydecât pentru o tipă cit o şchioapă. Nu-mi venea ii o trweac.

140luat-o în braţe şi am intrat. În vreme ce
•amera, trupul ei (mi atârna moale în braţe, iar şlapii
RUCKUS
'^”¡^neâu. abia *gJţa[i de degetele de la picioare. în ' ni glMt camera ei. F.ra plini de postere cu The Strokes. bigat-o sub aşternuturi şi am invelit-o bine, ca pe un copil, sirutat-o pe nas. I-am şoptit Frumoasei mele Adormite: * Si şni [cl nu] şlapii, dar tot vreau şi ţi-o trag din nou. R «ie a ciscat, s-a întins şi a bolborosit:

— Dean, *tu* nu te pot suferi *pt tine*, pentru că toate úpele ¡ în oras P-»„[1”5”0]-

_ [Bun]-venit în club, scumpo! Avem tricouri pentru membrii noştri.

— 0 şi-mi prindi bine, fiindcă l-ai rupt pe al meu.

— Exact! Nu vreau să te mai văd purtând lucrurile cretinului ăluia, am mârâit eu.

Nu voiam sâ-i rostesc numele. Chiar! Cum îl chema? Parcă Dedan sau Darren. Oricum, nu conta, pentru că Roşie nu avea şi l mai pronunţe vreodată.

— Eşti nesuferit.

Cu ochii închişi, s-a răsucit cu spatele la mine şi s-a cuibărit în pituri. A adăugat:

— Ce mă bucur că nu trebuie să te mai vid înainte de cina de repetiţie!

— Nu te bucura prea curând.

a purta

J-Ha, deopanc câteva şuviţe de pe frunte. Pielea i s-[r] ca de găină. ~ De ce?

[t)iítk] din urmi. «m

J* pirea că Roşie LeBlanc deţinea abilitatea de M*'„ ^ '„„P [în tira]P <* dormea. ^ -am aplecat şi mi-am lipit buzele de gura ei. I-am lins buza „T ^P'„[0] prelung, apăsat. Era genul acela de sărut ' [W ilct 5i] « gindeşti zUe Întregi la urmitorul.

MI

— Pentru că am hotărât să mă mut aici, ca să petrece[m] mult timp împreună, i-am şoptit.

M-am dus la uşă. Am stins lumina din camera ei şi ^ ^ în întuneric.

— Supriză, Bebe LeBlanc! Acum nu suntem doar vecini. £ ca şi cum am fi colegi de apartament.

Am condus până acasă, am luat cu mine valiza pe care nu avusesem timp s-o desfac şi m-am mutat acasă la Vicious. Daci cerea să afle motivul, i-aş fi spus că ai mei reamenajau prin casi Dar, din fericire, Vicious nu dădea o ceapă degerată pe nimic, aşa că nu m-a întrebat.

Era mai bine aşa. în ultimele luni, ai mei mă bătuseră la cap în legătură cu Nina, iar eu mă săturasem să aud

aceeaşi placi şi nu voiam să aflu de ce se încăpăţânau să mă conving să Ucunosc.
Acum nu mă interesa decât următoarea mea cucerire. ***Ea.***
* ***fy*** *
Dimineaţa, m-am dus să-l iau pe Trent de la aeroportul din San Diego. Am luat Volvoul XC90 al tatei. Camioneta roşie a rămas în garaj. Roşie insistase şi *pi* *stim* secretu] d re ;ntil- nirea noastri. Deocamdată, voiam să-i &c pe plac
Daci Vicious şi-ar fi dat stam, ,
i « seama că o luasem pe Roşie în camioneta aia, m-ar fi luat la întrebări doar r „ ,
Iar când ar fi primi, răspunsul ^ ^-^t'
Adevărat, perspectiva asta nu mă deran^n vedere, şi-i pocnesc mutra era ca o şedin« d „ PU”Ctul mCU ^ sebire de el, mie îmi plăcea să lupt fără spe C terapie' SPrc deo” era un ticălos care tot timpul voia să se dea”„„„ Vidous voia să se bată, se asigura să aibă câţi mai mil| ,SpectcoL Când

P „P^ctatori.chiar în afa Sosirilor şi m-am uitat pe deasupra V r*^ M>are Rav-Ban, cercetând grupul de RUCKUS stewardeze

▌.vbd*n'0' ^«stre.care tocmai traversau strada. Parcâ simţind
I ini>nlt>,n"c , , jinnţ cl c s-au întors spre mine şi mi-au
I i rtn^i»„*
I' 1 ani răspuns cu un suris, apoi m-am uitat la ecranul
I lamt"' l c
1 „y-Mil"'
fetele aterizăm în San Diego peste patru ore.
p, curând, cretinule!

vtoous:

Salut. Căpitane BTS[1]! Sper să **fii destul** de **treaz** ca **jj vezi mesajul ăsta.** Să-I **iei** pe Trent de **la aeroport. Ti-am trimis un e-mail cu aranjarea invitaţilor la mese. Sunâ-mâ după ce te-ntorci.**

Trent:

Ridică ochii din poală! Parcă ţi-o freci.

Am izbucnit în râs. Ridicând privirea, l-am văzut pe prietenul meu cel mai bun ieşind degajat pe uşile automate ale aeroportului, trăgând un *troller* după el A spune că Trent Rexroth era un tip arătos era ca şi cum ai susţine că cianura e destul de nesănătoasă.Tipul ăsta întorcea capetele. Atât pe ale bărbaţilor, cat şi pe ale femeilor. Noi, cei patru HotHoles eram cu toţii aritoşi, dar unul dintre noi ne eclipsa mereu. Amicul meu se apropia de mine, etalându-se în toată splendoarea: un fost 'undaş de doi metri şi douăzeci de centimetri, cu o faţă de aristocrat şi un trup trăsnet, bine lucrat la sală. Toate tipele din preajmă s-au uitat de două ori la el, ba chiar de trei ori, ca să se convingă că tipul era real. în timp ce urca în maşinâ, două fete penmi opmu .boli cu transmitere sexuali'.
LJ. SHEN

¡-au făcut ***poze.*** Probabil câ îl confundări cu f oto beton — Jeremy Meeks. E drept câ Trent avea ni, tCoc ^J de hipnotizanţi.

Trent m-a bătut pe spate, în semn de salut, şi ^ ^ tura de siguranţă.

— îmbătrânesc eu sau ttpele astea sunt din ce În « ^ neatrăgătoare? , ^ ,

A gesticulat spre un alt grup de stewardese. De data astj.fo uniforme roşu-închis.

— Categoric îmbătrâneşti, l-am luat eu peste picior.

în continuare, îmi perpetuam imaginea de iustangiu, **QI** toate că nu îmi mai făcea plăcere de ceva timp.

— Poate c-ar trebui şi te apuci de Viagra, am adăugat.

— Poate c-ar trebui să-p tragi una, mi-a trântit-o Trent,cu o privire neutri.

A deschis torpedoul şi a scos un *joint.* Ştia că mereu putea găsi unul acolo.

— N-o aprinde până nu ieşim din aeroport, l-am avertizat eu şi am demarat.
Trent m-a ascultat. A început să-şi citească e-mailurile pe telefon.
— Ce mai face Luna? l-am întrebat, uitându-mă în oglinzile laterale.
viJdur!tr, a apr o ape Un an_ Cu toate că nu mă dădeam în
d^pIo **^r si fac p»- ***
Avea Pidoruşedolo^e rîm^r' ^
vedeam pe Skypc, bătea din palm c şi o ri de câte ori 0
imposibil să nu îţi placi tot ce av l „„ feI de dans' En> mairt-uL a
'«gâturi cu ea. *În afară de*
Prietenul meu mi-a răspuns după 0 „
144
— Luna e bine. P o ticere scurţi.

Asemăna cu restul Desfrânaţilor. Nu era croit pentru 1 nostru de viaţă. Femei, bani cheltuiţi cu grămada, dro- inimic din toate astea nu îi plăcuse vreodată cu adevărat, ^"-■nd ¡1 ştiam, ¡1 văzusem bucurându-se doar de două lucruri: PVy __ |a care fusese nevoit să renunţe în ultimul an de ^ ji" cauza unor accidente — şi fiica lui.

[1] J. Pe dracu'! am exclamat. Nu încerca să mă abureşti. Ce -a intimplat?

L-am lovit în braţ. Părăsiserăm parcarea aeroportului şi rulam pe autostrada pustie. Era sâmbătă, aproape de ora douăsprezece. Nimeni nu conducea spre Todos Santos decât dacă plănuia să jefuiască vreo vilă. Ochii cenuşii ai lui Trent erau mohorâţi.

— Luna e minunată, a răspuns el.

Simţeam că exista un mare „dar".

— Şi...? i-am dat eu ghes să continue.

— Şi Val nu e minunată.

Val era o dansatoare la bară, din Brazilia. Rămăsese gravidă cu Trent după o aventură de o noapte. Fusese dependentă de cocaină, dar Trent jura că tipa era iar pe calea cea bună, după ce el îi plătise internarea într-o clinică de dezintoxicare. Ea şi Trent nu erau un cuplu, însă împărţeau custodia asupra Lunei.

— Iar trage pe nas?

Am ridicat dintr-o sprânceană, iar Trent şi-a dat capul pe spate şi s-a frecat la ochi.

— Din câte ştiu, nu. Dar ceva nu e în regulă cu ea.

— Păi, a fost Val vreodată în regulă?

Am apăsat pedala de acceleraţie. Mintea îmi fiigea în altă Parte. Ieri, când o luasem de la vila lui Vicious, Roşie păruse foarte abătută. Existau două explicaţii posibile: ori era din cauza I* Vicious, ori din cauza părinţilor ei. Puteun să panez că a «oua vartantă era corectă. î» £ * = ^

Persoană care nu dădea doi baru f*

m

IJ.SHEN

Vicious şi pe comportamentul lui nesuferit Ier' sem suferind, ceva se întâmplase înăuntrul meu' ^ ° ^ fusese năucitoare. Avusesem parte de cea **mai** tare ^ ** din viaţa mea, însă, pe de altă parte, eram **sigur *de*** d^ * *

A

1. Cel mai

RUCKUS

probabil, în clipa asta Roşie regreta şi fc[1] îşi dădea palme.

2. Cât de curând, urma să repetăm experienţa, iar d_e <jj$_U$ asta aveam de gând să mă asigur că era trează.

Trcnt s-a răsucit în scaun şi m-a privit.

— E aiurea dacă mi se pare că Val n-o iubeşte pe Luna.»

După două secunde de tăcere, am luat o minge din spumj,
care zăcea pe consola centrală, şi am aruncat-o spre el Am ii stânjenit şi am zis:

— Lasă tâmpeniile!

— Luna nu petrece timp aproape deloc cu mama ei. Fucă-mea e ori cu bona, ori cu mine. Nu e ca şi cum Val nu-şi dă silinţa. Pur şi simplu cred că e foarte nefericită din cauza Lunei. Vale obişnuită cu viaţa de noapte. înainte să nască, făcea banii fre- căndu-şi chiloţii de o bară. Ceasul ei o trezea la două după-a- miază. O plictiseşte să fie mamă.

— Da... Unde mai pui că a fura sperma unui tip i se parc un mod cinstit de a-şi câştiga pâinea.

Am gemut de exasperare şi m-am tras de păr. S-o ia dracu pe Val! Da,era manipulatoare. Vicleană? Bineînţeles. Dubioasă? Evident. Totuşi, dincolo de toate problemele astea, mi se părea o ţipă acceptabilă. Probabil că Trent exagera. Când venea vorba despre a-şi creşte copilul, impunea standarde prea înalte: o ducea pe fetiţă la cursuri de înot şi la audiţii muzicale încă dinainte ca Luna să fie capabilă să se rostogolească pe o parte. Eram convins că Val avea să se dea pe brazdă. Era o gagică puternică. Iar Luna avea şi depăşească etapa în care făcea pe ea din două în două ore şi plângea în restul timpului.

__ Omule, nu ştiu ce să zic...

Trent a dat din umeri şi a suflat fumul în aer. Se uita pe geam- î? >[trecea] degetele prin părul tuns foarte scurt.

— Câteodată am senzaţia că o să se întâmple ceva rău. Şi că nu pot să fac nimic.

— Păi, să ştii că e posibil să se-ntâmple ceva râu, l-am zgândă- rit eu. Şi chiar n-ai ce face ca să previi asta. I se zice „realitate”.

— Realitatea e naşpa.

— Mda. Aşa umblă vorba, l-am aprobat eu. Trebuie să te relaxezi şi să te asiguri că *tu* faci ce e corect.

Am depăşit indicatorul care anunţa intrarea înTodos Santos.

Mi-am spus în gând că ar fi fost cazul să-mi urmez propriul sfat.
Mă gândeam la Nina.
La Roşie.
La tot.
Dean:
Ce faci, somnoroaso? Eşti mahmură?
Mi-a răspuns după o oră. Ştiam că văzuse mesajul meu imediat. Probabil că tot tasta şi ştergea, se frământa, se perpelea, urându-se pe ea însăşi şi *pe mine.* Nu mă deranja. Etapa asta era o parte normală a poveştii noastre. Pe urmă, în sfârşit, mi-a scris. Mesajul ei avea un singur cuvânt.
Roşie:
Da.

/H LJ. SHEN

M-am holbat la ecranul mobilului, uluit. Nicfo ^ , nu-mi mai trimisese un mesaj alcătuit dintr-un singur cuvj. Oricât de încrezut ai fi fost, tipa asta era capabilă şi te d«^ în doi timpi şi trei mişcări. Tocmai îi scriam din nou, când m primit încă un mesaj.

Roşie:

îmi pare rău. îmi pare aşa de rău pentru aseară! Nici măcar nu mă pot privi în *oglindă. Nu* pot să ies din cameră, fiindcă nu vreau să dau cu ochii de Miliie. Ce fel de soră sunt? Te rog, hai să ne prefacem că asearS nu s-a întâmplat nimic între noi.

Dean: OK.

Roşie: OK?

Dean:

Dacă simţi nevoia să-ţi zici chestia asta înainte să ne-o tragem iar, n-o să te contrazic. Propun să luăm prânzul la În-N-Out. Presimt că cina de repetiţie o să fie al naibii de plicticoasă. Ce zici?

Roşie:

tam faza de zis că -u putem să repe-

Dean:

Am propus să mergem la în w ^ degetele în tine, pe o terasă cu ved«.™i nu să”mi ba9 aer» la oceanul Pacific.

Dean:

(Dar. dacă vrei *şi* tu. sunt de acord.) (W9C.

Nu- *Dean:*

0 să aduc iarbă.

Rose.

NU.

Dean:

O să-mi aduc şi scula. *Roşie:*

Crezi că aşa o să mă convingi?!

Dean:

După ce-am făcut împreună azi-noapte, sigur ştii răspunsul la întrebarea ta. ©

Ros *ie:*

Nici gând, Ruckus. Uită ce s-a întâmplat azi-noapte. Eu aşa o să fac.

Am zâmbit şi i-am recitit mesajul. Avea să se răzgândească Şi să ne-o tragem din nou.

După ce l-am adus pe Trent la noua casă a părinţilor lui, în Todos Santos, am rămas la ei vreo două ore, ca să stau la taclale cu Trisha şi Darius Rexroth. Erau ca nişte părinţi pentru mine. Pe urmă m-am dus direct la sala de sport a clubului din care făceau parte părinţii mei (cei adevăraţi). Să pocnesc sacul de W şi să alerg pe bandă m-a mai calmat puţin

După ce am terminat, am intra, în «una cM^a **m-am** aşeza, pe o bancă de lemn, cu spa.ele spnţuu, de perete.
149

L.J. SHEN

TWbmnitt /ofi d. Mut, mtinult. Trebuia şi mi las de multe activităţi toxice, *du* i, *w* ^ De ce şi nu mi-o trag cu trei ţipe deodati, ii nu be,u ^ cideam lat, şi nu fumez iarbi alnic, dlmineafa şi **KM**, «,{ m(destind?

Nu eram nefericit. îmi iubeam munca. Mi simfeim bi* făcând bani. Mi simfeam şi mai bine când li cheltuiam pt r^. mri de care nu aveam nevoie. *În* plus, aveam o familie grozavi, pe care îmi doream şi o vid mai *des.* Insi timpul dintre diicu^ telefonice cu ai mei, întâlnirile cu prietenii şi orele de munci en gol, aşa ci îl umpleam cu sex, alcool, marijuana şi cu curtam singurei fete de care n-ar fi trebuit şi mi apropii. — Dean? Dean Cole?

Tipul care a intrat în saună îmi părea cunoscut. Am clipit ca şi alung urmele de mahmureală (azi-noapte, dupi ce mi mutasem la Vlcious, băusem patru pahare cu gin). ***Pt*** urmă l-am recunoscut. Matt Burton, un fost coleg de liceu. Fuseserăm colegi în echipa de fotbal a liceului. Nu fusese nici pe departe un star aJ şcolii — de titlul ista ne bucuraserăm doar eu şi Trent —, dar nici un paria. Avea burţi. Nu mi miram. La urma urmei, nu top birbaţii sunt nişte cretini vanitoşi, ca mine. Ne-am atins pumnii în semn de salut, fiindci nu era acceptabil să ne îmbripşim cind aveam pe noi doar nişte prosoape. S-a aşezat *Ungi* mine.

— Ari fi bine, m-a complimentat Matt, dupi care a oftat din răr unchi.

— Iar tu pari fericit.

Hohotul lui de rls mi-a confirmat ci ghicisem *rr A* ridicat mina stingi În dreptul ochilor şi a dar ¿j , corecr' lindu-şi triumfător veriqheta de iur. „ eta”

— Chiar sunt. M-am insurst. Am doul fete Tu>

Doar mi ştii.Am ridicat un umăr. Aparent, Matt nu mă ştia,

fiindcă încă aştepta un răspuns. Am adăugat.

___ ¡ncă îmi cântăresc opţiunile.

___ Locuieşti aici, în California?

Şi-a tras nasul. Burta grasă i se revărsa peste marginea prosopului. Am coborât ochii spre mijlocul meu. Muşchii mei abdominali aproape că nu atingeau prosopul. Pielea bronzată se întindea peste abdomenul meu perfect lucrat. Poate că lui Matt ii plăcea să halească *tacos*, dar mie îmi plăcea să halesc păsărici. Au mult mai puţine calorii.

— Nu. în New York. Dar tu?

întrebasem din pură politeţe. De fapt, nu-mi păsa nici cât negru sub unghie de el. Matt era un tip de treabă, dar văzusem cu ochii mei ce se întâmpla după ce foştii mei colegi de şcoală şi foştii mei coechipieri se însurau. De fiecare dată, se îngrăşau, deveneau plicticoşi şi ciudat de mulţumiţi de rutina lor zilnică. Nu, mersi!

— Am rămas aici. Am cumpărat o casă la periferie, într-un cartier nou construit. Mi-am luat diploma în Contabilitate. De curând, am devenit partener la firma tatei.

Bla, bla, bla.

— Grozav! am comentat eu.

M-am ridicat, simţindu-mă puţin ameţit. Chiar că era timpul să nu mai bag în mine atâtea tâmpenii.

— Trebuie să plec, Matt. Mi-a părut bine să stăm de vorbă.

— Dean.

Mâna lui era pe umărul meu. De ce naiba mă atingea? M-am răsucit spre el. Matt se ridicase, iar acum ne uitam lung unul la celălalt. Nu ca nişte prieteni, nu ca doi duşmani. între noi nu exista nicio legătură. Voiam s-o şterg cât mai repede de aici.

— Te simţi bine? m-a întrebat el.

În lista celor mai enervante întrebări, pe primu) .Vrei să-ţi dai drumul afară? Nu înghit spermă". întreb * ** simţi bine?" vine tare din urmă. ®

— Da.

Nu m-am interesat de ce îmi pusese întrebarea asta. Nu mj interesa să aflu răspunsul.

Matt mi-a zâmbit jenat şi şi-a luat palma de pe umărul meu.

— Ştii, am crezut c-o să te însori cu tipa aia, LeBlanc.Vi potriveaţi foarte bine.

L.J. SHEN

Am chicotit amuzat.

— Vorbeşti despre Millie LeBlanc? Matt a clătinat din cap, apoi s-a încruntat.

— Nu. Cealaltă. Fata care venea cu prietenele ei la fiecare meci de-al nostru şi se holba la tine. Era o mare bunăciune. Adevărat, nu se lăsa uşor. Şi părea să aibă o gură spurcată.

Roşie.

tncâ e o bundciune.

Faptul că auzeam cuvintele astea din gura altuia îmi zgândâ- rea gelozia. îmi venea să-l pocnesc în mutră. încă simţeam gura lui Roşie pe umărul meu, păsărică ei fierbinte pe buzele mele. încă ii auzeam gemetele de plăcere. Izbucnirea mea interioară de gelozie m-a împins sâ-l îngrămădesc pe Matt în perete. Cu o expresie amenin ţătoare, i-am spus printre dinţi:

— Matt, data viitoare când mai vorbeşti aşa despre Roşie LeBlanc, asigură-te că nu-s prin preajmă. Dacă mai aud rahaturi de-astea de la tine, o să te bat de-o să-ţi sune apa în cap. O să-ţi învineţesc ochii, ca să nu vezi cum arată Roşie acum. E mai frumoasă decât orice femeie care ţi-a pennU moditl s-o atingi. Să ştii c-ai avut dreptate, căcat cu ochi ce eşti' într-o zi, o să fie soţia mea!

&apitobl 10 f&u,

Ce tefote să te simţi viet

Regretul, pentru că el iţi aminteşte că viaţa are greutate. Uneori e mai uşoară, alteori e mai grea.

Dragă Amnezie Selectivă,

Am nevoie de tine în clipa asta.

Cu drag,

O mare şi iremediabilă Idioată

în timp ce stăteam aşezată pe pat, purtând vesta mea medicală, îmi bălăngăneam picioarele şi îmi derulam în nunte, la nesfârşit, fiecare secundă din noaptea trecută.

Proastă, proastă, proastă! ^ ^ ceea „ ţu fiofcri.

Eu eram idioata, nu Uean ^ ^ ^ ^ Hnstoase! El sem pe tavă, ca o fraieră, cupri™ ^ „idodât* n-am cre- fusese rezonabil (uite o propo^p } ^ ^ întrebue de câteva zut c-o s-o spun, nici măcar ing» 153ori dacă eram beati. Fusese drâgnf fi mi băgase în p", dupj cate m-a acoperit cu o pătură să nu-mi fie frig.

Ştii ci eşti varză atunci când DomnuJ Tării Masculii K transformă în cavalerul tău pe cal alb.

Fusese un moment de slăbiciune, dar nu avea şi se repete. !n seara asta, la cina de repetiţie, aveam de gând să mă port exemplar. Millie avea o singură domnişoară de onoare — pe mine - şi, după câte făcuse pentru mine, refuzam s-o dau în bară.

Pe deasupra, din punctul meu de vedere eu cu Dean *nu un* făcut sex. Eu cu Dean *nu* am avut parte de cea mai tare partidă de sex din viaţa mea: murdar, fierbinte şi de o intensitate dureros de suportat. Dar m-am hotărât: n-a fost, n-a existat.

Pe scurt: dacă Millie nu afla de isprava mea, nu avea sâ sufere. Mi-am promis să nu suflu o vorbă. Şi nici Dean nu avea s-o fiică.

În uşa mea a răsunat o bătaie. Am apăsat butonul *faust* în toiul scenei în care Dean mi-a lipit coapsele de gura lui fierbinte şi mi-a muşcat clitorisul — *o scenâ care nici mdcar n-a ovul loc,* mi-am zis eu m-am ridicat din pat şi mi-am netezit părul.

— E deschis! am anunţat eu

Millie a intrat aducând o tavă pUnă de bunătăţi. Expresia ei

-T**.-amadJ^;;:"^^0^'**

„un> mi-a ij, e.

- Iar eu p-am adus desertul

Faptul că eram obsedau de muiic, C plăceau punic rock-ul şi muzica al ^ bune' Sorf"roii bire de mine, era prea ocup,ij fi mativj, înii> tprc deose- după trupele mici, ***Mit,*** aflate în

timP «â scotocească

una dintre activitâjile mele preferate Să le gUtsc era

'pl4ci» 1« nebunie să le

■.«i» trot la iveală. Mereu aveam la îndemână selecţii vin« şi»!e „niricale- penmi Millie.

\m scos din sertar un USB în formă de Ernie — unul dintre personajele din *Beetlejuice* — şi i l-am legănat pe la nas. Am rânjit.

— Si auzi ce voce are Zack Wade! Are talent la ciupitul eonilor, dar o să interpreteze o melodie şi la hormonii tăi.

Millie a aşezat tava pe noptiera mea şi a mormăit:

— Hormonii mei sunt bine-mersi.
M-am uitat mai atent la ea. Avea ochii împăienjeniţi, iar pinii ei purpuriu era dezordonat.
— Hei, eşti bine?
Am sărit în picioare şi am strâns-o în braţe. încă purtam vesta medicală şi trupurile noastre erau despărţite de un tub uriaş, dar ne obişnuiserăm cu astfel de mici neajunsuri. Millie s-a lăsat moale în braţele mele. Speram că nu o necăjea Vicious. Chiar daci nu-l sufeream, trebuia şi recunosc că, de când el şi Millie erau împreună, Vicious se purta impecabil cu ea. Mare păcat că era o scârbă cu toţi ceilalţi!
Mă simt bine, m-a asigurat ea. A fluturat dintr-o mână, apoi s-a îndreptat de spate.

Cred că nu mi-e bine la stomac. Sau e din cauza stresului cu nunta. Vicious o să mă ducă azi la medic, pentru un control. Am venit şi văd dacă *tu* te simţi bine, fiindcă e deja zece şi nu ai ieşit din cameră.

Nu mă simţeam bine. *Eram prea ocupaţi cu fanteziile erotice cu fostul tău iubit. Mai aveam puţin, ţi-mi bigam o mâni în chiloţi.* '— Scuze!

Am luat-o iar în braţe şi mi-am sprijinit bărbia de umărul ei. 155

L.J. SHEN

— Am vrut şi profit de mini-concediul ista. sunt la muncă la şase jumătate dimineaţa şi nu mi devreme de zece sau unsprezece.
— încă faci voluntariat cu bebeluşii?
Millie şi-a încreţit nasul, în semn de dezaprobare. M»-*, fixat privirea asupra mâinilor mele, pregătindu-ml sufleu, pentru o altă repriză de morală.
— Roşie, trebuie să încetezi.
Tonul ei nu era acuzator.
— Nu prea cred.
— îţi faci rău singură. De ce?
Fiindcă nu puteam să fac voluntariat în altă parte. Toatr celelalte instituţii medicale — spitalele obişnuite, clinicele, ao- lurile — erau ticsite cu oameni bolnavi, iar sistemul meu imu- nitar era la fel de slab precum inima mea, când venea vorba *ic* un anumit Desfrânat.

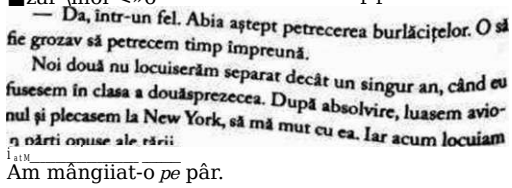
— Crede-mi, Millie, nu-s o sfântă. Dacă nu mi-ar pi*» munca asta, nu aş face-o.

RUCKUS

Am schimbat imediat subiectul.

— Tu ce mai faci? Te bucuri că în seara asta o să fie cina de repetiţie?

Millie a răsuflat prelung şi s-a lisat să cadi pe perne. M-a ® ■zar \inoi <»o r r



— Da, într-un fel. Abia aştept petrecerea burlăciţelor. O să fie grozav să petrecem timp împreună.

Noi două nu locuiserăm separat decât un singur an, când eu fusesem în clasa a douăsprezecea. După absolvire, luasem avionul şi plecasem la New York, să mă mut cu ea. Iar acum locuiam

i a t M

Am mângiiat-o *pe* pâr.

_ Vrei să vin cu tine la doctor? Aş putea să-ţi aduc cafea ori şi-ţi P*MSC maşina, dacă nu găseşti loc de parcare. Aş fi roka **R** sclavă, am adăugat eu, jucând din sprâncene. _ Nu-i nevoie.

MiDie şi-a ferit privirea. Şi-a aşezat palmele pe coapse, dar ¿e data asta nu a schiţat gestul ei tipic, care-i trăda agitaţia.

Nu eram proastă. Pusesem indiciile cap la cap: îi era rău dimineaţa, ieri fusese toropită toată ziua, iar mama nu o lăsa să ridice nimic greu. Dar, mai presus de o fostă studentă la şcoala de asistente medicale, mai presus de un om căruia îi mergea mintea, eram sora ei. Nu credeam că sora mea mi-ar ascunde o astfel de veste.

îmi doream foarte mult şi o văd fericită şi ştiam că un copil ar fi ficut-o foarte, foarte fericită.

— E ceva ce nu-mi spui? am întrebat-o, străduindu-mă să-mi menţin tonul cât mai neutru.

— Nu, mi-a răspuns ea scurt.Totul e minunat.

Mă mângâia pe braţ, aşa cum făcea atunci când voia să mă aline.

— Nu asta te-am întrebat.

— Asta e răspunsul meu. Şi-a dres glasul şi a adăugat:

— Haide, Rosie-Gândăcel! Mi căsătoresc peste câteva zile. Am dreptul să nu fiu în apele mele.

Avea dreptate. Am oprit maşinăria cuplată la vesta medicală, apoi am strâns totul şi am pus maşinăria deoparte. Pe urmă, am mai stat de vorbă despre pregătirile de nuntă şi despre faptul că,

din anumite **poziţii,** semăna **cu** EmmaStone.

- Baftă la medic! i-am urat, când Vicious a stngat-o pe MUlie.Tava rămăsese neatinsă, pe nopt.eră, şi aşa avea ^ J când, în cele din urmă, am aruncat mâncarea. La ci”a £ Zri îmi pierdusem pofta de mâncare şuncă nu-m, erj fi^ M-am aruncat pe pat şi am închis ochii din noujo*. i-a strigat tatei să se ducă la supermarket şi să cumpere prijitu. rele Twinkies pentru Millie. . . .
Ai mei nu-mi adresaseră un cuvânt şi nici *Millie* nu adustSf vorba despre ei. Ştiam că încă erau supărafi pe mine, dar refij- zam să-mi cer scuze pentru cine eram şi pentru cine voiam şi fiu.
O fată independentă şi liberă.

â

&apitolul 11

Când Vicious a ieşit pc teiasa vilei şi s-a trântit pe cana-peaua din faţa mea, eu îmi citeam e-mailurile şi făceam puţină munci administrativă. Văzându-i rânjetul nesuferit, am bănuit ci ori murise cineva, ori aflase ceva despre care ştia ci avea să mi zdruncine. Nu ţinea cu tot dinadinsul şi fie un ticălos diabolic. Cred că aşa se născuse.

Luasem decizia corectă alegând să lucrez pe terasi, pentru ci în altă parte nu mi puteam concentra. Am vizut-o de doui ori pe mama lui Roşie bătând la uşa ei şi spunându-i, cu glas plingireţ, şi facă asta ori ailaltă. Iar în hol dădusem peste tatii ei, care i se lamenta lui Millie. Spunea ci Emilia, ca sori mai mare, trebuia şi cumpere un bUet de avion pentru Roşie şi şi ia o hotărâre în numele sori-su mai mici. L-am auzit spunând: .O şi moari din cauzi ci e aşa de inconştienţi”.

Mama lui Millie adăugase: .Fa» asta îmi scoate pen alb,
Peri albi'.”.

-^Faţi-ae**-Curlm**-alntimpinatV-,— Bună, Handicapatule! i-am întors-o eu *joint* de după ureche şi l-am aprins. ' ᴾᵒ' ^ „»i u,

Mă uitam la prietenul meu de parcă urinase în* * Unill J; castroanele cu supă de pe masă, iar eu încercam sl »j, ' care anume făcuse isprava. Mereu îl bănuiam ci ₚᵤₙₜ * ceva. Şi el avea aceeaşi atitudine faţă de mine. ^

— Mi-o dai şi mie?

Vicious a dat din cap spre pigară. Am tras fiimu] în pj —- apoi i-am dat-o. Fuioare de fum se strecurau dintre buzele melc

— De fapt, ce cauţi aici? a întrebat el, fără ocolişuri. Pirinjj tăi nu-şi reamenajează casa. M-am întâlnit cu Eli azi-dimineajj, când am dus-o pe Em la doctor.

Am pus pe măsuţa de cafea MacBook-uI pe care lucrara ¡i m-am sprijinit de spătarul canapelei. îmi băteam uşurel buzele cu bricheta, cântărindu-mi răspunsul.

— O vânez pe Bebe LeBlanc.

— Sper că te referi la Roşie, nu la viitorul meu copil.

Mi-am dat ochii peste cap. M-am aplecat spre Vicious şi i-am smuls ţigara dintre degete.

— Hristoase! Şi lumea mă acuză pe *mine* că sunt depravat!

Vicious rânjea. Nu era furios şi nici măcar surprins, în mod uimitor, nu părea să fie împotriva planului meu.

— Deci te-ai hotărât, în sfârşit? a comentat el. De ce a durat atât?

Ridicase dintr-o sprânceani şi zâmbea în coiful gurii. Normal ci nu-i păsa că o voiam pe Roşie. Pentru el, ce făceam eu avea noimă. Pe de altă parte, viitoarea lui nevastă era de altă părere.

Eu şi Miilie eram politicoşi unul cu celălalt, dar ea nu avea încredere în mine. Dat fiind ce se întâmplase între noi, mi se părea de-a dreptul ironic.

A

Emilia n-o şi fie încântată, m-a avertizat Vicious.

— Nici eu n-am fost încântat când Emilia a început să şi-o ^ ¡n apartamentul meu, cu unul dintre cei mai apropiaţi prieteni ai mei. Dar mi-am revenit repede.

— Vezi cum vorbeşti! s-a răstit Vicious. Apoi a rânjit şi mi-a reamintit:

— Tu mi-ai luat zece procente din acţiunile mele.

— Şi ţi le-am înapoiat, am completat eu, cu un surâs.

— Da, în schimbul unei căruţe de bani.

— Bani care nu-ţi lipsesc, i-am trântit-o eu. Eşti miliardar. Ştim amândoi că ai plătit pentru că trebuia să te

fac să plăteşti. Ai putea arunca pe fereastră o sumă de două ori mai mare decât ce mi-ai plătit, şi tot nu i-ai duce lipsa.Ţi-am dat o lecţie. N-ai învăţat nimic din ea?
Vicious mi-a aruncat o căutătură urâtă.
— Ba da. Am învăţat că eşti un ticălos la fel de împuţit ca mine, doar că te pricepi mult mai bine să o ascunzi.
Millie crede că eşti o belea ambulantă.
Era rândul meu să-i rânjesc nepăsător. Nici măcar n-am încercat să mă apăr. La ce mi-ar fi folosit?
— Iar eu îi împărtăşesc părerea, a zis Vicious, după ce a înhăţat ţigara.
— Vai! Mă simt jignit! m-am maimuţărit eu, ducând o mână la inimă. Dar voi supravieţui.
— Supravieţuirea ta depinde de modul în care decurge treaba cu Roşie. Dacă „ii frângi inima, dacă te foloseşti de ea şi laşi mizerie în urmă, va trebui să aleg o tabără.
Ştiam deja care tabără avea să aleagă. Eu şi Vicious chiar eram prieteni buni. Vorbeam des la telefon, glumeam împreună, dar, totodată, ne tratam reciproc cu precauţie. Pur şi simplu asta era situaţia. Nu existase niciodată rivalitate între Jaime şiTrent,
nici între mine şi Trent, nici între Vicioui şi Jaim. j şi Vicious existase dintotdeauna un război tăcut ^N
Aveam resentimente faţă de el fiindcă nj”*^* Vicious şi uram chestia asta. [illegible]
Nu îmi plăcea cruzimea, frustrarea, brutalitatea a«u colo de zâmbetele orbitoare şi de costumele scumpe
— Mă ameninp? l-am întrebat. Ce drăguţ!
I-am luat *joint-\A* din mână şi l-am stins în scrumiera & măsuţă. Când am continuat, două fuioare de fum au iejiţjj, nările mele.
— Vie, eu nu sunt o fetiţă inocentă, din Sud. Nu mi temi tine.
Vicious s-a ridicat de pe canapea.
— Vezi să n-o dai în bară.
Mesajul lui subînţeles era: *Dar sunt de partea ta.*
Mi-am ciufulit părul şi i-am zis:
— Păi, nici tu n-ai dat-o în bară cu Millie.
Mesajul meu subînţeles: *Mersi, omule.*
— Dar a fost cât pe-aici.
Nu face aceleaşi greşeli ca mine.

— Nicio grijă! Sunt mai breaz decât tine.
Fii sigur cin-o şi lefac.

RUCKUS

— Asta sper şi eu.
Ce mai aştefşit Du-te du fi ea.
Dean:
Hei. ce faci7
Roşie:

Mâ lupt cu demonii mei Asn.i» _ , mâ arunc de I. baicon. Tu
muZ,ci ' fn «rc şi ***nu****Dean:*

RUCKUS

Vrei să luăm prânzul la În-N-Out? Am putea merge pe plajă. înainte de repetiţie. Să ne relaxăm.
Ros/e:
M-ai mai întrebat o dată. Răspunsul e tot „nu”
Dean: De ce nu?
Roşie:

Din cauza chestiei de azi-noapte. *Dean:*

Ce s-a întâmplat azi-noapte? *Roşie:*

Sunt aşa de uşor de uitat? *Dean:*
Tu mi-ai zis că vrei să uit. Dar ai minţit, aşa-i?
De fapt, Bebe LeBlanc nu ştia ce voia. Se simţea vinovată, dar, în acelaşi timp, tânjea după mine aşa cum drogaţii jinduiesc după cocaină. Mereu fusese aşa. De data asta, plănuiam să o hărţuiesc până lăsa la o parte pretenţiile de virtute.
Roşie:

Dean, nu-mi mai trimite mesaje. *Dean:*

Am văzut-o pe maică-ta. Vine la tine. Dacă mai sta. aici, o să te sâcâie iar. Hai să ieşim împreună! Promit că nu te ating.

dăRoşie:
Tu cu ce te *alegi din chestia* asta?
***Dean:* Cu tine.**
Un răspuns scurt şi la obiect. *Sincer. Adevărat.*
încă de când Miilie mă părăsise, o *dorisem pe Rcsk l* chiar mai înainte. Bine, recunosc: cu sigu/anfi o *dorisem* p j». inte. Dar avusesem răbdare şi îmi aşteptasem vremea. Dy lacov putea să aştepte, puteam şi eu.
Roşie nu mi-a răspuns imediat. Prin urmare întorcea prop». nerea pe toate părţiie. Roşie voia şi mă vadă. Săptămâna *¡sa* era dificilă pentru ea. I-am mai dat un *impuls.*
Dean:
Eu vreau sâ aflu *mai multe despre muzica ta. Tu* vrei să ieşi naibii din *casa* asta. O sâ *ajungem la timp la* cina de repetiţie.
fi os/e:
Dean...
Dean:
firi atingeri.
Roşie:
OK.
O *vioorir:*
Pas cu pas...
RUCKUS
>m sâ mi ridic şi şi mă duc în camera ei, când 3*. meu s-a aprins. Mă suna *Nina.* Ştiam de ce „^«.(tim şi simţeam pornirea de a răspunde. Nina avea *" ^.mi aparţinea şi pe care îl voiam, însă preţul pe care tre- plltesc era prea mare. Nu mă refer la bani, cu toate că ^ ¡mi cerea mulţi. Era vorba de *libertatea* ei.
Utidatâ, avusese totul — pe mine, inima mea, devotamen-(„i rotu —. dar îşi bătuse joc. Nu voiam să mă ard încă o dată. S» ardeam în conceptul de a da cuiva o a doua şansă. Poate doar daci era vorba de Roşie. Mă îndepărtasem de Nina, lisand-o agăţată de un fir de aţă.
îmi doream al naibii de mult să răspund la telefon şi sâ Umurcsc totul.
Voiam să pun capăt întrebărilor, incertitudinii chinuitoare, iapaitului prin întuneric.
N-ar fi trebuit să-mi doresc asta.
Dar îmi doream. Aşa că am răspuns.

Cm *unsprezece* ***ani*** *inainte Cetefaasitttimţivur*
Familia mea. Defectele lor. Iubirea lor apr;gd Faptul câ-p f« ijiamstant. Devotamentul lor pentru o cauză pierduţi Pentru mu. pv*

Noaptea de dinaintea *plecirii* lui *Millie* ia New York a fast uni obişnuiţi Dormeam în acelaşi pat, deşi aveam camere separate. S ti team amlndoui cu *picioarele sprijinite de perete,* ai ochii ia avan, «ringind în brafe o perná, *ori* imbripşare. Uneori stlteam aşa în patuJ meu, iar alteori, în al *ei. Mi* irita la culme ci adoram >i dorm în *patul ei, pentru ci* pástra mirosul hiiDian.NuftceiuKK.dar mirosul Jui era pretutindeni.

«Ielele. Imi ^ .~ ™ vân- întotdeauna îmi plicu- t i _ . «muite cit df r . : no«« În * neînsémnate eraű pro-
f m-» luat de mini.
_ M-itn culc«» cu De«n.

Corp[41'**,m ll,oim,*t- B,r4"] **„ din pleoape.** ***CânJrftr-tt***
L *jgrJt.*

Tknpul p**"[1] * oprise În loc. Plămânii inel ardeau ţi mă durea * corpul. Simţeam !n nas înţepătura lacrimilor. întunericul se îndese« În cameră; respiram tot mal greu. Millie nu ştia ce ,imte«m pentru Dean. Soni mea, de obicei arăt de intuitivi, care ^jyjdespre mine,despre corpul meu, despre starea mea de Unitate, despre prietenii mei şi despre gusturile mele în materie de muzici, nu ştia ce efect avea Iubitul ei asupra mea. Era de uuns şi-i aud numele ca inima mea şi fiică tumbe. Stomacul mi se strângea ghem şi mă cotropeau valuri de căldură. Dar evident d Millie nu îşi dăduse seama de sentimentele mele. Era mult p«ea absorbită de ale ei.

— A fost bine? am întrebat-o, cu un zâmbet silit.

0 uram, îl uram şi pe el, dar cel mai mult mă uram pe mine insâmi.

Millie a ridicat dintr-un umăr. Am simţit-o atingandu-mă.

— A fost o greşeală, a răspuns ea.

— Crezi?

— Sunt sigură.

Eram recunoscătoare că ne uitam amândouă la tavan, nu una la cealaltă. Millie a adăugat:

— Relaţia noastră e o greşeală. Am senzaţia că suntem im-
prcunl pentru că Dean încearcă să mă apere de Vicious. Dar nu
„tdege că, aşa, nu face decât sâ-l aţâţe şi mai mult.

A" reuşit să-mi înghit nodul care ameninţa să mă sufoce şi «m întrebat:

5” tu ce zici de asta>
— Eu...

RUCKUS

M a mai tare de mână.U. SHfN
_ fmi place Dean. Cine nu-l place» g ^ ^
în preajma lui. Dar eu nu...
jV«-/ ¡ubtfti, aşa cum il tubnc eu. __ încercăm să face relaţia noa.tri fijnq lipseşte ceva. Lipseşte * Dean spune ci e ¡^< 4> inimi. Purtarea lui o dovedeşte, /'e de altă parte, „u fnj părerea în legătura cu plecarea la Harvard. Nu il ¡ru asta, **dare** adevărat că a trimis cererea de îmcriere b ^ **¿tate şi p-a Acut** planuri ftrâ sâ se consulte cu mine. I" £ E-n **ordine.** Oricum, nu vreau sâ plec cu *el.* Roşie?

— **Da.**

— Ca*te e* visul tău?

Am clipit apăsat de două ori. Millie nu ştia că mi lup^ d-mi stăpânesc lacrimile. Nu îmi venea sâ plâng doar findd jţ, pierduse virginitatea cu băiatul *pe* care *¡1* iubeam.

Dupi *ce* am încercat să-mi mai liniştesc pufin bătăile inimii, **attfătpunt.**

— N-am un vis anume.

— De ce nu?

— La ce bun? Oricum n-o să am Ja dispoziţie destul timp «1 mi-l Îndeplinesc.

În loc ti mi contrazică, Millie a abordat lucrurile altfel. S-a răsucit **spre** mine, mi-a mângâiat obrazul şi a pus o altă întrebare:

I ^Z dlCI fi 0 Problemă?
^*ndenauZT/*' ^ ^ SÎ fiU
c »«enSXr T' SJ „
de cineva, rt-l iubt* totl]' cel mai multa şvrea să am griji 6c «ta
Într-un loc cool „^nd'fionat. Şi, bineînţeles, şi

— CredcJaifiomamt^

pltaa-Wie*? zi. Millie. Unde fi-ar. ^m, Kite«. Am «t»t pufin pe gânduri.

RUCKUS

^^ ..uri* din nou. În întuneric.
duc .colo.

T ^CJUt
*o nsprtxKt t*i i* trmi*

Diriraeci.euşi Mart ne-am atins pumnii. Am scuturat din ^.asj desprind noroiul de pe adidaşi. Sezonul de fotbal «inchease de multe luni şi absolviserăm liceul cu o săptămână
în urmi, du- uneori jucam meciuri amicale, în oraşele din aiţKjurimi, mai ales cu echipele altor licee particulare, care cnu înscrise în programul de fotbal ridicol de scump, la care
bcml .Tuturor Sfinţilor" participa anual. De data asta, jucase-
rta în Siusalito. Noi câştigaserăm. Fiindcă Trent stătuse pe bma de rezerve şi doar asistase la meci — ghipsul pe care îl
puni la glezni era vechi şi îngălbenit —, căzuse în sarcina mea
- noastră spre victorie, deşi echipa St. Johns Rangers
un avantaj considerabil. Păruse aproape imposibil, dar T^în ultimul sfert al meciului, echipa noastră înscrisese ^^ece puncte. Eram nişte jucători fantastici. Nu-mi CT ? lui Vidou« (^e plecase în vacanţă, în -^^nu mâuenţase cu nimic rezultatul.

„„ ,Veam nevoie de el ca să învingem, dar, pe ^noBru.n,'!^0"1 „U ne a¡uu 84 ne concentrăm la ^^Srr^ medul de dinainte, jucat în «»Io. mai nesuferit ca niciodatăMeciurile astea amicale sunt cele mai t

M-a lovit cu palma pe spate, iar eu l-an, ¡^^ apropiat de mine. Din şuviţele lui blonde picura 1

înşfăcat de ceafă şi m-a îmbrăţişat.

— Frate, pasa ta a fost beton! m-a lăudat el, fc^ obrajii de parcă mi-ar fi fost iubită. uccan«mi,

— Omule, dacă nu eu, cine să fie beton?

Mi-am pupat bicepşii. Aveam o expresie serioasă, dar o, limpede că mă prosteam. Jaime m-a lovit amical în piept ţi, râs. Ne-am întors Ia antrenorul Rowland. Douăzeci de minutr mai târziu, eram cu topi în duş, pregătindu-ne să luăm autocarul care urma să ne ducă în Todos Santos. Călătoria dura noua ore, însă drumul lung era un preţ mic pentru victoria noastri.

După ce am ieşit din duş, m -am dus să mă îmbrac. Am scos haine curate din geanta mea de sport; un bileţel a căzut din geantă şi a plutit spre podea. L-am prins înainte s-o atingi. Am recunoscut scrisul de mână al iubitei mele. Oare îmi scrisese un bileţel care să-mi poarte noroc? Nu ar fi fost neobişnuit din partea ei. Millie era al naibii de drăguţă. Zâmbind, am început să citesc biletul.

Dean,

Asta e cel mai greu lucru pe care l-amfăcut în viaţa mea. Nici nu ftiu cum să încep. înainte şi citeşti, vreau şi ştii un lucru: nu e vina ta. Ţin tare mult la tine. Mi-ai oferit ceea ce nimeni din oraşul ista nu mi-a dat: sentimentul ci sunt în siguranţa, respect, mi-ai dat timpul ţi dragostea ta.

Zâmbetul meu s-»u preschimbat în încruntare. Nu părea o scri- «»re <« tf-mi poarte noroc. Suna « bileţel *de de^re.* Cineva
m-a plesnit prieteneşte pe 5Pate „ ^ ° b™ ci
din vestiar. Altcineva a strigat aproape de nune. I-am -gnorar.

*170l}eju*f

C» mfrezece ani în urmi

jfm întâlnit pe altcineva.

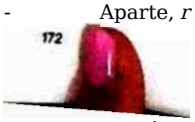
CM dragoste, Mil&e

Ci naiba ciutam la uşa lor? Pe care sori speram s-o vid? Pe ™ ™t«» pe Roşie? Ştiam rispunsul la întrebare, doar ci mă ° **M** nemernic şi nu voiam şi recunosc, «e terminase intre mine şi Millie. Aşa era cel mai bine. * I* Me°lmJJU fostei. 0 văzusem în cazul tui Jaime şi ^^bS*" n0Mtri dc Uteraturî_ Sâ iubeşti e ca şi ' ^^ ¡^it şi aţi arde împreună. Iubirea
171
nebunia în întuneric, privindu-i luminile

strălucitoare. Să iubeşti e ca *şi* cum ai încerca şi ^ piept, deşi plămânii tăi deja *sunt plini* cu aer. între noi doi nu fusese dragoste. Acum Millie plecase, iar gândul mi-a *fugit imediat* Nu eram supărat pe Emilia, ci doar pufin *necăjit.* Şi nai e^ Aii *spune ci eşti uşurat. Nici măcar să n-o gândeşti, iduhde!* La naiba! *Exact* aşa mă simfeam. [/jurat. Charlene LeBlanc mi-a deschis uşa. Nu a încercat ti ascundă că se aştepta să mă vadă în veranda ei, la şapte *âminau.* într-o zi de duminică, nici că plânsese ore întregi.
— Pot să vorbesc cu fiica dumneavoastră? Nu i-am spus pe nume, fiindcă voiam *şi las* soarta şi hotărască în locul meu. Nu o mai văzusem pe Roşie, *fa ţi în fiţi, de* luni de zile. O vedeam de la *distan* fă uneori, la şcoală, fifaindu-se *de* colo colo în fusta ei scurtă, *din denim,* şi *ţinându-le prietenilor ei* lecpi despre istoria *punk roci-ului britanic. Pe Millie o* vedeam tot timpul, deşi, aparent, ea nu *mă* văzuse cu adevărat niciodată. Ochii şi inima *ei fuseseră în altă parte.*
— Aplecat.
Mama ei i-a şters Ia nas cu un *şerveţel.*
— Toată noaptea mi-a respins *apelurile, a adăugat* ea. Ce «-a întâmplat? V-afi certat?
Am clltinat din cap. Când vorbisem cu Millie *ultima* oarf, ^T J tăcuserăm sex prima -fi ¡nuna a . 6c*. dar ^ fZ ^T ™ 3 ^
Pe«e câteva .iptimini, arma „â p , „ s P u n e m cu voce rare.
- Nu ne-^ certat, doam"rşia"~
•urpnndere. ™ne m-a *luat pnn*
Mima ei m-a invitat taiumni l-am
imUnirile mele cu Millie din ultim. luna,¿«P"
espre toate J „te, *pentru ^M*

A

- Aparte, *r*



^ ¡n cai« Îi dezvirginasem fiica. Charlene părea H** „„ÎL aproape pe punctul de a suferi un infarct. Soţul „în dormitor ţi m-a asaltat cu alte întrebări, încercând o[1] ^uijţi o mărturisire, deşi nu le datoram niduna.
*în iftni'. [du]P[4] ¡[urnititc de or4ıRo8ie a ie?il] ^ camera ei. - ct ™itm să discut. Dacă aveam nevoie de răspunsuri sau
c» trebuia să le caut.
__ Putem vorbi două minute? am întrebat-o, ridicându-mă ic pe scaun.
En somnoroasă şi purta doar un maiou uriaş, care îi lăsa la «dat picioarele superbe, bronzate. Am încercat să le ignor. M-sm uitat în altă parte, ca să mă asigur că scula mea nu avea d fe scoale de faţă cu părinţii ei. — Ne vedem la piscină, OK?
Roşie a dat din cap, în semn de aprobare. Era prea somnoroasă şi uimită ca să refuze. După câteva minute, s-a apropiat de piscină. Purta acelaşi maiou şi şlapi. îmi plicea faptul că era aşa de devotată faţă de şlapi, cu toate că sunetul pe care îl scoteau cind loveau podeaua mă enerva la culme. îmi venea să le dau focM-am ridicat de pe şezlong şi am început şi mă plimb de cob colo, cu degetele împletite la ceafă.

— Unde-i Millie?

Roşie a privit în jos, feri şi rispundi.

— Bine. Nu-i nevoie să-mi spui. Dar cel puţin ştii unde e?

— Da. Mi-a trimis un mesaj adineauri.

— E în siguranţă? am tntrebat-o, cu voce sugrumată.

Îmi făceam griji pentru Millie, dar şi pentru Roşie, pentru că «i foarte ataşată de sora ei mai mare. Cit despre mine. ştiam că o «l-mi revin repede după ce fusesem părăsit de iubita mea. Acum, doar orgoliul meu avea nevoie să fie consolat.

- Da.

— Ştii de ce a plecat?Binuiesc.

— Şi de ce nu-mi spui? Aştepţi vreo invitaţie? Roşie a clătinat din cap şi mi-a trecut cu ved, nesuferită. rea

— îmi pare rău, Dean. Ştiu că e foarte aiurea . ..... , . , * pentru hn. dar nu pot să-p spun. Ştii cui u sunt loială. ™

După o secundă de tăcere, ne-am repezit unul în bnţţj, altuia. Ne strângeam în braţe de parcă încercam să stoarcem

noi toate minciunile şi toate adevărurile nespuse.

Ny vreau să mori.

jlaan, după ce am terminat liceul, vreau şi te vid în continuare M-am îndrăgostit de tine din prima clipă când te-am vitm. Ut acum sufăr. Mă doare de parcă m-ar fi ci/cat un tanc. Nu pn cum şi rezolv rabatul ista, nu ştiu cum şi fac şi fie bine.

Ne-am desprins din îmbrăţişare abia după câteva minute. Când am coborât privirea, pe obrajii ei şiroiau lacrimile. Eta o raritate. La şcoală, Roşie era cunoscută drept o scorpie aprigi cu care nimeni nu îndrăznea să se pună. I-am mulţumit. îi eram recunoscător pentru îmbrăţişate. Probabil, fi pentru lacrimile ei.

Mi-a ~~mâng~~âi~~at~~ pieptul şi mi-a zis:

— Meriţi o fată care să fie numai a ta.

Când mi-a întors spatele şi s-a îndreptat spre apartamentul «erworiloc, i-am rostit numele. Cuvintele ei semănau a rămas-bun. Nu voiam *ti* ne luăm rămas-bun. Trebuia să zic ceva. Roşie a întors capul şi m-a privit.

^-^anerevedem. Hai s ă n u fi m străini.

— Ba exact asta ar trebui să fim, Cole.

ffapuM 13

Si domn Jff^t i nimeni

fa pgrct Kt***[1]

Eu 5 w jMio-chup" fundei e un amestec de maioneză triwp. Hm » W O"[3]"-

ţann jmindoi aşezaţi pe capota Volvoului său, pe un y ^minei«! ceea ce comandaserăm de la În-N-Out. în s «ari se „întindea oceanul. Aici, nimeni nu-mi spunea cit jtak 3 dezamăgisem. Cu vârful unui cartof prijit am ames- ta tmooeza şi ketchupul, apoi l-am devorat. Dean a muşcat ittajmd lui şi m-a privit în maşină, evitasem să mă uit la ^ Nu-l puteam privi în ochi firi să-mi aduc aminte O» ochii *tu wni mi pironiseră în timp ce mi-o trăgea. Nu * param uita la buzde lui 6ri şi-mi amintesc cum îmi devo- J*^ P

Nu-i puteam privi braţele

omţeam pe mine stropii fierbinţi de spermă, chiar dacă Dean mă ştersese fostului meu iubit.

— încă nu-mi vine să cred că nu m-ai lăsat să cu mi-a spus Dean.

A muşcat iar din burger, cu ochii la ocean.

— Când eşti cu mine, nu ai voie să tragi la măsea şi forezi iarbă, am declarat, fără să mă sinchisesc de încruntarea ta.

îmi legănam picioarele în aer şi savuram briza oceanului.

— Să mi-o sugi..., a mormăit el. Am pufnit sarcastic.

— Ai vrea tu!

Hohotul de râs mi s-a oprit în gâtlej. Mi-am dat seama ci nu mai era doar o glumă vulgară. Dean a ridicat privirea spre mine, cu o expresie foarte serioasă.

— Scumpo, nu mă mulţumesc *şi* vreau. Probabil ci ştii deja; când vreau ceva, fac pe dracu' în patru ca să se întâmple ceea ce vreau.

Rahat! Mă umezisem iar.

în aer plutea ceva. O tensiune permanentă între noi *doi.* Ar fi trebuit să clarificăm o mulţime *de* lucruri, insă nu voiam să deschid o astfel de discuţie. Nu doream decât să supraviefuiesc acestui mini-concediu.

După ce am terminat de mâncat, am conectat un *USB la* MacBook-ul lui Dean i am ascultat împreună melodii*le* unora

da seama dacă era pe bune, fiindcă Dea r^ *„„'f*

P TM ^

că *ii* plăceau toate. impresia

— Mai fii minte ce muzică ascultam - , Dean a rânjit. Mi-am încreţit nasu, ™ ' ^ impresionată. De fapt, eram în aJ nouălea să nu par

CCr L-am corectat:flUl/rw----------
i»-ram doar când n-aveam
^ Ştii bine c«*pU~ popul ?i
, u „ wtu fji, am întors-o eu.
lui Vicious, când mă
«elponat el. O să te fac să-p aduci
_ Si nu p1®”'
„„„„ ^cm s » dus la cel mai apropiat coş de gunoi şi J^Sile. Chiar şi pe sub tricoul alb şi pantalonii kaki, ST* erau vizibili. Privirea mea a poposit pe bicepşn lui, p, unnl»coborât spre fundul lui ademenitor. Brusc, Dean s-a ¡a® spre mine şi m-a privit. Apoi a zâmbit şi mi-a făcut cu ochiul. A mimat din buze: „Te-am prins!”.

M-«m uitat în altă parte, cu obrajii în âăcări. Evident, Dean «a dreptate. Îmi doream şi mă culc cu el din nou. Abia aştep- «n ri-i simt trupul lipit de al meu. Dean a urcat în maşină, a k» MacBook-ul şi a ales melodia *Naughty Gir/,* a lui Beyonci. Ş-a râsucit spre mine şi a izbucnit în râs. ~ Ip aduci aminte de cântecul ista? Prima noapte când „^Blanc s-a făcut mangă.

^r”rr ^în ******* ac$_{eea}$ mi-»
^«tîIT « U ^ 156 miSUta de cafca 1 lui V.dous, JT'mcit mi P*™* o idee mişto să ml alătur
«.fi.dTT ^ d4nS1U masi” EU Ştiau
^n **21** **V∘ilm Si ∘ suti**
^ le ™ mişcările, sftrşind prin 7le
LJ. SHEŃ
pocni ici fi *colo, din grefeili. Într un tirnu, V*$_{UAM}$ Ce* dracu' fiu* *mezin» UBknc? Are o crai de* ep ^*T** „mui mea? Luaţi-o mai repede *de-tâmpim* nu le *pe* fetele alea”. *O* secundă *mii* târziu, *timţitem* umărul io» aJ lui Dean *proptindu-te în foldul meu,* apoi *mi* ^ fc spate şi mâ învârtise în ioc pini când ţipasem UrniU*^
_ Ca boboacâ proaspăt transferată din *Virynu,* era ^ să mâ integrez. A trebuit să fac sacrificii, m-a/n justific» ^
Mai ţii minte melodia arta.'
l-am înhăţat *kptopul* şi am deschis un alt videoclip *de* OutKast. Dean s-a pus pe râs.
— Dansează! l-am îmboldit eu.
Jmi aminteam de o altă petrecere a *lui Vicious,* la care *Dam* fiuese cel care dansase, imitând coregrafia din *videoclipul piesa Rtus.* Dansase ca pedeapsă pentru că *pierduse* un pariu. Unsprezece ani mai târziu, amintirea acelui dans era vie în mintea mea, de parcă K petrecuse ieri. Parcă m-aş fi întors în timp; inel simţeam mirosul *de* alcool şi atmosfera încărcată de tensiune

■ornati

— Te *rog,* Dean! m-am milogit eu, cu mâinile împreunate i rugi Sigur îp aminteşti dansul, cfiiar dacâ neuronii tăi s-au cam şubrezit de la atâta iarbâ şi filme porno.

— Bine, dacâ mâ rogi aşa de frumos...

Dean a sărit de pe capota VbJvouiui şi mi-a spus să pun melodia de la început, după care s-a prefăcut câ-şi *di* pârul cu gel p că « admiri i"tr-o oglindă imaginară. Mi se părea încre-

Îfl X ca o fcohr i zambitul
" ' *
ıui s U!
' " "

lui. A imitat coregrafi, ***(otne*** bine. ***Ml dur,***
„ aurea burta de atâta râs,
RUCKUS
^-jtri» I"' De,n er" ,erioi,i_ C4nd melodia «-a terminat, & mine ţi mi-a luat laptopul din mii ni. '^E rândul meu, a anunţat el. î^-tm uitat l» ceaiul afi fat pe ecranul mobilului meu.
__ g inei dar dupl aia pleclm. Se face târziu şi trebuie ti ne „«¡iţim pentru cina de repetiţie.

£n deja patru dupi-amiazi. Mi se pitea incredibil ci tim-, „jfuse pe nesimţite. *Atracţie periculoasă* — cuvintele astea mi-au apărut brusc în *minte. Ai grija. Roşie.*

— Bine, bine. O şi ajungem la timp. Prinţesa Virtuoasă şi prinţul Dobitocilor nu vor avea de suferit. Nu te îngrijora.

Din difuzoarele laptopului au răsunat primele acorduri ale melodiei *Drops ofjupiter,* a trupei Train. Zâmbetul meu a dispinit brusc.

Am înghiţit în sec şi am spus:

— Nu-mi aduc aminte să fi ascultat împreună cântecul ăsta.

Dean a făcut un pas înainte şi s-a strecurat între picioarele mele,
parcă vrând să-i încolăcesc mijlocul. îi priveam cu încăpăţânare buzele. Parcă am fi fost mereu cât pe ce să ne sărutăm.

— Nu l-am ascultat împreună. L-ai ascultat de una singură, odată, când credeai că eşti singură acasă. Trecusem pe la voi ca să-i aduc un manual lui Millie. După aceea, melodia mi-a rămas în cap, fiindcă mă tot întrebam ce naiba ciutai. Nu reuşeam să te deslușesc, Roşie. Când vedeam cum alţi tipi se dădeau la tine, simţeam că mor.

Ştii de ce? Pentru că, indiferent ce anume cău- tai, nu voiam să-l găseşti în *ei*.
Spre ruşinea mea, simţisem acelaşi lucru. Ori de câte ori o [a]fedia pe Millie şi anula câte o întâlnire, inima parcă-mi creştea în piept. îmi tot spuneam: *Nu ea e aleasa. Eu sunt.*
Mi-am coborât privirea spre şlapii mei.

~ Nu aveai nici un drept să fii gelos.- Aşa-i. Nici tu nu aveai d reptuls
Urmt'i Dt,,

M-am mişcat iute, ca nu cu mva sj. n' urcat în Volvo, mi-am pus centura de";^ ^»iiN genunchii la piept. Mi-am lipit f aţa d e e^'?*ÎS sâ nu ghicească la ce mă gândeam. Toi Vicious, nu am rostit niciun cuvânt. Faptul r?^' ^ v^'1
culce iar cu mine dovedea că poate, la urma tZNO om de cuvânt.

Dupâ ce a oprit maşina şi am coborât amândoi ¡

— Cied că ar trebui să încetăm cu chestia asta' ^ ^

Mi-a răspuns sec şi hotărât:

— Eu cred că nu ar trebui să încetăm. Am înghiţit în sec şi am continuat:

— jucăm un joc periculos. Dean a tânjit

— Nu-i nimic. Sunt cel mai tare jucător din oraşul ista.

* % *

Purtam o rochie lungă, mov, pe care Millie mi-o dăruise special pentru cina de repetiţie. Stăteam cuminte, aşezată mm piiinţii mei. Şi ei erau imbricaţi frumos. Cina de repetiţie fútete planificaţi cu citeva zile înainte de nunta propriu-zisl deoarece jumitate dintre invitaţi trebuiau şi participe la o ald nunti, chiar în ziua dinainte. Oraşul Tuturor Sfinţilor era mic fi toţi donau ti «odaWxe concitadinii lor. Pentru ei, era cni-
oal ti pjttteze aparenţele
o £SS£ ^'*'Vfcta" * «e căsătorească er»
^.^^^«ainstrlha^.
pretinte ptetun^. sTi „ ^enormi şi plini flntini arteziene care o filetau să semene cu un amestec ' dis şi un Disney. Când am intrat inâuntru, deco- 'ntlt ''total diferit. Ne-am aşezat la o masă parcă desprinsă din 'Ij al XVl-lea, sub candelabre imense. ^l»„1* iar mă bătea la cap cu mutatul în Todos Santos şi mă ■ n că Vicious nu mai avea să mă ajute cu cheltuielile medi- uAzi imi venea să-mi iau câmpii. Tata sporovăia tot felul de ^¡di probabil ca să mă facă să mă simt prost. Zicea că Millie foi aşa de amabilă. Foarte subtil, n-am ce zice! Sora mea şi Vicious stăteau aşezaţi unul lângă celălalt, ţi- jj^-se de mână. El o freca uşurel pe spate, parcă pentru a o joosola. Faţa lui Millie avea o uşoară tentă verzuie şi părea să ii fe mult mai râu decât cu o zi în urmă. Poate că pur şi simplu nea emoţii. Şi eu aş avea, dacă aş şti că urmează să mă mărit cu odrasla diavolului. începeam să bănuiesc că sora mea mă minţea. Daci era însărcinată, am dedus că toată lumea din jurul ei ştia, în afară de mine.

După zece minute a intrat Dean, însoţit de Jaime şi de familia acestuia — Melody şi fiica lor, Daria — şi de Trent

Rcxroth. Firi să vreau, ochii mei au zburat prima dată la Dean şi abia apoi i-am privit pe ceilalţi. Trent era ocupat sâ-şi butoneze nobilul. Dean a scrutat încăperea. Speram că se uita după mine. Cfcid privirile noastre s-au intersectat, inima mea a făcut o tumbă. M-am uitat în altă parte.

EI s-» răsucit şi a salutat un tip pe care nu ¡1 cunoşteam. Vraja «-a destrămat.

J[3] „^j”[5 1] localului l-a călăuzit spre locul lui. Tipa zimţă,^” ^ ^ P »-»«„«t insistent la mâna lui stângă, veri- avea verighetă.

^n cTjj[1]*”[1]* m Cdilalt ca P[4t] * mese<-

Trebuia să fac w ml zgâiesc constant la el. Din fericire, Glady

s_p fcdnev W” ^ 01 mine Sf[dne]r «-ap^ « «se întâmplase în Todo» Sanw. cit timp $_n$ ^ «rim ptott, iar Gladr» ne-a povestit d«^ $_U$ ^ Dupj ce am mincaf aperitivele, coordonatorul even^J” (jodrit d en un moment *potrivit* pentm toasturi. [1]

Ţ**^j^**t **primul.** Aridicat **în** aer pafunJ lui n,«^ p a ţinut un disairs despre cât de reuşit era *feriatu]* cupt^ ^ ^jvkient — a trecut sub tăcere făptui *ci* nu-şi putuse suferi nj^ ml ginere, pani io cipa cind el strecurase pe degetul lui .V^ un inel cu un diamant exorbitant. Apoi a urmat toastul fa, Vicious şi al cavalerului de onoare Jaime , care a toastat« cinstea miresei A venit momentul şi fin şi eu micul meu di- OBS. M-am ridicat şi am zâmbit. Strângeam paharul atât £ tare intre degete, încât încheieturile mi se albiseră.

— Vezi şi n-o dai în bară, mi-a zis mama, printre dinţii dezgoliţi într-un surâs larg.

Zâmbetul meu a rămas la fel de strălucitor, dar înăuntru! meu a mai căzut o petală. Sora mea a ridicat ochii spre mine. *Di-i dracului pe ceilalţi! 0 facpentru Millie. N-o t-o drumiţac* Şi am început toastul

— Cei care mi cunosc ştiu că sunt *cel* mai mare fan al surorii mele. Ea e sprijinul meu, sufletul meu pereche şi motivul pentru care ml aflu aici, vie şi sănătoasă. Când inima ei bate penmi altcineva, a mea u urmează ritmul Baron, pot şi spun d o *fia* fericită. Radiază de-a dreptul l-am fecat chipul pentru o secundă, însă Vidous n-a «ut

eat fi veche, p tocmai deunul pentru celălalt a eclipsat toate celelalte.

RUCKUS

CMI üT Tanevoie. în clipa asta, mi-am dat seama că şi eu -Krn în^UP -”tul şi să-mi clădesc un viitor nou-nouţ.
A«, continuat toastul. . . .
VI ut« Aricite, libertate şi prosperitate, deşi am impre-
. rnu.«Pprobicme,aci. Pitoluli Sta

Top au izbucnit în râs. Câfiva invitaţi au bătut din palme.
A! inibuşit un acces de tuse şi am adăugat: __ V[rJU .a toastez în cinstea a doi dintre oamenii care-mi ¡unt cei mai dragi. în cinstea femeii pe care o iubesc ca pe ochii ds cap şi a bărbatului al cărui ţel e să o facă fericită. Baron şi Millie, nu aveţi nevoie de urările mele ca relaţia voastră să înflorească. Deja vă descurcări foarte bine. Dar, în orice eventualitate, vă urez ceea ce vă uraţi şi voi, şi încă ceva pe deasupra. Daţi paharele pe gât! Distracţie plăcută!
Am sorbit din şampanie şi ochii mei s-au întors către Dean, durând aprobare. Câţiva dintre cei prezenţi mă aclamau, insă eo wiam să-l impresionez pe Dean. A ridicat propriul pahar la !wze,cu ochii pironiţi asupra mea. Am clătinat din cap, aproape ®*»zabU. *Firi alcool.* Dean a aşezat la loc paharul şi şi-a lins buza de jos. *OK. Fără dar ne-o tragem.*

« Îi tr™ ^ „„ ^ de CL Gâ”dul SSta Cra ira? ionaJ' De

¡BfuJ”„ şi de „ imi închipuiam că el avea să-mi
^InătaTi' dt ^ Parte' PUteam lăsa şi”f' bată
*** ««e ^ ^ ^ CU ftiam cel mai bine cit de impor- D U()jain tatca-
ce simţip —ufuJ

^ * n-a tt^LT”'ᵗmama m”a cuPrins cu braţul pe după P^Ptul ei. Simţeam că redeveneam euinsimi ₍l îmi veneam în fire.dupj ₙₑᵢ pe urmă mama mi-a şoptit la ureche'„*¹ˈ⁸”¹¹« cu - Mulţumesc ci n-ai srricat ₘₒₘₜₙfuI \ ne ficeam griji.

'„■'umpₜ₎,

Am simţit câ pâlesc. M-am ⌊jₛₐₜ ₛⱼ ₐJun perit cu husi de mirase. Pe ecranul **mobiluluT, * «r,** M-am repezit şi-l citesc. un ^

Dean:

Ttebuie sâ te sărut din nou. ***Roşie:***

Nu se poate. ***Dean:***

Doar la asta mă gândesc.

Aş fi vrut şi-i strig că şi eu mă gândeam la acelaşi lucra.

Roşie:

Zi ceva interesant. Ceva despre stele.

Dean: *• c.*

Marte e acoperit de rugină, iar curând *sânii* tăi o sa ne acoperiţi de sperma mea. Vorbeşte-mi despre muzica.

Roşie:

Odată, Slash a dat o probă ca să cânte cu trup Poison, dar pe urmă n-a vrut să facă parte *din* trupa, fiindcă ceilalţi membri l-au cerut să *poarte* machiaj.

Dean:

jocul ăsta • d« rahat. Tbt mal vreau *şi* te sărut.

, înma mea mi er» în «tare ti-i fin* piept tipului poairK*

„a cat ochii spre el. Mobilul lui era pe masă, lângi ᴹ' îCera .bsorbit de o convenaţie cu o tipâ superbă, cu Am simţit o »trangere de io.mi. dar pe urmi *^TZ^c^^ibcr şi (^i orice pof^*

uitat în altă parte, deşi ochii mei mi .mplorau şi mai ' ₒcₕₑₗdi. Deocamdată, cina de repetiţie mersese ca pe ^ Abia aşteptam şi se termine ţi şi mi întorc în casa lui Vonos. De preferat, ca şi mi ascund într-un colţ unde ai mei „«eau şi mi găsească.

A venit rândul hii Trent şi ţini un toast. Se pirea ci se rnpunea ca toţi locuitorii din California de Sud şi faci uriri triatului cuplu. Si fi fost asta pentru ci Vicious nu mai avea piraţi care şi toasteze în cinstea lui?' Tatii lui murise cu un an ta «mi, iar mama lui vitregă nu-şi mai făcuse apariţia prin Todoi Santos. Mic ar acum, fiindcă Trent urma să toasteze, ■tam o scoză ca să mă uit în voie la Dean şi la tipa aia miste- fc-l Am observat că nu mai discutau. Mobilul meu a vibrat.

Dean:

¿^ZlZZ? 9agica asta ar

RUCKUS

- 53 fim împreună. N-ai

« £ £ £ ^ Şı mai frustrantă, dar va

■ ă^s^ţ^^

»-a încruntat. **atlt ceva**

Brusc, paharul cu şampanie i clajl l-i prins (nu mi miram ci avra reffe« ^ ^

pe maii A du» telefonul la ureche, a ti^, „ r** pomrt în pas alergi tor spre ieşire.

Imediat, Dean a ieşit dupi eL Cit ai cUp,, v i-au urmat. „„„»Js,

Invitaţii tu inceput **şi** şuşoteasciTata a inccrcaj u ^ spiritele strigând — mai tare decât era cazuj — a **ci** se calmeze. „

Bravo, tati!

Am «cri» iute un mesaj câtre Dean.

Roşie:

Ce s-a întâmplat?

Nidun rispuns.

Pánica începea şi se strecoare în mintea mea. M-am gândit oare i ie întâmplase ceva Lunci, fetiţa lui Trent?

Mama parei mi-a citit gândurile, fiindci m-a înghiontit oi axul şi m-a îndemnat:

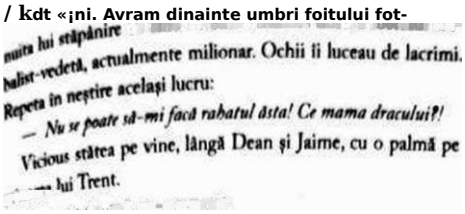
— Du-te şi vezi ce se petrece. Sora ta e îngrijoraţi Nu vreau **ti te** necâjeasci.

M-am oonfonnat şi m-am gribit şi ies din sall Deşi nu avtam chef **ti** trag cu urechea, nici şi mi cioroviiesc cu mama no voiam. Pe deasupra, cineva trebuia şi vadi ce flceau cei patra

Afirt m-a Intlmpinat un culoar acoperit cu satin alb, pregâ” tit pentru evenimentul din weekend. Doui vii te întindeau de o pute şi de aha a culoarului improvizat. Cascade artificiale completau peisajul idilic.

Trem Rearoth ^t pe ^ « ducţa ^ tiil de bd. Era Jh ca «nd p»«, ^^ ,n ^^ ^ ^ ^

/ kdt «¡ni. Avram dinainte umbri foitului fot-


nuita lui stăpânire
balist-vedetă, actualmente milionar. Ochii îi luceau de lacrimi.
Repeta în neştire acelaşi lucru:
— *Nu se poate să-mi facă rabatul ăsta! Ce mama dracului?!*
Vicious stătea pe vine, lângă Dean şi Jaime, cu o palmă pe
lui Trent.

^^vindu-mim-irtpwit:

_ Ce cauţi »ici? Du-te Iniuntru!

\u-i vorbi **aşa!** s-a ristit Dean la el, mai agresiv decât ar necesar. Am rispuns:

_ Millie e îngrijoraţi. Am venit şi vid daci totul e în reguli, jjjne t început şi se plimbe de colo colo. Judecând dupi paurile lui, era furios. Mi-a spus un singur lucru: _ Nu-i deloc în reguli.

Dean s-a ridicat şi s-a apropiat de mine, m-a apucat de braţ şi o-a condus în coridorul pustiu, care ducea spre sala de bal.

— Ai mei m-au trimis încoace ca şi aflu ce s-a întâmplat. Am roşit. Nu mi mai cunoşteam. Cine naiba era fata asta şi a ăcuse cu vechea Roşie? O voiam înapoi. Vechea Roşie n-ar 6 tolerat comportamentul de rahat al lui Vicious.

Dean mi-a mângâiat braţul, înfiorându-mi pielea, şi m-a consolat:

— Nu-I biga în seaml pe idiotul ila. N-ai greşit cu nimic. Zii lui Millie ci totul e bine.

icene şi mi-am aplecat capul într-o parte,

— Pii, ţi e bine?

Am ridicat din iprincerv „«ebitor. -Nu,

• recunoscut el.*A* strâns din *dinţi.* În clipa asta părea aşa de nu £1 aveam în fafa ochilor pe Dean CoJe. De ZT^ tip dur, stăpân pe situafie. *El* fi prietenii Jui erau „

351

L-am întrebat:

— Ce se petrece?

— VaJ a şters-o.

Dean stătea cu capul aplecat şi cu degetele în pir, ^^ de şuvifele castanii.

_ Nenorocita a şters-o, Roşie. Bona a găsit-o pc L Una Sttl. *gură* în apartament. Maică-sa nu era nicăieri. Luna crade*^ şi aproape *dezbrăcată. Avea scutecul* plin şt ţipa ca *din m ^ şarpe.* Naiba ştie *de când* nu mai mâncase. Plângea aşa de tare, *că* răguşise. Bona a dus-o la *spital, pentru un* control. Trcnt ia un avion peste o oră, să o aducă *pe Luna aici.* — Doamne!

Am dus o mână *la gură. Obrajii lui frumos* conturaţi erau roşii. *Dean părea* trist. Pentru o *clipă,* am crezut că

avea să mai spună ceva. Dar nu a mai zis nimic. *în schimb,* s-a îndreptat de umeri, încercând să-fi revină şi şi-a dres *glasul.*

— Ştii ce? Aşa e *cel mai bine.*

Declarația asta m-a lisat cu gura căscată. *Poftim?*

— Nu toată lumea poate fi părinte. Pentru Luna, e mai bine. Ar fi durut mai tare daci maică-sa ar fi şters putina *când* Luna ar fi avut şase-şapte ani. Pun pariu *că* nici n-o să mai ştie de maică-sa.

Mi holbam la el, încercând şi-I deslușesc. Însă pe *chipul* lui Dean am văzut o în^lm^ de p^ ^ inCr-<> «P— chinuită.

— Kosie, nu te uita asa la min» r< , nevoie *de* Val. *Luna* nu are

- OK.

”

As cpul spre minc '' '~”m i,nhrati|»<- Durerea ie 1'„„ ^'^pul lui vânjos, iar eu o primeam de bunăvoie. sc^F* pr'„ i4 copleşitoare de a-l »ti aproa^. ^”Einreg”!^1”'-„ E mai bine aşa, repeta el, cu vocea gâtuită de suferinţă.
~~ tulasem în taf a lui-1>arci a? fost ru PtS în buci lele, iar C*Jele ar fi fost aruncate pe podea, asemenea unor confctti.

sJ.i ¡au suferinţa şi să o înghit, ca pe o pastilă amari • • nu i se potrivea. Nu îl caracteriza. El era tipul căruia îi ^băutura, marijuana şi partidele de sex fără complicaţii. Ei nu era Sirius. Dean era Terra. Era oxigenul meu. Era *totul.*
L-am lăsat să-şi lipească faţa de umărul meu şi l-am strâns art în braţe. Trupurile noastre s-au contopit; îi simţeam bătăile ¡uimii. Nasul lui era îngropat în părul meu, iar palmele lui mi-au cuprins mijlocul. Corpurile noastre erau conectate chiar mai intim decât cu o noapte în urmă, în camioneta lui roşie.
Dean nu a lăcrimat, dar asta nu înseamnă că nu suferea. Am jelit împreună. îmi părea atât de rău pentru Luna, care avea abia un an, însă deja trecea printr-un moment mai traumatizant decât evenimentele pe care majoritatea oamenilor le trăiesc într-o viaţi. Mi-a părut rău pentru Trent, care era mereu silit să « maturizeze înaintea altora, cel care mereu trăgea paiul scurt, »»feream şi pent™ mine, deoarece ştiam că, deşi mă impotrivi-

^rtTTblÎ1 mIne „„ dCja 1 'Ui Dean'
Niciodată nu inceta”

Doarreu * ** ^^ C•le' măCar Pintru 0 secundă, t^ a!'Stm sl singură că nu îmi mai păsa de el.

5ii^Sreimnega Cl1'mipiSadeel_

Capitolul

Tata obişnuia şi spună că viaţa se naşte din suferinţă, în seara asta, am dormit în camera lui Roşie. Nu am făcut sex şi nici nu ne-am făcut de cap. Dar picioarele noastre se împleteau, pielea mea o atingea pc a ei şi chestia asta era mai intimă decât toate lucrurile pe carele făcusem vreodată cu cineva. Dimineaţă, a trebuit să ies pe furiş din camera ei, ca să iau un taxi până la aeroport, dar i-am lisai un bilet.
Sirius, povestea noastră a început.
Cu drag,
—Al tiu Cilâref deArami.
* *
Zborul «pre La» Vegas a trecut ca într-o ceaţă.
Ieri, când petrecusem ziua cu Roşie, nu băusem niciun strop de alcool Mi se păruse ciudat... dar şi plfcut. Euforia pe care o simţeam avea cauze naturale: mi-o închipuisem îmbrăcată ca oMO nucKus

jM. Iqţindu-mi de p«t cu cinaşe 51 apoi aşezându-«e pe p ^ind W pini cind nu mai puteam *ti* respir, iar ** d amorţea. Dar pe urmi sosise acel apel pentru Trent f*^ mei se niniise.
' ^ ^”a mea. gândul la tridarea lui Val se împletea cu y Trent. dup! ce aflase despre isprava braziliencei: JM-o — ¿ v»dj tata niciodată, daci nu-şi bagi minţile în cap ţi – r poartă pe bune ca un pirinte. M-am siturat de rahaturile ei”.

Atea dreptate. Nu poţi şi fii pirinte aţa, în lehamite. Nu e o >cnnntt pe are s-o fió în dorul lelii. Ori eşti implicat total, ^ fapui din viaţa copilului. Altfel, te joci cu mintea micuţului. A»», m*[1] mul'[a] oricând, trebuia şi-mi repet asta.

Trent s-a dus Ia Chicago, ca s-o aduci pe Luna. Pirinţii lui 1 «stepau în Todos Santos şi urmau şi-l ajute şi dcpişeasci ja* coşmar. Eu şi Jaime am insistat sâ anulăm petrecerea bur- Trent *ac* amenințase ci avea să ne snopească pe toţi, dacă ■ *ac* duceam în Vegas, conform planului iniţial. Iată motivele:

L El se ducea la Chicago ca s-o ia de la spital pe fiica lui. Fetiţa era însoţită de bona îngrozită, traumatizată de eveniment. Tnt nu nea chef să călătorim cu el, să-l ţinem de mânuţi.

Z Vicioui avea şi se însoare o singuri dată. Având în vedere fim kn ursuză şi atitudinea sfidătoare, mai mult ca sigur nu «a ri existe o *t* doua Millie care să-i suporte tâmpeniile.

3. (Ajuns În punctul ăsta, Trent a înjurat zdravăn.) Val o abandonate pe Luna, aşa că el nu avea timp de problemele neln»emnate.

o duminică de august. Vestita zonă numită The Strip[1] turişti, fete bete şi pe jumătate goale, creştini

U vwp *lpra,imativ 7 Wometri,
aflări .pre .ud, la periferia ««Wwt
cunowutl pentru numlrul
mare de hoteluri ş

iradicali fi înverşunaţi, înarmaţi cu microf$_{0,ne\ ?j}$ j »duc* pe păcătoşii din Las Vega. pc calea tea dre^^{1*1}««., eu fi **băieţii** ne-am lisat bagajele în apartamentul d$_e$ | $^{W\ c*}$ hotelul nostru, Vicious s-a dcscilţat şi a zis: ' din

— O iubesc pe Millie al dracului de mult, dar s$_{per\ CJ}$ dim de multe ori nai în nas cu prietenele ei 8uper-e$_{nei}$^ Am tot atâta nevoie i-o vid pe sora lui Em ca de un gl$_{0n}$ţ ¡”

— Ce vrei şi «pui? ^{ap}

Mi-am scos Rolexul fi tricoul Versace multicolor şi n,.^ îndreptat spre una dintre bii. Aveam nevoie să vomit şi şi fe duf, ca şi mi simt din nou om. în timpul zborului scurt spre Vegas, Nina ml sunase de vreo cincizeci de ori şi Îmi lăsase citevt mesaje vocale, pe care nu mă obosisem să le ascult.

Ceea ce i se întâmpla lui Trent îmi amintea că trebuia să stau departe de Nina şi de *el,* chiar dacă muream de curiozitate sâ-l cunosc. Pur şi simplu nu era cinstit. Iar decizia mea era să nu mi întilnesc niciodată nici cu Nina, nici cu *el*

Eram ferm hotărât.

Vicious m-a anunţat:

— O să vini toate aici, în Vegas. Roşie a schimbat planurile pe ultima şuti de metri. O să se cazeze la hotelul ăsta.

M-aro răsucit spre el, cu un deget la buze.

— Adică Bebe LeBlanc e aici, în Oraşul Păcatelor? l-am întrebat.

Vicious a rinjit riutăcios şi m-a scrutat cu ochii lui reci.

— O să ajungă aici peste două ort. Au luat următorul avion

Mi-am aruncat pantofii cit cola

— Zi-i lui Roşie să se oonsulte cu F- i-Vicious. ^e-mUu mai intăi, mi-a zis nucxus

\ iruncat în mine cu un pachet de ţigări Marlboro, dar s-a

^t ci ratează ţinta

laime fi”^{4} ®$^{cut\ a}$P^{an}P^{a}' uintr-o sală de baie. I-am atras ■ k.: Virious ci nu era nevoie să le dau socoteală nici lui, tttnp»^{IU1}

„ialuiMiUie.

— După ce s-a întâmplat, Trent o să fie întors pe dos, a zis lume, dupi care a oftat şi a luat pachetul de Marlboro.

— Mersi de informaţie, deşteptule! a comentat Vicious. Viitorul mire ne-a întors spatele şi a ieşit din cameră, probabil a şi intre în duş. Jaîme m-a înghiontit cu umărul şi a des- ftoit capacul unei sticle cu apă.

_ Vie ştie că ţi-o tragi cu cumnată-sa?

— Ce m-a dat de gol?

I-am smuls pachetul de ţigări din mână şi m-am apucat să-i scriu un mesaj *deaJer-vlui* meu din Vegas, cerându-i să ne aducă repede nişte iarbă. Chiar dacă eu nu aveam să fumez, nu era ootea şi le ripesc această plăcere lui Jaime şi lui Vicious.

Jaime s-a trântit pe braţul canapelei albe şi a sorbit iar din sticli.

La cina de repetiţie, am văzut când i-o trăgeai din ochi. Ai fost chiar subtil, deci înseamnă că îţi pasă de părerea ei despre tine. Dar am fost atent. Chiar dacă te-

ai străduit să fii discret, »i-am dat «eama. Voiai s-o trânteşti pe masă şi să i-o tragi.

Meni, Jaime. Iată o scenă pe care am pus-o imediat deo-l«ne, pentru zilele în care trebuia să mă rezolv singur.

„pa merită atâta bătaie de cap? s-a interesat Jaime.

„P”! într-o parte şi a ridicat dintr-o sprânceană.

® Ţ” ^ pe umăr. Tipul era adorabil!

trecut ceva timp de » P altceva în afară să munceşti şi să tragi la măsea.

U.SM0,

Jaime a rânjit, **pe** urmi **a** completat:

— Dar tot trebuie ti diteutim despre Ultima oari când tu ţi Vicious v-aţi km ăi co*^*^* pericol firma. N-o ti permit U te repete.

M-am abţinut şi O corectez — nu mi luatem în Viciou»; dupi ce «e băgase intre mine >i Mii!* * Vicious o pe foita mea iubiţi fi se culcate c a * un clipit, ptrftrâ~~ndii~~i ma ci nu il bigam în seami. E^ capabil mi stăpânesc, iar firma nu avusese «„^ de suferit (fin cauza mea. încă mai important: nár«. excepţii) ou »ea ii mi se puni în cale când doream ceva. Am ko mobilul din buzunar şi i-am scris lui Roşie an

Dean:

în ce cameră te cazezi?

Roşie:

Într una În **care** nu **ai** ce să cauţi. între noi totul tre-**buie să rămână platonic.**

În nádim caz! Ar fi fort ca şi cum te-ai fi mulţumit şi te ura la o prfjmirt deficioatâ, firi »-o mănânci niciodată. Or. eu *pH-* nuiim t-o devorez iar fi ian O, da! Aveam sâ o savurez.

Dean:

Ha-ha! Amuzant! Am stabilit deja că ne-am cuplat **De fapt, vrei să mă pedepseşti** fiindcă am fost iubitul **soré-tii.** ZJ **că nu**-i **aţa!**

ruckus

Bincinţeiet ci nu mi-, rătpum. Mi dorea. Nu-mi dorea numai corpul, iar tenomentul era reciproc. Ceea ce se intim- piát ieri intre noi, dup ce Treot primi« w*« „„j,^ nu *r —*

, ^ ca Natasha sau Kennedy. La naiba! Nici măcar Emili» nu mi se întim P'asc- '' ^osie eram ''S^ c'e un jjjyjjjbil, chiar şi atunci când eu şi sora ei fuseserăm împre-

^ Chiar şi când Roşie avusese un iubit, iar eu, cu zece etaje

• suj, mi-o trăgeam cu altele, în disperare, de parcă voiam să

•notc vreun record. Abia aşteptam ca fitilul acela să ardă, iar noi

^ şi explodăm, fiindcă apoi... ar fi izbucnit artificii. Deja vtzusem scânteile. Roşie n-avea decât să mintă cât de mult jofel. jdcvărul era că şi ea le văzuse.

Dean:

0 să te devorez. Bebe LeBlanc. *Roşie:*

DEAN! Termină! Să schimbăm subiectul. Zi-mi ceva interesant legat de astronomie.

Dean:

Calea Lactee se învârte cu o viteză de 100 000 000 de kilometri pe oră, iar peste vreo două ore, o să-mi dau drumul în tine. Zi-mi ceva despre muzică.

Roşie:

Când asculţi o melodie, bătăile inimii tale imită ritmurile melodiei. Teoria lui Dean Cole despre soră-mea nu e chiar incorectă. Va trebui să depună multe efor- *urt'dacâ vrea să mai aibă parte de „acţiune”.

^Ara »nchia fereastra conversaţiei cu Roşie şi am început să

•»mi IT^ ^ Sydney' P® care o ?tiam din Uceu- A”1 rugat-o ^«te» „»te detaliile; la ce oră urmau să aterizeze, când •e ca2eze şi ce program aveau. Am rugat-o sâ nu-i

zici lui Roşie ci întrebasem, fiindci nun» , pentru Millie.

în realitate, puneam la cale o surprizi penrruR °S'C

Avtam şi contemplu prăjitura aia, dar şi s.0 mîri ănc. Vj y pare imposibil? Staţi pe-aproape!

^ *ty **

Dumnezeu să-i dea sinitate lui Sydney Cum-O-R-Chemj^, Cu toate ci în liceu nici nu ştiusem de existenţa ci (aveajr numitul ei de telefon doar fiindcă Millie crease un grup on- line, special pentru invitaţii la nuntă), acum, în Vcgas, a devenit iute una dintre persoanele mele preferate. în primul rând, Sydney mi-a spus unde plănuiseri fetele să se ducă disearl Fiindci Vicious nu

voia stripperiţe la petrecerea lui (dintotdea- una detestase oamenii, şi în specia] pe cei care încercau şi-i atingi), noi trei plinuiam şi mâncăm la un restaurant de fiţe şi, dupi aceea, să ardem gazul prin cazinouri, până dimineaţă.

Mi-am zis că puteam trece pe la clubul în care intenţionau să meargă fetele, după concertul lui Britney Spears. Din câte aflasem, avea nişte dansatori foarte hot. Domnişoară Spears, mulţam mult ci gâdili libidoul lui Roşie, ca mai târziu fata şi sari pe mine!

Nu mi miram ci Roşie scosese aşii din mâneci şi organizase o petrecere pe cinste pentru burliciţe. în ruckus timp *ce* noi trei, birbaţii, beam şi fumam în apartamentul nostru de lux, discu- tind despre Trenr, cu filme porno de rahat rulind în fundal, de parei am fi avut şaisprezece ani, Roşie pregătise pentru fete un tur al unui celebru salon de tatuaj, o petrecere în jacuzzi şi le ducea la un concert._m gnţie faptului ci Sydney mi ţinea la curent ori Credea ci pe viitoarea mireasi, Emilia, o aştepta d”„„*.'„ plicurt. Aşa şi era. Plinuiam şi-l aduc pe mire cu „ . ¡ntentiile mele erau cât «e poate de egoiste: voiam şi nune- ins» mina pe sora miresei.

Dupi « am ieşit din duş, Jaime — care tocmai cilca gulerul jjii iu,, în faţa unei oglinzi cât peretele — mi-a spus: jy.i]ui Vicious ce ai de gând şi faci, ca şi nu-şi iaşi din

chicotit, am lăsat să cadă prosopul cu care-mi infăşu- „sem mijlocul şi mi-am tras boxerii pe mine. Jaime îmi văzuse soJ, de atâtea ori, încât probabil ar fi putut s-o recunoască <8ntr-o mie. Faptul că jucaserăm fotbal împreună şi petrecuse- (im ceva timp în vestiare ne făcuse să ne simţim în largul nostru în prezenţa prietenilor noştri. Poate chiar prea în largul nostru. M-am făcut că nu înţeleg.

— Ce să-i zic lui Vicious? Te referi la afacerea Erickson-Estavez?

Vicious deja era la curent cu intenţiile mele faţă de Roşie, ¡niâ îmi plăcea să-i iau în balon pe prietenii mei. Era o chestie tipică pentru HotHoles.

în ultima vreme, compania noastră lucrase la o viitoare fuziune intre două firme gigantice, specializate în inginerie. Vicious »ie implicase, fiind ocupat cu viitoarea lui nuntă. Dintre noi P«™. eu şi Jaime eram cei mai muncitori. Jaime, pentru că era j”*^0« P** responsabil,care simţea nevoia să facă totul per-

»ar eu — pentru că nu aveam nici copii, nici alte respon-
¡Xj — convenea să mă cuflind în cifre şi calcule şi **toiul**
n^0”*'ta 'ntercS de servidu'în Asia şi Australia, în tomemi-
atfupun,.vr* *dKKn' *T”™1*. E.ickson_Es^ Sr

l.j. shen

~~ de^re ce vorbesc. Mai precis, despre *cine*. ^ vie ftie deja ,1 nu-l deranjează, dar, chiar da$_{c}$, ~~ J mea ?imâ pnve?te ce vreau şi fac.

¡mbricat cu cimasa mea eleganti, bleumarin.
indbu^Cl-^^şe bine' Vid•US 3 inCefCaf Si”mi • hi; £ încă eram împreună. Şi, ca şi se asigure ci rimint
llitoc nesimrit, a sârutat-o ş. pe Rosie. Dea , pi^, ^ L^ care am tinut-o vreodată, în afari de maici-**
S^^Îmele.PaytonşiKeeley.Defaptintr-oseari,^ w Keeley rni-a mărturisit ci ea Şl v.cous se mozoli- t^SS şi Vicious fuseserăm într-a noua. Puteţi fi convivi ^aţia asta îmi potolise mult scrupulele care mi ftcuseri
şi ezit s-o curtez pe Millie.

Se oirea **ci** micul meu discurs ii amupse pe Jaime. Roşie un. ^mTkcare părticică din ea era a mea: de la vârfurile **Iilor** ei de Ia picioare, până la perişoru fim dm creştetul capului. Aveam de gând să-mi pun amprenta asupra lor ş, să le revendic Partea cea mai frumoasă era că nimeni altcineva nu »ca un cuvânt de spus în privinţa asta, în afară de Roşie.

— Uite adresa clubului.

Am deschis aplicaţia Yelp şi i-am aruncat lui Jaime mobilul meu, iar el l-a prins din zbor.

— Sună la recepţie şi zi-le să trimită o limuzină la parter. Mi duc >â vid daci Vie e gata.

— Dean...

Tocmai cind mi pregiteam sl mi duc în camera mea şi --m, aduc pantalonii, Jaime m-a «p^, de tnchdetura mâinii.
M-am apropu, de d, am tfejit^ «uşurat-

*Ui*vumpu^' friu [nint] '„»stihii şi ci vrei şi mi-o trap, dar

ruckus

„ [nuu] flexibili decit mine, mai ales ci a fost balerini.

[tlK]-hii la mine şi mi-a dat drumul brusc, de '•jîncheietur» mtt era murdari. f”[1] fţrijto«*! a exclamat prietenul meu. Vrei şi termini cu unile' Asculţi: eu sunt ultimul care o să-ţi faci morali '„a-p spună cu cine şi te cuplezi şi cu cine nu. *' \n> dat «probator din cap şi am izbucnit în ras.

Pli.da! Fiindci p-ai pus-o cu profa noastri de literaturi, ¿¿pd «veai optsprezece ani. Te-ai însurat cu ea, ai lisat-o gra- ^jj ^ fproape dl i-ai provocat maici-tii un infarct. Sunt de ^aJ cu tine. Nici tu, nici Vicious nu averi dreptul şi-mi jpuneţi ce şi făc.

Următoarele lui cuvinte au fost rostite pe un ton ridicat. La mJ«! Uitasem cât de autoritar putea fi Jaime Followhill.

— Dean, jur ci, daci vrei doar o altă aventură de-o noapte, (fci ai de gând să dai peste cap dinamica grupului nostru — cu ucu familiile şi prietenii noştri —, doar ca să i-o tragi lui Roşie...

— Nu vreau doar să i-o trag lui Roşie, i-am strecurat eu, printre dinţi.

Mi-am zis că Jaime avea motive întemeiate să-mi vorbească aşa. Mi se dusese vestea că eram tipul care voia să-şi bage scula ■ orice mergea pe două picioare şi purta fustă, aşa că la ce ar fi odwit să mă aştept? Însă eu nu eram Vicious. Nu eram orb la ocea ce fusese limpede ca lumina zilei, ani de zile. încă din prima zi când o întâlnisem pe Roşie, recunoscusem faţă de ®ine însumi ce voiam de la ea.

*U *Hth*

*^P mea nu mai alergasem după vreo ţipă atât de mult „ro alergam după Roşie. Nici măcar nu hotărâsem, în mod coo?tiem, să o fac. Pur şi simplu se întâmplase. ~ Ce intenţii ai? a cerut Jaime să afle.*KhmmII *I»I e ” f”*,e „„„Ut Ci mitnfil a m f D e cirul* **locuia** *În I „„„¡^* H *fon* vmin *hrd nu mii* frhl eu *ce. /” m,M l A fatt* tl *I*
i«„ P”„ pW'„ pentru *replUI* *t*^**
■I fl Iuţi «HlâJfi ti nu mi te mai di „'„a* *
flfola
— Jiime! m-am ritm ia el.
Mi-am um/Ut nirilt fi m-am put *în* faţa luj jv^ din oou c» un pufti de opuprezece ani, *de-/Ur,ţuit u f,*
— Eu nu te-am întrebat ce intenţii ai când ai apt/*
M«J pwtc «tedri În lala *de* clăti, fi i-ai tras-o de ¡4^,° * pacele, »fa ci nu ai dreptul il mi întrebi aţa ceva. RsA)r t ^ încetaţi ii o trataţi ca pe un animai de casi pe care nuiJn; U vrea. Ce ie petrece Între mine fi ca ne priveşte doar pe noi dr* Nu e nid treaba lui Viciou», nici a Emiliei. Iar cine e de jfc *ptrere,* n-are decit ii *te tocoteuci* cu mine.
N-0 şi fiu „¿j unabil, nici polirico» fi nici n-o ii-mi cer scuze pentru ceea *ce* &c. M-»i Inţele»?
N-» afteptat riipuni. I-am întors spatele şi am pleot.
Aveam o intilnire cu o tipi. Doar ci ea inel nu aflate.
Wo

M$_{k}$*ffapitM JS*

u mjex ty mnnă ^ demult încât să mă dau arăt ,
i ' imfSenjeneasci ochii, iar simţul moralităţii să zboare pe* [1]
mea nu bea alcool.

Smm la arta mi gândeam. Nu la faptul că ne distram de ^mt, nu că spectacolul lui Britney Spears fusese incredibil, ţii ni gândeam la băuturile în nuanţe fosforescente, pe care le ~~Jfuim~~ ai noi toată ziua. Mă obseda faptul că Millie nu biae «aun strop de alcool în seara asta.

Aitam origini franceze. Pentru noi, să petrecem fără vin sau «■”feeit era a ţi cum ai dansa fără să te foloseşti de mâini şi ât picioare.

Stttom într-un colţ, într-un club de noapte aglomerat, Rrobotcopice şi de corpuri asudate, care dan- ■Mbeam hei un cockiail, uitându-mă lung la Emilia, «ort-u e gravidă, a declarat Elle.A spart un balon de gumă roz ţi şi-» atJmjra(^ **oglindi.** Purtam toate rochii cu croioli Identici' **culoarea preferaţi a** Emiliei —, cu decolteu În forma ¿7°* „ **ţi cu multe volane alcătuite** dintr-o ţesătură subţire i „„„>i **Găsisem o rochie într-un** magazin sccond-hand. Mi K **ci se potrivea perfect cu** stilul lui MiUie, aşa că luasem legi,,,* **cu firma producătoare** şi comandasem încă patru rochu **identice.**

— **Nu**-i **gravidă, am** contrazis-o, însă nici micar eu nu cre**deam în ce spuneam. Eu** şi Millie suntem foarte apropiate. **Daci ar fi fost gravidă, mî-ar** fi spus.

Elle şi-a argumentat ideea.

— Nu bea alcool, arată ca dracu', iar la prânz a mâncat o brioşâ cu murături deasupra. Mi se pare mai mult decât evident, dar, daci viei s-o oblig şi facă pipi pe un test de sarcină...

Elle s-a sprijinit de perete, lângă mine.

M-am uitat chiorâş la sora mea. Millie îşi legăna fundul pe ringul de dans, alături de Gladys şi Sydney, vânturându-şi părul transpirat şi mimlnd versurile melodiei *The Thong Song,* a lui Sisqó. Poate că DJ-ul pierduse vreun pariu mai devreme. Oricum, n-aveam chef s-o fác pe snoaba în materie de muzici.

EUe m-a bătut pe umăr.

—Hei, gata! Ajunge! Te-ai amept bine. Nu e cazul să te fia mangi. Lasă paharul deoparte şi hai să dansăm.

M-a tras de mână. Nu m-am împotrivit. Ce rost ar fi avur?

Eu şi EUe ne-am alăturat fetelor şi am dansat vreo oră. Apoi Millie t zis că voia să luăm o pauzi şi şi mâncăm nişte *tăios.* Din moment ce nimeni n-a refuzat vreodată *tacoi,* ne-am dus toate (n restaurantul clubului şi ne-am pui pe Înfulecat.

M-am dui la toaleti. Când m-am (ntori, am vizut-o pe Glidyi la mai», aplecat* ipre Millie, mlngiind-o pe burţi.

I %

Jfc *{¡^ii* urmâ. *de ce* eşti obsedată *de* **muzică?**

pe ringul de dans. Rămăsesem singură cu soră-mea. Eta an intrebit-o dacă avea ceva să-mi spună. A răspuns d mii wu un tm şi a râs. Fierbeam de mânie. **Era O minci-** ■xd.li felea ceilalţi. Nu exista nicio deosebire intre ea şi tata. li «t. De fapt, măcar tata lăsase prefăcătoria deoparte şi-mi *şmat* >ode-n fiţi ce părere avea despre mine. Millie încă era M-Von dmi menajeze sentimentele minpndu-mă. U naiba cu toţi! ^«am nevoie de Dean.

*tosie:**Dean:***

La un moment dat, într-o perioadă urâta mea, a trebuit să-mi petrec verile într-un ^ vi9U voiam să fiu. Acolo, nopţile erau lungi şi P| ic^e % aşa că ieşeam şi mă lungeam în fân. Doar stelei«^ ţineau companie. Cred că le-am îndrăgit. îmi dduc^' aminte că aici. pe Pământ, mă aşteptau şi lucruri Z, bune: oamenii pe care îl lubesc, locurile în care voiam sâ călătoresc, toate fetele cărora aveam să le-o trag.
Ce romantic eşti! Mă trec florii. Termină!
Dean: ’, . ..
Peste o secundă, chiar c-o să te treacă fioni. Răsu-
ceşte-te pe călcâie.
Roşie; ?
Dean:

Nu m-am exprimat clar, Bebe LB? Intoance-

ce. Era aici.

Mi-am simţit inimi cit un purice şi, În acelaşi timp, tn P⁴” tecul meu »-a revirsat un val de lavi incandescenţi, care-”» inibuţea «uferinţa şi «tlrnea în mine o pornire irenstibiU Mi-am dat teama dl era foarte posibil ca tipul ista şi fie tot m»> chipeş, cu fiecare «ecundi. Purta o cimtşl bleumarin şi pa”„' Ioni gri, eleganţi. urmirit cum se Îndrepta spre mine.
hotirit, ca o **forţi care «e pregite« r»di** totul tn **cale.**
t****. „ I» »'»• !X „*”
- ti
' t ^J,, li „ti Krmlo J»«M MU» ¡»Jţ»*«»«» Iwie
v,”rtU^ijnfT **jk , «r k » m**J**«<»' *uri,cu** un**«eu** aJ capului * ^ ln „„„, v K uda lurifţ k ft'l ti te <Mt- ,iojndl i)”ti”t* din privire. Ornul ina ri/vea
,jr* yjj (Jot «I vl adu< dr bluf, am anunţai eu, ţicnind Pendatl. nu mai voiam »1 fiu amabili ţi cuminte. Nu rrJ ateriza Nu «am nici amabili, nici cuminte, iar în noaptea aa neam «1 mi-o trag cu fo»tul iubit al v/ri-mii. O partidă de «a ifanentată de minte, care avea «i-mi şteargă din minte nouţa ultimelor două zile, mitar pentru puţin timp. la rrane ce treceam prin dreptul lui I>an, ţi-a izbit braţul k umărul meu. Mi »-a ridicat tot pirul pe mine fi pielea mi t-a tot ca de găini.
— Nu tui întrebi ce vreau ti beau? mi-a tuturar el.
Şi-a lini buza de jot, ficind-o ti luceatci ademenitor, ate-nma unui fiua interni
— 0 ti bei apă, Dean. Aţa cum ţi-am mai zi», n-ai decât ti id a vrei, Jar nu cit «unt eu de faţi.
~ T«fa. ti uiiţi! Permite-mi »l-ţi amintesc ci *lu* poţi şi «i orice doreşti cu tcula mea.
~ ftrt fiimat iaibi, flri alcool, i-am reamintit eu, arun- ’”*|-< o ciutituri urăti.
„ *patd<: fi m”am treptat tpre bar. În vreme ce ^”«Pirtun, mai d-i auzeam turisul în voce, când mi-a

amărăciune. Îmi doream ş

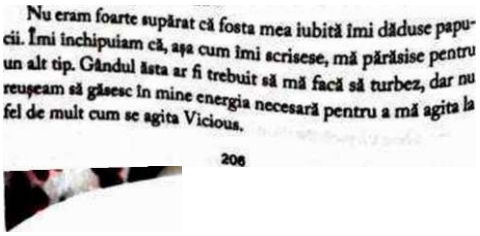
^^Ippuidemine.

•ale.
Ruckui avea ii te ridice la Înălţimea portele;
Da, Imipast, m-am gândit cu cu nu-mi fi pilit. *Îmi f>asa mult.*

Lucrurile urm«u «-o ia razna

.* *
Cu tea ani În urmI

Şcoala je terminase. Eu ţi Millie ne despirţiserim. Jaime t-a mutat în Texas, unde urma să înceapă facultatea,ţi a hiat cu el un mic suvenir din Todos Santos: pe profesoara noastră de literatură, Melody Greene. Trent s-a operat la piciorul pe care şi-l scrin tise şi a stat la pat toată vara. Iar Vicious... Vicious > luat-o complet pe arătură, de parcă Millie ¡1 pirisise
ptei
Dup! ce sora ei mai mare a şters-o, Roşie părea şi fie pomiti pe toată lumea. Voiam ti-şi descarce mânia asupra mea, dar n-a făcut-o.
Mai voiam p alte lucruri, dar nu era momentul potrivit. Aşa ci m-im mulţumit .i-l fi$_{\text{u aproîpe Un Juflet rfticit}}$ care voia •i sprijine un alt suflet rătăcit.


Nu eram foarte supărat că fosta mea iubită îmi dăduse papu-
cii. Îmi închipuiam că, așa cum îmi scrisese, mă părăsise pentru
un alt tip. Gândul ăsta ar fi trebuit să mă facă să turbez, dar nu
reușeam să găsesc în mine energia necesară pentru a mă agita la
fel de mult cum se agita Vicious.

208

pus ci ar fi mii bine să nu mai vin acasă la ea, ca R0Sit

1« Dar asta era ca şi cum mi-ar fi cerut şi nu-mi *

^Absolut imposibil.

tfZ,t zi, mergeam să **o** văd. .....

Im amândoi aşezaţi pe marginea pisc.net, în ticere.

S<itAMtim şi''vorbesc despre Stele'dar n_ a m ftcut”0' . i «m să-i vorbesc despre viitorul meu şi al ei, dar nu Jjni doream >*

207

Voiam să-i vorbesc despre noi doi, insi nu exista niciun „noi tn plus, probabil că o băgăm în răcori tot mai mult, fiindcă „n fiecare după-amiază.

lntr-o zi, când păşeam pe aleea de piatră, în drum spre apar- BBcntul servitorilor, l-am văzut pe Vicious traversând peluza jjţKobili a vilei Spencer. S-a oprit în loc şi a clipit de câteva ^ ai, de parcă văzuse o fantomă. ^ S-a apropiat de mine, cu mâinile în buzunare. Mă studia cu ţ odm lui ieri, atenţi, pregătindu-se de luptă. Mi-am umflat l pieptul ţi am afişat un zâmbet fals. Voia să pornească un război? s Anara şi-i fac pe plac.

- După ce s-a întâmplat cu Millie, chiar crezi că ai şanse g ca domnişoara Gură-Bogată? a scrâşnit el. Nu putea să rostească „după ce i-ai *tras-o”*. Vicious ştia că o Jenasem pe Millie. Emilia mă rugase să mă culc cu ea. d d mai degrabă dorise să scape odată de virginitate. Nu

•i kp tu' & 01 fusesem primul băiat cu care se culcase

«tar TL^IT Vid0US nu a Putea buretele. Nici

\^^Z U 5 Î mUltt ^ 85 mi -piez cu Bebe '

^WEuolî^^^^^^căRosiese

L

L J. SHEM

oamenii pur jj sjmpju w ^ ^ dracu're-a apucat? ftiri şi te simti P°*ne fn” „O5

M-am încruntat. R>zifja ra«^^?, ^ **eram gat, şi mi reped *U* el fl ,ic * df**

Vidous a hohotit, dar nu era rf$_{suJ\ Juj\ 0}$J. yi care emana siguranţă de sine. Deci ticJT' „„'St,,, aflasem.

^{accv,Ct}c«n$_u$

- repetat ei. De ce m-$_{aŞ}$si$_{mrivi}$ **cel care s-a dat la fata mea.**

^{,u}«»

— **Fata ta?**

Am chicotit de uimire. Nu-mi venea să cred Mi se pire, o guri de aer proaspit şi vorbesc, în sfarţit, despre lucrul ai sirea în ochi şi care ne apisase pe top atâta *timp,* care ne ime- ninase vieţile în *ultimul* nostru an de liceu. Am continuat:

— Hei, cretinule, hai şi-fi dau o veste: înainte şi mi cuple: cu ea, Emilia LeBlanc era pnta tuturor *batjocurilor*. Da, binu- iam ci o placi. Intuiam ci poate era *chidr mai mult* de-atăt. Dar ftii cum pare totul din afară?

Am făcut un pas spre Vicious. Eram amândoi cârpe ce şi nc inciierim pe peluzl. Şi probabil cin u ne-am fi oprit decât când unul dintre noi ar 15 sângerat de moarte.
— I-ai făcut viaţa un iad, Vicious. Ai spus ci e o firand needucati, din Sud. Te-ai dat peste cap ca s-o *iaci şi* simtă ci nu era bine-veniti aici. *Normal ci am* vrut şi i-o *trag!* Sun' adolescent, iar seu***la*** mea funcţionează bine-mersi. Dar, mai mult decât orice, am vrut şi mi asigur ci *Millic* nu avea să * ^inzure din cauza ta.
— Vai! Ce cavaler! m-a ironizat el
Pieptul uu $_{izbi,}$ ^ $_{d\ meu\ Jn}$ $_{cram\ convins}$ *ci*

inoe no. duar Începuse rizbo.ul- ^.Îp^ni. 1« ochi, Vizibil îndurerat.
„ ndoc i-am»»-imbr4n '
'^..îmbrâncit şi el. Am rânjit.
v"Tfo« grozav,l-am zgândărit eu. Dar tu n-o şi ştii nici-
. înghiţit în sec şi a încercat să mă provoace. \ ».W5 ■
6
" Poare c-a fugit pentru că ėṣṭi jalnic la pat.
CtpueriE
_ pojtj că a fugit pentru că s-a săturat de *tine*. L, «izul cuvintelor mele, chipul i s-a schimonosit de durere. IX o» vinovat. Nu ştiam de ce anume se făcea vinovat, dar, mai mit ca sigur, nu era inocent. Am hotărât să-l iscodesc, să-l aţâţ. Si xâu perspectiva lui.

— Ia zi, Vicious: cum e să fii un ratat care n-o să afle nici- aki ce gust are fata visurilor lui?

— Tu să-mi aci, Cole. Suntem amândoi în aceeaşi barcă, « afurisita de barcă se duce la fund.

Din nou, s-a apropiat agresiv de mine, până când am ajuns M» în nas. Nici măcar n-am clipit. Nu mă temeam de Vicious. No mă păcălea faţada pe care o afişa. Ştiam prea bine cine era.

Un băiat la fel ca mine.

>1 ta *CUndta ln *Pa,ele unui f^c frumos, al maşinilor de lux, ^^f01 ** firmi'K »¿»postea la umbra părinţilor săi, învă- ^je în miwer. Eu mă ghidam după un principiu: nici- ^ fie frică de ceea ce eşti.Tocmai de asta, din grupul __ P^eni. eram singurul care îl înfrunta pe Vicious. distrus totul, i-am şoptit.

Uitându-mă

în ochii lui, am ştiut că aveam dr acolo am zărit ceva care amenința să nimicească îndrăznea să se apropie prea mult de el. **

— Ai distrus totul, iar acum, şi noi suntem distruşi

L-am împins la o parte, m-am răsucit pe călcâie şi m-^ dus, cu paşi apăsaţi, spre apartamentul în care locuia Roşie

Când Roşie a deschis uşa, Vicîous dispăruse. Probabil ci tn în camera lui şi fuma un *joint.*

Nu părea uimită să mă vadă aici. Dar a icnit de uimire când i-am cuprins obrajii în palme, am păşit înăuntru şi am sărutat-o cu înverşunare, fără veste. Sărutul nu era doar apăsat, ci de-i dreptul brutal, disperat.

Eram neajutorat.
Nu-mi mai păsa de nimic.
Eram terminat.
Dar nu din cauza lui Millie, pe care top se aşteptau s-o iubesc.
Roşie a încercat să tragă aer în piept. Limbile noastre se împleteau. Eram ca beţi, cu minţile pierdute, cuprinşi de o vrăji întunecată.
Îi strângeam ceafa în palmă, poate pupn cam tare. Cum de nu ştiusem până acum ci trupul meu putea şi reacţioneze aş» un altul? Simţeam ci fiecare terminaţie nervoasă ardea. Genunchii lui Roşie au cedat. A fost cât pe ce şi cadi, însă Ultima clipi s-a agiţa, de tricoul meu. Cumva, a reuşit şi reziste la nivel fizic. Dar la nivel emoţional, amindoi eram var*
U tuvţ:I emoţional, eram terminaţi.
Ne-», rtruu, pasional pentru un minut ^nun.t, chr apoi Ro«e .-a tadepirt., de mi«, cu ochii nUr* * _ „ ^ rockus
l^it-o!
- ' ., dc .¡ei Dean! Vorbesc serios: dacă mai «...
am spus apăsat. O să vin după tine.
d^dKiw dura ani întregi să te am. _ N-o să mi ai.
faul în care mă împinsese ori ceva din tonul ei sugera ci ka* 0 decizie şi că nu avea să se răzgândească. Roşie a adăugat.
— 0 şi mi asigur că n-o să mă ai. Cole, pentru mine eşti nat Ai murit din clipa când ai atins-o pe soră-mea. Pentru w nu va exista un viitor. Nu va exista niciun *Călăreţ de aramă.* Dedata viitoare când ne vedem, o să ne purtăm ca şi cum nu
De 6pt, chiar nu ne cunoaştem. Nu însemni
^TiTjri™ nidodatiL Daci ^ p-
'««Uf
UP*n«u
Pe Rosie

d»nsind. 211Em o dansatoare aşa de nepricepuţi, încât nu te

abţine .1 râzi când te uitai la ea. Dar ei nu-i păsa.Tipa ' nici o ceapâ degerată că nu ştia să se mişte pe ringul de d tocmai asta îmi plăcea la ea cel mai mult. Adoram fipl putea să cânte fals şi să danseze de parcă toată lumea era a „ timp ce imita coregrafia din melodia *Vogue,* a Madonne ţopăia de parcă tălpile i-ar fi luat foc.

S-a răsucit pe ringul de dans, iar privirile noastre s-au în« nit. Eu mă sprijineam de tejgheaua barului. Sorbeam din i mea cu apă. Am ridicat-o în aer, salutând-o pe Roşie.

Vicious dansa cu Emilia.

Jaime ieşise să discute cu Trent, la telefon.

Sydney, Gladys şi cealaltă tipă, colega de muncă a lui Rosi dansau împreună.

Din nou, eu şi Roşie eram faţă în faţă.

Nina mă suna şi îmi trimitea mesaje non-stop, în ciuda fap tului că făceam mari eforturi s-o ignor, iar Trent trecea printr-i fazi deosebit de aiurea; cu toate astea, eram cuprins de euforii care se năştea în mine de la sine, ori de câte ori eram în preajma! lui Bebe LeBlanc.

Roşie a început să tasteze pe ecranul mobilului. Inima mea '

rJE^t^- telefonul îmrc degete ' wând

care anunţa sosirea unui mesaj.

«OS/e:

În seara asta, cred ca o să =>h mea de hotel.

Am avut o , uc pe cineva în camera destind. 21

grea şi am nevQj ă mă

Dean:

E o Invitaţie?

*MK***

*** «ii ce era *cel* mai greu <*« . zoi«aţi. Mâ**

scoteau d«n

un ridica' **privirea. Ro»i« ¥ ^ ^urik. Un tip ^amia în «d* *»„ cu ca, pnind-o de mijloc f> «n- «j, cu** *pn* **apraape Upită de gitul ei- Ochii ei erau aţintiţi „po mea. Ml privea ifiditor, parei intrebindu-mi .Ei, sâ te rtia-ii de gind ti faci?”. Intenţionam să-i şterg expresia asta dc pe chip.**

Mi uium cum un alt tip o atingea, şi tot corpul imi tremura ile furit. Nu limţisem furia asta cu ani în urmi,

când Millie imi <Hdu<e papucii. Da, emoţia copleşitoare exista în mine, **dar** *tpo ca icanteia »i fie aprinşi de altcineva.

U. SHBN

o H-i mmiceu pe cretinul ăla.
Ara taitat un alt mesaj.
Oiin;
Şl...?
, ^" d î n v
a nu"l pocnesc.îmi simţeam puJsuJ în *pleoape,* în măduva *spİnirjj* **în** afurisitele de testicule. Inima mea era un baros şi * ^i** * **parei** voia şi se smulgi din pieptul meu şi şi sari în paln^* Senzaţia asta îmi amintea de cea *pe* care o simţeam când t*. geam pe nas două linii de coca amestecată cu heroină, iar pnfy *începea şi* gonească prin trupul meu.

ftntru prima dată după o *grămadă de* timp, îmi pisa ^ cineva.

Mi-a trecut prin cap să mă bag între ei şi să-i despart, însj nu era stilul meu. Eu eram *idiotul* super-relaxat, care zâmbea
lumii chiar şi aluna când lumea arunca în *el* cu rahat. Roşie
arunca în mine cu rahat fiindcă o meritam, fiindcă o sărutasem
pe sora ei în *timp ce* eram toţi trei sub *acelaşi acoperiş, fundei*
nu mişcasem un deget ca să *schimb* situaţia. *în clipa asta* Roşie
se răzbuna şi voia să împingă lucrurile departe. Mi-am zis că o
s-o las să întindă coarda, însă urma să pun piciorul în prag daci
tipul voia s-o sărute. Ea era a mea. *Idiotul ăla* n-avea *decât şi se*
uite, dar nu avea voie s-o atingă.

A răsucit-o în loc. Dansau împreună, însă Roşie păstra *o* distanţi *respectabili* faţi de *corpul lui. Ştia ci tipului* nu i-ar fi
plăcut şi facă o excursie la Urgenţe. *Puştiul* arăta *destul de OK-*
Destul de înalt, tânăr, îmbrăcat curăţel, însă nu era vreo frumuseţe.
N i R o s i e ,ca sâ acopere muzica

—a ridicat un deget.
[H] ■ 'P°' „„-a trimis un mesaj.
Rosie: **Ei, cum e**

huckiis

?u altei«. Nu «ttn ci RiHltK[1]”^ Lbleme & (*[mllie]
r«-^ [um 5ă încettzi cu]
ji.8»-« tiifwn».
de mini şi a început ai o conduci spre J^Tdub M-am uitat împrejur. Prietenii noştri dansau şi nioo griji- Planul meu de a o încolţi pe Roşie se
■fanat Împotrivi mea. taie ou etica Millie. Rose nu putea fi încolţită. Ei au aa niciodată prada. Uneori, era chiar vânătorul. A trebuit ti mă ttăpânesc din răsputeri să alerg după ei. M-tn> urnit din loc, cu pis degajat. Mă sileam şi par nepăsător. Condu-mi drum printre trupurile transpirate şi călcând pe (wonele dantatorilor, im ijunt la uşa care dădea într-o alee '„»»'nici, în spiţele clubului. M-am strecurat printre luminile * & interiorul clubului - galben, verde, roşu, mov —, care se laolaln Probabil că arătau minunat daci erai beat JJ” wn treaz. Când im ieşit în aerul fierbinte al La.'
'^.”n încremenit.
^ i **rr^ ^un ^ ^cirim^ ^ei**

u ihtft

1,1”14 ^ ceea ce-mi aparţinea, ^^«.ammirlit: ~ „«aci naibii de lingi, ea! Şi-au *riuM.it* **capetele ^ m,oe. p,,^, «eama cil de furir* eram,** fiindci **a** ¡^”p, **în** palmele în pieptul tipului. „

— P«« »-a z» ea riguşit. £ un f,”f ^ foitul m/u, dar te pare ci el nu vrea <i priceapă.

Evident, puştiul lata, foUit de R/*ie ca pe un inuru^ şi mi tcoati din »irite, nu avea chef ***ti te*** incaiere cu , „ Pirea intimidat. Ca «i nu mi reped la el, a trebuit «i-mj, aminte ci el era doar un mijloc pentru scopul ei. Bietul fraier \

— De-aici încolo, mi ocup eu. L-am binit pe umir, un pic cam a pisat. S-a uitat la mint, j apoi la Roşie, cu gura Întredeschis!. Voia ***ti te*** asigure ci era în ; reguli ti ne lase singuri şi, tot oda ti, *ipera* şi plece de aici, fiindci eu eram un ins masiv.

Roşie a dat aprobator din cap şi fi-a dres glasul.

— Îmi pare riu, Adam! Distracţie plicuti în continuare!

— Mersi! Am de gând ii mi distrez, ¡-a rispuns ***el*** S-a riaucit pe cilciie, gribindu-se şi intre iar în club. Am pironit-o pe Rotie de perete. De data asta, mi durea în cot de regulile ei timpite. încet, m-am frecat de ea. Aveam o ditamai erecţia, pe care m-am asigurat ci o apăs de coapsele et «cuh tpattle fi *t-z ridiczt* În viriül degetelor de la picioare.

p«<Ktandu-«e n mi sirute. Tinjea s-0 ating.
tivul
dreptul umftmlui ei:

— Adam? am Întrebat eu ironic, cu o sprinceani arcuiţi- * urmi rni-sm indepinat fata de a ei. Puteam şi eu şi j<*
greoi. Ştiam ci mol
per«*, d. o puu ,1 d. üuT* Mi„ n P r o P dt bf„ek * —■-■ ■■ -.- l-«m «uşurat, cu buzele în

I r -

ci ţi * de treabă, fundei, din cauza lui, ai ^ i s-»u Strecurat în chiloţi şi i-au mângâiat ^Tumedi. Roşie « gemut şi şi-a muşcat buza de jos.

■ _ ⌋ n 01 pita asta, vreau sâ uit de toţi şi de toate. Am ne- ^je ajutorul tiu.

^ jjjccurtt doui getele în ea şi am început şi o penetrez, i scos o exclamaţie şi m-a apucat de pâr. N-am lisat-o it^ incoliceasci picioarele în jurul meu. A, nu, driguţi! Tipa ta aia nu işi închipuia cu cine avea de-a face. Eram eu mai

decit Vicious, dar rimâneam un HotHole. Eram un pteitos... Lupul în legături cu care o avertizase bunicuţa.

— D»..., a gâfâit Roşie. Acolo!

Am strecurat iniuntrul ei înci un deget şi am început să ţfc indirjit, firecindu-mi trupul de al ei, ca să pun presiune pe ditons — apăsarea aceea, care o înnebunea. A început să tre- Ş> s-a dezechilibrat. Genunchii ei începeau să cedeze. Dxi îţi închipuia că aveam să-i împiedic căderea, se înşela.

— Priveşte stelele, i-am mârâit.

Nici nu se sinchisea de stele. Gura ei s-a apropiat, vânând-o 1*» mea. Nu am sirutat-o. Nu merita. Voiam ca ca să vină la mine (dar nu cu mintea înceţoşată de promisiunea unui orgasm) P «i-rni spuni *Sunt a ta. Am fost întotdeauna a ta. Nu voi fi a dtuU, niciodatd.*

— Uiti-te, naibii, la stele. Bebe LcBlanc! N-o şi-ţi zic a treia oară.

S-a conformat. Am ridicat amândoi ochii spre cer. În mod ciudat, puteam vedea stelele de aici. De obicei, daci te aflai în Veţas, nu erau vizibile, din cauza oceanului de lumini, dar în tean asta, iati-ie! Le puteam vede» pentru ci *ea* era aici. 217u, SH»N

Coapaele *el* ini mi *itrin,* mlJ/wu/(*U,* far. Ml «ni «o« *re/H-ilc* .Irgrfrlr ,/|" ril M '„ „'« ***Ufti*** | '»li. vene ¡"cxprci.lv, ni buwl» «irUn«, ,/c p"r, j k, "jr „„„„p,, minzacfic. O mlefl ncplAccre pp . «re o întâlnisem hl

— *Ce* nuihu iad? »-« râurit ca. 1 „*»

A rama» CU gurii câ«cafă. Ml u venit «/l rî<| ,(nj j bazinul de burta mea, Implorindti-ma şi termin <c Incep,,^ Mi-am lipit buzele dc urechea ci.

— ObişnulCfte-fe ii «uporfi consecinţele acţiunilor rale Roşie! N-o s« fe lan ».1 scapi basma curaţi, aşa cum fac ai Hj.Dat, viitoare când mai permifi unui cretin oarecare *şi* atingi a.rj- i-am înşfăcat şoldurile şi am lipit-o *de* «cula mea în erecţie-,Si sigură c-o să plăteşti. *De* data asta, te las să scapi fiindcă .-a întâmplat prima dată, dar te previn: noi *doi* suntem împrcuni.iar asta *imiaparţine.* Cu plăcere, Roşie! Sper că ţi-ai învăţat lecţia * *ty* *

Ceva mai târziu, Roşie s-a strecurat în camera mea. Nu a fost nevoie să fie super-discretă. Fiindcă băuserâ toat: ziua. fetele se făcuseră praştie, iar Millie — care, din mon« necunoscute mie, nu băuse deloc alcool — a aţipit în club. ra

A

rupta de oboseală. Roşie se afla Ia limita dintre trezie şi ameţeală. Însă nu era nici pe departe beată, ca arunci când /ăcuserâm sex În Todos Santos. Şi ce să vezi? Roşie încă voia să ne-o tragem- Nimic de mirare. Mă întrebam cât mai avea *de gând şi nege ci ne* cuplaserăm. Mai devreme sau mai târziu, trebuia sâ-şi dea seama ci amândoi ne aruncaserăm cu capul înainte în povestea •Ma fi ci nu mai era cale de întoarcere.

Vicious ţi Jaimc erau la parter fi jucau *b/ackjock*.

ruckus

8, hlrtî' ᵘf°*ʳᵗ[ⁿ ᴹ”,ⁿˡ ᶜⁱ'„ d«»chld. Roiie A* ° pult* ioeei»l rochie mi de mal înainte. „ f* pe celelalte tete de la petrecerea burlă- ₙᵢfₜᵣ vtjpnuri uriaşe. Cumv», pe Ro«le rochia o .H*ₘ”pnnţesi. Inlm« nie« < făcut un salt. IK* * ^”^ ik-ea despre mine că sunt un bucluc ambu- ^Tfc buclucul ambulant lua torma unei fete mini- W**^. jj^jtri şi pistrui, Imbricată cu o rochie roz.

^¿jt ei minuscule, ca de spiriduş, se înroşiseri. Buzele ei , expresie dezaprobatoare. Bătea din picior. De câteva ^^ece se purta aşa, iar mie nu-mi plăcea să văd schimba- ta. R«ie nu fusese în apele ei nici în Todos Santos, nici în ^ \'*eţts.* Nu mii era sigură pe sine, amuzantă şi îndrăzneaţă, j, «¿imb. devenise furioasă, iritabilă şi disperată. Bănuiam că aminti ista era influenţată de părinţii ei. Ştiam că refuzase *d txrpa* biletul de avion oferit de mine nu doar din cauza anina şi din cauîa stării pe care Todos Santos i-o stârnea.

J-im dat un sfat:

— FI un duş rece, să te calmezi!

— Nu şi mă calmez am nevoie, m-a contrazis ca. îmi trebuie o aventuri fierbinte, care să mă ajute să uit.

M-a împins deoparte şi a intrat în cameră. Am deris să o las să creadă — în mod eronat, evident — ci iţna controlul asupra situaţiei. Am pornit în urma eî, admi- tum i se mişca fundul sub rochie.

- Treci în duş, Sirius! am tachinat-o eu.

- Nu **vreau, Tena!**

Un Zâmbet larg ameninţa să-mi despice faţa în doui.

Uim nu-ai zis? Terra? Mă fei curios. ᴬᵘ>„* capul spre mine.

U. SHEN

- Eşti haotic, descreierat, plin dₑ angoasi ■ dar, totodată, eşti ceJ mai viu şi mai amuzant o * Rahat.' în clipa asta, mi-am pus în cap ₛi™ ** * ª un inel cu o piatră uriaşă. Intenţia mea nu** se **nw' făptui că trăiam o săptămână nebunească. Roşie totul. Chiar şi latura urâtă, întunecată, *pe* care nimei!jᶜ s-o vadă.** ¹ˈ

— Sari în duş! am insistat, cu voce serioasă. M-am apropiat de ea şi, atingând-o pe fund, am prevţ-

— Pentru fiecare minut pe care-l iroseşti şi mă laşi şi o să-ţi refuz un orgasm.

S-a repezit spre baie.

A aruncat pantofii cât colo, pe urmă s-a dezbrăcat de r şi de chiloţi. Lenjeria ei intimă era din satin bleu. M-am sr ispitit să o strecor, pe furiş, în buzunar, dar pe urmă mi-am i aminte că, dacă totul mergea după cum voiam eu, în cu

Roşie avea să-şi mute toată garderoba în şifonierul meu, aşa nu era nevoie să-i şterpelesc chiloţii. Chiar şi aşa, poate ci t aveam să iau cu mine, la birou, câteva perechi de chiloţi de-ai ca să pot rezista până ajungeam iar acasă. Am deschis un robinet — apa era ca gheaţa — şi i”»[m] ^[cut] semn, cu bărbia, să intre în cadă. Eu eram complet imbricat S-a uitat bănuitoare la mine. Chiar dacă era goală, nu a schiţat niciun gest ca să-şi ascundă corpul. Nici nu avea motiv s-o Trupul lui Roşie LeBlanc era o operă de artă.

- Sunt bolnavă, a protestat ea.

îmi olila [nimiC'] ^ a[8]<gurat-o eu.

Jz'r; îs ^ [51] -[ei de confo]::

«oare plipindi. Era un cZ P™^ „[U] «*

- PiaVru? m-a înX'„„„'[Un] -«„««'a”„*

- Ce-i cu mine?

r.: ^.ÎltnSXW pc gol. îi vedeam
A d„C0°lrima oari, însă am conştientizat cu câteva secunde
^Tce m4 uitam, pentru că, în mintea mea, ea era

E ciudat cum funcţionează mintea omului! „„^ceşi-adatochii peste cap,Roşie mi-a adresat invitaţia:

- Tc rog, v«i şi mi te alături în duş?
- Aşa înţelegi tu să rogi frumos pe cineva?

Mi-am desfăcut fermoarul pantalonilor eleganţi şi mi-am scos scula. Eram în erecţie, iar penisul îmi zvâcnea în palmă. Rosk l-a privit pentru prima dată, cu ochii mari. 1b vreme ce aşteptam, îi savuram fiecare reacţie, fiecare mişcare. După o secundă, şi-a venit în fire şi s-a apropiat de mine, cât ai clipi. în fata care stătea înaintea mea am zărit iar o sclipire din Roşie, aşa cum era în New York. Când am ajuns la un centimetru distanţi unul de celălalt, mi-a apucat penisul în palmi Şi m-a privit sfidător în ochi.

— Roagi-mă frumos, şi o să intru în duş, i-am repetat. Dacă mi top şi *mai frumos*, poate c-o să dau drumul la apa fierbinte.

Roşie a îngenuncheat, şi-a înfipt unghiile în coapsa mea, aP°i t'-» înfăşurat degetele celeilalte mâini în jurul sculei mele. Era atât de groasă, încât degetele ei micuţe abia dacă reuşeau 8-0 cuprindă. Evident că gestul ăsta m-a stârnit la culme. Fără Ktabă, şi-a rotit limba în jurul capului sculei mele, apoi a început ii lingi, tmi plice» stilul ei de a face sex oral. Spre deosebire altele. Roşie mi tachina. Mi *savura.* A continuat să mă Ungi Pini când am strecurat degetele În pirul ei şi am început şi-mi opintesc coapsele, gemind.

Refuwun »l-mi dau drumul acum, în felul ista
Am ridicat-o **în** picioare şi am impin,-0 u lipit-o **de** peretele **duşului** şi am deschis robin,.^ ^ ^ Şuvoiul apei a inceput şi ne biciuie cu fi,rie | Mt»ldt câmaşi, pantaloni şi pantofi, dar nu conta. Gura me,”[1] pe a ei. Eu şi Roşie ne-am ciocnit şi am explodat, prt planete singuratice în bezna cosmosului. Jm
^

— Ei, ce zici? Te-am rugat frumos? m-a întrebat
— A fost perfect. La fel ca tine.

Am siltat-o, iar picioarele ei mi-au încolăcit mijlocul An, penetrat-o brusc şi apăsat. Roşie a scos un ţipăt — nu unul de plăcere.

I-am tras-o ca un disperat. Ştiam că apa încă nu era destul de caldă, deci trebuia să-i menţin temperatura corpului. Ţipa ţi unghiile ei mă zgâriau. O ţineam de fund. Amândoi ne clătinam pe picioare din cauza izbiturilor. Apoi am

întins-o pe podeaua băii şi i-am ridicat braţele deasupra capului, imobili- zindu-i încheieturile.

— Ce naiba se petrece cu tine, Roşie? De ce eşti aşa de trişti'

U. SMEN

Coapsele mele zvâcneau atât de înverşunat, încât simţeam am ale ei începeau să se desprindă de mine. După noaptea asta. Roşie avea sl resimtă urmările partidei noastre de sex o buni bucati de vreme.

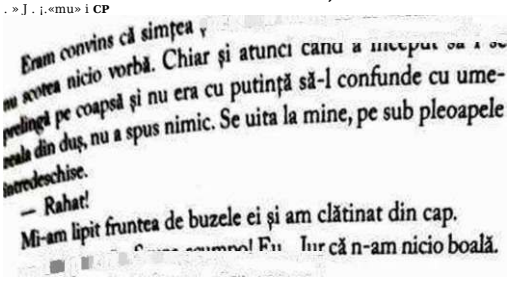
— S«ttt...Te rog, hai să nu vorbim în seara asta, mi-a spus. Şt-a lipit gura de buzele mele, sorbind stropii de apă de pe „«za mea de jos.

^Xrrr*tn,pui ∗• ∗ moieıit în brafeie mckı

subajj „„ M orgasme violente l-au scuturat dede-

Ap" am ejacula, în ea. Bn *•mi* pun psezervativ mi-am dat seama că uitasem

*K^HRmUJ!^* J$_{m}$iptrertu.ocu«,~—i *j-*
Şi-i răsfirat degetele prin părul meu ud.
_ E-n regulă.
Ţooul ei era neumi, lipsit de emoţie. Nu părea nici îngrijo-
^ ^ hjrioasă. Nu părea să fie *nicicum.*
— Nici eu nu am vieo boală.
— 0 şi merg să-ţi cumpăr o pilulă pentru a doua zi, am bolborosit eu.
Mi nedjea ci de la nebunia de adineauri, ajunsesem la chestia *asta.* De la dorinţă lascivă şi dezlănţuită, la o discuţie despre evitarea unei sarcini şi a unor potenţiale boli cu transmisie sexuală. Bănuiam ce gânduri i se învârteau prin minte. Ga- pcile sunt sensibile la chestii de-astea. Iar acum făcusem aceeaşi greşeală, cu Roşie.
«i ea lichidul cald înăuntrul ei, dar
. » J . ¡.«mu» i **CP**


Erum convins că simţea
nu scotea nicio vorbă. Chiar şi atunci când a început să
pielingă pe coapsă şi nu era cu putinţă să-l confunde cu ume-
eala din duş, nu a spus nimic. Se uita la mine, pe sub pleoapele
întredeschise.
— Rahat!
Mi-am lipit fruntea de buzele ei şi am clătinat din cap.
Jur că n-am nicio boală.

— Dean, serios că sunt OK.
Şi-a lipit palmele de pieptul meu, m-a împins şi s-a ridicat. S-a apucat să-ţi adune de pe jos hainele şi pantofii. Eu stăteam «Temenit şi o priveam în timp ce apa mă lovea aidoma unor ace.
Rahat!

&apitelul 16

Marţi, am zburat spre *Todos Sintos.* Vicious *fi Jumc* au rimas în Las Vegas. Păreau să se simtă de minune fi*ti* mine,aşs că i-am lisat şi se bucure de timpul petrecut în doi. Cine ¡tie, poate că aveau de schimbat farduri intre ei. De ce zic am? Pentru ci ticăloşii ăştia aveau o legătură awr/r» strânşi, chiar şi pentru doi bărbaţi care au o prietenie la cataramă

Singura mea părere de rfu era că o lăsam pe Roşie acolo, ÎMI ales având în vedere ci în noaptea de duminici dădusem râu tot cu bâta-n baltă, dindu-mi drumul în ea *firi prezervativ, cretin!*
Indiferent cat de ticilos aş fi fost, în mod sigur aveam o calitate: eram un ticiJos loial. Iar Trent avea nevoie de mine. D^' nu spusese nimic direct, citisem printre rânduri. În

cea mai recenţi discuţie pe care o avusesem cu el, la telefon, ceva nu mi «e păruse în reguli. N u era ;” ape,e Jui Dintotdeauna, Trent
foaie un tip liniştit. Chiar ,i atunci cind cariera *lui de* fotbal .-a dus pe apa simbetei, dupi ce şi-a rupt piciorul, chiar şi când Val a rima, însărcina« şi a apărut la uşa lui, ca tf-j crară bani,

224**„ ti apuca** ^”^^HidU cu tifla «rpi,
r<> * (clnd flcuserim cunoştinţă, m-am umpt apro-
^fpwîba datorită faptului că nu se născuse la fel ca »
^pimit cu ceea ce avea, chiar dacă familia lui locuia într-un ^ment care costa cât bugetul nostru lunar pentru întrep- „oti pidinii. Era singurul Desfrânat în care aveam încredere ¡teptlnS şi singurul căruia aş fi acceptat să-i povestesc despre Minţind nu îi pomenisem nimic despre problema mea.

Trent era mereu lângă mine, gata să mă sprijine. Voiam lă-i arăt că şi el se putea bizui pe mine, oricând, indiferent dacă
asta însemna să amân întâlnirile mele intime cu Roiie.

Dupi ce eu şi ceilalţi trei HotHoles absolviserăm facultatea, feplndiţi în toată ţara (Jaime, înTexas; eu — în Massachusetts; Viciout studiase în L.A., iarTrent, în San Diego, la o universijalnică, de ttat),

nu am stat pe gânduri nicîo clipă şi ¡-am „„Pmmuat lui Trent patru milioane de dolari, ca să devină parte- „„ul nottru şi ti fondăm împreună compania Perfect Finance.

Pe de altă parte, când au aflat despre împrumut, ai mei au ta foc. A trebuit
de gât fi strângea din răsputeri,
I Probaţi u uaiu'„» —r-
HotHoles: bogat, răsfăţat de soartă şi gata să câr- , J. i,,me De care ai lui o cuceriseră pentru **el. Sau**
(eli, de lume pe care ai lui o cuceriseră pentru ¡1 simpatizasem fiindcă era un băiat de treabă, modest
tei

ti ml pun chezaş pentru amicul meu cel mai kw. fiindcă nu aveam atâta bănet în contul meu. Aşa s-a făcut [11] eu şi Trent ne petrecute rim vara de dupi absolvire îndocari- „d documente în biroul tatei, mergind şi cumplrlm cafele de 1« Starbuck» pentru angajaţii lui şi ficlnd-o pe taximetriştii pentru turorile mele. Pe tcurt, fUseterim «clavii familiei mele.

În pius. sigur ci tata *ne pusese* şi un conic. aş* încât Eli Cole şi stea liniştit ci avra ^ „„„^«k,. banii. „

Trent a locuit într-un apartament mic din Ch Jupi cc toţipatru »m devenit bogaţi şi amicul meuT'^* înapoieze tatei împrumutul. De fapt, Trent s-a mu^”„'[1] kvuinţi mai marc abia dupi naşterea Lunei, fundei de spaţiu pentru dinţa proaspit apiruti în viaţa lui. Aţ”[0]* .pentru familia lui*, numai ci ei nu prea erau o tanuLt, în ^ cial dupi ce Val a şters-o din oraş, ca o nebuni.

La nivel raţional, ştiam di Trent ara ajutoare. Părinţii lu, erau alituri de ei. însă voiam neapărat şi mi conving cu

ochii mei ci Luna era bine. Prin urmare, mi-am ficut bagajul şi am ţfecat din Las Vegas înaintea celorlalţi.
Dean:
Schimbare de **plan: mă întorc în Todos Santos. să** stau cu Trent
Roşie:
Dacă are nevoie de ceva, să-mi zici. Mi-ar plăcea să i ajut
Dean:
Ms. Din nou. scuze pt. noaptea de duminică. TU ai nevoi« de ceva?
Roşie:
J^[1]*^ griji. Pe **bune! Nu avem nicio boală.**

Dean: **Corect**în fire *[4] [s]Perma tipilor 01 Caîe [K] lui Val dcci am presupus ci lua
- ^ fifost drig”ţ şi nu mi lase şi mi perpelesc **şi**
Irmap» •*»» [U Urmi Urtnd¹nU mi pfiVea”]
> [6] ^pe cuvint şi a merg mai departe.
fie dor **de tine.**
OQC/C'

^osâ mori. Mie mi-a fost dor de tine

unsprezece ani. ***Dean:***
Osă am grijă să te bucuri de mine la maximum.
Dupi ce am ajuns înTodos Santos, telefonul meu a început şi »fatze. Mi gândeam doar laTrent şi la Roşie, aşa ci am răspuns ta şi verific cine mi suna. De regulă, mă uitam de fiecare dată li numele apelantului. în secunda în care am răspuns, mi-am «te aminte de ce aveam acest obicei.
- Alo?
- Doamne! în sfârşit! Credeam ci nu mai răspunzi.
Glasul Ninei era agasat.
buma mi-a urcat în gâtlej şi am strâns din fălci. Pentru o ««„ndi, lumea s-a clătinat. Apoi mi-am luat inima în dinţi, am geanta de voiaj pe podea şi am deschis dulapul cu biu- « »1 lui Vidous. M-am uitat urit la şirurile de aride de parei » 6 &»,t duşmancele mele. Nu eram prost.
*legituradirectidin« problemele mele cu Nma * faptul ci
^ «ta ,ibe«n ta neştire- AukcutMuldea_
Ori de câte ori mi gindeain 1» ^
227

Ori dc câte ori vorbeam cu ea, după aceta un lucru care să-mi abată atenţia în altă pane ^ „^d,

Iar Nina era mereu în peisaj. Mereu cerea chcstii le merita şi se juca cu mintea mea. Oare o voiam • ^[CVt]”« Nu o voiam? O iertasem? *Puteam* s-o iert? Voiam şi”„ era el? *El* avea să dorească vreodată să mă cunoască ^^

— V^id că nu te dai bătută, am comentat eu, plesciind di buze.

— Aşa-i. Noi doi semănăm mult. Dean, ştii că trebuie sl vorbim.

Se pricepea la cuvinte. Era fermecătoare şi flirta permanent Mare păcat că îşi irosea farmecele pe mine. încă ceva care-mi amintea de asemănările dintre noi. Ideea că noi semănăm mult mă demoraliza, fiindcă Nina era omul pe care îl detestam cd mai mult pe lumea asta.

— Nu mă interesează să stăm de vorbă, Nina. N-ai decar să-ţi bagi în fund discursul „Top băieţii au nevoie de un tată'.

— Fericirea ta e în mâinile mele, a declarat ea, ignorându-nu remarca.

Ştiam la ce se referea.

— Tot nu mă interesează.

— Dacă-mî dai şase sute de miare, te ajut să-l găseşti. 0 să-l pop cunoaşte, o sâ-i vorbeşti. Nu ar fi grozav?

Poate că ar fi fost, poate că nu. Eram nehotărât. Pe de altă parte, mă înfuria gândul că nici măcar acum, după tot ce se întâmplase, nu o deranja şi mi şantajeze.

Ţi-am dat douizeci de mii de dolari acum o săptămână, aşa ci stai dracului departe de mine! Te-am plicit ca şi te dai la fund, şi nu mi mai suni şi şi nu te mai bagi în viaţa mea, dar nu cfti în sure şi faci singurul lucru pe care fi l-am cerut. A fostflUCKUo

¿it banii fiindcă vid că nu pot sl am

i in d P'4"1

«» de muls „u avea să oprească

■ „ţS"** ÎS n^bia daci avea bani pentru facturi f, î-«-4 N

Iucra Ultima oari când încercasem să ¡S ^r^o sută de ori pe zi, îmi trimisese ^ blocase ,^-ul. Pnmtsem atâtea mesaje

^ r ^it trebuise să-mi schimb numărul de telefon de ^Tl ci a?a îi dădeam apă la moară şi îi alimentam <f0UiOn. urâte dar nu merita să-mi dau osteneala să mă Era o cauză pierdută. Voia să mă aibă, să o întreţin, h i m g r i j i de ea şi s-o iubesc.

< Drept răzbunare, îi trimiteam doar atâpa bani cat s-o menţin pc ¡inia de plutire. Dar, după cum am mai zis, ceea ce păţise Luna ¡mi deschisese ochii. Nu voiam să îl cunosc pe *el.* Doream d uit ci exista şi să-mi văd de viaţă.

— Haide, scumpule! a scâncit Nina. Am mare nevoie de bani.

Modul în care a lungit cuvântul „mare" mă călca groaznic pe nem.

- Angajează-te! i-am trântit-o eu. Ştiu că pentru tine conexul ista e străin, dar n-o să mori dacă munceşti. Eşti o femeie capabili.

Mda... Si zicem...

~ Nu-; nevoie şi mj ^^ mndci ^ ceya

Am decis şi schimb subiectul.

_____Am cunoscut o fată.

De parcă i-ar fi păsat!

— Serios?

Pirea atât mirată, cât şi nemulţumită.

— Am crezut că tu cunoşti permanent fete. Ai o anum^ reputaţie.

Id * l3d TPL D" P* « - absolvit facul- * eradl , Nina *ti* «

^ea. Cred ci

J- Aş fi pu5 panu că ti era mai bine fără ea. 229

— Reputaţiile noastre seamănă al naibii de mult, Nina. U capitolul numărului de persoane cu care ţi-ai traj-o, mâ ecijp- sezi. Bine că măcar la asta te pricepi.

— De ce eşti aşa de sensibil, Dean? Pur şi simplu făceam conversaţie.

Ba nu. Voia să mă sâcâie. Aşa cum mă aşteptam, pe Nina nu a descurajat-o faptul că nu aveam chef să-i fac jocul.

— Şi tipa ştie că nu umbli de două ori cu aceeaşi femeie?

— E o fată bună. Şi vreau să rămân cu ea. Am strâns din dinţi.

— De ce?

— Pentru că este exact opusul tău.

Nu minţeam. Roşie era curajoasă, loială şi isteaţă. *Şi » potenţialul de a fi o mamâ minunată.* Muncea din greu şi nu se aştepta ca alţii şi-i fac» favoruri. Spre deosebire de mine, Roşie nu se folosea de scurtâturile pe care le avea la dispoziţie. Fiind dJ' ,i dUCS „„ trai ™ dar Bebe LeBlanc duşci. Pe urmi inel una. Fu*« P ' 01 'om »' „„ ° pusesem gura pe alcool „ici m^'™ *ei zile la rând. Nu obligatoriu şi bei; iar acum, Îndată n gU' unde e aproape mea victorie se dusese pe apa «Imbetei ' r4*pun,e,em ei, mica Nina a izbucnit În ris şi a turuit în ro

„■"'inuare.

BUCtCUS

„ Oo« diÎTrecuno*c ci nu .e înşela.

vilei şi ml »» lnflori«'

^ De*®-

' ^pdoreţti «i ratezi ocazia aata, fiindci o »i ichimbe

„t, mi iod«»111 d iVC1 drePUte'

$1 ou mi mai suni! Pa, Nina!

★ ^ *

Voca knTient a risunat cu ecou în vila spaţioasi a lui Viciou». — Hei,dobitocule, unde eşti?

Mi-am desprins uşurel spinarea de spitarul canapelei, ţinin- ¿»-sd de cap de parei ar fi fost gata şi explodeze. Pinnţii lui W locuiau la etajul al doilea. Probabil câ acum nu erau acasi. Vboa ei &cea parte dintr-un club culinar, iar tatii ei lucra ca 1«*«, cu jumitate de normi. Viciou» mi-a zis odati ci, deşi «penBomaeri, era imposibil «4 i convingi pe soţii LeBlanc H) ia mai moale şi şi nu mai munceasci. Nu mi miram; la „na urmei, fiicele lor erau la feL - Sunt aid! am rostit eu, cu glas chinuit.

* Una au apirut în ^/^Irii, ^pe picioruşe ca o riţuşci.

verzi. Luna s-a

„ P«iea bronzat! u «»tea în «^"ţ*!^ ridicllt-0 în ser „f*2" la picioarele mele, ca s-o imbrip»^ ^^ dolofine *101 «Wns-o la piept. M-a luat de git^ ^^ [n buIuna".

T«rn fi-s sprijinit timpi» de P”**' t ce o stringeam pe . - Cum se simte? am ta«„**™ ^ În braţe ţi li adulmecam P^

Prietenul meu a dat din umeri şi şi-a îndrepta, pţj ■ fereastrl.

— Crede ci e în vacanţă, cu bunica şi bunicul ti. îmj t0(telefonul şi îl duce la ureche. Se aşteaptă s-o audă pe nuicj. *

— Am citit undeva că oamenii pot avea amintiri încj ^ ^ vârsta de doi ani. Poate că Luna n-o să-şi aduci aminte cj scârba aia a abandonat-o.

Mi străduiam să-l îmbărbătez cu informaţia asta îndoielriică, pe care o citisem într-o revistă veche, în sala de aşteptare a unui cabinet stomatologic. îmi închipuiam că majoritatea apropiaţilor lui încercau să-l convingă că, până la urmi, Val avea să se întoarcă. Nu şi eu. Ce rost ar fi avut să-l mint? Ştiam cum sunt fetele de teapa ei: fac un copil, îl părăsesc, iar apoi se interesează de soarta micuţului doar dacă astfel întrevăd o ocazie şi obţină bani.

Trent mi-a aruncat o privire ironică şi mi-a dat replica:

— Iar eu am citit că primele amintiri pot fi de când eşti în uter. Poate că Luna o să-şi amintească totul.

Toiuhi.

Am pus fetiţa pe podea. S-a clătinat puţin până şi-a regăsit echilibrul, apoi m-a apucat de mâni şi a zâmbit.

— Asculţi, Dean, n-ai de unde şi ştii cum mă simt. Pricepi? N-ai fost nevoit să ai de-a face cu rahaturi de-astea.

Nu l-am contrazis. Trebuia şi am griji de eL Chiar daci prietenul meu avea şi fie iritabil şi nesuferit 0 „erne, voiam şi-i fiu slituri.

— Trent, îp perrniţi şi angaja cea mai bunJ ^ din lume, ur Luna, o fetiţi cuminte. Îi ai pe ai ai, * prieteni, rai ai pe nune. Nu eşti ungur.

— Da, ştiu.

fk

unchiului Dean cum dansezi! .-a spus el,

_ Lun»,

^^.tÍpah- Fetita a început şi-şi Mfiie fondul de ŞH Tronce dansând la Madison Square Carden, ^ludtf-o amândoi pentru două minute, apoi atenţia Tfot distrasă de o uşi A deschis-o de vreo cinci sute de ori. ^ E precoce pentru vârsta ei, am comentat eu.

_ Chiar e.Turuie încontinuu. Ştiu că probabil sunt subiec- gi. dar aed că Luna deosebită. Trent a clătinat din cap, a încruntat şi a adăugat:

— Nu merita să fíe abandonată de maică-sa.

— Omule, ce-ai de gând să faci?

Trent m-a privit lung, sorbind din pahar. Tăcerea lui îmi liidei de bănuit că un plan deja i se conturase în minte.

- Părinţii mei au o casă nouă, în Todos Santos. E greu să ¡n Chicago. E un oraş dur. Pe deasupra, muncesc ca oefaunuL

am ştiut ce voia să-mi ceară. M-am bătut uşurel „*oe, cu degetele împreunate.

Tre^ ^ SÍ Sfâm de vorbi- '~am îndemnat eu. L,,,^ i ' S^^dat cu braţele lui musculoase şi a privit-o pe

- r°”tinuare' fetiţa deschidea şi închidea uşa.

nan e mea, a declarat el. Un balamuc — cu „b” ' ^ 'ucă-mea are de suferit fiindcă părinţii ei au luat ■tabiüj^**”' Situaţia trebuie şi înceteze. Luna are nevoie de ÜJ ^propui?

în ochii lui. Sediul central al firmei Perfect [cr4] în New York, iar eu îl conduceam cu succes. Eramcelibatar şi devotat companiei, deci pute«[m] |[nvt|f], timp tn munca mea. Vlcioua lucra În LA.,, ftc[M] ** din şi spre Todo» Santoi. Nu ar fi plecat din Calif,"^ penmi toţi banii din lume. Aici «e ni»cu« ,, ,[ici p]ì[ln]"/"[r]' moari. Jaime locuia În Londra şi ne ocupa de conturi), ^ europene, iar Trent lucra în Chicago, la cea mai mici,, ^ recent înfiinţat! filiali a companiei. !n»â filiala se dezmlt, [0j] repeziciune. Urma şi facem mulţi bani acolo.

—Vicious ar trebui şi preia sediul din Chicago, a deci«* Trent, privindu-mi în ochi.

Am zâmbit.

— Vicious ar trebui să facă o mulţime de lucruri, dar ştii d mereu e o mare diferenţă între ce ar trebui să facă şi ceea ce faci în realitate.

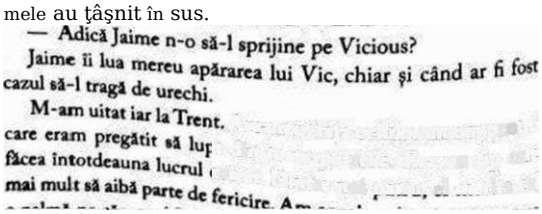
Nu glumeam deloc.

— Dean, la următoarea noastră şedinţă, o să aduc în discuţie ideea asta. Iar tu o să mă susţii.

Trent nu îşi desprindea ochii dintr-ai mei. Un muşchi al maxilarului a început să-i zvâcnească. Gânditor, m-am tras de buza de jos şi l-am prevenit:

—Votul meu n-o să fie de ajuns.

— Şi Jaime a acceptat să mă ajute. De Uimire, sprâncenele mele au ţâşnit în sus.


— Adică Jaime n-o să-l sprijine pe Vicious?
Jaime îi lua mereu apărarea lui Vic, chiar şi când ar fi fost cazul să-l tragă de urechi.
M-am uitat iar la Trent,
care eram pregătit să lu
făcea întotdeauna lucrul
mai mult să aibă parte de fericire.

[Av]eam în faţa ochilor un om pent« [' [din to]«e puterile. Era un tip cart •°rect. Dintre noi n»m ,1 merita cel

„ •■»Pforui Lunci. „„„ „P[roD]»t din cap şi am pu>

mjcw»

*/»m/i Plieiff»[nlrutr*ku,u "au 1[ntTir*f$*]*

**** [Ct]!!îkmb*•« [ml] „*** P[1»] [c l] ***nimerit.*** O d fie 'A^Jnfii»' >[umet v]* [mal] Wnedi»pu«l. ***În piu», de*** ^¡^notihiC [fi ,m]P[feunl]-

OK- OH n« «trâduim «1 ***te*** adu cern Înapoi ***În California.*** IVfiffl lovfc prietene»« umerii fi ne-am bifuf pe »pate.

- Cwmvl Capitolul 17

Ce teface tă te timfi vief
Dean. Dean Cote măface să mă simt vie.

Deşi am depus eforturi ca distracţia noastră să continue, am **avut senzaţia ci restul escapadci noastre în Las Vegas a** fo« **destul de** plicticoasă. Le-am dus pe fete la Muzeul Mafiei, apoi **la un restaurant** specializat în *barbecue* şi, în cele din urmă, la un **centru »pa.** În tot decursul călătoriei, eu şi Millie nu am schim**bat mai** mult de câteva replici, iar ori de câte ori rămâneam •ingure, Între noi se lisa o tăcere stânjenitoare. îi vorbeam din **•om şi mi** purtam politico» şi distant, iar Millie era nefericiţi, **Îngrijoraţi.** O friminta ceva.

pe diniut Parte' ml imteam inovaţi. Vinoviţia ml rodea - nui uri,. Nu"mi « anume ren«,«, d Între mi"e ,7d ^ ^ fostul ei iubif ' C d' fiaiei inteort, i», ut, cri q „n exi,ta mai mult decit o atracţie o cocoloşeam,^ c^ «ne -,au faptul ci nu
' Cladyi şi Sydney."
236

• casă Cu toate că nu-mi convenea un «VK>n SP J* „n dc«d> iw ochii cu pirinţu mei, eram cupnnsă

*k<pefir S»t«*mintiat în vüa lui Vicious şi a lui MUlie' ,onţ tn camera **mea şi m-am aruncat în patul imens,** un eufemism **să zic că eram epuizată. Plămânii mei** ^io ^P* itita danS Şi mCrS ** j°Si 6 CăZul Să ^ t face sex culcată pe gresie rece nu fusese o idee -ihwit Aproape că simţeam cum mucozităţile îmi inundau jjtoinii. Chiar dacă aveam nevoie să-mi fac programare la ¿aoripi Hastings, nu aveam timp să plec din Todos Santos şi d oo; la consult înainte de nuntă.

Tocmai mă răsucisem pe burtă şi mă pregăteam să-i scriu un nesţ EDei, ca s-o întreb cum fusese zborul ei spre New York A«* nevoită să plece la New York înainte de nuntă, pentru ■ „„»imént de familie), sora mea mai mare a dat de perete ® ametri mele şi a intrat ca o vijelie, anunţându-mă:

— Trebuie să vorbim.

M-am întors spre ea, tolănită pe un morman de peme colo- <ne- pufoase. Furtuna din ochii ei s-a mai domolit când mi-a TfauI ^ „mezi şi ochii injectaţi. A căpătat o expresie îngri- '„„ă Aşa era Millie, nu se supărase pe mine nici măcar când PUrta»em ca o puştoaică îmbufnată şi răzgâiată, la petrece- „„»deburiâciţe.

A® invitat-o sâ se aşeze lângă mine, în pat — locul unde împreună, unde râde am şi plângeam, de unde priveam fosforescente şi ţeseam planuri nebuneşti. Am fluturat

^”„a albi. În schimb, ea a pişit peste prag şi a închis uşa în «mu.

Printre chicote amestecate cu un acces de tuse, i-am zis: — Olt. Hai şi vorbim

A

.L.l. 8HEN
* *

— *N*-»m vrut *ni* ulii uşa,» declarat Millie. Sf lungise În P«t, cu braţele încrucişate «ub,
[5 ca]P. Privii ,"]
Capul meu cm cuibărit Între birbia şi subsuoara [c]| D, poziţia «st», vedeam limpede o veni proeminentă, albăstrui" carc li cobot» Între sini fi se întindea pc sânul stâng. Trupuj |[uj] Millie se pregătea pentru alăptat.
— Dar nici nu puteam să-fi arunc vestea aşa, la repezeala. Ştim amândouă de ce. Tata c supărat pe tine, iar mama e speriaţi fiindcă a aflat ci acum locuieşti singură în New York, aşa că nu voiam şi te împovărez şi eu. Da, ştiu, n-a fost o decizie buni. Problema e ci, din cauza grepirilor de dimineaţă şi a faptului ci mi înverzesc la faţă când simt miros de cafea, ceilalţi au aflat mai devreme decit ar fi fost cazul.
Millie a tras adine aer în piept şi mi-a mângâiat obrazul cu alei.
— Gladys şi Sydney au aflat acum o săptămână. Am vrut şi-ţi spun înainte de petrecerea burlăciţelor, dar pe urmă te-ar întrecut pe tine însăţi cu petrecerea din Vegas, şi nu s-a mai ivit ocazia şi rămânem Între patru ochi.
M-am bosumflat. Am strâns la piept o pernă şi am început şi deşir un fir de aţă răzleţ.
— Lucrez cu bebeluşi. Ai fi putut să-mi zici măcar aşa, în trecere, şi tot **m-aş** fi bucurat enorm pentru tine. De ce ai crezut **ci** o **şi** reacţionez altfel?
— De ce? Roşie, pentru că iubirea şi pasiunea sunt două forţe care pot face oamenii s-o ia razna, în ciuda bunelor intenţii.
S-a risudr pe o parte, cu faţa spre mine, şi a continuat: tavan.
Jl
flUCKU[5]
I . Nu am vrut sâ-ţi servesc «stea
! [1] ^ r c t n o n i i l c şi toate astea. Şi pen-
1 ^

¡T -mane ca s-o îmbrăţişez, şi am simţit mirosul

* r.îE ** *[carc a foiosca mcreu_]

„Ti AB mea n-am fost mai bucuroasă pentru fericirea

mi s**-au** desprins cu uşurinţă de **pe buze. Era adevăiuL** _ Obişnuieşte-te să**-ţi** fie bine, **Millie. Meriţi** din plin să **fii** ¡¡nod. Povesteşte-mi totul! în **a** câta săptămână **eşti?**

— A noua.

Ş»-» muşcat un colţ al buzei şi s-a mângâiat pe burtă.

— **Mirosul cafelei îmi face greaţă. Când mă gândesc la mt,nd «puci răcorile. Of, Roşie! Şi mă dor sânii! Mă dor** *aţa*

Sunt sensibili şi uriaşi. Normal că lui Vicious i se par cu ®ai fascinanţi.

— Am

^^ fi-a dat ochii peste cap şi a râs scurt.

auat că primul trimestru de sarcină e dificil, dar pe

ca pe roate, a adăugat sora mea. ca« h *Sl nu* ***' P^estesc despre proaspetele mămici cu ■aam şi despre faptul că munca cea mai grea începe abia ª naşti. Am îmbrlţişat-o. ~~ ^"wle.cum de mă suporţi? Vorbesc serios. Toată săptă- fi'*** *m ~lm* ***purtat ca o puştoaică râzgâiati, pur şi simplu ^■"cî Pentru câteva clipe am simţit cum e să fiu ca tiru. Curo '^altcineva decât tine e În centrul atenţiei, y Doamne! Roşie, nu-i mare lucru. Da, mi s-a pirut ci În ª8ⁱ« ai fost cam tăcut»,dar... '— Nu, Millie, nu-i vorba doar de asta.Oare şi-, spunf Poate ci aşa ar fi ce/ mai bine.*** *Dgt* ***imi spune adevdru/ei, ar trebui şi i-l mărturisesc fi eu*** [11]

Millie s-a desprins din îmbrăţişare şi m-a priv T M-am sil tar şi m-am sprijinit de tăblia patului. M-am h"?[0] mâinile pe care le fineam în poală. Venise timpul şi îndur urmi rile faptei mele.

— M-am culcat cu Dean.

Nu am ridicat ochii spre Millie. Deodată, perspectiva ci îmi rinisem sora devenise cât se poate de reali şi de dureroasi Pentru mai mult de douăzeci de ani, viafa mea nu fusese împo- virati de responsabilităţi — în afară de cea a supravieţuirii, fireşte. Atât timp cât îmi luam medicamentele, mă duceam la fizioterapie şi urmam procedura medicală de eliberare a ciilor respiratorii în fiecare dimineaţă şi seară, eram lăsată în voie. Iar «cum trebuia să cer iertare, să dau dovadă de căinţă, să suport consecinţele purtării mele.

Eram pregătită să fac ceea ce era corect. Cu toate că ştiam din toată fiinţa că Dean era singurul bărbat pe care îmi era menit să-I iubesc, singurul pe care aveam să-l iubesc vreodată, •ora mea era mai importantă decât ceea ce simţeam, aşa că eram pregititi să renunţ la Dean. Era mai importantă decât el, mar importantă decir ***mine.***

Aşadar, am închis ochii şi m-am pregătit sufleteşte să au verdictul lui Millie. Mi-am pnut respirapa. Plămânii mă ardeau P mi implorau «i iau o gură de aer. Dacă în felul acesta Millie ar fi fost dispusi rt mi lase «i îndrept lucrurile, aş ***fi*** acceptat să mi Pocnea**, *a* mi »cuze ci eram cea mai rea persoană din
lume Salari din casa ei
Poftim ff' i e sf[05,]
„V^^yjinaibine.
^^ mintea ca şi-i dau un răspuns.
pt \fbst...

A

ţa got ochii, scrutându-mi sota mai mare. Oare trăsese joptnisoribiuse? Imposibil. Doar era gravidă. Se părea că r m nu o afectase deloc vestea auzită. Nu mai avea senti- am pentru Dean. De fapt, ştiam că nu fuseseră niciodată Aţwtiţi. Dupi ce Millie se refugiase la New York, o supra- «Bnsm atent, de la distanţă, vrând şi mă asigur că inima ei ■ oi fanţi Regretase felul în care pusese capăt relaţiei cu nu tânjise dupi el, deci nu urma să simţi durere. Dar 'R * petrecea acum era ciudat. ~ A fo»t... cum? a insistat sora mea. *Murdar.*

Incredibil de erotic. Cea mai tare partidă de sex ^ >1 avut parte.

şi am răspuns:

- Po» ii zic ci, de,-, am multe obiecţii faţă de personalita- ^ »-o să mi auzi pling&ndu-mă de prestaţia lui în pat. ^ nu «e-ai supirat pe mine? Millie a dat din umeri.

- Row.Dtan e unul dintre De.frinaţi. Doar ţtii cit de afe- sunt. Mit timp cât «ţi aperi inima, e-n reguli. Indiferent 2*1

ce se întâmplă între voi doi, eu te susţin. Vreau A bun pentru tine. Dean te face fericită? 031 n^ Nu ştiam cum să răspund la întrebarea asta. Ori de eu şi Dean ne cuplaserăm, eu fusesem ori beată, ori *fa* **^ Uneori, ambele deodată. Trebuia să fiu cu băgare de seaoij ^ cântăream fiecare partidă de sex cu Dean, fiecare clipă d c slnct ritate pe care o împărtăşeam. Nici măcar în seara când el aflase că Val îşi abandonase fetiţa şi îl ţinusem pe Dean în braţe nu mi-am permis să îngădui ca inima mea să bată pentru Dtan. Mai întâi, trebuia să primesc aprobarea lui Millie.**

— **E posibil, am răspuns eu.**

Simţeam în piept un vârtej de euforie.

— Atunci, e foarte bine. Ai binecuvântarea mea.

Millie a bătut o dată din palme şi a zâmbit.

Primisem aprobarea ei, şi nu era puţin lucru, fiindcă îmi deschidea calea către fericire. Am făcut o promisiune

tâcutt intenţionam să fiu cea mai bună domnişoară de onoare.

— Mulţumesc, Millie.

Am răsuflat în voie. Odată cu mine, plămânii mei au oftat de uşurare.

Mulţumeşte-i iubirii. Iubirea învinge totul.

— îl Învinge chiar şi pe Dean Jftrfă" Cole? am glumit eu.

Sora mea m-a plesnit peste coapsă şi a râs.

— Am senzaţia că pe el o să-l îngenuncheze de-a dreptul- ***wlul 18***

UrfUtun nunţii«.

Aţnţcd uitasem de acest detaliu, dar apoi a urmat nunta »VrimcuM'dlie şi am avut de-a face cu un vârtej de culori şmc, gtimezi de mâncăruri pretenţioase şi invitaţi la patru «.«Mpjtţi. Asta mi-a adus aminte ci, daci urma să mă •"nodui, voiam s-o fac în Las Vegas, fără multe fiţe.

& W d eu şi Roşie plecam spre New York a doua zi, dis- „•-tonneiţi! Abia aşteptam şi las Todos Santos în urmă şi să pe Roşie. Mai întâi, voiam s-o ajut şi se desco- ^^ de vinoviţia ei pentru faptul că făceam sex. Senti- (v ^ *>noviţie m afla la sursa problemelor noastre. ^ »-o »mulg din tidicim, aşa incit şi nu mai vid În ^ ţi prejudecăţi cind seulul» mine.

V pini duminici, eu şi Bebe Le Blanc nu am avut ^ tl_*lt 'fpreuni. Ne-»m intersectat pe coridoarele «lei oh. De d»tl, degetele noastre K Împleteau, n 00,0,4 * „u lmf ofcrcs* zâmbetul ei ipecial, pe V» ivcali numai pentru mine.Roşie era ocupaţi. Timpul ei se împărţea intre alergat, , , de coafurJ, la centre spa şi la croitorie, pentru ulti„ «tusuri ale rochiei de mireasă. Părea foarte obosită, dar K ^ tare'loi seara, după ce fetele se întorseseră în Todos San* încercasem să mă strecor în camera ci, dar o găsisem pe MiJ dormind în pat, lângă ea.

AJurisita dt MiUie! Mi (t"t dc Parte de Rosu ch,ar !• dupi unsprezece ani.

La nuntă, mi-am jucat ascultător rolul. Am stat la intrarea l restaurant, în rând cu Jaime, Trent, Vicious şi tatăl meu, EU Cole — care îl susţinuse mult pe Vicious, de când se ştiau — *j* ca să întâmpinăm invitaţii. Atmosfera era plină de umezeală şi j soarele ardea cu furie. Transpiram abundent pe sub costumul] ultraelegant, făcut la comandă. Mă costase cinci mii de dolari, îmi ardea buza după un pahar

cu şampanie, dar voiam să respect promisiune pe care i-o făcusem lui Roşie. Refuzam sâ mai beau alcool, măcar până când îmi învingeam nevoia de a bea pentru a uita. încă fumam iarbă, dar nu mai mult de o ţigară pe zi. De ce? Pentru că persoanele cu dependenţe de anumite substanţe recidivează din două motive. Motivul aflat pe locul al dogeşte faptul că încearcă să renunţe brusc la substanţele cu
Motivul de DC Drimul I
străduiam s-o evit. suferinţa din dragoste. Mă
Etalând zâmbete largi, fi^
uşor de îmblânzit.
îmbrăcate sofisticat şi bJrb$_{Jti}$ ¿j $^{P\ nostnj}$ întâmpina doamne ceva mai bine, iar Vici$_{ous\ pur}$ T”'$^{b(}$W- Astăzi Trent arăta căştigat Ia Loto. Mă rodea M^Tf^' ^{de} P«* ar fi nul meu ie căsătorea cu Mm- $^{l\,d\,l\,J}$.darn”e ,
mărirecuel.iareubânuîÎ;'^”«- ~ ^
«uză că
•°ra ei $_{m3i}$ $^{ea\ ac}$«prase să se
$^{m\,i\,l\,m\,,\,c\,i}$nueralaf$_{e}$lde
Bin< »f^{l}

„ Mulfumlm că sunteţi »lături de noi! * $_{[v}$j$_{u}$ „j-am văzut de mult. Ce mai fac copiii?** \7rbirie **jj convenienţă. Oamenii soseau permanent, iar eu joream decât şi o văd pe Roşie, măcar pentru două se- •unde. li trimisesem un mesaj mai devreme, urându-i noroc.** *În o* **prostie. Doar nu ea se mărita. îmi răspunsese tot cu un** „Kstj, anunţindu**-mă că voia să-mi spună ceva, dar că trebuia sl mii aşteptăm.**

Ceremonia de căsătorie s-a desfăşurat pe o colină cu vedere li ocean.

Alături de Jaime şi de Trent, am stat lângă Vicious în timp ce mirii îşi rosteau jurămintele. O priveam pe Roşie. Domnişoarele de onoare se grupaseră în faţa noastră, de cealaltă parte i culoarului. Roşie îşi privea sora cu acea bucurie pe care de reguli o regăseşti doar la copii. Faptul că nu-mi luam ochii de li ea îmi mai alina chinul provocat de lipsa alcoolului. Roşie irita ca un înger. Purta o rochie alb-sidefie, cu drapaje în *stil* grecesc antic. Era o lebădă cu şuviţe, în loc de pene. îşi strânsese pârul într-o coadă împletită lejer. Când a venit momentul schimbului de inele, Roşie a surâs larg şi a primit buchetul de flori de cireş din mâna miresei. Când ceremonia s-a încheiat, m-am gribit în direcţia opusă. Trebuia să rezist ispitei de a o

inhija şi de a o săruta până când i se umfl au buzele. S-ar putea spune ci eram într-o dispozipe foarte volubili, fundei altfel nu-mi pot explica de ce i-am scris astfel de chestii.

Dean:

Ştii că eşti absolut superbă?

Dean:

Mută-te cu mine

!Dean:

Vorbesc serios. Dă-i dracului pe toţi. Hai s

Dean:

Domnişoară LeBlanc, eu sunt proprietarul mentului pe care-l închiriezi. Am decis să-ţi mjr apârtâ' un miliard de ori chiria. Dacă nu accepţi, poţi să Sr de rezi şandramaua. e"

Dean:

Serios, Bebe LeBlanc. Hai să ne mutăm împreună!

Acum chiar că nu avea să creadă că nu băusem. Mesajele astea păreau scrise de un cretin care s-a făcut praştie.

A urmat masa de nuntă. Conform schemei de aşeîare a invitaţilor, eu şi Roşie stăteam în capetele opuse ale mesei. Să-mi dau palme, nu alta! Chiar dacă probabil se uitase Ia telefon, încă nu îmi răspunsese. Nicio problemă. Aveam răbdare. Iar ea avea destul timp să-mi dea un mesaj.

De fapt, nici una, nici cealaltă nu erau adevărate.

Nu eram un tip răbdător, iar Roşie, dată fiind boala ei, nu avea mult timp la dispoziţie.

Trent s-a ridicat de la locul lui, ca să schimbe scutecul Lunei, iar tata s-a mutat imediat pe scaunul liber, lângă mine. Mi-a pus o mână pe umăr.

— Ceremonia a fost minunată, a comentat el.

Am ridkat din umeri.

— Da.

— Te distrezi, fiule?

.Distracţie" era cam mult spus. Toleram evenimentul ista, aşteptând momentul plecării, clnd ml puteam bucura, în sfârşit de desert: păsărică iubitei mele.

UnucKus

atfUrt t mâinile în buzunare şi m-am lisat pe spate, „ÎMln «««•
. A«[1]

ob8erva t ci nu te-ai atins de alcool. Grozav
!i-tP explic

Roşie a venit cu ideea asta. Aparent, deocamdată funcţio-
^ în mare.

adus aminte că îi răspunsesem Ninei, fără să vreau. _ E mult mai bine aşa, am continuat eu. Pe la treizeci de mi, nu piea te mai dai în vânt după băutul în exces.

— Pentru Roşie te-ai mutat la Vicious?

Tata a zâmbit cu subînţeles şi a ridicat dintr-o sprânceană. În ziua când sosisem acasă, în Todos Santos, le spusesem ilar mei că voiam să stau în vila viitorilor soţi Spencer ca să fiu alături de prietenul meu, dar bineînţeles că nu minţisem convingător. Mai ales când venea vorba despre Vicious, nu făceam nimic dacă nu voiam cu adevărat. Prin urmare, toată lumea btouia că altul era motivul mutării mele. I-am răspuns tatei.

— Poate că da.

Mi-am umezit buzele şi ochii mei au început să cerceteze „»W Voiam să-i zăresc funduleţul apetisant şi părul împletit în coadă, în marea de femei elegante. Deocamdată, nu spu- **m nimănui că eu şi Roşie alcătuiam un cuplu. Nu eram •«w când — şi nici dacă — Roşie avea să-i spună soră-sii. Chiar dacă aş fi vrut să iau microfonul şi să anunţ pe toată Wea că noi doi eram împreună, trebuia să pn seama de ceea ce şi ea. Pe de altă parte, nu aveam de gind să mar .ac pentru

■”„It timp .”.”
H
. .. ____descusut pe tata.

— De ce nu?

Pli, parei ai fost eup

— »Da. În clasa a douăsprezecea. A durat Un jumătate. „„„eatru ţi

Am sorbit din paharul meu cu apă, apoi mi-am 9 r- braţ pe spătarul scaunului tatei. Am adăugat: J'n" „„

— Şi eu, şi Millie am trecut de mult peste chestia aia.

— Am observat.

Tata a schiţat un gest spre fericitul cuplu. Vicious tocmai U îmbrăţişa mireasa şi o săruta franţuzeşte. La început lent ,j seducător, sărutul s-a preschimbat repede într-unui lasciv, incendiar — genul de sărut care îşi are locul doar în spatele uşilor închise. Jaime l-a plesnit pe spate şi i-a atras atenţia ci doul sute de invitaţi se uitau la el.

— în ultima vreme, Nina m-a sunat mai des ca de obicei, i-am mărturisit tatei.

Doar cu el vorbeam despre Nina. Mama era subiectivi — se purta mult prea protector cu mine —, iar prietenii mei... Ei bine, ei nu ştiau nimic.

Tata a strâns din buze şi s-a încruntat.

— De ce nu îi dai ce vrea?

— Adică de ce nu îi dau o căruţă de bani? Mi-a cerut şase sute de mii de dolari.

După o clipă de tăcere, tata a întrebat

— Nu vrei să-l întâlneşti?

Eli Cole era avocat. Mai precis, un avocat specializat în dreptul familial. În fiecare zi vedea zeci de cazuri asemănătoare cu al meu. Din cauza unor oameni de teapa Ninei, tata mergea la procese zi de zi, aşa că ştia foarte bine cât de mult putea şi degenereze o astfel de situaţie.

Am ţiţâit dezaprobator. Ochii mei încă cercetau invitapi, în ciutarea persoanei pe care *imi donam* şi o vid în fiecare zi.

Ma

yn La ce bun? El e o parte I ^ ^ ^^ D-apoi mi întreb: de ce 'JTÎ'^JTldccati? Mai bine nu. În .tarea în '*^JîITSwl& încordare. Am cugetat la între-

Doar că nu top bărbaţii sunt ftcuţi să fie taţi. .probat din cap, apoi mi-a zis:

__ [„¡¡¿reni ce vei hotărî, eu şi mama ta te susţinem. Tu» s-» ducând-o pe Luna în braţe, iar eu am petre- ji«swl urii ftcand-o să râdă în hohote.

∗ ∗

ft b miezul nopţii, m-am strecurat în patul lui Roşie. Era [fi avionul decola dis-de-dimineaţă, dar nici prin cap ■^troea şi dormim în camere separate. Dormea dusă. o zi foarte aglomerată, ducând rolul de domnişoară de bun sfârşit. Dăduse o raiti până şi în supermarketul capăt al oraşului, ca să cumpere şlapi pentru Millie, ~ tene* că soră-sa avea să facă băşici în tălpi din cauza „jj* ^ mireasă.

pj^. ^Blanc dormea cu gura întredeschisă, acoperită cu o ^ . ^»pele îi fremitau, dind de înţeles ci visa. Pe nopti- «iţeau înşirate cele doui inhalatoare, tubul din plastic V^[1]", cu pilulele ei, şi vesta aia medicali ciudaţi. Probabil ^**>nni«e at ai clipi. M-am bigat sub pituri, în spatele ei, fi ('„Prins-o În braţe, stringind-o la piept. Roşie înci mirosea ^°n*raţie ţi a alcool. Am chicotit în sinea mea. Mica mea nici micar nu ftcuse du» dupi ce ajunsese acul.Mi-a murmurat numele în somn. Instantaneu erecţie. Nu avuseserăm timp să stăm de vorbă în ,Jua îmi fusese al naibii de dor de ea. Când plămânii ei se c, să respire în fiecare zi, noi stăteam despărţiţi, irosind preţios. Nu ştiam cât mai puteam suporta să trăiesc fără s-t zilnic, măcar câteva ore. Nu puteam avea acelaşi tip de reiaţi înainte. Nu puteam accepta să mă mulţumesc cu inti întâmplătoare, în lift, şi cu tachinări superficiale, care nu d nicăieri.

— Dean..., a murmurat ea din nou.

Şi-a împins fundul în coapsele mele, tânjind să mâ aţin Mi-am apăsat scula între fesele ei acoperite doar de bumb subţire al pantalonilor de pijama. Mi-am plimbat penisul < lungul fundului ei şi am gemut. De data asta, nu aveam să facă sex fără prezervativ. Roşie mă dorea şi plănuiam să-i ofere i dorea.

Aproape adormită, Roşie a mormăit de plăcere. Şi-a dep; tat puţin coapsele, oferindu-mi cale liberă către păsărică ei. *fi* considerat mişcarea asta un semnal; i-am tras în jos pantalonii de pijama şi am strecurat capul sculei printre crăpătura dintre fesele ei calde. *Raia,!* Fata asta mă înnebunea. I-am cuprins un sân în palmă şi i-am pişcat sfârcul.

— Ţi-a fost dor de mine, iubito? i-am şoptit, fără să mi aştept la un răspuns.

Şi-a împins fondul mai tare în spate.

— Da, a bolborosit ea, ameţiţi de somn. I-am spus lui Millie despre noi. S-a bucurat.

Hrisloast!

Aş fi vrut s-o înşfac de miilor ~ ■ « O aşez pe fata mea şi să"' ofer sex oral, dar nia nu se punea nmii ~ \ .,. ' ' _ . ', . punea problema. Toată familia lu» Roşie dormea. Le auzeam «foriituril, „ . .

cinar şi dₒ ¡^pe ca« îmi doream s-o port cu o far! ^
„ fofl^'^fumit ,â-mi strecor mâna în panta- Z*-*Cim Tti desenez mici cerculeţe în juruJ clitori-
** * * „„ „^din «p««- simPntJ cum ^ mea zvâcnea' ^ ^ „„'„„fesele ei. Mi-«r fi pUcut la nebunie să-mi fac de *,nt u JJ fjce să te repezi Ia sexul anal ftră să discuţi
^partenerul.

^”ni-p drumul pe degetele mele, Bebe LeBlanc. „ s0ţcurat trei degete în păsărică ei. Savuram sunetul ^ pielea ei fină, udă. La început, le-am mişcat încet. ' . ^ coapsele ei au început să se opintească, încercând cu şi se împingă în mâna mea, mi-am înteţit mişcările. .VC-am lipi' buzele de urechea ei şi am susurat: _ Dj-p drumul, Bebe LeBlanc. Te iubesc!

În clipa următoare, orgasmul ei a explodat şi Roşie a scâncit. .4 trebuit sâ-i astup gura ca să-i înăbuş ţipătul. Se pare că Roşie adm d fie satisfăcută cu degetele. Pe neaşteptate, s-a săltat în p«şim-a încălecat.

lud nu eram convins că se trezise de tot. Ochii ei erau sticloşi. Buzele ei roşii stăteau întredeschise. Roşie se împingea în mine, iar păsirica ei goală îmi mângâia scula.
îmi doream cu disperare să facem sex, dar ar fi trebuit să discuita despre un anumit aspect. (Nu, nu despre faptul ci eram „„IrSgostit de ea. Nu reacţionase la declaraţia mea de iubire, de «fcneauri, fiindcă probabil nici nu o auzise. Pentru mine, ceea ce „mţeam nu era o noutate. Ştiusem dintotdeauna ***ci o*** iubeam, daar şi înainte să o recunosc faţi de mine însumi.)
Am întrebat-o: — Iei contraceptive?

Daci răspunsul era negativ, trebui, şi alerg pini în celilalr capi, al holului şi ₅i Uu un prezervativ. N» micar nu ştiam

251daci mai aveam vreunul la mine. De obicei, purtam mereu un prezervativ în portofel, dar nu îl inlocuisem pe cel $f_{olo(it}$ prima noastră noapte împreună, în Todos Santos. Chiar dacii fi constatat că nu mai aveam niciun prezervativ, eram în stare t intru pe furiş în camera mirilor — da, chiar în noaptea nunţi j_{or} $_{ş}$i $_{s}$i şterpelesc unul dintre prezervativele lui Viei chiar de-ar fi trebuit s-o fac în timp ce ei doi şi-o trăgeau.. de mult o doream pe Roşie. — Nu, a mormăit ea. Roşie se izbea ritmic de coapsele mele. *Rahaaaat!*

Am apucat-o de braţ şi i-am sărutat încheietura, palma şi vârfurile degetelor.

— Scumpo, eşti cam adormită. Iar eu sunt un măgar fiindci am intrat pe furiş la tine şi te-am satisfăcut cu degetele, când tu eşti doar pe jumătate trează. Avem nevoie de protecţie. Mă duc şi iau repede un prezervativ şi mă-ntorc imediat. OK? Dar Roşie nu s-a clintit de deasupra mea. Da, era o idee proasti, inşi penisul meu a preluat controlul, îndemnându-mi şi dau naibii consecinţele. De fiecare dată când Roşie îşi cobora trupul şi muşchii ei se strângeau în jurul sculei mele, îmi venea şi o dau la o parte şi şi-i zi_{c} să aştepte puţin. Mi-a trecut prin cap să trec eu deasupra, să mă salt puţin şi să-mi bag penisul în gura e. Nu voiam să facem sex fără niciun fel de protecţie.

¿¡zxrszz* m*

dorinţa ei era nebunească şi « ^ d**
petrecuse cu Nina mi t r l u . 2 ' C e ” « *
Chiar daci rămânea însircin»^ h' d” R°S'e nu era Nl”a'
Corect? Chiar daci azi m-a pus T^ „„ era mare scofali'
pe Luna, micuţa tot mi se $_{p}j_{rca}$ şi ° ?^{te}rg la fiind de rahat ^{r} Sălaşă.
Poate că, într-o zi,
Pe de altă parte, era cam devreme şi
„ «ti $^{itU^{tl}}$. (iu”oui luni.
: trees«

a, orwervativ, a şoptit Roşie, înteţind ne^ * **P**

complet- Pentru o tipă epuizată, după o zi „^^dtllergiwrl, mi călărea destul de energic. Am * ?' se strângeau testiculele şi bine cunoscuta fumi-

>cu»

^ anunţa orgasmul şi-a ficut apariţia. Aveam să ejacu- dipâ în dipi. iar Roşie nu lua contraceptive. $^{lc'}f_{Saim}$po...,amdat eu să protestez. Degeaba. Chiar dacă urmările faptelor noastre mi-ar fi dis- «iţa, tot nu aveam de gând s-o opresc. - Dean, di-ţi drumul. Am ejaculat.

En a doua oară când îmi dădeam drumul înăuntrul ei, ***(ici*** poervativ.
Dupi aceea s-a prăbuşit peste mine, cu buzele lipite de gâtul IDOL Simţeam lichidul cald scurgându-se între corpurile noastre. Greutatea acţiunilor mele mă apăsa, de mii de ori mai mare ¿cit greutatea lui Roşie. Am şoptit mai mult pentru mine, decât pentru ea: ~ Am ejaculat înăuntru.
Buzele ei s-au mişcat, gâdilându-mi gatul, iar Roşie a zis:
— Nu pot să am copii.
Şi a adormit din nou, cocoţată pe mine.
Uniat!

Capitolul 19

Ce te fie şi te simţi vief

Dragostea, atunci când e aprinsă şi când se împlineşte târziu. Câni e autentică şi delicioasă. Dar, în acelaşi timp, dragostea imi aduce aminte că, pentru mine, totul se va sfârşi curând.

Tot drumul spre New York, ne-am ţinut de mână şi ne-am sărutat.
Să mi trezesc Ungi el a fost ca un vis. Ce chestie plină de ironie! Toni relaţia noastră era o satiră. Dean se purtase nesăbuit; intrase tiptil în camera mea şi mă satisfâcuse cu degetele, în timp oe eram aproape adormită. Adevărat, îi întorsesem favoarea imediat. îmi aduceam aminte ci mi pusesem deasupra kii fi Începusem şi mi miţe încet, firi grabă, iar clitorisul meu te frecase de abdomenul lui ferm. Luasem de la el lucrul de care aveam nevoie, pe urmi adormisem iar. Fiindcă fusesem groaznic de obosiţi (picioarele mi dureau, plimânii mei parei îşi dădeau duhul, iar capul imi zvâcnea din cauza muzicii şi a zgomotului de la petrecere), cit timp făcusem soc fusesem la graniţa dintre trezie şi vi».

it lui **Dean** despre conversaţia mea cu . \-tf>

pomenesc nimic despre invitaţia lui «•ţ*”* „i. Nu pentru ci nu mi-ar fi plicut şi „„^»ment. Dar deocamdati nu-mi doream „Ifi i” *** el. Nu voiam şi repet greşeala pe care o * * Nu voiam ca relaţia noastră şi avanseze ^ chiar dac» Dirren Dean „U seminau deloc <de jrt» mtie faţi de Dean mă făceau s-o iau razna),
^ trăiam ca totul şi iasă bine. * Ţi^ul în doi nu avea şi fie roz. Dimpotrivă: pentru Dean, să împreună avea să fie neplăcut. Nici măcar nu puteam fi ^rt d nu urma şi renunţe şi să îşi ia picioarele la spinare. Iod nu ii destăinuisem totul despre boala mea, despre imposi- ■^xa de a avea copii, despre realitatea care mă aştepta şi despre ni ce presupunea boala de care sufeream. Puzderia de mediamente. Vestele medicale. Masajele. Greutăţile pe care le căram după mine, pretutindeni. Inevitabilele dizabilităţi şi neputinţe n iveau şi apară, pe măsură ce organismul meu ceda. În plus, ştiam că şi Dean avea secrete. Cine îl aştepta în Alabama? Cine era fata cu care vorbise la telefon în ziua când dăduse buzna în apartamentul meu, ca să mi convingi să plec cu el spre Todos Santos? Nu avea rost să «bordez subiectul ăsta.Trebuia să aibă iniţiativa şi să-mi povestească totul de bunivoie, la fel cum şi cu fusesem nevoită să-mi iau inima în dinţi şi şi îi spun despre problemele mele de tinitate.
În clipa asta, nu voiam o relaţie complicaţi, în clipa asta, voiam şi *träiesc.* Am gisit de cuviinţă şi-l informez: — Apropo: Millie e insircinatl.
255
Mi-»m apropiat gura de gatul lui şi j-anl SUp, Prin dreptul nostru a trecut stewardesa care ne servise ■ P•tlc> cu o săptămână în urmi, în drum spre Todos Santol aruncat o clufiturl ciudaţi. Data trecut! când ne vjzust ? i sem gata sâ sărim unul la gâtul celuilalt, iar acum lăsam ^ sia cl eram gata sâ-l încalec pe Dean, de faţă cu câteva zejj călitori somnoroşi.
Dean şi-a risucit brusc capul şi m-a privit lung. Pjrta ci vestea nu îi tăcea plăcere. M-am încruntat.
— Doamne! Dean, să nu-mi spui că nu-ţi plac copiii! I-am tachinat eu.

Mi-a luat mâna şi mi-a sărutat încheieturile degetelor. Avea o

expresie atât de încordată, încât mă temeam că adâncitura dintre sprâncenele lui avea să-i despice pielea feţei în două.
Mi-a ignorat comentariul. în schimb, m-a întrebat:
— Tu ce părere ai despre sarcina ei?
Ia stai! Oare chiar nu-iplac copiiif
Aveam senzaţia că pentru el, ca şi pentru mine, subiectul copiilor era unul delicat.
Mi-am coborât privirea şi am zâmbit.
— Mă bucur foarte tare. O să-mi cheltui top banii ca *şi* cumpăr jucării pentru copilul lui Millie şi o să învăţ să tricotez
— Continui, te rog!
A strecurat o palmă între coapsele mele şi 6-a întins să-nu sărute lobul urechii.
— Mai spune-mi despre tricotat, a glumit el. îmi place de mor când vorbeşti murdar!
L-am plesnit peste piept. încă nu-mi venea să cred că mi culcam cu bărbatul ăsta superb. Mereu avusesem iubiţi arătoşi, dar Dean era la un cu totul alt nivel.

ii rv»n! Abia aştept »1 fiu mătuşă. Crezi ci

' ° l; cu ochi trişti Şi întunecaţi. Oare îmi lui «mina cu al meu? dat el cu pire rea, sirutindu-mă pe gât. Tu

**-¿ti*

' „ frtfit nasul de al lui, într-un sărut ca între eschimoşi. M'-*"[1] ţn clădirea în care locuiam, mi-a luat bagajul Idus pini la uşi. Când m-am răsucit pe călcâie şi «[r]' ^ pftgiteam şi închid uşa apartamentului meu (nici '\ı»gt«[kam sl mi culc iar ^ nuntă]> fusesem prea

ca să fac duş, aşa că pielea mea nu mai văzuse apă fier- i^k **? sipun de douăzeci şi patru de ore), şi-a strecurat braţul îone uşă şi canat, împiedicându-mă s-o închid.**

Cu vocea unui afacerist care se pregătea să negocieze, m-a monac

— Ar trebui să stabilim nişte reguli.

Am deschis uşa ceva mai larg şi l-am privit cu sfială prefăcuţi, apoi am zâmbit larg.

— Serios?

— Evident! Regula numărul unu: am voie să mă folosesc de d*ia de rezervă şi să intru în apartamentul tău. Şi tu o pop folosi pe a mea, ca să intri la mine.

A băgat o mână în buzunar şi a scos o cheie. Mi-a pus-o în palmă.

— Regula numărul doi, a continuat el. S-a zis cu întâlnirile [01] alţi tipi. Acum eşti a mea.

— Dar tu eşti al meu? m-am interesat, ridicând dintr-o sprinceani

U-SHEN

— Am fost mereu al tiu, Bebe l,[c]B| închiriat scula. Dar acum e folosiţi de pro % Regula numirul trei: firi secrete. Daci ne ît'^'*" „ * <i „„ clipa asta, tonul lui s-a înisprit pufin —[t 0] „j" [CtV|] ocolişuri. Şi n-o şi încercim şi cvitim chestiile [n] ^ ne aşteaptă şi vremuri mai grele, dar nu [mJ] j-.^ ^ct nimic Bine?

— Mi se par nişte reguli corecte.

Am dat din cap, pregitindu-mi din nou sl inchid uş[a].

Chiar eram obosiţi. Deşi mă simfeam fericită, tot ^ nevoie şi foc duş şi şi-mi eliberez ciile respiratorii, dupi ^

— încă ceva, scumpa

Dean aştepta şi soseasci liftul. A întors capul şi a privit peste umăr.

— Felicitări! Ai un nou iubit.
— Nu eşti iubitul meu.
— Statusul tiu de pe Facebook te contrazice.
— Pbftim?!

Pimg! A păşit în lift. fn timp ce uşile se închideau, i-am zărit aniau! viclean.

— Sl dai *Itke* la *update*-ui ăla, Roşie!

** ty **

VtdUt

rri^HZZZlTT"* ^ avea un

As. deveniseră

VÂ

UBtane. cu toate ci, în urmi cu doui ^"„L ca fiind prieteni. Doream şi îi trans- ⁿᵘÎCoiam do« o alta aventuri, ci data vii-

tdin PUP"[1] no,tnl de pfieteni Uffna W * **¡jLfcl** acela **aveam şi fim noi doi.**

i«„ w'm m» »imţeam dupi ce aflasem ci fosta mea vW«„⁰^ ^pip De parei o mie de cuţite îmi stripun- ^ „^nsi senzaţia asta nu era din cauză ci unul dintre r ^ pneteni ai mei o lisase gravidă.**

ifr ttl K"[1]

On de câte ori 'uni aduceam aminte de cuvintele astea, pe ^ Rooe mi le şoptise la ureche, îmi venea să dau pe gât o ^ jjj whisky. Nu era cinstit că scorpia de Nina era capabilă 4 rtmini însărcinată, dar Roşie nu putea. Roşie ar fi fost o ouai grozavi Avea destulă compasiune cât pentru cinci oameni. Cm de rezista să facă voluntariat la un spital pentru copii? Ski ou piteam să-mi închipui. Acum înţelegeam de ce Millie ■ doi* şi ii dea vestea sarcinii decât la momentul potrivit. Sue a intrat în biroul meu.

— Buni ziua, domnule Cole!

Era marţi, dar secretara mea arăta ca o dimineaţă de luni: mbrtcati în negru din cap până în picioare şi etalând zâmbetul „gid al unei pipuşi de porţelan.

— Ce mai faceţi? Cum a fost nunta domnului Spencer? Fac foarte bine, nunta a fost reuşită, iar eu n-am chef de „•căreali, aşa ci hai şi trecem la subiect.

Aşezat pe scaunul meu directorial, mi jucam cu o minge de [teni]» fi o priveam pe Sue. Dintre toate câte se întimplaseri, cel ®ai bun lucru era ci Roşie înţelesese, În sfârşit, ci pe Millie o <Wa în cot de faptul ci noi doi eram impreuni. Mi liniştisem <*nd Bebe Le Blanc Îmi spusese ci sori-»a nu era su piraţi.Mi simţisem bine nu fiindcă mi-ar fi ,,Jsil| (J ci pentru ci opinia ci era importanti '„'Mi^

Mi aşteptasem ca Millie s-o avertizeze foste. De fapt, nu imi plicea. Pur şi simplu S ** „„fiu crifj) L r**

dracu' ar li trebuit şi fac? Si stau cu miinilc în ,in ' Ce ca Roşie şi-şi dea seama ci eram făcuţi unul pe„ntru „ 'VrP

— Suni la toate florăriile de pe strada asta şi *ij.|c şi „* top trandafirii pe care ii au, indiferent dc culoare, la cafT”„„ The Black Hole, pe Broadway. Pentru Rose LeBlanc, i-anT”„ hii Sue.

ftntru prima dată de când intrase în biroul meu, adin tJun şi-a desprins iute privirea din iPad şi m-a pironit. Era gata sj arunce cu săgeţi otrăvite.

Pentru o secundă, mi-a trecut prin minte ci aş fi putut şi-i duc personal florile. Nu era cine ştie ce efort să-i cer recepţionerci noastre să o faci Dar apoi mi-am dat seama că exista o difereai între a fi politicos şi a fi pămpâlău. în niciun caz nu intenţionam s-o fac pe pămpălăul, doar ca să-i fac pe plac asistentei melt personale. Sue încă era angajata mea. Aveam pe birou trei contracte încă neîncheiate, mă aşteptau o sută de e-mailuri necitite şi trebuia să stabilesc patru convorbiri telefonice de afaceri. Nici gând să mă încarc cu şi mai multă muncă, doar ca şi menajez sentimentele lui Sue!

— A da? s-a mirat asistenta mea, bosumflându-se şi strecurându-şi iPad-ul sub braţ. Să le zic să trimită şi un mesaj?

Dacă ochii ar putea vorbi, m-aş fi pomenit eu cu *un meifj-* Unul plin de obscenităţi şi de ameninţări cu vătimare corporali.

I-am comunicat asistentei mele ce mesaj trebuia şi fie notat pe fiecare bileţel — câte unul pentru fiecare buchet. Cu toate ci nu urma şi glseasci numele meu În mesajele acelea, nu mi

l iii dea teama cine era expeditorul. Mi-am ^c^^b pe Roşie daci Doctonil Sculi-Bleagi £ nu <i|(^ M ţn caz ci răspundea afirmativ, inten- ^ 1«»« o viziti **ţi «4-l anunţ ci, de acum, eu eram** ^,ltirb»tdinvilţaei **■"*UrU tutat iute pe ecranul iPad-ului, fkând aranjamentele**

^ apoi »ridicat iar ochii spre mine. „„-Vreţi ii comandaţi toţi trandafirii de pe strada noastri? M-am corectat:

— Toţi trandafirii din Manhattan.

— 0 şi vi coste o mulţime de bani.

— Sue, asta e treaba mea.

Dupi ce i-am adresat un rânjet arogant, am adăugat:

— Mai ai alte întrebări?

— Chiar am. Domnule Cole, pot şi vă întreb ceva?

Iar îmi spunea „domnule Cole"! Tipa era încăpăţânată. Mi-am frecat bărbia şi m-am sprijinit de spătar.

— Da. Spune!

— Ce anume are domnişoara LeBlanc în plus, faţă de restul lumii?

Sue voia să spună că nu trimisesem niciodată flori vreunei „«e». iar acum, din senin, îi trimiteam lui Roşie destule flori dt şi umple o grădină i ntreagi. Am zâmbit în colţul gurii. Râs- P"„«! era incredibU de simplu, şi totuşi incredibil de complicat. ~ Inima mea, Sue. Domnişoara LeBlanc are inima mea.

6~apiM20

*CetefimctsÂ **te** simţi vie?*
Cmmruiţiile mtime de dmaznle de ejau trapete'

*TaUninle, mcercJrile şi eforturile de a snnţe" **im meu.***
Vandtatrea în sine.
***Dar, mas presus** de toate, momentul **în** care **ma** preda*.*

Roşie:

le-ai culcat cu Sue. aşa-i? *Dean:*
***O şi He* mai simplu dacă iţi dau o *listă* cu nume* femeilor din Manhattan cu care nu m-am** *culcat*
Roşie:

Adu-mi aminte: de ce mă *culc cu tine? Dean:*
fiindcă niciun alt bărbat nu *ştie* că. pentru un orgasm incredibil, vrei să te trag de un sfărc şi, în acelaşi timp. clitoris. **Fiindcă mă placi. Poate chiar mă *o* să aştept până recunoşti că mă lu-**
„„^continu'[7]
Ine! De»„!
0t*[n:]
Panele astea două sunt sinonime. Economiseşte j^gria mobilului; data viitoare când îmi scrii, alege ¿O* unul dintre ele. Ce vrei să mănânci la cină?
Roşie:
Am stabilit să iau cina cu Elle.
Dean:
Nu pot să zic că sunt încântat, dar asta n-o să fie o problemă. Elle poate să ni se alăture. O să rezerv o masâ pentru diseară, la opt, la Red Hill.
Schimbul acesta de mesaje a avut loc *înainte* să-mi trimită Sodic. Ca să fiu sinceră, isprava lui Dean nu se poate numi »a trimite fiori cuiva". Ar fi ca şi cum ai numi Oceanul Pacific o baltă. Pwe o mie de trandafiri în toate culorile au sosit la cafenea, «Ptoape firă oprire. Dubele florinilor parcau constant în fcfa cafenelei începea să mă scoată din sărite câfi bani eram nevoită « cheltui cu bacşişurilepentru, şofer, ^ ^
- Iubitul tiu m-a dat pe P^ ^^ de ^
Lua cartonaşele cu m j ^ imcriomJ cafenelei
dafiri roşii, albi V ^

283umplând-o cu mireasma lor proaspită.Toate mesajele « trei cuvinte, alcătuind acelaşi mesaj. „I|

Eşti a mea. Eşti a mea. Eşti a mea. Efti a mea. Eşti a mea.

Clienţii cafenelei au întrebat care era ocazia, iar când EH i-a lămurit, m-au bătut la cap să le arăt o poză cu iubitul r Am găsit una pe profilul lui de Faceboolc o fotografie alb-n în care Dean, îmbrăcat într-un costum foarte elegant, pufl dintr-un trabuc. Ţinea picioarele încrucişate, săltate pe i unui birou. Când au văzut poza, clienţii mi-au zis că, evident, | tipul era perfect, iar dacă nu mă măritam cu el în mai puţin de un an, eram o mare fraieră.

Eram de acord cu ei.

Cu o seară în urmă, eu şi Millie stătuserăm de vorbă la telefon vreo trei ore. Era în Maldive, unde ea şi Vicious îşi petreceau luna de miere. Deşi ar fi trebuit să stea tolănită pe un şezlong, în costum de baie, sorbind cocktailuri, sora mea şi-a făcut timp să mă asculte. I-am spus că mama şi tata nu făceau niciun efort să ne împăcăm şi că nici eu nu luasem legătura cu ei. Refuzam s-o fac, dacă nu renunţau la ideea tâmpită de a mă muta înapoi în Todos Santos. Millie mi-a povestit despre poftele ei culinare şi despre faptul că buna ei se mărise. Mi-a zis că, la cea mai recentă viată la ecograf, U surprinsese pe Vicious în pragul lacrimilor. Evident, el susţinuse că îi intrase ceva în ochi.

Ce tip sentimental!

Pe urmă, eu i-am povestit cât de mult ¡1 pliceam pe Dean Ş> i-am mirturisit ci ¡1 iubeam de peste zece ani. Millie a plâns cind a auz,, cit de mul, suferi^ vixâ^u-i împreuni, în bceu,

Y flUCKOS

• mult din cauza hormonilor,
^ith';'ulf scumosiinturmitorul *VP With th< Kardashians.*
b I"„' 1 -«ne tu nu ■ »■— I ci Dean avusese o aventură scurtă cu
-un'

P-^Vidous, Dean e. nu i-am««câ ştiam deja.
V **' (ttiittt: trebuia să aflu mai multe.

JVM intenţii serioase când anunţase pe pro- t FK-ebook ci eram iubiţi. Habar n-am cum reuşise ** ^.ı fi dₐt atâta osteneală doar ca apoi să-şi facă de ^JttfcpeU spatele meu.

clătinat uimită din cap şi m-am întors la realitate. Am _

l.j. shen

ocini aburindă,pusă la scurs în maşina de spălat vase, şi m aceput şi o şterg cu un prosop.

- Blgiciosul de Dean s-a autoinvitat la cina noastră, ini, tm anunţat-o pe Elle.

Pnoma mea a zâmbit cu toată gura.

- Crezi a Dean o să mănânce pizza cu noi? Nu cred că *',„^jmkfood.*

JJ^nţase la dietă când patiseria de pe strada noastră se din nou. clătinat din cap.

Ren M 'ezervare la The Red HillTavem. «otaurantul ăla e foarte scump! a exclamat EUe. ^^»ca,,i0liniştesc

- Crtd 01„ a*tea P ti 81 P l4tim noi -

Dean se aşteaptă şi pliteşti *tu.* Cu tkvoruri

^" ■»-a tachinat EUe.

u «rn mw nimic. În ţinea mea, abia aşteptam şi primesc

■”„„depliti”.* «

Vestea buni e că Desfrânam! meu o vrăjise pe Elle Vestea proastă e că, totodată, m-a dat pe spate şi pe _ îi priveam în tăcere, în timp ce mâneam porţia mea de cu ere veţi. Elle hohotea ori de câte ori Dean spunea zant sau îi punea vreo întrebare. Era în largul lui, pt ca un HotHole charismatic şi sociabil.

Pentru că nu îmi permiteam financiar, până acum nu casem la The Red Hill Tavern. Chiar dacă mi-aş fi permis, buia să fac o rezervare cu luni de zile înainte. Pe deasu complicaţiile provocate de starea mea de sănătate mă sileau multe ori să-mi schimb planurile. Niciodată nu puteam şti d plămânii mei aveau s-o ia razna, obligându-mâ să mă închid casă şi să stau în pat, purtând vesta medicală ore în şir.

Restaurantul ăsta era minunat. Mă bucuram că venise-” aici. Mâncarea era grozavă. La fel şi compania în care mă a_ Lumini aurii se cerneau din candelabrele de cristal.Toată mobila era din lemn de stejar. Pretutindeni străluceau lumânări.

Mă gândeam la fericirea pe care Dean o ţinea în palmi Mi-o oferise cu multă generozitate, dar era primejdios şi o accept, pentru ci astfel îl lisam să-mi conducă viaţa, acest vehicul complicat. Dean părea un şofer nesăbuit. Dar trebuia şi recunosc ci, de cind începuse legătura noastră, se purtase stoic, răbdltor. El fusese sprijinul meu cind situaţia de acasi * inriutiţite.

Cint-arfi crezut asta despre Dean .Ruckus” Cote, cunoscut .Târfa Masculini'!

V
ruckus

— Lucrezi cu mulţi milionari? l-a întrebat Elle, cu şăgalnic.^ ^ . lui» o îmbucături din *filet mignon*. ^' cu lucm *numai* cu milionari. , W . lipcjJa cu unul dintre ei? s-a intere-
„ AiP”„*
ogurt ci vrei «ta? De obicei, nu araţi pe misura
^orlorbincirt
__ ()« «u hi. corect?
- Di
Dna. rimbitUig şi a declarat:
_ Ini place cum gândeşti.
r^, ¡n clipi asta, mobilul lui a bâzâit. _ Sone! Trebuie şi răspund.
Du n încruntat şi s-a îndepărtat de masa noastră, permi- c d-i admirăm spatele lat şi fundul incredibil, acoperit aii unui costum elegant, gri-antracit. După ce iubitul ifapirat pe uşă, Ellc a bătut de două ori din palme şi m-a şn de umeri
- Doamne, Roşie! Ce bărbat! a exclamat ea. Te rog, zi-mi decime în pat, ca să nu mor de ciudă!
!íri nu puteam tă-i descriu în cuvinte cum era, de fapt. y*« ri mi întreb constant de ce riscam să mă aleg cu inima „■ă- ^ în mod limpede, pe termen lung un om ca el nu „V” „»Wieaíci doar cu o fată ca mine. ^ J «nunţasem pe mama că, în curând, eu şi Darren •i«^” rautăm împreună, mama m-a atenţionat:
înainte să Mti, t ? SPU> totul lui Darren, ca sa nu sirntú cá l~a
A« „„PfUiiaibi copii
\

j ^P- ea lă alung vorbele mamei.- Dacă o ţii fot aşa, pot să devii victima unei crime pasionale, m-a prevc ^ cj a înfipt furculiţa în *ravioli* şi a dus-o Klle"du M ® omoare vreo tipă — probabil, o scorpie geloasa *li"* PU "'"*,,r nu ar trebui să fie proprietatea unei singure fete „ „ Pcj lj "n

— Dean nu e proprietatea nimănui.

Mi-am dat ochii peste cap şi am început *şi ronfii* u

— Aşa-i. Dar e un bun la care râvnesc multe femei pletat ea. COrn'

Amândouă am izbucnit în hohote. Prietena mea a întrebat ce mai face Trent — era dezamăgită că nu avusese ocazia ş j-| cunoască înainte de nuntă —, dar nu am apucat să-i răspund, pentru că Dean s-a întors la masă. Nu mai părea jucăuş, relaxat şi amuzant. Acum, ai fi zis că văzuse o fantomă. Şi-a strecurat mobilul în buzunarul de la spate aJ pantalonilor şi a zis: — Am plătit deja nota. Sunteţi gata să plecăm? După mirosul de alcool din respiraţia lui, mi-am dat seama imediat că băuse. îmi venea să-I strâng de gât, dar nu puteam şi fac asta de faţă cu Elle. Tulburarea evidentă a lui Dean îmi crea un disconfort fizic.

Am schimbat priviri nedumerite cu EUe. Nici nu ternuna- sem de mâncat. Prietena mea a deschis gura. Bănuiam că urma să întrebe dacă puteam rămâne în restaurant, pentru desert, n niciun caz! El avea nevoie să iasă de aici, iar eu voiam să-l scutesc de sarcina de a da explicaţii.

— Da. Sunt cam obosită. Şi s-a făcut răcoare.

Nu era adevărat, dar am profitat de faptul *ci* şi *Elle,* şi ceilaip apropiaţi ai mei îşi făceau mereu griji să nu răcesc.

— Mai întâi, o să trec pe la toaletă.

Un sfert de ori mai târziu, eu şi Dean eram într-un taxi, în drum spre casi. Dean chemase un taxi pentru Elle — şi plătise anticipat penmi cilitorie —, iar Elle s-a uitat la mine cu o

- **fictit imi poruncea să-l ţin prizonier** pe **Dean ■ ^ . pini când accepta şi se Însoare cu mine. m-am răsucit citie Dean, ga,4 ^^ ^ ^e.dar a** Cm**.destul să-i vid expresia; am hotirit ci** ^ o idee **bună să-l descos. În schimb, i-am propus-**

- Viei şi mai stlm impreuni? E înci **devreme**

- D^-0simi *»*» &ndci am biut? Te previn ci în ^ asta o şi beau şi mai mult.

I-am ăntirit întrebarea. Toată săptămâna de dinaintea nunţii, nu băuse alcool. Nia măcar în Las Vegas, unde e aproa« obligatoriu să dai pe gât câteva pahare. Daci i-as fi spus * Z ** d „ consuma alcool, ar fiTterpre

« greşit, deducând ci nu voiam să fim împreună decâXi rcspem toate condiţiile mele. Iar asta nu era deloc adevănit L-aş fi

ruckus

acceptat oricum. Era important şi fiu alături de el în momentul ista, ca să i-o demonstrez.

— N-o şi te sâcâi. Pop şi bei.

- Atunci, mai stim puţin împreună. în seara asta am nevoie de tine.

Toati săptămâna de dinainte, eu avusesem nevoie de eL Dean eta alături de mine. Eu eram alături de e\.

Când unul dintre noi se prăbuşea, celălalt se ducea după el, frri şi puni întrebări.

mtr-o
ce se
nu

* ^ *

Dean şi-a turnat coniac în pahar. Nici măcar nu a avut rfb- dare ca băutura scumpi şi-i dezmierde pap'ilele gustative. A dat paharul pe git dintr-o sorbituri. Şi-a sprijinit un şold de tejgheaua barului din apartamentul lui şi şi-a trecut degetele prin pir. Se

Ai

ui» lung pe ferestrele panoramice, cu Oraşul ista era puternic. La fel şi b_{e4}"^{V}|^{dere} <V. de când ne ştiam, nu mai aveam în f_{afa} \V care reuşise în viaţi. Acum vedeam un băi' ranţi, nu mulţi ajungeau şi-l întrezărească'„ $^{P'tr<}$V C >1 M-am apropiat de el.

„ V I

— Vrei şi vorbim despre ce s-a intâmpl$_{at}$> Nu îmi stitea în fire şi bat lumea la ca multe ori ce se petrecuse, dar ţineam la Dtm'l'J^ * $_{,tl}$ iali: schimbarea lui bruscâ de atitudine avea kti"„„'^ Ptntru Dean, apelurile pe care le primea de la Ni"'^{1} V rană deschisi. Ultimul lucru pe care îl doream eraTj"*^» rana şi sâ-I fac să sângereze. $^{s\ Jdi}$«ct$_{v}$

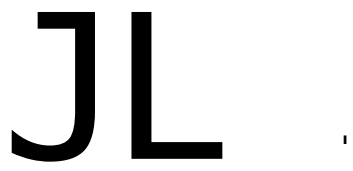
Câteodată, adevărul e dureros, neplăcut. De reguli, „ fi dezvăluit oricui. Tocmai din acest motiv nu ştia D^ ^ nu puteam lucra ca asistentă medicală; de asta nu ştiii* $_{c\}}$ puteam avea copii.

Iubitul meu a clătinat din cap. Fără pic de emoţie în gfe, mi-a ordonat:

— Vino-ncoace!

Am păşit în faţa lui şi i-am cuprins gâtul cu braţele, pn- vindu-l în ochi. Avea nevoie să i se distragă atenţia de Ia lucnJ acela

care îl tulbura şi îl întorcea pe dos, împingându-l să bea fi să fumeze iarbă în neştire.
Dean avea o problemă Amândoi o ştiam. Problema asta îl azvârlea în braţele viciilor sale. Se folosea de alcool şi de iarbă ca să uite. Aş fi vrut să întreb ce îl supâra.şi scormonesc prin încăperile întunecate ale sufletului său şi să scot de acolo, una după alta, toate tainele, dar nu puteam. Trebuia şi îl sprijin necondiţionat.
— Eşti superbă, a spus Dean, cu voce aspră. Degetul lui mare mi-a mângâiat maxilarul.



Jcomentat eu, cu un chicot agitat.

y.t.«„'

* i^uctu cu ^P”1 meu a?a cum niciun

v" ruckus

^nftcu”

* Km «f*^ c4ml mm ''0'' fii tot miine-di- „ 0 $i fiu groaznic dt mahmur.

cu fort* de mijloc şi m-a săltat pe tejgheaua SpaiA era ^P” de 0 Prerie de sticle scumpe, ^¿n dc lemn mi-a strecurat răceala în oase, prin ţesătura | mei mulaţi.

yti-i descheiat pantalonii şi i-a tras în jos. în mai puţin de ,, xoindi. tricoul meu galben, inscripţionat cu numele trupei *ia* I%«olsʻa ateriMt pe canapeaua gri, iar sandalele au zburat * colo. Apoi Dean mi-a apăsat pieptul cu palma, lipindu-mă *ic* tejghea. A măturat toate sticlele. Câteva au căzut pe podea, ca igomot.

Am icnit de uimire. Sunetul de sticlă spartă a răsunat în rad încăperea, ca o alarmă. Dean a luat sticla de coniac, pe ore o avea alături, şi a mai luat o gură, după care a aplecat sticla şi a turnat coniac în buricul meu. L-a sorbit. Contactul dintre pielea mea şi buzele lui calde mi-a stârnit fiori în pântec.

— Nu sunt un om rău, a bolborosit el, din senin. Vizând cit de beat era, m-am îngrijorat.

Dean încă era o enigmă pentru mine, dar un lucru îmi devenea foarte clar: nu voia şi fie didicit şi ingridit. Voia şi o ia razna. Demonii lui ieşiseri la iveali. În scara asta, urma şi le cad pradi. Stăteam nemişcată, aşteptând şi fiu pedepsiţi pentru ceva ce nici micar nu ficusem. Voiam şi iau asupra mea o parte din suferinţa lui.

i*»

Mi bucuram şi ii aduc puţini alinare, micar pentru o noapte.

— Ai dreptate. Eşti cel mai bun om din lume, am murmurat.

Mi

U SH»N

IVân • În*™»'« heat şi ,”| , pumn >i 1« «minat petre umir, .p,,, * ' h,l°t.i | t M şi mi ***Dinţii*** lui Inii r « i r i a i | (1 ” vV- l¹»^¹»' «i f”»t un rlmih”, «^”'„„■OlC aaqv* u.K. buviţt de carne. În f,t, Intun^^''¹»» N nu «\t*h. şanse de «cipuv. '„„'„i dlr, *

IVan Col* nu cri «în. il eticheta*,, din cel nui primejdia» soi de diavoli: cei «te, spatele unui finibet politicos, al hainelor cu,* maniere Gitiiani. începeam şi pierd controlul as rade, asupra ***mpi/U meu.***

___ Doamne! Dean, o să mă omori cu zile.

— Ba nu. Roşie. O şi te salvez, a mârâit el.

Cu degetele mari, mi-a îndepărtat labiile atât de mul- sunţeam o durere delicioasă. Şi-a strecurat limba în „^ nerput şi o mişte neîncetat, înăuntru şi apoi afară, foj ^ Mi- am încleştat degetele pe muchia tejghelei de bar şi ^

— Ah! O. Doamne!

Mi zvârcoleam, încercând să scap de euforia asta nemirjjni

— Spune-mi ci făc ceea ce trebuie, a murmurat Dean.

Mi-a apucat cu dinţii pielea sensibilă şi a tras până când un «tngai din nou. Între coapsele mele înflorise o plăcerea dureroasă. Voiam să repete mişcarea asta.

— Na vreau să-I cunosc, Roşie. Nu am puterea să dau ochii *cad.*

Despre ce naiba vorbea? Cine era eft Puţinii neuroni care iaci mai funcţionau în mintea mea înceţoşată de dorinţă voiau ri^wn«uri. Cine era îndeajuns de nebun încât sâ-l facă să sufere pe ornai ista minunat şi bun? Şi cine avea atâta putere asupra

Fad ceea ce trebuie, i-am răspuns eu.

I, tel <» pic»o««cle. toii rretiwfa. Am incc«cat

«* o*"*^. .»diferent *œ* **fki,e OK.**

'K,amormii»el.

iu, ml penet«. Ml devora complet, cu buzele, cu ^te« dmpi- V«t>ea despre ala femeie în timp ce ficea ^moe. A«a **ar fi trebuit** »1 **ml puni în gardl ţi** *a* **decW aJtarml în mintea mea. [>„ mtnele nu au pomit. La urma urmei, eram cu Dean. _ Atunci, ţi eu o urbe, am ţipat eu. Genunchii imi tremurau. Un val fierbinte de** *pbcere* **mi-a gmm corpuL** Am **urlat ca un animal rănit**

—Ak

fi i-am strâns capul «ne coapte, până când a trebuit ti le depărteze cu forţa una de
xilaltl Am rima» inerţi, nemifeati, fi am privit cum ifj de»â-
0« cureaua fi ifi »cotea pantalonii. M-a inffkat de coapte fi a
declarat
— Sunt furio». Ochii lui verzi ardeau.
— **Ştiu.**
— Daci vrei tă pleci, pleacă acum, Roşie.
— Rămân cu tine.
— N-o «ă-ţi placă ce o «i vezi. ~ Ce o «i vid?
— O latură a lui Dean Cole de care nu «unt mândru. Am 'înghiţit în tec.
— Indiferent ce laturi imi ariţi, virau şi fiu alături de rine.
Dean a ris sarcastic.
— Habar n-ai ce spui. O şi te rănesc.
— Bine.

Mi-am lipit o palmi de pieptul hii.— Alta Imi pilit la tine, Dean ty, puternic, capthil, nu ca pe o Ho»« ,,rr v < Uite **tşa,** totul l l tc h i m h a t . lntunrri,'„|
tpusulu i, cioburile IU tcrişnit .uh p»ntr»fii |”„ „„Sn j durere, itr ochii lui tu rimat (ţoi. Kr.m ung,,,, '„„„„«m., „„ ' «'. u n ^ N I
I..! .«¡Akiinl* Mii ti'rli mii -..L . ____. ⌜'Hi
durere, i *upi ¡*U*K*

Luminile t-au itint. M-a trai iprr el. Mi L prindi, inti m-a lisat ti cad pe podea. Am «imţl^'V4 ** meu purderia fragmentelor de aticii. Oasele mei« au N cind Dean m-t inşficit de un braţ şi m-a tirit lprc J^”„„„ lui, pe pardoseala alb cu negru. Cioburile îmi străpung'„'„'1 lea. Patul din dormitorul lui era enorm, aşa cum vezi l” f^ Nu mai cilcasem în camera asta până acum. Am înghiţit ln ^ inchipuindu-mi câte femei trecuseră prin patul lata. *Toate adevărurile neplăcute fi dureroase.* Mi-a dat drumul şi m-a împins încet, cu piciorul, iprt o »fa aflată în dreptul unei ferestre panoramice. Cu o voce rea ca oţelul, mi-a ordonat:

— Pe coate!

M-am siltat în genunchi şi mi-am proptit coatele pe »fa. Am rămas cu ochii la luminile scânteietoare ale New Yorkului. Dean itltea în spatele meu. Nu vedeam ce făcea Rimlsesem firi chiloţi, dar inci purtam sutien. Binuiam că Dean pândea pe aproape. Nu am întors capul, ca să-l văd. Voia şi mi sperie, iar eu voiam şi simt teami.

L-am auzit plimbindu-se de colo colo prin dormitor, în spanie meu. Cind mi-a vorbit, vocea lui guturali mi-a stârnit fiori.

• ¡7, E yf* ci‹inU”u. toati lumea îmi spunea „Ruckus” Şl Jokerul Pentru ei, eram *bufonul.* Tipul amuzant. Clovnul.
Acum uni dideam . .
în* demult,id^r, 4 „ „U « din toate astea, 1QoltKtn t*. »> eu mi li^n, pj^j de faţada
«jeton
j,«o* r^ w Cttm * ™ fi ««Ut c» i*
*** ^fct. (< an to«i W» ,-0 \lpilt „**
g^ ştii **ct «uni cui**
„ ** * ^ mirotul muculin .
Ou **Sunţeam** ci **mima mi * lftrtma Jn** 11
Uitaţi. c» întotdeauna.Te-ai prin« repede.

l”„*'„ ttrecurat 0 umbrt tonul lui obişnuit A ficut ^ ^ VT mine. Cu toate ci eram aproape goall nu n jgBsm iln reflexia în sticla imaculaţi, mi simţeam în siguranţă

- Şui de ce e trist Pierrot? a întrebat Dean.

— Pentru cl are inima frinti.

Am Înghiţit **anevoie,** incetcind şi-mi stipănesc lacrimile. **Sm completat. — Tinjeşte** dupi o iubire care ii e refuzaţi. Aş 6 **vrut** ti ml răsucesc spte el şi sl-l îmbrlţişez, sl ştetg imifitirea

ultimelor ote, care 11 indureraserl. Dar nu mi-am «mat pornirea. Dean imi minglia fundul. Respiraţia lui îmi 0dila scobitura dintre gat şi umlr.

- Fugi, Rotiel a şuierat el. Fugi înainte şi stric totul şi şi ne distrus pe amindoi.

- Pune ml la încercare! am insistat.F^miFoW,- ■ i I .mi Între» ţi-«' urmlnt prada. <im «-mi Wf” ^ ai de gind ***d, uit.*** Un deccniu Întreg, 1» nam

„»V[1]_____ .,”„, tvl *** 1« •> xvu-w.

Dean mi-» pletnit fundul. lovitura m-a ;m m-t Iii” muţi de uimire. Niciun bârfear *nu mă n* ^ ” ' f ' u » poare *Hindci roţi f o f d i mei iubiţi se pun3ser} mer^T'„-* eram o *fiinţi fragili,* gara-gata *şi-ţi dea duhul ¡n mjl* Sau, poare, *pentru* ci *în pat niciodati nu reuşisem şi ^ jenl fi de* ruşine, aJifuri *de alt birbat.* ^'Pdc

Dar Dean nu era „un *alt birbat”. Era alesul.*

Am ***gemut*** *de dorinţi. Mi-am împins fundul în* spate, u*nde* bânuiam ci ştirea Dean. *Voiam mai mult. Mi* simţe am mur. dari, dar nu ***mi*** *deranja şi mi simt aşa lângă el. Dean nu mi* ***judeca*** *niciodati. Probabil ci era singura persoană din viaţi mei* ***care*** mi accepta *aşa* cum *eram. Pani şi Millie încercase să mi* convingi şi ml *mut în Todos Santos.*

Am auzit a doua *plesnitură înainte de a-i simţi* usturimea. *De* dau ajta, palma *lui aterizase între fiind şi păsărică mea.* Mi-am sprijinit fruntea de sofa *şi, de plăcere, ochii mi s-au rostogolit în* cap. De ce era aşa de *îmbătător când tipul care susţinea că voia şi* ***mi*** .salveze” mi *lovea? Probabil mă aţâţa faptul că o parte din* salvarea *micuţei* Roşie *presupunea să îndure fără şi se sfărâme.* — Ridicl-te!

M-am slltar pe sofa pini când *jumătatea dc sus* a *corpului meu* a ajuns lipiţi de el, iar *fundul îmi rămăsese suspendat în* aer. Dean s-a lisat *pe* vine, în *spatele meu — ii simfeam corpul* gol lipit de al meu - şi, dintr-odati, a *strecurat patru degete în* mme. M-a durut, dar am strins din *dinţi şi am răbdat. Dupi ce*

¿Z^ZZZt'*”1'1de * _

- Cu»U-te! m-a invitat el. cu j

« efect am asupra ta. detaşat!. Vreau *să vezi*(WCKUS

«»dulceag-

^ „„*Leale ic* fondul meu ţi l-a plesnit iar. De data
T * d a r n-am crâcnit. Judecind dupi gea-
* „L. i p*** m Proksam ddoc_
»maţ«'„A 01 vârful scuki, din spate,
tîtţai şi plonjeze iniuntru. Dar nu s-a întâmplat. S-a
_ rjuoc un minut,
pani când nu am mai rezistat şi l-am
-Dean?
— Mmm?
— Su mi mai tortura, te rog. Fi-o! -Cedfac?
-Intri!
— Nu te-ai exprimat bine. Mai încearcă. *5*2 md ia naiba!*
— Trage-mi-o, te rog! Am înghiţit în sec
~ Si-mi pun prezervativ? P*[1]» ti aştepte ceva.
— Iau contraceptive.
Miaună ana avea gust amar. Deja indicam una dintre „gulile pe care le ttab'tliserim cu o zi „ui urmi: şi nu ne minţim „optoc. Nu aveam nevoie de contraceptive, inşi nu era cazul ca rf»-oţtie.Dcocamdati,nu eram pregltitl şi-i spun. Se pare ci „nindoi ascundeam lucruri unul faţl de celilalt. Halal mod de a începe o relaţie[1].

— — SeriosV tn Vega» nu luai contraceptive.Acum iau, **am** scâncit cu, nerăbdătoare

— Daci zici fu...

Mi**-a** cuprins gând în palmi şi s-$_{a\ in}$ĵ$_{pt}$ ¡$_{p}$ ^ Am început **şi strig,** în vreme ce el sc opintea „şi^",' inunda creierul, sexul, fiecare buciţicl din corp. D« **mise** cand **mi** prevenise **ci** avea **şi mi** rineasci. De data **m-a menajat.** Mi-a tras-o aşa de înverşunat, incit era$_{rn}$ **vinsi ci a doua** zi coapsele aveau şi ml usture, iar mărunta; **urmau şi mi doari** pentru o săptămână.

— Intoarce-te cu fa fa la mine! mi-a ordonat el deod: ri «e oprească.

M-am incrunut. Oare era aşa de beat încât nu-şi didea **seama** ce îmi cerea şi fac?

— Nu pot. Eşti deasupra mea.

— Şi ce daci? întoarce-te!

— Eşti greu.

— Iar ru eşti puternici. Lupti-re cu mine!

încercând sâ nu bag în seamă furnicătura care anunţa sosirea orgasmului, m-am proptit în palme şi am încercat să mă ridic,

Dean »-a aplecat mai mult, apăsându-mi spinarea cu greu- **tatea lui- Faptul** câ încerca sâ se asigure că nu reuşeam sâ mă **răsucesc mă** irita, aşa câ m-am împins mai tare în palme. Dean **avea conttitupa fizici** a unui fotbalist. înalt de peste doi metri, **nouăzeci de kilograme de** oase şi de muşchi bine lucraţi. N-aveam **«ane «â-l binii. Şi lotuşi...** era în firea mea sâ mă opun şi să lupt. **Boala mea ml silite tă** o fac.

Asta învăţasem ti fac, trăind la doi paşi de Vicious şi de **am»di lui Deafrănaţi.**

Viaţa mă modelate astfel.

Mi-am Unt **corpul** moale, ingăduindu-i lui Dean sâ facă **orice woia. Când a Început tă** mă penetreze şi mai îndârjit, parei

_ $_{cl\ m4}$ lisasem înfrânt», m-am împins în

, «.bdomenul lui lipit de pieptul meu. Dean a vi«* ^ ^ penisul din mine. în continuare, avea o
«în to«ti reguli.
-p sinii laolaltă, a sâsâjt el.
^iindoiili, se purta... ciudat.
De reguli, lumina e cea care se strecoară prin crăpăturile ce „jajozi întunericul. Dar în cazul lui, întunericul sclipea în ţrttit zidului de normalitate şi de lumină.
Mî-im folosit sutienul ca să-i îndeplinesc dorinţa. Şi-a apu-
31 penisul în palmă şi l-a strecurat între sânii mei. în clipa uimitoare, a ejaculat acolo. Sperma se aduna în decolteul meu, iar d privea scena, cu ochii pe jumătate închişi. Fundul mi «sura ca naiba de la atâtea palme, dar tot am savurat momentul |i l-am privit pe Dean cu nesaţ.
A înmuiat un deget în spermă şi mi l-a apropiat de buze, apoi a ordonat:
— Bea-o pe toati. Pâni la ultima picituri!
L-am ascultat. Dupi aceea, m-a risplitit cu do ui orgasme. Ceva mai târziu, am adormit în braţele lui. Niciodati nu mi «mţaem atât de în siguranţi. Cu el, mi simţeam mai la adipost lăngi Millie sau lingi ai mei. Şi, cu siguranţi, mult mai la „dlpoit decât mi simţisem vreodati cu Darren. Am adormit în braţele demonilor lui, ştiind ci urma şi mi tezesc în braţele unui birbat minunat.
279
Dean „Ruckus” Cole avea multe feţe, iar pentru mine, absolut toate erau frumoase.

A/0?apitM2]

Rabat!

Când m-am trezit, Roşie încă dormea. Vinovifia $_{s}$-a nlpus- tit asupra mea. Ce dracu' făcusem ieri? Mai întâi socializasem cu prietena ei, într-un restaurant de fife din Manhattan, iar după o oră mă luptam cu Roşie, pe sofa, plesnindu-i fundul apetisant. Constatasem că, atunci când venea vorba de Roşie, pentru mine nu exista cale de mijloc. Fie încercam să mă port ca într-o comedie romantică, fie mă dezvăluiam *total* în fafaei.

Ceea ce se întâmplase ieri mă scosese din sărite şi mă ftcuse să apelez imediat la coniac. Aş fi vrut ca Roşie să nu fi văzut latura mea urâtă, dar, pe de altă parte, eram uşurat că a ales sâ rămână cu mine.

M-am ridicat din pat. Aveam o durere de cap îngrozitoare. Am intrat în bucătărie, cu gândul să pregătesc omletă, şuncă şi cafea. Trebuia să-i dovedesc că mă descurcam, că puteam i •uratul perfect.

E,o$^{iCi\circ US}{}_{i}$PUtea faci' ^ şi eu puteam.
r

aetula fa minte. Mă sunase *de pe un* 280

$_{A}$ fa închipuisem ci mi apela cineva de la ^ * ^{Si}]^L$_{est}$ni.

Urmase un dezastru.

'»„ ^^¿Kbintsimiuhdt.

„ atnttsi ^{uar}Γ^{ma}_ ^{Diai} „J ^{ju}"Γ$^{ea\ VTt0<iatd\ 4<}$∗ ^ ¿mnru f Luafer fi şi conduci de unu singuri

¡i¿^{m} Sinet mi-o zgâriat urechile.

_ ¡alin Sete York, caraghiosule. Doar fi-am zis ci o ¡i vin ^ Ţrefaie şi faci cunoştinţă cu el.

*— Tt-ni zis că nu vreau şi-l văd la faţă! m-am răstit eu. Sl-**em** îndepărtat de masa la care stăteau Roşie fi prietena ei*

rjgi mm la bar, i-am făcut semn barmanului şi-mi dea ceva de He. Ytsăzică Nina venise în New York. Pii, da, normal! De ce nu U na urmei, doar ii dădusem bani, deci decernă mai miram?*

— Dean, tot ce ai defăcut e să-mi trimiţi banii, ¡¡-o şi te las în fL

— Ei, Nina...

Am chicotit fi mi-am lărgit nodul cravatei.

N-o sd-ţi dau ţase sute de mii de dolari doar ca şi-l cunosc. Cred că ai ¡uat-o razna, dacă-fi închipui a fa ceva. E nevoie de doi tamem

ca sa facă un copil. Amhii părinţi sunt responsabili. Ai dat-o în bară
— am marăit eu —, a f a că fi bine fi strănge-ti singură «ana după tine.
*— Dean, mă gândesc să-mi retrag oferta. În ultima vreme, te f*rţi cam grosolan tu mine.*
— Şi. mă rog. rind m-am purtat tu tine altfeldetăt grosolani Am dat alcoolul ft gât fi i-am făcut semn chelnerului şi-mi mai toarne un pahar.
Cu voce mieroasă, Nina mi-a amintit:— Altădată. ai fi făcut onc,p", tru
^ Scorpia nu st înşela Am schimbat subiectul:
— Ce mai face so ful tiu f
— Haide, Dean! Nuß rdu! Tbt ce vreau este să-mi idd t
a am ceva ce vrei Ue ce ne mat învârtim în jurul cozii t
— Din păcate. încă trăieşte. Dar noua ta tuh"d -Decerni
întrebif Ai degindsă-mi „„o^l „«/•<„ A fost rândul ei să chicotească.
', "h/i,,
torul fi şi scap de birbatu-meu oribil. Tu ai o grămădi ru am ceva ce vrei De ce ne mai învârtim în junimi:, %
_____ Fiindcă vreau şi rimai siraci fi nefericiţi.
În sfinit, o spusesem pe fleau.
— Şi nu mi deranjează şi plătesc un pref ca şi mă asigur ce ^ timone aşa Bucuri-te de camera ta jegoasă de motel! Pa, Ni na!
Am încheiat conversaţia şi am mai băut inci trei pahare.
În *vreme ce* pregăteam micu) dejun, am auzit-o pe Roşit invimndu-se prin *dormitorul meu.* Am simţit o strângere *de* inimi. Dacă o speriasem cu purtarea mea *de nesimţit şi* daci avea şi fugă *de* mine, eu eram singurul vinovat. Oare acum incera şi tragă de timp, evitând să dea *ochii* cu mine? Am desluşit zgomotul unui robinet. *Roşie* a tras apa la toaletă. Cat
mai putea şi amâne?
— Buni dimineaţa! mi-a urat ea, cu glas răguşit.
M-am răsucit şi m-am uitat 1a ea. Purta unul dintre tricourile
mele, iar pârul ei castaniu era ciufulit. Mi-a surâs din toată inima.
apoi mi-a întors spatele, ca să-şi culeagă *jeinşii de pe pod*-*

Când fundul ei gol ,-a ivit de sub tivui tricoului, am văzut cât *de*

^ era pielea ei. VânâtiiJe se întindeau *spre i«tr* dofcuZT^' u °tWVat mid *«uri şi zgârieturi din cauza aoounlor pe care le măturasem ceva mai devreme. Mi-a venit şi*
282

m-«n ţinut «re. Am stins ochiul de aragaz, pe urmi şi şunci **pe doui farfurii. 'J^tfi«^ V intrebat-o: foame? _ junt hămesită,** ^«sjeanşiipeea.

_ Dh mai întâi trebuie şi cobor la mine în apartament

^ pn «sta medicali, sâ-mi iau medicamentele şi aşa mai'

^ Asta numesc eu mic dejun al campionilor, a constat a.iupl care s-a prefăcut ci-şi încordează bicepşii

Nomul ci voia şi plece. Se speriase. îmi văzuse cea mai

«i* Uturl La ce mă aşteptam? Să accepte totul? îi arătasem

«ta devreme demonii mei. Când ai probleme la mansardă ca «*,nu prea e indicat să-ţi scoţi la iveală cicatricele în faţa persoanei iubite,

- Aş putea şi ţi le aduc eu, am propus, sperând din inimă d nu păream disperat.

Roşie mi-a aruncat o căutătură ciudată.

— Nu ştii ce-mi trebuie.

Avea dreptate. în afară de vesta aia oribilă, pe care o folosise inTodos Santos, habar n-aveam ce lucruri îi trebuiau.

Ţi-am pregătit micul dejun, am spus, împingându-mi teAia spre masa de bucătărie.

Până acum, nu o folosisem niciodată. De reguli, mâneam Mezat la insula de bucătărie. Dar chiar şi asta se întimpla rar. Nici nu-mi mai aminteam când mlncasem în apartamentul meu. Ori de câte ori eram aici, consumam un <b*h de pmtrine . .. oini la următoarea masi. Aia „ ^^ ^r^T^se* şi mincam ce giseam rtw^TpT^H lui Ro.ie nici nu-i trecea prin

£ pV^ ° —

3Ochii el m«ri şi albiri au cercetat m.ᴍ.
Ironic,
— Dean...
— Ce-i?
— Vreuu al cobor numai rtindcâ vreau »|-ᵐj ¡4U ^ medicamentele. Ştii *ci* ml întorc imediat, nu?

— **Sigurei ştiu/**

Am pufnit, preficindu-mă ci în/brmafia ura era lt miᵃᵗᵘ cocoşului.

Dur pesemne ci mumi mea *¡mi* trădase pup'n zbuciumuIHun- tric. Roate i-a apropiat fi m-a sărutat. *Brufele* ci m-au cuprins Într-o îmbrăţişare. *Am* îmbrăţişat-o *fi* eu, dar cu *griji, ci ti* nu ti ating rinile.

— Îţi place cum îmi miroase gura dimineaţa? a glumit ea, suflându-mi dinadins fn nas.

— Vreau să îmbureiiez mirosul ista şi să-mi *oblig* angajaţii «J-l poarte, în loc de parfum, i-am *rispuns, sirutindu-i timpii. Du,* ca şi fii pe *pice, o* să-p cumpăr o periuţă *de* dinp. Aşa, nia'odati n-o şi mai trebuiască şi cobori când luăm *micuţ dejun.* Adu-p aici vesta şi medicamentele. Ai nevoie să-fi *eliberez* un sertar?
M-am abţinut s-o întreb dacă nu voia să-i cedez tot ipafiul meu pentru haine. Ar fi *fost* amuzant să vid hainele ei — toate tricourile second-hand şi jeanşii *ei* ieftini — aşezate *în dretsin- gul* meu impecabil, văruit cu negru. Camera era *de* mărimea sufrageriei ei.
— Mmmm..., a mormăit ea.
S-t ridicat în vârful degetelor, ca să *ml* sărute *din* nou. ***Mi*** mâncau palmele ***ti*** *o* apuc de fund şi să o salt pe tejghea, pentru o partid! matinali de se*. Însă Roşie trebuia il-fi ia medicamentele. Jn plus, ar fi fost indicat şi nu ii produc alte vinâtli, dis-de-dimineaţi

. ₄ ytnit rliţmruul ei. Put şi simplu nu vreau
pc««ᶜ⁴
ʻ wjurik-
.M*«¹¹ n
j Tu ştii cine sunt
i^. ᵐˡ ᴷ pw ci o luim prea încet. De ce ţi se pare ci
„pede? Te vteau. Te-am vrut dintotdeauna. Ştiu
• Ti

**[1] ¿aci mi gândeam bine, abia aseară intrezirise pentru ¿ti anumite părţi din mine. Mai rămânea şi secretul n01
_ Mu e ci şi cum am fi doi oameni care au o relaţie pentru ţ*
oui, i-am explicat eu. Avem un trecut comun. Între flădatncpe-Avem o mulţime de sentimente unul pentru celă- itCta vieau şi ne mutăm împreună. Am intenţii serioase.

Am adiugat ultima propoziţie în eventualitatea în care miile ***ic*** trandafiri pe care li primise, faptul că luasem cina împreună «prietena ei şi faptul că îi pregătisem micul dejun nu o convinseseră de seriozitatea intenţiilor mele. - Bine.

Şi-a trecut uşor palmele peste cămaşa mea descheiată, ceea ce «dus aminte că trebuia să mă îmbrac şi şi plec spre birou. Si Su al naibii'. Niciodată nu plecam de acasi dupi ora opt dimineaţa. Probabil angajaţii işi închipuiau ci, pini la urmi, una ^tte tipele mele de unică folosinţă îmi venise de hac. Aş fi f*ri»t că Sue deja Începuse să facă aranjamente pentru înmor-
„^Oreamea.
Nu-mi vena ¿.”a desprind mâinile de pe mijlocul lui Roşie.
— Azi lucrezi la cafenea? am întrebat-o.
~ Nu, dar rol duc b «p«al O şi intiu în tura de dupi-amiazi.
— Dup! ce plec de la birou, pot şi trec pe acolo, şi te vizitez.
Ro**«e a** Vxbucnit tn hohote.
— Nu cred ci e o idee bună. Pirlnţll nu Wnt ,
vadă necurioicuţi În preajma copiilor lor nou-ni^i, • *C”„i
* fect normal. '' e Per-
— Ca ii vezi! am comentat cu. Mi-am dar ochii peste cap.
— Mda. Poate o lăsăm pe măine, a propus Rotit
— S-a făcut!
tn timp ce o priveam indreptlndu-te jpre u»i, m.a ^ gândul că poate nu o sâ mai vrea **tă** revină în apartamentul meu

Când era pe punctul de a ieşi, i-a rlsucit pe călcâie şi mi-a •pui:

— Dean, m-am ilmţlt bine azi-noapte. Dacă vrei,poţi u-ţ, laţi clovnul interior **tă** iul mai des la joacă.

*Uşa **t**-a tnchii tn urma ei. Mi-am muşcat pumnul. Aoim*

*eram ilgur că Roşie avea **tă** urce iar aici. Si fiu al naibii!*

Capitolul 22

f&u,

Ce te faci şi te simţi viei

*Prima intilnire. Si ne ţinem de mini. Să avem glume intime pe care le fhm doar noi doi. Si-mifac o viaţi cu un birba, care nici >*ar nu ftie ci nu pot da viaţi, fi apoi şi simt impunsitura rmufcirii.*

Luna septembrie a venit şi a plecat. A urmat octombrie. Anotimpurile se scurgeau unele după altele. Copacii se schimbaseră; nu şi noi.Tocmai când frunzele au început să cadă, într-un dans portocaliu, roz şi galben, ne-am apropiat şi mai mult.

Eu şi Dean aveam o rutină. Nu era perfectă, însă aflasem de la o vârstă fragedă că, în viaţi, nimic nu e perfect. Chiar dacă, din exterior, părea perfect.

Ne petreceam împreună tot timpul liber. Când era la birou şi eu nu trebuia să lucrez la cafenea, îl vizitam. Întotdeauna, încuia uşa biroului său şi trăgea jaluzelele. Uneori era de ajun» ca să ascundă ce făceam acolo. De cele mai mult ori ieşeam din biroul lui având obrajii roşii ca sfecla şi am oonftienti ci angajaţii care lucrau la acelaşi etaj cu

7Dean se holbau la mine şi mă judecau, în timp w ^ şi-mi aranjez puţin părul ciufolit şi mă străduiam „ J**» iritapa pe ca*re* barba lui Dean mi-o provocase pe gi t *

Sue mă privea de parcă îmi câştigam traiuJ sacrifi^ bebeluşi.

Odată, am venit la biroul lui purtând doar o haini g^ Când m-a dezbrăcat, a fost aşa de încântat să mi vadi goa^ încât mi-a făcut sex oral, *pe* biroul lui, pentru patruzeci de minute şi a ratat şedinţa pe Skype cu ceilalţi Desfrânaţi. Dupj aceea, m-a dojenit că venisem despuiată.

___ ^ pUtea Şi te îmbolnăveşti, mi-a atras Dean atenţia,

apoi mi-a muşcat fondul. Nu te mai juca cu ce-i al meu! *Puk*

naibii pe tine un pulover!

Când lucram la cafenea, încercam să ne întâlnim Ia prânz Câteodată, Dean venea pe neaşteptate la bar, se aşeza 1a tejghea şi comanda o cafea Americano, prefăcându-se că nu ne cunoşteam. Mai ales daci prin preajmă erau şi alţi clienţi,jucam un joc: flirta cu mine, spunându-mi vorbe murdare până când simţeam că ajungeam în pragul orgasmului. De fiecare datâ, persoana aşezaţi lângă el se foia pe scaun, cuprinsă de jeni 0 dată, un bărbat m-a întrebat dacă vreau să cheme Poliţia, să-l aresteze pe Dean.

I-am răspuns afirmativ, doar ca să văd expresia lui Dean. Pe urmă am refuzat. Râdeam mult.

Uneori, plângeam împreună.

De fapt, mai mult eu plângeam. Când lucrezi ca voluntar într-un spital pediatric de trei ori pe sâptimâni şi ai de-a face cu bebeluşi născuţi prematur, mai devreme sau mai târziu te izbeşti de lucruri neplăcute. La sfârşitul lui

octombrie, a murit un nou-născut. O fetiţi pe nume Kayfa. Era tare mică. Se născus

eRUCXUS

»1 pat™ ^ tăptâmăni de virani, zbârciţi ca o D **<fe** OIL **tntearacănd doctorul care »eocupa de ci fetiţa nu supravieţuire, am cedat nerv« pe cori- ţobW 1”„„ a*”*™ 1 in P1»1»- Cand iezisem din turi, y^ sd tţKpa <Je ceaiaiti parte a itrizn, pe trotuar.**

ic braţele lui şi bocisem până cand lacrimile m severi El avi tfautase pe creştet şi imi spusese d, daci ar i ■ 4 «>J* suferinţa din sufletul meu aşa cum ai suge ^ Antr-o rani. L ardeam.

Ca urne acestea, nu totul era roz.

la **fiecare zi, Nina A bombarda** cu apeluri. Dean nu ii rls- **rnda raoodatâ şi ie asigura** ci nu accepta apeluri de la nu- **necunoscute. Nu te culca cu ea** şi ştiam că Nina **nu** mai firea **parte din viaţa lui. Doar atit** imi spusese când ¡1 intreba- **deapie ea. În rest, Nina era un mister** total. **De nenumărate ori, tânjisem ii „iau** mobilul lui Dean, să o **ti întreb ce naiba voia de la el ţi** de ce nu ¡1 lisa **în** pace. **«> ţwteam ti fac asta. Aş fi fewt ipocriţi** daci aţ fi încercat 14 **«„»ilg de la Dean adevărul, când eu intimi** nu eram pregititi **«pun adevărul meu.**

tind a «otit luna octombrie ţi au apirut semne ci iama se JP*0pa, ai mei »-au apucat ti mi tâcii« din nou ca şi mi întorc **Todrn Santo». Chiar ţi aşa, cicăleala lor tot era mai** uşor **de indurat deci, ticerea totaU cu care mi trataşi în** tepttmbrie. **^ Închipuiau ci eram celibatari şi unguri, murind încetul cu încetul _ ceea ce era ci. « ^ &k. PUmimi mei.** Imprc- **«m eu rettul organelor mele, funcţionau bine. Singura excepţie era inima mea. E, - ',n *** <> fţcw-**

, „, n\c'u> (taranţie ci nu avea ti o faci din nou.

tufere. Nu aveam mew „ >Prietenii noştri şi anturajul nostru din T despre relaţia mea cu Dean. În primul rând « * S”ltn' W pe Facebook era foarte grăitor. în „j doUel ^ HotHoles ştiau aproape totul unul despre cclâl$_{a)t}$ K,

Millie se bucura pentru mine, Vicious era i”d|f şi Mei se bucurau şi ei pentru noi, dar cu o oarecare”„ iar Trent, care înci locuia în Chicago, împreuni cu L^** sinchisea de relaţia mea cu Dean, pentru ci avea alte grıjj”„ * Dean nu rispundea la apelurile Ninei, dar uneori $_{cin<j}$ numele sau numind ei de telefon apăreau pe ecranul mobilul^ bea câteva pahare. El susţinea ci nu avea rost şi-şi schimb« numărul de telefon. îl mai schimbase de vreo două ori. Cumva, Nina reuşea mereu şi afle noul număr. Odată, l-am Întrebat de oe nu chema Pbliţia, ca s-o aresteze. Dean mi-a răspuns ci era o situaţie complicată.

Nu îmi convenea deloc când bea, dar nu se întâmpla foane des. Aproximativ o dată la două săptămâni. Când era în starea aia, rămâneam lângă el, coboram împreună până în adâncurile iadului, iar apoi urcam, tot împreună, la lumină. Cedam şi ii lăsam să mă folosească. Poate că „a folosi” nu e cel mai potrivit termen pentru ceea ce făceam împreună. Latura lui diavoleasca îmi plicea tot atât de mult precum îmi plăcea să facem dragoste lent, în faţa televizorului, printre ambalajele mâncării comandate la pachet.

îmi plicea când îmi plesnea fundul. îmi plăcea când îşi îndesa scula în gura mea, pini cind începeam şi lăcrimez

ruckus

Nu m-am plins cind m-a posedat cu furie, într-un gang întunecos, în spatele Madison Square Garden. Stitusem cu spinarea sp”' jiniti de un perete din cirimidi, iar a doua zi, spatele meu p^[8] şi fi fost frecat cu şmirghel.¿f dinainte* '¡M Recunoştinţei, plâromerirr, «i I» „„„¡”„-un bntro, vizavi de cafeneaua 'Hie Black HAtt

**Joapn-[uta aŁdŁSinl ci urmi ∗4 fsuxm']

hanorac negru, gros, şi o căciuliţi de lini. Nu era ^ ¿21, pentru orice eventualitate, preferam ti ml £ bine. Am traversat repede strada, am intrat în bistro ţi [s]-io t»eiai pe o banchetl tapiţatl cu vinilin roşu. Am pus pe ^o pungi mici, din hârtie maro. Era plini de fursecuri cu jjjjobd — datorit! mie, Dean devenise dependent de ele —, „k ţie care EUe ml tot ruga şi nu le mai mlninc.ca sâ nu ml app. Acum nu doar ci mâneam fursecuri în fiecare zi, dar ■¿icul meu le înfuleca şi el.

Dupl ce am aşteptat un sfert de ori, i-am trimis un mesaj, ¿-l întreb unde era. Dean întârzia de fiecare dati când ne întâlneam, dar nu mai mult de câteva minute.

Roşie:
Wo, ne mai vedem sau nu?
Dean:
Da. Şi în seara asta. o sS-mi dau drumul pe faţa ta HA!
Roşie:
Foarte drăguţ! Unde eşti?
Dean:
Chiar aict.
Roşie:
.Aici” unde7•v
Dean: ***u***
fn faţa bistrou/ui. fntr-un taxi. Te aştept **/**
7
«os/e. /i
V
Dean.

Ah. la naiba! Am uitat să-ţi z/c că nu ml-e foam, V M-am gândit să sărim peste cină şi să zburăm

ruckus

la Todos / Santos, să-i anunţăm pe ai tăi că ne mutăm împreuni. < Şi că avem o relaţie. Să *ai o Zi a Recunoştinţei* ***fericiţi!***

.»■ W

Roşie: ??

Dean: *t*

Hai afară!

Roşie: ???

Dean:

Ieşi **acum, Bebe LeBlanc! Am** *treburi, am de* **întâlnit oameni şi am** *de halit* **o păsărică, în drum spre aeroport.**

Roşie: NU.

Dean:

Prea târziu! Deja am comandat o limuzină cu geam despărţitor *şi cu geamuri fumurii*

*mjoa**

.^ ga *xtezatan* **sexul oral, a exair- ,** *ie P**1*

^ # oo geamuri fumuriL

f< ^ ^ a ^sne? Sa fi- de ajuns ci m-ai blagoslovit cu*

***** ^ fc botro fi a«n ~~uiwerut~~ «rada. Am mijit ochii ^ » cnborit din limuzină fi mi-a deschis portiera, exagerată.**

- *iad tem,* **domnişoară LeBlanc!**

_ Sud «ara, domnule Descreierat!

M-m taamt **pe bancheta din spate. Înăuntru** mi aşteptau **■şut** ţi **pahare de cristal, tapiţerie din piele** moale, bej, şi **■shatănbit superb, cu gura pini la urechi,** incă imbricat în 3NO. **M-am gândit:** Ai-aş*putea obişnui cu aţa ceva.* Trebuia să «**wa** k>i Dean **despre discuţia mea cu doctoriţa** Hastings. Nu **ai pwtara cinstit, fiindcă nu** îi **mărturisisem problemele** mele fctemitite.

Dean

mi-a turnat şampanie în pahar şi a apăsat butonul, •duzand geamul care ne detpirţea de »ofer. Dean a scos la ■«ală o «idi cu apa, pentru eL

După

ce şi-a lini buzele ţi mi-a dat jos căciula de lini, m-a „„„bat în glumi:

- Crezicipirinpitiiosimiplaca?

Ai mei ¡1 cunoşteau deja. Mai riu: ţtiau ci (u~e .ubmd mele. Numi incinta ideea de a k ^-»'Dean «»m împreună Ştiam ci M» s. p » fi « < * - ^ critice din nou. O r i « * * C ” 1 ' t a *

„ea În calea fericirii mele.Am trw adânc aer În piept fl im rin|
U JHFN

>u$_{n}$,

— Nu în-**ar mira daci** n**-ar** fi de »$_{f0rt}$j

— IV mine mi doare n int, a ilcclarat I)$_{tllri}$ nonşalant picior peste picior. Dar tine? '

De mult nu mal încercam i i i fac pe pirinţli mei u dri iie mine. Neînţelegerile dintre mine fi ei lncepu«e$_{rj}$ituintr de Jiptimâna pe care o petrecuiem În Todo, c” înainte de nunta Iul Millie.

^{mo,}i

— Trebuie şi ne oprim pe la mine, ca ii-mi j$_{au}$ mentele fi vesta.

Am început şi scotocesc prin pojeti, dupi inhalator.

— Nu-i nevoie.

Şi-a pus palma peste a mea.

— Scumpo, ţi le-am împachetat deja. Am luat medicamentele, inhalatoarele, vesta. În afari de o pereche de plimini noi, ai aici tot ce-p trebuie. Inci mai caut nifte plimini, dar piaţa neagri se mişei greu în ultima vreme,

L-am privit şi am suris.

— N-o şi-p placi deloc ce urmeazi şi-p zic, l-am anunţat ea

Dean s-a încruntat exagerat de mult, dându-mi de înţeles ci deja se simţea iritat. Am continuat:

— Nu cred ci poţi şi-mi faci sex oral aici. Eşti mult prea înalt, iar spaţiul e strimt.

— Îmi plac provocirile. Aşa mi menţin tinir.

Şi-a slibit nodul cravatei şi şi-a suflecat pantalonii, pregitir de acţiune.

— În plus, port nişte jeanşi foarte strimţi, am adiugat eu.

Doar ştii ci am obiceiul şi rup tot ce sti între mine şi pisirica ta. Dragoste, n-o şi las o pereche de jeanşi ieftini şi mi împiedice şi mi bucur de ea.• sitnţeain dragoste unul pentru celălalt, inel V**' ^ ista cu voce tare. Pentru amândoi, iubi- ^^^ j „ carc îl duceam de câtcva luni erau o ^ p frilvd de vi du« un deget la buze şi mi-am apropiat faţa de a lui. '„„tn schimb, o şi-ţi fac eu sex oral, i-am zis iubitului meu. pan nu m-a scăpat din ochi cât timp mi-am coborât tru- ¡¿ijungind 1» acelaşi nivel cu talia lui. Această latură a relaţiei ai printre preferatele mele: dorinţa arzătoare dintre „.Pud nimic nu era de ajuns. Pentru noi, să facem lucruri mlue în locuri publice era *o necesitate,* nu doar un mod de a * condimenta viaţa sexuală. Cu Dean Cole, nu aveai nevoie de «mtinente. El era deja fierbinte şi picant. Am Strecurat o mină în pantalonii lui eleganţi şi i-am scos Era pe jumătate erect. Cu un surâs în colţul gurii, Dean [1] k [4o]P[>n]e o şuviţă de pe fruntea mea.

~ Uneori, când mi gândesc ci am fi putut fi împreuni de ■"ki daci nu ai fi fost aşa de încăpăţânată, îmi vine să te stro- P* a ochi cu un jet de spermi.

Mi-am umezit buzele, li ţineam penisul între degete. Sim- 'tira eum se umfla, pe misuri ce sângele nivilea în el.

E cel mai scârbos compliment pe care l-am primit vre- „^amglunuteu.

~ Poate ţi se pare aşa fundei nu ai observat adevirul din „ptele complimentului. Roşie, pentru mine, tu ai fost mereu •W. Înainte a deschizi pentru prima oart gura aia afiirisiti, Ştiut ci trebuia •» fu » mea. Mi-a luat mult timp pânâ am reuşiţ sl ve cuceresc. Ur »cum. când tc am, U nu-ţi faci auzii; Îmi ipirpi, scumpo, nimic n-ort ne despMTi. Înţelegi?M-am aplecat şi am lins capul penisului, apoi l-am luat cu torni în guri. Coapsele lui au zvâcnit. Dean şi-a dat capul p, spate şi a sâsâit printre dinţi: — Rahat! Ce bine e, Roşie!

Nu m-a apucat de păr şi nici nu mi-a călăuzit mişcirile, aşa cum făcea de obicei. în schimb, mă privea cu un amestec de fascinape şi venerape, în timp ce eu îi sugeam scula, oferindu-i dragostea şi devotamentul pe care el le merita din plin. Era cel

mai bun iubit. Nu crezusem vreodată că puteam avea parte de un tip ca el.

Merit.

Sunt o partidă reuşită.

Şi o să arăt lumii că am cucerit un bărbat chipeş, bogat, amuzant şi inteligent.

După ce m-am ocupat de penisul lui Dean zece minute, iubitul meu a gemut:

— Rahat! Scumpo, îmi dau drumul.

I-am mângâiat coapsele, acordându-i pe tăcute permisiunea de a ejacula în gura mea. După ce a terminat, m-am săltat pe banchetă, apoi i-am sărit în braţe. M-a sărutat şi şi-a cuibărit capul Ia pieptul meu.

— Bebe LeBlanc, ce mi-ai făcut adineauri ar trebui să fie pomenit în manualele de istorie.

— Iisuse! Mă bucur că nu eşti responsabil cu sistemul nostru naţional de educape.

ii- ^ *

Când am aterizat în San Diego şi am pornit spre Todos Santos, era în toiul nopţii dintre vineri şi simbiti.

<k_iin imediat la culcare în camera mea. Am adormit jimbetul pe buze, gândindu-mă că în scurt timp aveam â-mi revăd sora. îmi trimitea poze săptămânal. Sarcina Emiliei g, din ce în ce mai vizibilă şi abia aşteptam să-i mângâi burta ¡aunjiti şi să-i gânguresc copilului cuvinte incoerente, ca o miraşi nebună. Adevărat, mama şi tata aveau să se poarte ca nişte nesuferiţi, dar fericirea pe care o simţeam pentru sora mea era mai mare decât neplăcerea de a mă ciorovăi cu părinţii noştri.

Dimineaţă, încă în pijama, am ieşit pe hol. Aseară ne desdiisese uşa Ana, menajera, deci nu ştiam dacă ai mei primiseră „stea sosirii noastre. Când am intrat în bucătărie, părinţii mei erau aşezau la masâ, bându-şi cafeaua şi citind ziare. Mama a ridicat capul. Tata nu s-a sinchisit să-şi întrerupă

Nu păreau miraţi să mă vadă aici. Mama a dat să vină să mă îmbrăţişeze, dar tata a pus o palmă Pe masă, cu un gest care

a ficut-o să se abţină. Aşa îi amintea el <â trebuia să fiu pedepsită pentru neascultare. Cu voce tristă, mama mi-a spus:
— Aşază-te, Rose!
îmi stătea pe limbă să protestez, însă nu voiam ca vizita asta «se desfăşoare astfel. M-am aşezat în capitul opus al mesei şi ®i-am împreunat degetele. în ultimele trei luni, eu şi pirinţii ■»«» întreţinuserăm o relaţie distantă, dar politicoasă. Ne trimi- «eserâm mesaje, în mare despre starea mea de sănătate şi despre alte noutăţi din viaţa mea. Din când în cind, ai mei mi sunau ca să-mi amintească să urez Ja mulţi ani" vreunei rude, ori ca şi-mi zici să iau corespondenţa pentru MilUe.de la fostul nos- tni apartament, sau ca şi mi întrebe cind urma şi mi întorc în Todos Santos. La «« se rezumasetă discuţiile noastre.

29

Când ml prcgâtram şi-i «min[ci rnrhnU «J „«.,, , mama *m-â* întrerupt: M

— Acum vrto doui *ilc, Kmliv, Jc În duhul mm ,|r lr(te-« vtait Hkxbook. M i sunat fl ml-* Impuls un^Ju Mi-* as ci are veşti inrrirsunte. Rosr l.cBlIUK-, dintre (n| Klrhatii din Manhattan, dintir tofi Klrhjfii Mn kme,, să pui ochii pe fostul iuhit *l surorii talc)

Emilia a apărut în bucătărie şi ne-a salutat vesel:

— Bună dimineaţa! Am simţit miros de mânca«, deci 4m venit să devorez totul.

Millie a chicotit, dar noi, ceilalfi, pănrain cât pe ce ii ne luăm la băraie.

— Ce e cu voi? a comentat Midie. Afi pus de-o înmormântare?

Millie a scos din frigider o cutie cu upâ de cocos. A sorbit cu sete din ea, în vreme ce sc freca pe burtă.

Deşi eram trează de doar zece minute, deja îmi luasem porţia de scandal cât pentru tot weekendul. Sora mea purta o rochie lungă, de nuanţa mierii. Părul i se răsfira pe umeri. Pire« o zână gravidă. Sarcina ei era evidentă. Oare câţi bebeluşi adăpostea în burta aceea cât un pepene? Sora mea mă finea U curent cu sarcina ei, deci ştiam că urma să nască un singur copil- Am sărit de pe scaun şi am copleşit-o cu sărutări şi afeefiune. Millie s-a tras puţin în spate, mi-a netezit părul. fncrefindu-(i nasul, m-a întrebat:

— Am sosit cu zece minute prea târziu? Am oftat.

— Nu. Cu treizeci de secunde prea târziu. Bomba a pic” deja.

Sora mea mi-a aruncat o căutătură cu subînţeles şi a zâmbit- Mi-a făcut semn să ml aşez, pe urmi a luat loc ;i ea.

- **ascultaţi-ne! Nu mai vreau s-o vid pe**

Rosie (¿fltxl.

- Soios? s-a minunat mama, după care - piept. P 6 ^ mCruci?«

fc continuate tata se preffcea ci citea ziarul, dar îl dădea de + faptul d odm nu , se mişcau. îmi venea şi arunc cu un ubitctintl.săţip, să-i ztc ci nu avea niciun drept şi fie supărat A,S vru, şi-, spun ci eu eram cea care se simţea abandonată' dai la opaiţe. Susţmea ci mi voia aici permanent, dar nu prea ştu s-o aiate. Îşi jelea fiica, deşi ea nici măcarnu murise,şi nu lisa să ii iubească.
Uamanu are nevoif d< ^ ci *de ofiicăsănătoasă*. Asta îmi spusese tata.
Iar acum mi întrebam la ce fel de fiici se referea. Poate la ana caic nu îşi urma visurile? La fata care refuza să-i facă pe pk şi şi faci ceea ce *el* voia? Înţelegeam atitudinea alor mei. Ştiam ci era chinuitor ca un părinte să-şi vadă copilul bolnav didindu-şi viaţa în altă parte.

Însă părinţii mei nu înţeleseseră un lucru: locuiam în New York nu fiindcă îmi plăcea New Yorkul, ci fiindcă voiam şi fiu Pt picioarele mele. Mă mutasem acolo pentru că voiam să tri- *SC departe de clopotul de sticli sub care ai mei ar fi vrut şi «au. Şi, mai ales, pentru ci voiam să aflu cine eram cu adevărat * «i nu las pe altcineva rt-mi dicteze cum şi fau.

Sota mea a încep <un” ieri pe Baron. l-s
s p u s c i v r e a r t v m i . turdl ztmbetul ei lumina
Millie m-a ^ ' întreaga încape” («^onual MilUe. Avem atite.
_ E Ziua. ,d fim recunoscători! Eu o şi nuc

lucruri pcnav osci” n«nd, < fcncitâ fi «e »imte bine. Vrem tl sfcfc^ impreuni Suni convin»! ci vl amintiţi cl eu ţi Dean a® „npreunl în liceu fi cl ftiţi cum »-a terminat relaţia no»«« A fost nepllcut, dar, dup! cum probabil vi amintiţi, nu mi-a fa^ ■nuna.

MiHie mi mângâia pe «pate, încercând şi-mi calmeze agita- pa. Eram a» de emoponatâ, încât abia daci mai puteam tetpm.

— Nu vreau ti imit» prea mult asupra trecutului. Vreau ti ipuc ceva, ca totul tl fie clar eu fi Baron am fost sortiţi ti fo ¿preuni. Tuati lumea ştia. Toatâ lumea, în afări de noi doi

Exala a oftai fi a cUtinat din cap. Chipul ei era plin de amărăciune. Sora mea ftia cit de mult ne făcuse şi sufere, pe mine fi pe Dean, fi dorea şi se revanşeze.

— Iar Dean p Roşie s-au îndrăgostit, încă de când s-au onotcut. Eu n-am observat atunci, fiindcă eram o adolescentă egrjwti. Vi augur d relaţia lor nu mi supără deloc şi nici nu ml jignește. Citaţi-va la Roşie!
uri-a dar pirul pe (pate şi a zâmbit cu toată gura.
— *Rotit* străluceşte! Când ea e fericiţi, ar trebui şi fim toţi iaiaţL Vi te pate ci «unt nefericiţi?
Ş»-a put palmele pe buni şi a râs. Am râs şi eu — nu fiindd Bl t~~mfran ,~~ uşuraţi uu optimişti, ci pentru ci, spre deoteboe **de auor, K«a** mea era întruchiparea sănătăţii îmi plicea mult d, frjpi ce cu aveam ti mă ning, Millie avea şi fie împlinită fi perfect tjrrfftvată
l. **¿iritata a ridicat ochii** din ziar şi a întrebat **«cafeaua «4-l desluşesc toouL Oare tata era trist, dezaml- >» 1*1111 II-Oare mi cootidera nesăbuiţi fundei iubeam «■ixirfej«cmc,m ocna,fineţe *ti* aina uu aprecia sacnfioul *pe* > peatra ten mea, cu mulţi ani ia urmi?**

aA plecat privirea, iubit (întotdeauna. ^^ nicat de \» masi, cu mâinile în şolduri. Pirea pre- o noul cearti. , Vum A şnm daci Dean are griji de rine. ^ F* tata era cel mai mare misogin din secolul XXI, fie <je)e» ci etam neajutoraţi, tn perioada când eu şi sora mea tasoairo Impteunl, tata fusese încredinţat ci Emilia avea griji x *mat-* Credea ci I>arren avea griji de mine, chiar daci nu îl vrcodatl.Numai în mine nu avea deloc încredere. ,\m tns Kt „m piept, am închis ochii şi am dat aprobator din a»-

— Dl, tati. Dean are griji de mine. Sninpam din dinţi, copleşiţi de iritare. Latura mea femi- «wl imi cerea ti-i zic tatei vreo doui.

— Eşti siguri? a insistat el.

— Înainte şi plecăm Va aeroport, Dean mi-a pus în bagaj «»st medicamentele mele şi vesta medicali. Muşcindu-mi limba ca şi nu izbucnesc, am adiugat: — Îmi comandi un taxi, de tiei ori pe siptimâni, ca şi nu '■•rti la şedinţele de fizioterapie, iar cind are timp mi '»Moţeşte ia consultaţiile cu doctoriţa Hastings.

Dupi ce a pufnit sarcastic şi a clitinat din cap, neîncrezitor, a comentat'.

ttzrszzz-———

tt *u ct situaţi» ™> « * vtci c, eu mama .4 te susţinem Intotci-mTodcSantov U _ ^ , fluturat din degete, I

cit timp v^ti^cw(nO, pentru („*<„' oari de la cea mai recenţi vizi,, a Todo• SiflfN, nu ilmţeam ci mi coruidera nedemni de?” * lui trebui« «i ne promiţi citev» lucruri ţi ti *f*Ki dltcvj ^ *btit,ct noi ii* putem ,tJ üniftífi Efti bolnavi, Ro«ie-Ci^” Ur noi ne facem *grjji* Tot ce iţi cerem e »pre binele tiu. îmi fMe*e .Roaie-Gândicel”. Gituiti de lacrimi, ^ du> cap, În temn de aprobare.
Mama a dar ochii pe«te cap fi a tpu«:
— Acum pot primi o imbrlfifare? Lui mami i-a lip.it fa,,,
0 — Iar viitoarea mami vrea ca Rose sl coaci fümoaiele ei *teKCuri cu* ciocolati, a intervenit MiJlie, pifcindu-ml de obrjz cí râz&nd.
Credeam cl problemele mele cele mai mari luarerl «Űrfit.

Mi infeUm.Capitolul 23

Dani,raţa e ca un bulgăre de zăpadă care tocmai a luat-o baie. No-l pop opri.
la «ode cazuri, mei nu vrei să-l opreşti.
Tood ie Khimba rapid, iar mie mi se părea că pierdeam con- existenţei mele. Când ii spusesem lui Trent că nu *”(eam »ă previn ca viaţa mea să o ia razna, nu glumisem. Din *nafe,hao«il meu era dublat de partide incredibile de sex.
Nina »-a muta» la New York. Mi suna zilnic. Absolut în ia3n a! Nu ti răapundeam.
Stuaţia începea ti devină absurdă.
Într-o zj de octombrie, mi pregăteam să plec de la birou, cu Rock şi mergem şi vedem un film cu Hugh kckman. Deodată, am vizut-o pe Nina la recepţie. Mă aştepta. V «ringea ta jurul corpului haina ieftini, udă leoarcă. Avea

odui cit toata canihii. Probabil se gindea la cip bani urma şi prisneaaci.

Sue «» repezit În biroul meu. Stringea iPadul ei într-o mină Şi părea cu adevărat ftsticitl. Din cite mi se spusese, Nina încercase de multe ori •» intre În clădire, dar angajaţii mei erau

conştienţi ci, daci Nina punea piciorul p_c dom<. ,

şi-i concediez pe vinovaţi şi şi fac scandai.

— îmi pare rău, domnule Cole! mi-a zi_s $S_{Uc\ N}$. a reuşit şi treacă de Pază, Ia parter. După cum ştiţj „ ^ încă nu am angajat o nouă recepponeră... „„„„„entai.

Fără să o bag în seamă pe Sue, m-am dus aţă la Nin_a oprit Ia zece centimetri de mutra ei. Ochii mei ii scormon ^ pe ai ei, până în adâncul sufletului. Data următoarea cind ma, apărea *în* biroul meu, avea să iasă de aici tăiată în bucăţi.

— Ieşi dracului de aici!

— *El* vrea să te vadă, mi-a zis Nina.

Şi -a înghesuit corpul într-al meu. *Cefemeújahici!*Cuvintele ei m-au luat pe nepregătite, dar m-am ţinut tare. Refuzam şi mă las manipulat. Deodată, m-am uitat mai atent la ca. Am observat că hainele ei erau uzate, iar *rujul* roz, pe care adora să îl poarte, îi mânjea obrajii. Nina era varză. Asta însemna ci se întorsese la vechiul ei viciu.

— Nina, vorbesc serios.

Vocea mea era relaxată, însă poziţia corpului meu o contrazicea.

Am continuat: .

— Nu mă interesează! Zi-i că nu vreau să-l vid. Ieşi de aia Nu mă obliga şi chem paza. Ştii bine că, Ia cazierul pe care u. *nu* iţi permi p încă o arestare.

Aşa ar fi trebuit şi se încheie totul. Dar povestea nu se terminase.

Nina nu a mai venit personal la biroul meu — probabil ştn ci aveam şi-mi pun ameninţările în practică —, dar a începu' şi-mi trimită obiecte care îi aparţineau lui, ca să imi reacţia, şi mă determine *şi* cedez fi şi-i răspund la *telefon*. Am primit o şapcă de-a lui, cu inscripţia „Raiders”, ca şi-mi arate ci şi el adora fotbalul. Am primit un pahar din plastic, pe care scria

<A

AUbama". Apoi mi-a trimis un utilou. Rahat! În rf» mdc, ml «imţeam tulburat. Trebuia ii fu« de y ^^ ţn curând, aveam il ajung la limita răbdării.

1 °d(>'' Sant0' nu avca unicu] ^Y^jpa de Nina. Mi-am zis că venise timpul ca toată ** d ide ce intenţii aveam faţă de Roşie. îmi pusesem în cap acurtn('' Căzuserăm de acord că la sfârşitul lui e urma să ne mutăm împreună, la modul oficial, mjncasem cu capul înainte într-o realitate dificilă şi com-nu-mi păsa. Chiar dacă ştiam cum avea să se termine ml legitem de destinul ci. în fiecare dimineaţă, Roşie ^a o grămadă de pastile şi purta vesta ei medicală de două „i pe zi. Din două în două zile, după-amiaza, se ducea la fiziote- Când ieşeam să ne plimbăm, se oprea şi se sprijinea de un fpp- ni răsuflarea tăiată, şi îmi zâmbea jenată. Iubita mea nu se anta bine şi nici nu avea sâ se vindece vreodată. Chiar şi aşa, amândoi făceam eforturi ca relaţia noastră sl fmcţiooeze.

Lumea trebuia să afle despre noi, să accepte situaţia şi sl nu ĸ mai cramponeze de ea.

Voiam sl ajung iar tn Todo» Santos şi pentru Trent. Eu şi jaime ii promiseKrăm cl aveam .1-l convingem pe Vicious sl fad schimb de sedii cu Trent. Ticllosul âla avea sl se mute la Cluc^, cu Emilia şi cu copilul, indiferent daci ii convenea sau „T^L, dVioousnuavesslKla« înfrânt ftrl sl lupte - la . . teferi una dintre distracţiile noastre urma urme., luptele fu~e f-.™^- l«r eu eram pregai» uvonte , isr CU ^ne care o plănuisem cu scopul ca

Voiam ca vtaţ» fie şi intimJ, dar cind ^ *ă"' „„^.ci urma .i aduc acul o fatl pentru prima mamaşi-sd*1 .entuziasmat cam mult. În traducere liberi, oari în visţ» m4*1

a luat-o razna. Le-a sunat pe surorile me| Cit ai clipi, m-am trezit că Keeley plinui^C' « ^ de,. mei, iar Payton locuia aproape, în California I **** la început fosese programat

drept un *bruncb* ,i , ^ părinţii mei şi de iubita mea, s-a transformat î^ ^
petrecere. [Jd]evj,,[t}

Când am ajuns acasă în Todos Santos şi am parcat tre maşinile lui Vicious în faţa casei, Roşie [m]i-a strini"^ ^ a zis:

— Sunt aşa de emoţionată! Cred c-o să vomit în sân Pa^ bună e că aşa măcar o să am sânii acoperiţi. E mai bine *ti m,* scârbos decât să par o paraşută, nu?

— Cumva ai folosit cuvântul „paraşută"? Mi-am muşcat limba ca să nu râd.

— Ştiu. Şi mie mi se pare ciudat. Cred că vorbesc aşa din cauza emoţiilor.

Roşie nu făcuse niciodată cunoştinţă cu părinţii foştilor ei iubiţi. în trecut, relaţiile ei nu ajunseseră niciodatâ atât de departe. Şi pentru ea, şi pentru mine, situaţia era o premieri. Ca şi cum am fi amânat momentul ăsta, ca să-I putem trăi împreună. Nu mai eram adolescenţi. Eu mai aveam puţin şi împlineam treizeci de ani. Ea avea douăzeci şi opt. Eram virgini din punct de vedere emoţional, iar ea îmi oferise virginitatea ei. De data asta, eu o cerusem şi o primisem cu inima deschisă

— Pur şi simplu fii tu însăţi. Sunt convins [c-o şi] fie de ajuns. Iar dacă nu — am ridicat din umeri şi am făcut un balon
cu guma mea mentolată —, o să te înlocuiesc. Ai verişoare «JV, nu?

în timp ce Roşie mi săgeta cu ochii ei [albaştri, am] sunat I» „Şă. În alte circumstanţe, aş fi intrat firi multe fasoane, însă e» avea nevoie de un mic răgaz. Palma ti transpirase A început s

ăa »încercat sâ-şi calmeze accesul inspirând adănc de t«^ Roşie habar nu avea ci deja îi impresionase pe ai mei, ^ datoriti faptului ci îmi suporta latura nebunească ^ scceptase ^ eram' Dlr deocamdată nu aveam de Varfi-o spun. îmi plicea şi stau pe tuşi şi şi mă uit cum ^nca »«»tea eforturi. Pe sub paltonul gros, purta o rochie ^nţioasi* albaştri — decolteul ei nu era nici pe departe atât je generos cum se temea ea — şi işi lisase pirul să cadă în casant de bucle largi. Se străduia s-o faci pe fata cuminte, deşi era o minciuni sfruntată. Mi excita ideea ci urma şi îi minţi pe ai mei de dragul meu, în rochia ei cuminte.

Mama a deschis uşa. Purta obişnuitul ei puloveraş ver- de-deschis şi zimbea dulce. S-a repezit la Roşie şi a îmbriţişat-o dc parcă s-ar fi cunoscut de o viaţă. Roşie s-a topit în braţele ei şi t mai scăpat de emoţii.Tata i-a strâns mina şi i-a zâmbit larg, cu surâsul pe care U rezerva doar copiilor sii, pe urmi m-a bitut prieteneşte pe spate şi mi-a şoptit la ureche ceva cu totul deplasat despre iubita mea. Payton şi Keeley stiteau în prag, zgiin- du-se la Roşie. I-au complimentat rochia, pe urmi şi-au îndreptat atenţia asupra mea.

— Încă te duci 1« sali, mi-a ais Keeley pe un ton acuzator, dupi care şi-a dat peste umir pirul blond-murdar.

- vw ci tu nu te duci. Ce, în Maryiand nu au sil, de fitness? i-am întors-o eu, glumeţ, P<cind-o * de ^ Keeley nu avea timp de sală- Cu toate ci era destul de rotunjoait, nu arit» deloc riu- guoer-aniuzint! a comentat

- la uite[1]- Fratele no6tru *V"* Payton. *fetky* Cind mi-am dat ochii peste cap, l-a dat icneşte de uimire.

I

Pevton s-a pr[eI]~ „ . M exişti simţul umorului? _ Ce? 1” [NcW]Lisând la o parte împunsăturile copiii^ • începuse cu dreptul. [ıVlii,i

Părinţii mei ne-au condus în salon, unde ne ast[e] cu cartofi şi came, rumenită în tigaie, un amestec de^[8] legume şi cartofi — mâncăruri tradiţionale în Sud — [Cim>ţi] brioşe cu ciocolată, frumos aşezate pe o masă de lemn[<]A^'' pregătiseră cafea, suc de portocale şi lapte. Toate aşteptau [s]u devorate. Roşie a rămas cu gura căscată, şi limba mai ci i-[a] ■ de un cot. Poate că îi era foame ori poate ci imaginea as^” dăduse pe spate. Mi-am înăbuşit un chicot, gandindu-mi câ iubita mea îşi imaginase că familia Cole era o adunătură de snobi care mâncau numai mâncăruri cu nume franţuzeşti ¡i locuiau într-o vilă ca a lui Vicious.

De fapt, ai mei se trăgeau dintr-un orăşel de la periferia oraşului Birmingham, în Alabama.Tata era fiu de senator, inşi mama ivea origini modeste, li fel ca Roşie. Părinţii ei lucraseri la o fermă. Părinţii mei se întâlniseră când tata o surprinsese făcând curat în camera lui, ţinând locul mamei lui Helen, cart nu se simţea bine. Părinţii tatei o detestau. Şi reciproca era valabilă, dar alor mei nici că le-a păsat.

Tata devenise unul dintre cei mai influenţi avocaţi din California. Amândoi păstrau vii tradiţiile sudiste, dupi cum demonstrau mincărurile pline de grăsime, etalate pe masa lor[1].

— Ia loc. Bebe LB!

Am făcut-o pe gendemanul şi am îndepărtat un scaun, lisând-o şi se aşeze. Am luat loc lângă ea şi i-am turnat cafea- Lui Roşie îi plăcea şi bea cafea neagră. Fără zahăr. Firi lapte De fapt, Roşie evita sl mlnince orice produs lactat. Observasem acest lucru pentru ci imi notam în minte fiecare detaliu leg” de

[1] Felurile de mÎncarc tipice statelor din (udul Statelor Unite ale Aroericii wfl' celebre prin faptul a includ mulţi grtaime fi pripeli.

, pijt să nu o «ing; ştiam foarte bine ci, daci dege- „ ^
s-,r fi întâlnit, nu m-aş putut abţine şi strecor o capsele ei. Ai mei habar nu aveau cât de depravat
^ auzit ci faci voluntariat la un spital pentru
.,*Kedey, zâmbind larg. ' „ D», în Manhattan. La Spitalul Mott pentru Copii, a .^miat Roşie, apoi a sorbit din cafea. Lucrez în seqia de

Intensivi.

- Ri,probabil cl eşti nebună după copii. Dean ştie ci o şi j^ineo trei sau patru? A glumit sora mea, luând o îmbucituri ¿şuncă-

Roşie a clipit. Zâmbetul nu i-a părăsit buzele. Am simţit câ ■ * ««nge inima. Chiar dacă Roşie încă nu îmi mărturisise prablemde ei de fertilitate (sau, cel puţin, nu perfect conştientă, p nici nu îmi dăduse detalii), asta nu însemna câ situaţia nu era r a H N u

ar & trebuit să mă supăr pe Keeley, fiindcă spusese „marca asta în joacă, şi totuşi eram supărat.

— Keeley, mersi ci-mi bagi iubita în sperieţi, deşi am început ti mâncăm abia acum cinci minute.

Ca ti trecem peste momentul ăsta stânjenitor, am rânjit şi am rugat-o pe mama să-mi dea unul dintre castroanele de pe masă.

— Si şui c-0 d-mi iau revanşa, am amenin̦at-o eu pe Keeley.

U momentul potrivit, o ti-l atac pe viitorul tiu iubit cu intre-

t*ri despre calitatea sperme, lui şi despre metode de parâng.

Rone şi-* put palma pe coapta mea.

— Hei, e n reguli, m-a «sigurat ea, apoi i t-a adresat lui Keelev- IH. «Io. copiii- Mi-« plicea ti fiu mami, intt-o buni

„ fi un ta ti minunat. Gtta, tcumpule! Am ai Fratele vostru

tut^T « - W ^ ^ OM ^u. 8HfN
R(>.ic m-a bitul uşurel pt obraz ri ml-t jv
Am rts pentru d iuta era reacţia pe t1J”ch«4. mine, dar nu mi »e pire» deloc amuzant. l-a”, ' i,,<P• >k ^ palmi (I am «irutat-o pe tâmpii. '„P*”* c«sf»^
— Vreau ce vrei fi tu: trei copil, zece copii, unul „ nul, ¡-am zi» lui Roiie. Orice, atât timp cit >untem i Speram ca Roiie ii citeaici printre rinduri fi u ¡r,,^”11 infertilitatea ei nu era o problemi pentru mine. Din rjîf^ meu de vedere, lipsa copiilor iniemna ci ml puteam bucura mult de Roşie, deci nu aveam motive să mi pling.
Payton m-a luat peite picior:
— Vaaail Se pare ci Dean are inimi, pini la urmi.
Keeley i-a ţinut isonul. S-a prefăcut ci-fi face vint cu palma
fi a Întrebat:
— Rofie, ce i-ai pus în biuturi? Frate-meu n-ar zice aşa ceva decât ca pedeapsă pentru vreun pariu pierdut.
Mama zâmbea aţa de larg, încât m-am temut ci faţa avea ii i se despice în doui. Tata plrea puţin stânjenit, dar nu aed ci motivul era subiectul discuţiei. El mi tot bitea la cap ci ar fi trebuit şi ml afez la casa mea. Tata «e uita când la ceasul lui de mâni, marca Bvlgari, când la mine. Ciudat! Eli Cole nu ie tulbura ufor.
— Clnd plecaţi din Todos Santos? m-a întrebat el.
— Miine-dimineaţi. O şi petrecem Ziua Recunoştinţei acasâ la familia Spencer.

Am muşcat dintr-o cipfuni. Poate ci pe tata il deranja ci urma tâ petrecem timpul cu familia lui Roşie, dar ar fi trebuit «i ftie ci prioritatea mea era şi-i cuceresc pe părinţii ei. Soţii LeBlanc nu mi detestau — la urma urmei, Îi ajutasem li * organizeze cind se mutaicri În L.A., În timp ce Vicious era În New York, flcindu-i curte Emiliei —, insi nici nu mureau deli înţeleg««„[1]. Dacă eu aş fi avut două fiice, U, un Zi-iT fi lmând°Ui' CU 1 6

^t ,USpicios ..
^f^, intenţii!® la îndoială.
^¿Oa d-mi indre P' re P utul tia î*01»« Şi şi-i fac 8â ^
d **„u mă jucam.**
fin fi-> netezit tricoul şi m-a întrebat: „ După **aceea ai putea să treci pe aici? Trebuie să stăm de**
Ejtxwi» mamei s-a schimbat. Deodată, mă privea cu ochi

— Nu cumva divorţaţi? i-am întrebat pe un ton sec, ridi- dnd o sprinceană.

Mama a pufnit şi a început să se joace cu şiragul ei de perle.

— Doamne! Ce tot spui acolo, Dean? Sigur că nu.

— Atunci, cineva e pe moarte?

— Nu, a răspuns tata.

— Vreuna dintre fete e gravidă? am glumit eu, gesticulând ţie surorile mele.

Dacă se punea problema ca una dintre ele să se aleagă cu o •anină, aş fi pus pariu că era voiba despre Peyton. Puştoaica „ta era neastâmpărată. Dar părinţii mei au clătinat din cap la „»w», în semn că nu.

— Atunci, mai bine amânăm discuţia, le-am spus eu.

Am sorbit din paharul cu apă-

r

— După cină, eu şi băieţii avem o şedinţi la sediul din L.A «1 firmei. O să dure« destul de mult.
Tata şi-a încreţit fruntea.
— Totul e În regulă? tu- , .
— n ttrtngem cu uşa pe Viaous. Trebuie şi-l convin-
gem .1 hei ^himb de »¿dli ^ Tient. Acum, după ce Val a dispirut,Treoi **** ^ ^ lui
îndată ce cuvintele mi-au zburat din gurâ
inşelasem. Părinfii ei locuiau în casa lui Vicious i_ar ^ ^1,11 măritase cu el şi urma să nască. Deşi ştiam câ Vicioui"„ '
*
câ Roşie nu ştia nimic despre planul ăsta. Uiu«^ ^ **»> tesc. Nici măcar nu crezusem că îi pisa, ¿_v „ontial _cj >*<
— • .^■uui nu »£
vândut vila nici în ruptul capului, pentru că era prea ataş_at ^ ea, tot mă simţeam ca un nesimpt fiindcă Roşie afla abia acum ce intenţionam să facem.
S-a aplecat într-o parte, ca să se îndepărteze de mine. _u mai zâmbea. Rahat! Eram un nemernic, iar Roşie avea dreptul să se supere.
— Chiar dacă o să ajungi mai târziu, poţi să treci pe aia, a insistat tata.
Ce naiba îl apucase azi?
— Nu se poate, tată. Ţi-am mai spus: s-ar putea ca şedinţa să se lungească. Dacă vrei să-mi zici ceva, dă-i drumul!
— Nu cred că e o idee bună.

Am lăsat tacâmurile pe masă. M-am uitat pe rând la chipurile tuturor, după care am zis:

— Noi top suntem o familie.

Ca să-mi subliniez spusele, am întins un braţ, vrând să cuprind în palmă ceafa lui Roşie. Iubita mea s-a ferit uşor, dar ferm, ceea ce îmi dădea de înţeles că intrasem în bucluc.

Situaţia asta mi se părea fără noimă. Cei din familia Cole nu aveau secrete unii faţă de ceilalţi. De fapt, exista un secret — al meu —, dar era îngropat adânc, sub ţărâna vieţii de zi cu zi Ş" «ub straturile de negare, vechi de atâpa ani. Regula pe care *o* stabiliserăm împreună era că, atunci când ne reuneam cu topi, discutam liber despre acest subiect. Firi oprelişti.

^ ci de data asta nu eram doar noi în camera asta ^ stâtea Ungi mine. Brusc, mi-a picat fisa. Am rimas des- ^init. Am mijit ochii.

*(jir** * mat făcut Nina?*

- Ştiţi povestea aia veche? Roşie nu e la curent, ¡-am _i^mat pe ai mei.

simţeam ostenit. Mi-am frecat faţa.

- Mda... Bine, m-am învoit eu. După ce plecăm de aici, o i-i ric şi ei. Va promit că n-o să-i pese.

Aurind declaraţia mea, sprâncenele tuturor celor de fcţă — inclusiv ale lui Roşie — au ţâşnit în sus.

— Daci vieţi să staţi de vorbă, vă rog, nu mă băgaţi în seamă. 0 şi mi simt ca acasă, a glumit iubita mea.

Nkiunul dintre noi nu se amuza. Scrâşneam din dinţi din cauza nervilor, dar m-am străduit să-mi păstrez calmul.

- De ce ai început discuţia asta chiar acum? l-am întrebat pe tata.

Bruncb-ui nostru se transforma într-un reality-show *a la* Jetry Springer.

Dohitocule, ¿ista nu-i un sbovi TV. £ viaţa ta!

— Am auzit că Nina e în New York, a zis tara, ridicând bărbia.

r

Acum am observat ci nu se atinsese de mâncarea din farfii-rie. De-a dreptul ciudat Dacă ar fi putut, tata s-ar fi însurat cu mâncarea plină de grisime. Mama îl lisa să mănânce aşa ceva o
singură dată pe an. , , .
Am întins o mini nemuritoare spre sucul de portocale.
— Vid ci v-a ţinut la curent cu mutarea ei. O să mă ocup dc asta.
_ **Ştim** cu toţii ce vrea Nina.
313 *Tata* fi-a pus mâna peste a mea, curmându-mj ^

L-am privi*t* în ochi. Amândoi am înghiţit în sec ^^

— Fiule, ar fi cazul sâ asculţi ce are de spus.

— Serios?

Mi-am retras mâna *şi* m-am *sprijinit de* spâtamj scaunul Am întins un braţ, sprijinindu-J de scaunul lui Roşie.

— Şi cine o *şi plătească* pentru această mici aventuri? an, cerut eu sâ aflu. Tu sau eu?

— *Dacă asta* te *deranjează, o să plătesc* eu. Dar ftiu ci nu asta e buba. Eu fi mama ta vrem şi vorbim top trei *pe* tema asta. Nu-i un subiect care poate fi discutat Ia *telefon.*

Am simp't palma lui Roşie pe genunchi. Peyron fi *Kedcy arătau* nedumerite, dar ea era de-a *dreptul speriată.* Trebuia şi-i mărturisesc lui Roşie. *Amânasem destul conversaţia asta.* Venise momentul să-i spun tonii şi să *suport consecinţele.*

ÎI înfruntam din ochi pe tata. Mă enervase, ceea ce se întâmpla foarte rar. Aveam o reiape foarte bună cu *eh jucam golf* împreună, mergeam la meciuri de

fotbal împreună şi de fiecare dată când veneam acasă stăteam la *taclale până dimineaţa.* Evitam sâ beau cot la cot cu *el, fiindcă* aveam o *problemă* cu alcoolul fi nu voiam ca tata să *¡mi* cunoască latura asta urâtă, însă *făceam o* mulţime de lucruri împreună. Eram foarte mândru de el Knă fi prietenii mei veneau la Eli Cole ca şi-i ceară *sfătui.* Am capitulat:

— Bine. O să încerc să vin. *Dar să* nu ziceţi că nu v-am •pus! S-ar putea sâ ajung pe la trei sau patra dimineaţa.

Nu era o minciuni. Când noi, cei patru Desfrânaţi, ne strângeau laolaltă nu ne grfbeam. Pe deasupra, ne pregăteam şi-l ----------

luând mân» mamei într-» lui. „^twtnW- Kedev $-* toit pe scaun şi a ptopus:

Nu «P «« s* ««Incto şi s4 ne întoarcem la discuţia ^oi desp« Stocii copii ai lui Dean? Rosie e foarte palidi. îdlijjn sperie.

' tisucit capul spre iubita mea şi am întrebat-o daci se bine. Dar, evident, nu era în reguli, fiindcă pirea în pragul kjawk»' Rosie a dat aprobator din cap, aproape imperceptibU. glisat şi o iau de mâni; iar daci o cunoşteai pe Rosie, ţi-ai Sirt seama ci ista nu era un semn bun. Cu voce pieriţi, Rosie mi-a zis: — Te rog, inhalatorul...

M-am repezit la poşeta ei. Ştiam ci locul inhalatoarelor era ia cele doui buzunare din faţi. Le-am înşfăcat şi m-am întors kmasi.

Dupi ce a folosit inhalatorul albastru, Rosie a băut incet un pahar cu api. Ticerea celorlalţi mă apăsa. Tremuram de furie. Ce dracu era în capul părinţilor mei? Aveau tot timpul din lume şi deschidă discuţia despre Nina. De ce aleseseră tocmai momentul ista?

Si-i ia naiba! „ . ...

Si mi ia naiba şi pe *mine,* fiindcă uitasem şi o pun ,n gardi! ... „ V~olanul referitor la mutarea lu. Vroous.

r

Urtasem şi u fi schimbat ceva?
Rosie
Dar,chiar daci * fi fT° o ni. Iar asta n-ar fi făcut decât ar fi dat fuga la Mdbe, ca sa o p
şi înriutiţeasci situapa- ^ a murmurat Rosie, cu un zimbetslab,sJ ?i puni paltonul. Mi simţeam ca ultimul
Am ajut*1”0 dreptul ironic. Ea îmi spunea „Tena”.
idiot de pe P4”1*

”Chiar eram ca o planeţi, insi una incandescenţi, li explodez, foarte mulţi lume urma şi aibi de jJ''[Cind] „ntu

Mama fi surorile mele încă ne făceau cu mana când chil portiera fi am ajutat-o pe Roşie ii urce în jeep ^ pe jumitate inchif i, iar corpul ei era fări vlagi. Mereu evi
mi gindesc la boala ei, dar acum mi-am dat seama **ci** eiaf * prezenţi; păndea în umbră, gata ii ie repeadi la ea.

Defi ar fi trebuit li mă împac cu situaţia, nu puteam. De Se- care dată când o vedeam folosind un inhaiaror — indus» a<fi- nea uri —, mi înfuriam afa de tare, că Imi venea >1 dirim pereţi Nebulizatoare, medicamente, spny-uri nazale — apartamentul meu era plin cu porclride astea Avram numirul doctoriţei Haitingi pe apelare rapidă, cunofteam adresa cabinetului de fizioterapie, ftiam cu precizie zilele fi orele la care Roşie ava programare la fizioterapie fi ftiam ce avram de făcut cind Roşie Începea şi te ba ti cu pumnii În piept fi >1 fuiere ca un »arpe. Ştiam că, În medie, cei care «ufereau de fibrozi chisnci trim, cam treizeci fi fapte de ani. Ştiam ci top bărbaţii care primeau acest diagnostic erau infertili fi multe dintre femeile bolnave de fibrozi chistici nu reuşeau şi rimăni inOrrinate.

Dar Roşie nu se reducea la o boali.

Ea er» fata cu care fkeam planuri. Iar planurile acelea «e întindeau pe mai mult de zece ani, atit cit susţineau statisticile că Roşie mai ivea de tiiit.

Am pornit motorul, dar nu am eliberat firina de mini- W-veam lung strada mărginiţi de copaci, unde locuia familia fi m-a cuprins melancolia.

Ce milt/mi UionJet

— Ai un secret. Unul mare, mi-a şoptit Rose, cu odm f

, „ joi nu t* inc«pu«rim relaţia În cele m»i bune condiţii, ^vt* ^[knK] serio,se_ d» a1e mel* erau de-a dreptul

^ ^ m ai un secret, i-am întors-o eu. Roşit s-» uit>t U mine< Nu »
negat. Dup» câteva
«o**,»»*
__ Aşa-i. Niaunul dintre noi nu se pricepe la tărăşenia asta , relaţia amoroasi. Am chicotit.
— Glumeşti? Te pricepi al naibii de bine. Ce se intâmpll ,cum e doar un mic obstacol.
— În lumea mea — mi-a amintit Roşie —, fiecare obstacol poate şi aibă urmări grave.
— în lumea în care trăim *noi,* o să fiu mereu lângă tine şi o să trecem peste toate obstacolele.
Am condus prin oraş, fără ţinti, ca în prima seară pe care o petnxuserim împreună în Todos Santos. Am dus-o în toate locurile pe care le vizitaserăm înainte de a face sex pentru prima daţi liceul nostru, debarcaderul, Liberty Park şi, la urmă, *acra* bancă, pe deal. Telefoanele noastre sunau în neştire. Ne căutau ai mei, părinţii lui Roşie, Vicious şi Millie. Când am parcat pe colina cu vedere la terenul de baschet, am aruncat telefoanele în torpedou. Ne-am dus să ne aşezăm pe bancă. Mă simţeam incredibil de agitat. Aveam să-i dezvălui un secret pe care nimeni nu ar fi trebuit şi-l afle, în afară de familia mea. Plinuiam să rămân în faţa ei firi apărare, cu toate slăbiciunile mele expuse. Aveam să le scot la iveală, strat după strat. Şi urma şi aflu dacă Dean cel adevărat, cu bune şi cu rele, Inci era demn de iubire.
317
1 Aj
No-mi *venei ti mi* aşez. Ovpuf meu *rri de tdrtnalini* Aerul iernii care «e apropo *ne ¡»ᵧ. ci Rotit tti infahAiti din* cap *pini În ptiiove*[1 V]***
— i (ai *ti *tim de vorbi,* i-am za *eu.*
Rotit a tufit.
— Trebuie *ti* o lulm uţoc Nu *pot ti* &c pliniri, ml-a reamintit Rowe. ^
— Cu atât mai bine. Abia aţa m r%azsi admir inţ»^^
Mândria mea masculini a protestat iar. Orgoliul a», pricepea ***ci*** era cel mai bine pentru amândoi sl o fac ferida. Am pornit la vale, trecând pe lingi coline verzi, ferindu-oe de crengi aplecate *ţi* ***de*** cârceii de ***vifi-de-vie*** care inceputeri d nipideasci poteca. Roşie lfi afundase mâinile în buzunare. N»

avea «1 existe niciun moment mai potrivit ca «i-i dau vestea asta, aţa ci am hotlrlr şi abordez subiectul firi ocolişuri fi rapid. Ca fi cum ai desprinde un leucoplast de pe o răni.

— Cind ml niKutem abia de trei ore, mama mea biologici m-a lisat şi mor într-o toaleti dintr-un magazin Walmart.

Tonul meu «una blazat. Roşie nu »-a oprit din met». Am simţit cum *fi* încordat la auzul mărturisirii mele.

— Era dependent! de cocâini. Imediat ce a aflat ci rtai-tese gravidă, a plecat. Şi-a plrisit familia fi a displrut undeva, În Birmingham.

Roiie era o fatl isteafi. Ştiam *ci,* mai devreme sau mai tir- ziu, avea ii intre Ia binuieli.

Poate credea cl eram un tatl degenerat, care tfi luase piciot-rele la spinare atunci dnd situaţia devenea serioasă. Nu «e punea problema. Foloseam de flecare da ti protecţie. Doar aveam prezervative personalizate, ce naiba! Numai cu Roşie nu le foloo- «em niciodată.

— Eu nu..., a Ingiîmat Roşie.

RUCKU3
în piept. Încercând i» nu izbucnea«:« În
* nean, continui!
t omul de serviciu. Nina era la câteva clădiri
- ^ ^pirî ţigiri. Rochia ei era plinâ de »ânjţe. Când
u spini. Nina a sunat-o pe sorâ-«a, ca *şi* o ajute cu
gurile legile în care intrase. Sora Ninei e Helen, mama
1 Doamne!
jude hi Roşie tremurau. La fel şi degetele cu care le aco-
poBtjoctti. Latura mea logică îmi spunea că era de tot raha-
Bldradunul dintre prietenii mei nu ştia că fusesem adoptat.
Diate tocmai de-asta nu voiam să afle nimeni. Eran puternic.
Erau impunător. Emu un afurisit de zeu.
Pminle compătimitoare şi cuvintele liniştitoare, rostite în mi
vindecaseră rana pe care Nina mi-o făcuse, abando- -mă.
Singurul motiv pentru care acum eram dispus să le • Pentru că
privirile şi cuvintele acelea veneau din partea osie. Voiam să
primesc orice emoţie pe care voia şi mi-o ««.Chiar şi mila.
Chiar şi ura. Orice, în afară de indiferenţi. ~ Mama mea — cea
aJevâralt, Helen, care m-a crescut
— a hotirit şi mi adopte. Cred ci Eli a acceptat fundei... Am
rima» pe ginduri clteva clipe, apoi am chicotit.
~ Pii ... probabil fiindci e sub papuc. O iubeşte cu adevi- m Pe mama.
Iar Nina oricum nu mi voia. Viaţa ei era un haos. Nici mic ar nu ti port
pici f*"<™ <* » Vr"u şi zic ci trebuie îl fii van» ca ai-P U* bebclu|ul într-o
toaleta publici. W nu de asta o url«c. În aiu» În care m-am niacut, «ara,
ne aflam cu topi în »celMi »pi«l din Bimungham. Nina a «mnat
31»

Ne continuam drumul. Mie îmi convenea voiam să port
conversaţia asta suportând neplăcere”„„ ^ „„ care ar fi
provocat-o contactul vizual. Simţeam „ ' f*
- • i J- » ' „„„adevi»!
îmi era smuls din gură, cuvânt cu cuvânt. Roşie m-a I mână şi a
strâns-o între degetele ei. Am tras adânc aer în”„ *

— Tata a acceptat o slujbă în California şi ne-am
mutând trei. Mama le-a născut pe surorile mele. Semănăm aşa
de mult cu ei, încât toată lumea a presupus că sunt fiul lui Eli
şi aj Helen. Nu ne-am obosit să îi corectăm. De ce s-o fi făcut,
din moment ce funcţiona? Am scăpat cu toţii fără să fie nevoie
sl spunem adevărul, iar apoi minciuna a devenit uriaşă. Era
prea târziu ca să mai dăm înapoi şi să scoatem adevărul la

lumini Ai mei nu m-au făcut niciodată să mă simt diferit. Surorile mele ştiu că am fost adoptat. Părinţii mei se poartă la fel cu top trei, deci, treaba asta cu adopţia, în cazul meu, nu e aşa cum zice toată lumea.

M-am încruntat şi am tăcut pentru o secundă.

— Dar mie îmi păsa. Mama credea, în mod greşit, ci puteam să mă înţeleg cu Nlna. Tata e de părere că toată lumea merită o a doua şansă. Normal că asta crede. Doar e avocat, iar treaba lui e să-i apere pe criminali. M-au obligat să mă duc m Alabama şi să o vizitez pe Nina în fiecare vară, până am împlinit optsprezece ani.

Mi-am adus aminte de ultima mea vară cu Nina şi un fior rece mi-a cuprins spinarea. *Scorpia aia lacomă de bani!* când mi gândeam la ce făcuse, sângele începea şi-mi fiarbi. ^conrinuat poveste».

Un moment dat din viaţa ei ratată, Nina .-a căsătorit tip f* nume Donald Whit,akcr- Lumea li zicea Owl * tj no»Pte,ı<le U dou4 la ?a8e diminca¦ [1]. vındea droguri la ^jţ stradă- Tipul era o partidJ pe cinste, după cum iţi poţi ^¡pji VVhittaker a ajuns în închisoare, iar după ce a ieşit de ^ j decis şi se retragi la periferia oraşului. A cumplrat o de teren, o fermi şi triia visul oricărui fermier. Nina s-a Hat de cocaină, deci, din punctul de vedere al părinţilor mei, gt curaţi. *Părea* ci scipase de dependenţă, pentru că nu-şi mai aqecn otrava aia în vene. A trecut la droguri mai „curăţele", bone pentru cetăţenii onorabili: Adderall, Xanax, oxicodonâ. Cind consumi substanţe de-astea, dependenţa e aproape invi- akilLlareu n-am încercat niciodati să le zic alor mei adevărul, Sadei eram un puşti jalnic, care spera din toată inima că, într-o n, femeia care l-a născut o să-şi dea seama că e demn de iubire fi o şi-l iubească.

— Dean...

Roşie a scuturat din cap. Avea obrajii umezi.

— Ah, Dean...

— În fiecare vâri, cind veneam la ea, mă punea şi merg cu bicicleta în oraş, la treizeci şi doi de kilometri distanţi, ca şi-i aduc drogurile.

— De ce ai acceptat?

— Fiindcă voiam »-o fac fericiţi.

Am ri» mohorit. Simţeam un nod amar în gâtlej.

f

— Fiindcă voiam **şi** mi accepte. Mi gândeam că, probabil, eram firi valoare, dat fiind ci mama mea a vrut şi mi arunce în toaletă Inc* dinainte şi apuc şi deschid bine ochii. Dar când am împlinit şaptesp™»« «„' '-«„> [d]«cbis şi am refiizat [s]l-mi mai petrec verile cu ei. Le-am ipui că oboaisem să muncesc

lj.shen

pe rupte, doui luni inchei.te. Ai mei ,u a«e petrecere, un d»t cu bâta-n bălti. Drept ţj^''^ »Po,, u mi trimită iar în Aiabama. A fost cea mai uriu^iu , mea. Atunci am înţeles di Nina nu doar ci nu miThfT ura cu adevirat. mbta' ci mj

Roşie plinge*. Nu îndriineam **şi-mi întorc ochii ,i,** vesc,dar simţeam cum umirul ei tresilta, lipit de al mea* pri"

Mi uram ci o fkusem şi plângi. O uram pe Nina ptntni (fin cauza ei, eram nevoit şi pot conversaţia asta. ^

— IV scurt, când eram puşti, Nina mi-a făcut nişte chestii oribile. Eram un pion într-un joc pervers. Eram un instrument pentru scopurile el Mi folosea drept curier, mi silea şi fac nişte limprnii ilegale, iar pe urmi mi mituia cu alcool şi marijuana, ca şi se asigure ci-mi ţineam gura şi nu o dădeam de gol faţi de â mei. La doisprezece ani, am gustat whisky pentru prima daţi şi am tras primul fum dintr-un *jotnt. Pe* atunci, mi se pitea mişto ci Nina şi Owl îmi dădeau rahaturile alea. îmi închipuiam ci mă considerau adult.

Rock a înghiţit în sec şi şi-a ferit privirea.

— De asta eşti dependent.

— Aţa a început- Iarba şi alcoolul mi făceau şi mi simt bine. Datoriei lor, verile mele treceau mai repede. Ascundeau realitatea dincolo de un strat de fum, o imbrâcau într-o armuri pe care nimeni n-a reuşit s-o stripungâ. Aşadar mi-am conn ouat obiceiurile, chiar şi dupi ce mi întorceam într-un loc pe caie 0 iubeam, lingi pirinţii şi surorile mele. Nina nu mi-a spus ~~niciodată~~ cine era tatii meu biologic. Asta mi deranja. Ştiam ci ea era o ratati mizerabili, inşi voiam — şi înci vreau — «i <fac» şi taici-meu e la fel. Voiam şi ştiu daci am fi gene bun«, caie ai le compenseze pe cele moştenite de la Nina. Acu» unsprezece ani, dupi ce lucrurile au luat-o razna la fermi, s/n

f

„ * wnunţ. şi plec. s» o elimin cu torni pe Nln. din viaţ» m-» contactat cit timp am trist la (acuitate, filndc» «kcit o cameră de c4min ţi un trust ul. l)»r c4nd fu „uiiţii «m fondat Pertect Finance ţi am tnceput st întorc J^S oi lopata, Nina s-a învoit şi-mi spun! numele utilul meu

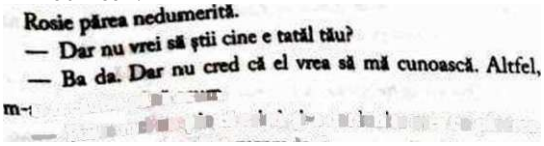
— Şi **dup» «a? a** întrebat Roşie, cu răsuflarea tăiat». **Am încetinit pasul.**

_ **Vrea şi**-i **dau şase** sute de mii de dolari în schimbul **asnelm.**

— **E o demenţi! a** strigat Roşie, bitind cu piciorul în pământ. **M-am oprit** şi **m-am** răsucit spre ea. Faţa ei era roşie, plină

dt suferinţă. *Suferinţa mea.* Chiar dacă nu voiam să o fac să **sufere, imi plicea** s-o **vid atit de** porniră, fiindcă era indignată **de ceea ce auzea.**

în niaun caz!


Rosie părea nedumerită.
— Dar nu vrei să ştii cine e tatăl tău?
— Ba da. Dar nu cred că el vrea să mă cunoască. Altfel,

— **l-ai dat banii?**

- Nu.

l-am mângiiat pirul.

— Tocmai <k-aia se poarti ca o nebuni, mi urmăreşte şi mă tuni din jumătate în jumitate de ori. Ferma Whittaker nu mai e rentabili, iar Nina are un viciu scump, pe care trebuie şi-l intreţină Nu-i mai sunt de ajuns pastilele pe care le obţine cu reţeti. Îşi urăşte soţul. Vrea şi scape de el şi vrea ca eu s-o ajut.

„fidut.tp4n.~-” -

_ Poate nici nu foe că existi, şi-a dat iubita mea cu pirerea. Asta spera™ f$^{01'}$^ rugam $^{,n\ fi}$ecare teari şi fie aţa.

C”„ noate ci nu-i pasi, am zis eu, pornind iar la drum.

— Poate ci se teme de reacţia ta, ¡ntJJ$_{nindu}$. am, a argumentat Roşie. Dean, trebuie şi f$_{aci}$ ^{du}P* ***tine,*** chiar daci nu e ceea ce vrea Nina.

— Mda... Ori ***poate ci*** taică-meu vrea şi $_{rivi|i2i}$ pentru titluJ de cel mai naşpa părinte al anului.

Mă purtam ca un copil de patru ani, dar nu-mi pu$_{teîm}$ pâni $^{lti'}$ valul de amărăciune. Am adăugat:

— Competiţia e mare pentru titlul ăsta. Aşa cum Lunci - este mai bine fără Val, şi mie mi-e mai bine fări ***eL***

Ne-am oprit. Roşie păşea foarte încet. Când s-a întors şi * uite la mine, mi-am zis că nu mai văzusem atâtea lacrimi pe chipul cuiva. Obrajii şi bărbia ei erau ude, iar rimelul i se întinsese, mânjindu-i pleoapele.

— îmi pare rău că p s-a întâmplat asta. Nu voiam să mă compătimească. Voiam să ştie că eram un bărbat puternic şi că aveam să 6c aşa încât relaţia noastri şi reziste, orice ne-ar fi aşteptat. Aveam să port legătura noasui pe umerii mei, chiar până în iad şi înapoi. Prin viaţă şi, daci trebuia, chiar şi prin moarte.

— Nu-mi vine să cred că ne-ai ascuns asta atâpa ani, a zis Roşie, în timp ce îşi ştergea o lacrimă cu mâneca paltonului. Dean, prietenii tăi au dreptul să te susţină. Ar trebui să le spui.

Cum şi nu.'Nici nu mâ gândesc!

— Nuuuu, scumpo! Asta-i situaţia. Crede-mă, top avem secrete. Ele fac parte din noi. Asta nu înseamnă că prietenia noastră — a mea şi a băieţilor — nu e puternică.

Roşie a rămas pe gânduri, muşcându-şi buza de jos.

— Ştii ce ar trebui să faci?

Mă zgiiam la ea. Chiar dacă m-ar fi pus să fac flotiri şi ge”ᵘ” flexiuni dezbrăcat, de aici până în Todos Santos, aş fi ficut-o.

Ce?T-bu* * « dud şi iei taurul de coarne omori, ei sc4pi«u de hotirire_Am zâmbit în colţul gurii şi „\Lcot dupi ureche o şuviţă de păr. ^ sTomor pe Nina? Mă tentează ideea, dar nu merită să „j, închisoare din cauza ei. ^ta mea şi-a dat ochii peste cap. , Am vrut să spun să te duci la ea. S-o plăteşti. *Să-lcunofti.* Şi pe urmă, indiferent ce afli, să-ţi vezi de viaţă. Cred că, dacă du ita asta, n-o să renunţi niciodată la viciile tale.

— Nu merită să primească banii ăia.

Mina ei mi-a mângâiat gâtul, apoi a coborât spre pieptul OKU.

— După tot ce a făcut Nina, nimic n-o s-o mai facă fericită «rodată, mi-a zis Roşie. Nu ai cum să te îndrepţi după aşa ceva. Si le provoci altora suferinţă nu îţi aduce niciodată mulţumire. Compasiunea este cea mai frumoasă trăsătură pe care o poate avea un om. De asta se termină războaiele, în cele din urmă. De asta majoritatea oamenilor îşi iubesc copiii, şi nu abuzează de ei. Îmi promiţi că, data viitoare când Nina te sună, îi răspunzi?

Am aprobat cu un gest al capului, cu toate ci s-o înfrunt pe Nina era ultimul lucru pe care mi-l doream şi-l fac. Viaţa mea deja era complicată. Eram nebun după o fată care adormea în Secare seară fără să ştie dacă a doua zi avea şi se mar trezească. În plus, mi luptam cu demonul alcoolului, z> de za.

— Îţi promit. O s-o fac pentru tine. , ... ”

— NuU rostit ea apăsat, trigându-mi de gulerul haine,. O *tefxntru* 4U obraji. Cind am dat s-o Lacrimile tncl i

— E rindul meu- „ ~ . un pu tn «pate. îmbrăţişez, Roşie a făcut u

_ Te ateul'-A început să ploui. În tăcere, am ridicat amândoi
spre cerul de culoarea cenuşii. Mi-am scoj haina ,' ^^
' am 'nfofo.

lj. shen

Pregătit i
trec peste un prag, şi am început şi urc dealul, înapoi la maşin,
noastri- Deşi nu ploua tare şi nu era frig, îmi făceam griji pe ni ^
ea. îmi făceam griji, dar, când eram împreună, mi străduiam şj
nu o arăt.

Mi-a cuprins gâtul cu braţele, pe urmă a coborât privirea ţi a început şi povestească.

— Acum un an, când Vicious şi Millie au reluat legitura, Viaous mi-a oferit o asigurare medicală beton. Aşa am întâlnit-o pe doctoriţa Hastings. Mi-a făcut o groază de teste, ca să-mi evalueze starea generală de sănătate, mai ales fiindcă tocmai mă recuperam după o altă infecţie la plămâni. în timpul în care mă pregăteam să mă reapuc de şcoala de asistente medicale, doctoriţa mi-a spus...

Roşie a tăcut, a închis ochii şi a clătinat din cap. Simţeam că mă năruiam pe dinăuntru, dar m-am mulţumit s-o privesc în tăcere, aşteptând continuarea.
lit-o, pe urmi am luat-o în braţe, ca şi cum m-aş fi pre^*

A

Mi-a spus că n-ar trebui să mă întorc la şcoală, pentru ci nu voi putea lucra niciodată ca asistentă medicală. Sistemul meu imunitar este aşa de slăbit, încât trebuie să-i cer aprobarea doctoriţei chiar şi atunci când vreau să urc într-un avion. De-aia am fost şocată când ai venit să mă duci la aeroport, de Ziua Recunoştinţei. Nici nu se pune problema să lucrez pe lângi oameni bolnavi, deci doctoriţa mi-a sugerat să mă apuc de altă IM*. Dar îmi place tare mult să-i ajut pe alţii. ^Cuwntele ei au foct întrerupte de un acces de tuse. Am grăbit ^ ^^ - val de panici, amestecat cu unul de tristeţe.hotărât să fac voluntariat. După cum probabil ai ' ^ dinw PuPnele locuri sterile ^rite de pericolul j«a»-

Utuatca ^ teraPie intensiv4 pentni nou-niscuţi, i-am ^crtteufraia.

¡¿gi cart ii aducea mereu aminte că nu putea să aibă copii, j, totuşi tocă lucra acolo. Să fiu al naibii!

_ Dar doctoriţa nu mi-a dat o singură veste proastă. Mi-a ¿jjd, din câte îşi dădea seama, sunt complet sterilă. Nu voi putea «ea copii niciodată. Ovarele şi uterul sunt afectate. A zis d un fante de unu la un milion să rămân gravidă. Teoretic, se f«tt, dar şansele sunt foarte mici.

Şi-« muşcat buza de jos şi a rămas cu ochii pierduţi în depărtare.

- Roşie...

Am inspirat adânc. îmi simţeam nările fremătând.

— Iubito, nu ştii că ai o grămadă de opţiuni[5] *Noi* avem o P*madâ de opţiuni.

Eram un cuplu. Aveam să fim împreună la bine şi la rău. Voiam sâ-i fiu alături pentru totdeauna. I-amspus:

Sunt disponibile foarte multe tratamente medicale. Sau >n putea adopta un cop'd. Suntem bogaţi, tineri, şi cazierul „„„tu e curat.

În mintea mea, ne consideram un cuplu căsătorit şi îi dădeam toţi banii din imperiul meu de nulwane de dolari. Eram °b*dat de fata asta.

— Daci am vrea, mâine-dimineaţi am putea adopta un copil. Suntem candidaţii perfecţi.

— Ştii...

Strinsoare» braţelor ei a riăbit. M-arn încordat.

_ IV *»« «toftlţit iW Danrn. Nu Yt»*, ^k«« !» ^ s* Nu ştiu vil mâl «m de tr»,, fc arm* kwwL. Când o şi mor, nu vreau şi U, |” p mi muln ou»*«« drap Si im cupii r o ide» fewrt ^^ l> vt s» I», »*»? Oi şi limin» orfani de numi pe«t ¿j* rff.pts« dRM s»p«iroiiu sau — în cel mii fericii cu — p^ citw-» «ıM- Nu «ti cinstit feţi de fi.

la nod evident, Roşie era opusul N'inei. Nin» turna* un „vţwl tiri şi-i pese dc consecinţe. Iubit» mc» preferi şi nu «ibj cocă. «ieşi ¡f» dorea mult. doar ca micuţii şi nu sufere.

— Asculţi-mi. Bebe LeBlanc! M-» ciupit de braţ.

— Dean. nu! Te rog. Lasi-mi jos. Ajunseserăm la maşini. Grăbisem pasul, ca Roşie şi ajungi
mai repede ta căldură. Cu griji, am lisat-o jos. Stăteam feţi în task Ploua mai tare. iar cu nu voiam şi se ude.

— Si ştii ci n-am de gind şi renunţ la relaţia noastră, m-a asigurat ea, apropiindu-se pani când trupurile noastre s-au lipit uoni de ceiilak.

Buzele şi nasurile noastre s-au atins. La fel şi frunţile noastre. Noi doi eram un tot. Mereu fusese aşa, chiar şi atunci cind avuseserăm reiaţii cu alţi oameni.

— Sunt prea egoişti ca şi renunţ la tine, Dean Cole. Ştiam de mult ci nu sint în stare şi renunţ. Atâta timp cit mi vrei, «nt a ta. Singura mea condiţie: firi discuţii despre bebeluşi sau despre Cisitone Nu pot s-o fee, deşi *Im, dame.* Dean, iţi pot

to«i dragostea şi loiUutea din lume. dar do« pentm poţm timp — atit cit îmi rimâne de triit.

— Roşie...

— Hei, asculţi! Ştiu ci mi pbd
-Tephc?!

no«it ¿e Poază am rostit ce'c cuv'nte ^ revoltătoare. Uimită, Roşie a căscat ochii.

f t „din cap fi chkotit > fi ră urmi cle veselie- »e** dK piic? îţi baţi joc de mine? Nu te plac. Te • fu a®* r . T..

gj chiar fi asta e puţin spus. I răiesc şi respir pentru tine,
^Aş rouri pentru tine. Aşa a fost de la bun început, de viart pentru prima dată, în pragul uşii. Când m-ai ^ cu degetul în piept, ca pe o jucărie. Rose LeBlanc, am atace ani departe unul de celălalt, dar nu a trecut nici măcar o ii Ori ii mă gândesc la tine. Şi nu m-am gândit doar în frecat, ci la modul serios. Mă întrebam cum mai arăţi, unde şi cu ¡inc eşti, ce faci. Ţi-am

pândit contul de Facebook şi pc cel de Twitter (apropo, »1-l dezactivezi, fiindcă tot nu ai postat absolut nimic acolo), dar nu prea pierzi vremea pe platformele de *social •viii.* De fiecare dată când ajungeam în Todos Santos, întrebam de tine. Iar când am aflat ci te-ai mutat în New York, cu Millie...

Am respirat adine. Simţeam că începeam să devin iraţional, tacercind «1-i explic ci nu putea şi renunţe la viaţă doar fiindcă, un moment dat, viaţa ei urma şi se sfârşească. ~ Roşie, cu dteva luni înainte sl te muţi în imobilul nos- «n cumpirat un *ftnthouse* în TriBeca'.

- De ce-mi spui asta?

În continuare, lacrimile «e prelingeau pe obrajii ci.

— Fundei imediat ce am aflat cl urma şi-ţi fiu vecin am „indut apartamentul nou fi din cauza arta am pierdut o câruţi de bani. Roa'ic, doar pe tine te-tm vrut, chiar fi atunci când mi îndemnai >1 rimin cu «ora ta. Millie era o luminare, dar tu erai un «oare arettor- ««»„ •r*1"1 A"W !mpreunl_ v°m <„** ' NomaW unul ctreWr *THI«4 tm* un acronim pentru *Trianglr*

t

q^î _ o ion» ImobUUlt foutt «predaţi (i câunU.copii, Ro«e LeBlanc. Ne vom căsători. Vom fi fericiţ, ¡m vom pleca în vacanţe impreuni. Vom avea zii« ¡n c^^^ face nimic altceva în afari de sex; în alte zile, o şi ne certij”™ uneori, put fi «implu o şi trlim. Aşa e viaţa, Bebe LeBlanc ^ eu te iubesc la nebunie, aşa ci o şi-ţi ofer cea mai buni viT posibili. Ai priceput? H

Au urmat citeva momente de ticere chinuitoare; dupi ce un asemenea discurs, ultimul lucru pe care vrei şi-l auzi e un .mbine” anemic. Dar Roşie nu mi-a rispuns „mbine”. Şi-a sp$_n$. jinit fruntea de pieptul meu şi a tras în piept aerul, cu nesaţ, & parei îmi sorbea mirosul.

— Te iubesc, mi-a şoptit ea. Te iubesc aşa de mult, ci, pentru un timp, te-am urât. Iar acum, dupi ce am aflat prin ce-ai trecut, te iubesc şi mai mult. Lucrurile perfecte îmi sunt striine. Oamenii invincibili sunt fascinanţi, dar nu îi pop iubi.Tu, Dean Cole, eşti vulnerabil.Te-ai putea face bucăţi. Iar eu o şi am griji şi râmâi întreg.

I-am cuprins obrajii în palme şi am sirutat-o pană când Roşie a început şi se dezechilibreze. Ne susţineam unul pe celălalt. Ne stătea în fire să înflorim în plin haos.

Când m-am desprins de ea, a scos un sunet de protest.

— O să ne căsătorim, am declarat eu apăsat. Nu azi, nu mâine, dar o şi se întâmple. Şi-o şi avem copii. Cel puţin doi. Poate chiar mai mulţi. Inci nu m-am hotărât.

— Dean Cole, eşti nebun.

— Ai dreptate. Sunt nebun şi nimic nu mă poate opri.

— Te iubesc.

»o

— Veşnicia începe acum. Bebe LeBlanc. Alături de tine.

Hk
Capitolul

(jude Ziua Recunoştinţei nu a fost oribilă. S»1 poate că a fost, iar eu n-am observat, pentru că Roşie UBbnc ™ de câteva ori că mă iubea, iar eu îmi puse-
«■cap să-i ofet un „mei de logodnă. Decizia asta era impul-
»»t. „msă majoritatea lucrurilor care merită să fie făcute sunt
^ei vi gândiţi bine, toate chestiile pasionale sunt jwone: dorinţa trupească, iubirea, violenţa,
ura. De ce n-ar fi
«pontană şi decizia mea?

^Ş fi fon încântat şi mă însor cu ca în seara când luaserăm împreună, când ml insoţiseri Kennedy şi Natasha. Dar pe *Una
l.j. shen
nu ştiusem ci pentru mine Însurătoarea era o opţiune.

dupi cc aflasem, aveam «i ml clsltoresc cu ea cit de *pede puteam. Viaous se înşelase — «pusese ci îmi plăcea ptea varietatea ca şi mi mulţumesc cu o singuri fatl, dar ade- ᵛ4rul e ci, pini acum, nicio fiti nu îmi plicuse Îndeajuns de tnult Incit şi mi opresc din căutare. Odati ce gisisem ce clu- ««n, mi-am ţtei» contul de Tinder, im renunţat la partidele de sex În trei ţi W sexul cu «ipe necunoscute. În baruri jegoase. Înainte de Roşie, ajunsesem În punctul În care numii pericolul mai reuşea şi mi excite. Statul obişnuit îşi pierduse f la fel ca alcoolul, chestiile astea nu îmi lipseau deloc”[1]”^^ Deci, dupi cum spuneam, cina a fost acceptabili Am mâncat, am stat de vorbi, am făcut ce fac dₑ familiile, de Ziua Recunoştinţei. Chiar şi dupi ce le dovtd ^ că nu eram un nemernic, părinţii lui Roşie nu încetaseră şi sâcâie să se mute în Todos Santos. Nu reuşisem să le alung ₜ₀₁,° suspiciunile, dar măcar tatăl lui Roşie nu se mai uita la mine de parcă îi sodomizam fiica din oră în oră.

După cină, Jaime ne-a spus că era vremea să pornim la drum. Ne-am urcat în Jeep-ul lui Vicious şi am pornit spre LA. De fiecare dată, şedinţele celor patru proprietari ai companiei Perfect Frnance aveau loc într-un birou de filială. Nu ne permiteam riscul de a face scandal în public. Scandalul era la ordinea zilei atunci când top patru împărţeam acelaşi spapu.

Spiritele s-au incins în maşină înainte de a aborda subiectul care ne aducea pe top laolaltă. Eu conduceam, fiind singurul care nu băuse alcool. Trent şi Jaime erau pe bancheta din spate şi discutau despre fotbal. Vicious stătea în dreapta mea. Avea o expresie sumbră. Probabil bănuia ce voiam să-i cerem.

La un moment dat, când mai aveam câpva kilometri până la ieşirea din Autostrada 5, Vicious l-a întrebat pe Trent:

— Ce mai face Luna?

Toati lumea a ticut. Trent şi-a dres glasul şi ne-a privit pe toţi, pe rând.

— Nu prea bine.

— Cum aşa?

— Nu mănânci, nu vorbeşte, nu merge.

«Vie. „ * ** singuri!? ,-a intere- ^ Vicious ticălos, dar de data asta trebuia să re ci ¡n diP» exista niciun pic de durita^sau sarcasm
„ Ba d».ă ^ţat, ™ intervenit eu. în august când r» ¡"Todos Santos, am văzut-o mergând.
M-am uitat în oglinda retrovizoare. Trent a oftat şi -a scăr pinat în cap, după care a zis:
- Cred că Luna are ceva. încă nu suntem siguri ce este, dar s-o ducem la un control la psiholog.
Jaime i s-a adresat lui Vie, privindu-i reflexia în oglinda retrovizoare:
- Mama lui Trent e la Chicago. Momentan, ¡1 ajută pe Trent cu Luna, dar tatăl lui nu poate să se mute la Chicago. Trebuie să aibă grijă de bunica lui Trent.
Dintr-odată, am conştientizat cât de complicată poate fi viaţa. Şi noi urma să îmbătrânim, iar eu mă întrebam cum naiba aveam să-i ajut pe ai mei. Asta mi-a adus aminte că în noaptea asta, după ce se termina şedinţa, trebuia să-l vizitez pe tata.
Am oprit maşina pe spaţiul rezervat lui Vicious şi am urcat în biroul lui. Aici, totul era minimalist, rece şi impersonal. Exact ca el Cu un an în urmă, când eu şi Vicious tăcuserăm schimb de sedii, redecorasem complet biroul lui din New York: aduse- , mobilă nouă şi zugrăvisem un perete în verde-neon, pur şr
sem t
^m, ori ST- ve^a culoarea verde, Vicious se gân-
dea la mine. ^ ^«»t pe canapeaua tapiţată cu piele Vicious şjJm ^ b•roul lui Vicious. Eu m-am trântit pe neagră, faţă în miinUe ¡n buzunar. Trent stătea în mîjlo-
birou şi mi-1"„ braţele încrucişate la piept. Ne uitam cu toţii la cui incăper«. sl fo cu capsa pusă. Vicious, c»r<;8princeanl, mai posac decât de obicei.
Vie a rid,c>

— Aj Daţi-i drumul! Intrebaţi-mă! Ştiu ci muriţi de dare şi-mi vedeţi reacţia.
l-am rispuns eu, sec şi impersonal:

u. shen

— Trebuie şi faci schimb de sedii cu Trent.
Eu fusesem mereu cel care îl înfrunta pe Viciouj. Cred Jiime ţinea prea mult la ticălosul ăsta ca să i se puni ¡n ^ .Ci Trent avea multe probleme. Dacă Vie îl refuza, ar fi trebuit facă buclţi.
— Nu, a răspuns Vicious, ridicând dintr-un umăr.
Şi-a împreunat palmele la ceafă şi s-a făcut comod. Stătea picior peste picior şi părea foarte calm. M-am aplecat spre el, surâzând nonşalant.
— Nu a fost o rugăminte. O să-ţi lăsăm puţin timp să te dezmeticeşti şi să-ţi faci bagajele.
Poate că eram prea direct, dar în acest caz circumstanţele erau aparte. Situaţia era dificilă.Trent avea nevoie să fie aici mai mult decât Vicious. Eu,Trent şi Jaime căzuserăm de acord asupra acestui subiect.
— Du-te dracului, Cole! Nu găseşti şi tu vreo sticlă în care să te îneci? În biroul ăsta sunt adulţi adevăraţi, care încearcă să poarte o conversaţie.
Veninul picura din vorbele lui Vicious. Trent a sărit în apărarea mea:
— Încă un comentariu ca ăsta, şi-o să-ţi vâr în fiind o sticlă.
Jaime a strâns din buze şi a încercat să medieze conflictul:
— Vie, ascultâ-i pe băieţi! Ştii foarte bine că Trent are dreptul să locuiască aici.
— Jaime, am tot atâta drept să fiu aici ca şi el Trent are un copiL Mie o ti mi se ruscâ în curând unul. Şi eu, ţi Trent trebuie şi hm alituri de familiile noastre.
— Tu o ai pe Millie. Ea o a aibi griji de copil.
*A**
yjţl să o iau de lângă familia ei? a contraatacat Tstat departe de ei prea multă vreme. N-o să-i fac o por- ^"^ asta. în ciuda a tot ce-mi spuneţi. Care, apropo, e jalnic. *Ţu* i-ai făcut asta lui Millie, împuţitule!
Mi întrebam ce dracu' se petrecea în capul lui. Logica lui mi fascina. Vicious a căscat şi a scos un *joint,* apoi l-a ,piins. Nu prea fumasem iarbă în ultimele zile — din cauza lui Roşie, care

strica tot cheful omului —, aşa că îmi ardea buza ^ câteva fumuri, dar am tăcut.

— Nu contează ce s-a întâmplat, a insistat Vicious. Nu mă mut. Ştiaţi asta înainte să ajungem aici. Dar Trent e bine-venit şi se întoarcă în Todos Santos.

Jaime s-a încruntat.

— Şi cine o să se ocupe de sediul din Chicago? Zâna Măseluţă?

— Am putea angaja pe cineva din afară, a sugerat Vicious.

— Nici vorbă! m-am opus eu, pufnind de indignare. Mă spetesc în fiecare zi, lucrez şaptezeci de ore pe săptămână, ca după aia să vină un străin şi să pună mâna pe ceea ce noi am creat? Asta e imperiul nostru. Noi îl cârmuim. Când am fondat compania, ne-am învoit toţi: fără oameni din afară.

— Mai devreme sau mai târziu, tot avea să se întâmple, Dean.

Vocea lui Vicious era nespus de calmă. Nu înţelegeam cum de reuşea să fie atât de liniştit.

— Cât timp crezi c-o s-o mai duceţi aşa, Dean? Roşie o să se îmbolnăvească, a declarat Vicious.

Jaime s-a ridicat brusc de pe canapea, gata să ţipe la prietenul Kti cel mai bun. ŞiTrent a făcut un pas spre Vie. Am ridicat mâna în aer, făcându-le semn să nu-l întrerupă. Vicious a continuat:

— Pini la urmă, Roşie « *va* îmbolnăvi. Am văzut în ce hal era anul trecut. MUlie mî-a «pus ci starea eî se înrăutăţeşte în fiecare iarnă. Dar, chiar daci nu se va îmbolnăvi, tot o să vrei copii, nu? o şi vrei o familie, o nunti, tot tacimul. Dean, ştiu ci

335v«i. Vid cum te porţi clnd etH „
pe«e cap de ea. Crezi ci r*. ' 01 ca Efti lnH”
-ta o şi te-ajute ,i-p Umpezeşti

Vk s-a rid*« şi mi-a întins J. , ^
Z ,7r ' f mUl Si”mi K

Kahat! Le mult mt-a lipsit iarba!

— Iar tu, Jaime...

Ticilosul ista viclean planificase totul dinainte Ştia nuiserăm şi-l stringem cu uşa. cl f^

— Jaime, tu nu vrei şi te mup înapoi în Todo. Sama? n» ai dori ca Daria să crească împreună cu bunicii ei, alături i Luna, de copilul meu, de al lui Dean?

Jaime a mârâit:

— Vorbele astea au vreun scop sau doar vrei să ne faci în ciudă?

— Au un scop, l-a asigurat Vieious, apoi s-a aşezat la birou şi a deschis laptopul. în ultimele şase luni m-am gândit mult. Am avut la ce să mă gândesc: nunta mea, viitorul meu copil, ceea ce i s-a întâmplat lui Trent-Jaime locuieşte la mii de kilometri distanţă, iar Dean are o iubită cu multe probleme de sănătate.

Degetele lui Vieious alergau pe tastatura laptopul”[1]-

— De ce mama naibii ne mai spetim? Pe lângă averea cu care ne-am născut, am făcut munţi de bani. Mai mulţi decât am putea cheltui vreodată. Am senzaţia că încercăm să compu un lucru foarte simplu. Eu, unul, nu mai vreau să trăiesc aşa Vreau «ă petrec mai mult timp cu nevasti-mea, vreau sâ H> o* de trei ori pe zi, ca înainte, vreau ii fac mai mult «port şi sS m •treaez mai puţin. Vreau vacanţe mai lungi. Vreau şi trăiesc f* bune. Spre deoaebire de majoritatea lumii, eu chiar Îmi pen™ aata. Şi atunci, ce mai caut aici? Noi de ce mai suntem aia?

.¿începe» * noim4«dax conceptul prc«nta era nebunesc. Perfect Finance era copilul f”* Ajunsei foirte departe, foarte rapid. Sigur, «pi*,. ^ parte, faptul ci munceam continuu. Pini »cum nici ^¡orcuse prin minte gândul de a *nu* munci, de a munci mai 8,1 a, de a Iu» wuPra mea mai Pu^ne responsabilităţi. O Adici vrei şi te pensionez? l-a întrebat Jaime. Vrei să te x1ţi doar de munci de caritate, la treizeci de ani? >V V«ous a întors laptopul spre noi. Deschisese o pagină W^pedii-Una firi poze. Pagina era intitula« *Jordan Van Der* Vk i-a răspuns lui Jaime:

- La dracu'! Nu mă pensionez. O să mai lucrez, dar numai de două-uei ori pe săptămână. în restul timpului, o să mă relatez

şi o să mă port ca un zeu. La urma urmei, m-am născut zeu.
Trent a gesticulat spre Vicious. Şi-a dat ochii peste cap şi a comentat:

u.shen

— Marijuana aia e naşpa. Vicious, vorbeşti ca Napoleon după ce a tras nişte coca pe nas. De ce ne uităm la pagina tipului ktuia? Ai uitat că eu nu m-am născut bogat? Nu-mi permit să mă hotărăsc, din senin, să mă retrag.

— Deja eşti milionar! s-a răstit Jaime la Trent.

Asta îmi dădea de înţeles că ideea lui Vicious ¡1 atrăgea, indiferent ce urma să ne propună. Trent se opunea, iar Jaime ¡1 susţinea pe Vie.

Deci eu eram elementul decisiv.

- Oi$_{fi}$miUona,darnuv^J—J—

de ani, a zis; Trentpnvm^ ££ perioada grea.
mei iubită. Am o focd «JP»„* trebuie o supapă,ce naiba! Am nevoie *-
nu de cafea.

Trent a lovit cu J$_{t\ imi}$ place să muncesc? a
— Dintre noi p^{4} * adiugat d-
Vicious a început să explice.

— Van Der Zee cumpără toate companiile de ¡$_{nv}$
zona asta. A început din San Francisco, acum trei $_{an}$j ^ pini în California de Sud. E multimiliardar. *Forbes* ¿''-j. ^"^{11} sllvi. E foarte priceput la afaceri. Şi are buzunare adânci $^{Cl\ 'n}$
M-am grâbit să-l fac sâ-şi încheie discursul:

— Ştim cine e Van Der Zee. Nu eşti singurul care deschide câte o revistă pentru afacerişti. Mersi pentru informaţiile inutilei
Studiasem la Harvaid, la fel ca Van Der Zee. Fireşte, nu în acelaşi timp El era mult mai în vârstâ decât mine. Printre studenţii de la Harvaid era o adevărată legendă, fiindcă se număra printte rarii oameni care reuşiseră pe cont propriu. Obţinuse o bursă la o universitate din Ivy League, făcuse o stagiatură, muncise pe rupte şi devenise un moguL După ce am absolvit facultatea de Afaceri, urmărisem un documentar despre eL Tipul se trăgea dintr-o familie de muncitori olandezi. Tatăl lui fusese lustragiu.

— Vrei să-i vinzi partea ta de acţiuni? l-am descusut pe Vicious.

— Vreau să vând majoritatea acţiunilor mele. Vă sfătuiesc să faceţi la feL Hai să păstrăm, top patru, cincizeci la sută dintre acţiuni. Ne permitem să negociem şi să obţinem o

înţelegere foarte avantajoasă. Iar dacă Trent vrea să
ruckus
muncească, poate s-o facă. Şi eu vreau să muncesc.
— Eu nu mă pensionez, i-am declarat ritos.
— Nici eu, a zis Jaime, deşi nu părea convins.
Vicious s-a uitat la noi şi a zâmbit.
— Atunci, de ce să nu lucrăm toţi patru de aici, din Los Angeles?
Trent i-a răspuns:
Să începem cu motivul care e la mintea cocoşului: Van Der Zee o să vrea să deţină majoritatea. Va negocia pentru cincizeci şi unu la sută dintre acţiuni.•iinit de perete umiru^ uria$-
Vicious a ţâţâit. ţK«i ţ* ^ în locul lui ar proceda la fel, nu? „
„uiviţau asta la Facultatea de Afaceri.
cf^Lsa cu nerăbdare la el. Vicious a rânjit. ^^^ după cum am spus, tipul e priceput. Vrea să ne „ ^JJQ^ jntr-o anumită măsură, dar nu se dă de ceasul ^ pentru compania Perfect Finance. Ar accepta să cum- ^t dociaed la sută.
54-tm dat seama câ afurisitul de Vicious deja alcătuise ¿da unui contract, împreună cu Van Der Zee. Era prea sigur pcaoecasă spună asta în doi peri. După căutăturile pe care mi k «uneau Trent şi Jaime, ştiam că şi lor le picase fisa.
— Să negooezi o afacere ca asta ar putea dura luni sau chiar ■i,« spus Jaime.
— Van Der Zee deja s-a interesat dacă vrem să avem o «revedere cu el, ne-a trântit Vicious vestea.
Fulgerător, top ochii din încăpere s-au întors spre el. Am chicotit şi i-am întins ţigara, apoi am cerut să ştiu: De cit timp ştiai că o să-ţi cerem să faci schimb cu **Trent?**
De îndeajuns de mult timp ca să planific totul. — De ce naiba a venit ticălosul ăla mai întâi la tine? s-a ®«t Trent, încruntat.
A luat joini-ul. Vicious şi-a dat capul pe spate şi a suflat câteva cercuri de fum spre tavan. Ochii lui Intredeschişi aveau o •clipire diabolici.
— Eu locuiesc În California. Şi Van Der Zee locuieşte în California. Eu «ni ocup de latura juridici a companiei. Cui îi paai de ce a venit la mine? Trent, o şi primeşti ce vrei. De ce ai faţa aata?

Eu, Trent «i Jaime am fikcut achimb de priviri. Zâmbeam, deţi nu «nream nião garanţie ci Roşie voia ai te mute înapoi în

u.shen

Todo» Santo». Adora New Yorkul. Tocmai dt
departe de părinţii ei. Dar faptul cl-i puteam oferi ^ * *
de a face aceaati alegere îmi itlrnea o fericire iruJliÎîf^
— Eu, unul, ml bag, le-am zi». „«nu Jaimc a
adlugat:
— Şi eu, daci primim dettui bani ţi daci **încheiem** un
tract avantajo». C0I>~
Ttent a rl»uflat şuierat ţi, dup! ce a chicotit veiel, a deda«-
— Luna o il crea»că în California. Viciou» a rânjit.
— La treabl, blieţi! Hai »-o facem!

Ce teface ti te timţi viet

Si fiu iubiţi la nebunie. Sub ceru! deschis, sub ploaia dezlinfuiti Cuprinşi de o vrajă nesfirjită.

Clnd îi ceruiem tocoteall lui Dean fiindci o rugaie pe Emili» ii nu îl piriieatci, el îmi ipuiese: *Eu nu vreau şi mi părăsească nimeni.* Atunci crezutem ci proceda»e aşa fundei era un ne-•imţit arogant. Inii acum deveniie limpede ca lumina zilei.

Dean avea rini emoţionale adinei. Se temea «i nu fie abandonat.

Se temea de abandon, iar Millie II abandonate. Gândul iMa Imi itirnea o furie iraţionali la idren «ui»„[1] mele, Îmi, pe de alţi parte, mi bucuram că Millie fl piri»i«e.

Ââ

k(t a f t 7 M t «v» m»i m,,
^ r toate ^ tn pat, Kindlndu-ml U
Pmv* * h»t per.on.je În filmul Th*|*Ohu^wl i i tranifonnat
Într-un a«e. dc hl8c°
pu itii nwrt. ' cc
IV âţxV» »m tuşit cu sfagc.
Am hotirtt imediat ai nu spun nimănui. Oricum, nici nu ar
* «„« f Vstc CAtCVft ore_eu »» urma şi zburim inip Angeles.cu prietenii lui, aţa ci nu aveam chef şi-i ba™ „ mei în spenep şi şi fiu târâţi la spital. Doctoriţa Hastin«mi consulta la ore absurde, atât în timpul siptimânii de lucru cât
Pin wttkcndun'Daci i«r cu sânge, puteam să merg la ea oricând.

Mi foiam pe toate părţile, firi să pot adormi. Am mai tuşit puţin. Mi-am tro nasul. M-am aşezat în fel şi chip, vrând să găsesc cea mai potrivită poziţie, aşa încât să pot respira fără ca mucozitâţile să-mi astupe căile respiratorii. în mod ironic, nevoia de a fi lângă Dean mă sufoca pe mine, nu pe el.

Indiferent cât de mult îmi plăcuse declaraţia noastră reciprocă de dragoste, corpului meu nu îi convenea că stătusem în ploaie. ***Mi-a spus cd mi iubtftt.***

Gândul ăsta îmi aducea o fericire pe care nici măcar toţi banii din lume nu ar fi putut să mi-o procure. Dar fericirea asta era umbrită de groază, pentru că ştiam un lucru: de curând, urma să mor. în toiul acestei vteţ. mmunate pe care Dean o plănuise pentru noi.

Oare avea să rămână văduv la tre.zec de an. n sJ ¿bi ^

altora suferinţă?Mi-a povestit despre Nina.

Acesta era al doilea motiv al insomniei mele. Sim Dean îmi smulsese inima din piept fi acum habar nu cum s-o potrivesc la loc. Doar Dean avea acest efect mea — mă făcea să mă simt de parcă aş fi fost strivită, fi euforică. Am auzit scârfâitul uşii, apoi am tuf ir într-un deja folosit. Am mijit ochii. Pe şerveţel am putut distinge pete întunecate, de sânge. Am oftat.

Mersi mult, viaţă! Am avut o zi grozavă, dar sigur c-a să-mi strici ploile.

— Mill, tu eşti? am întrebat, cu glas răguşit. închide după ce intri. E răcoare.

A intrat Dean. S-a strecurat în pat, în spatele meu, îmbrăcat şi încălţat, pe urmă a tras cuvertura fi ne-a M-a îmbrăţişat. M-am uitat la ceasul de pe noptieră. Era dimineaţa.

— Ce faci aici?

Am mototolit şerveţelul în pumn şi l-am ascuns sub pi. ca să nu-l vadă Dean. Nu trebuia să ftie. Daci afla, ar fi vrut sâ mă ducă la Urgenţe. Uram secţiile de Urgenţe. Erau locuri unde sufletul moare, ca trupul să poată funcţiona mai departe.

—N-are rost să mă dezbrac, când peste o ori plecăm, mi-a şoptit el la ureche, apăsându-şi penisul erect de fundul meu Părea prea somnoros ca să mai faci se*. în mod surprinzător, nu eram dezamăgită. Mă simţeam ca naiba, iar când făceai sex cu Dean, nu puteai s-o faci în grabă.

— Cum a fost şedinţa? Răspunsul a venit după o scurtă pauză.

— A fost OK.

— Deci Trenr se mută în Todos Santos?

— Da. în cele din urmă, şi noi o şi ne mutăm aici. nu-a Dean.

_ FW'tim?

_ Prioritiţilc sc mai şi schimbi, Rosic. Şi noi nc schimbăm.

- Vorbeşti exact ca ai mei, l-am acuzat eu.

De fapt, nu eram supărată pe Dean, ci pe ai mei

- N u .

Mi » cuprins birbia între degete şi mi-a răsucit capul spre A pentru un sărut lent şi tandru. Acel soi de sărut pe care îl retervi pentru soţia ta, în ziua nunţii, nu pentru fata cu care te culci din cind în când.

- Nu ml interesează ce vor ai tăi. Dar ştiu că nu e nevoie d locuieşti în New York. Pop fi independentă şi aici. Oamenii iu atâta putere asupra ta citi alegi să le acorzi tu.
Am înghiţit în sec şi am schimbat subiectul.
— Ai trecut pe la tatăl tiu?
— Nu. N-am avut timp. Acum zece minute, l-am lăsat pe Trcnt acasă la ai lui.Tata va trebui să mai aştepte. De ce nu dormi?
Azi s-au întâmplat multe lucruri la care trebuie să mă gândesc.
Nu minţeam. Replica mea a părut să-l mulţumească pe Dean- Ca să nu mai scuip sânge, mi-am înăbuşit tuşea. Când am ajuns la aeroport, m-am încuiat într-o toaletă. Şi am tuşit. Din nou şi din nou.
Când am aterizat în New York, am sunat-o pe doctonţa Hastings. Recepţionera ei mi-a spus cl doctoriţa avea o urgenţi de familie şi ci plecase din oraş. M-a rugat ins.sten, şi ml duc
U tSr^at aar voiam şi mai raţele realităţii. Mi-am spus: .Ce lucn, riu s-ar putea întâmpla?". Rispuns: totul.

Capitolul2S Vesut

Sa o .un pe Nlna îmi dădea «cnzafia ***ci*** eram un condamnai la moarte. În drum «pre Injecţia letala.
Nlna era uluita câ li telefonam, fn primele doua minute de convtrufle,»-a bâlbâit. Voiam ,a termin .«lata cu tărăşenia »1 »a ma În taine* cu *el.* Sa-ml vad mai departe dc via|a. Tatfl E,i> n,a lmP'°™ I vorbenc de.pre Nina, dar ma rtrâdu- *l* „ „ *r*>»„*l I'* fiecare apel - n.a .tridulam >a menfin la minimum nivelul complicaţiilor din viaţa mea. Daci K<><„ nu m ar fi obligai ,a -i promit *Li* voi vorbi cu Nina, probabil *ci* a, fi tunar o niciodată, Nu ardeam dc nerăbdare .a dcichiJ «cana cutie a l'.ndorci. Our pmml.lunea d.ta c datorie curaţi

Ou,>1 călătoria ..oairrâ În Todoi .Sar,toi, primul lucru care I am ftcut u f”,t ,ă |n,l,irlcz „ vila i» I lamplom. pentru „„ wclu;ndul următor. Plânulam .1 „ <|,lc fw K”,ic .”,1a IncJ nu -e punea problem. o o cer dc neva.tl - fni mult pW devreme -, dar hotirtUcm il-i zic ca vrni«- vreme, .a ecor... mi«-«« a cei ii iuti dc dolari dr chirie şi U şi ,”,ite lucrurile I” apartamentul meu. Ar fi fot „ nii,lllfr |”Klc4: ()c l(tHlJ boi încoace, locuiam Iriipnunl. Şi totuşi, În «nare .eirt. |[i«r« u”^v d coboare în apartamentul ei: să aducă o placă de păr, sau a, nicou curat, sau un afurisit de elastic de păr. Chestia asta mă j^-n» iţit de tare, încât, când urcam în lift, nu puteam să mă „¡ţ U butonul care indica numărul etajului la care locuia ea foră 4 ml enervez. Să fac lucrurile să se mişte mai repede era prioritatea mea numărul unu.

C» şi fiu sincer, mă cam săturasem de New York. Singurul kinu pe caie îl voiam de acolo — Roşie — aproape că devenise .1 meu.În plus, să ne mutăm înapoi în California de Sud m-ar ti ajutat să mi dau bine pe lângă soţii LeBlanc. Mai mult decât atât, Vitious avea dreptate: în New York, mtnea era nasoală. Chiar daci era amuzant şi mă joc de-a n»gulul newyorkez, şi mai mult îmi plicea şi mă bronzez şi şi beau bere rece, tolănit pe un iaht.

Încercând şi-mi domolesc entuziasmul, am pus deoparte „deea mutirii în California şi am intrat în cafeneaua The Black Hole. Voiam şi-i fac iubitei mele o surpriză şi să-i aduc prânzul. Aveam planificată o şedinţă cu trei investitori, dar în ultimul rooment hotirâsem s-o amân şi să vin aici, ca s-o anunţ pe Ro« că urma şi ne petrecem weekendul în Hamptons. Ploua torenţial şi cafeneaua era aproape pustie. în spatele tejghelei nu l era nimeni. Cei câţiva clienţi răsfiraţi pe la mese stăteau cu ochii în ecranele telefoanelor. Am bătut darabana în lemnul tejghelei şi mi-am netezit cravata^

— Bebe LeBlanc, muti-V tunouicţ Bebe noiane, ittigat, firi şi bag în seamă privi™ cau clienţii.

incoaceae! am e curioase pe care m. le arunfrig petee tejghea şi şi-mi stre-

Când aveam s-o inşt«- ^ sl(ţur ci aveau şi se holbeze, cor limba În g u »
« < m

După câteva secunde, Elle a ieşit din bucătărie. Avea zâmbet încordat. Şi-a strâns părul în coc şi şi-a şters mâinile şorţ.

— Bună, Dean! Nu ştiam că vii.

De unde ţipând unde e nevoie şi ştie Elle orice mişcare de-a mea?

— M-am gândit să dau o fugă pe-aici şi să-i aduc lui Roşie prânzul.

Am pus pe tejghea o pungă din hârtie, pătată de grăsime. Intrasem într-o patiserie de vizări de cafenea şi cumpărasem sendvişul ei preferat. Am strecurat o privire în spatele ei.

— Că tot veni vorba, unde-i Roşie? Parcă trebuia să lucreze azi.

— Aşa-i, mi-a confirmat ea.

în continuare, Elle afişa un zâmbet încordat, ceea ce mă irita, fiindcă-mi dădea de înţeles că ascundea ceva, iar mie nu îmi plăceau secretele.

Elle a continuat:

— Roşie a trebuit să plece mai devreme fiindcă...

Nu şi-a încheiat fraza. A strâns din buze.

— Zi mai departe!

Am mijit ochii la ea şi am făcut un pas în faţă.

— Elle, spune!

Şi-a muşcat buza de jos şi şi-a plecat privirea. Purtarea asta era cu totul neobişnuită. în ultimele luni începusem să o cunosc pe Elle şi ştiam că era o neastâmpărată, la fel ca Roşie a mea.

— Nu pot să-ţi zic.

— Ba pop şi o să-mi zici. Imediat. Unde e Roşie?

Trebuie să recunosc: femeile sunt mai complexe. Am dovedit că eram o fiinţă mult mai simplă decât Roşie şi Elle, pentru că primul meu gând a fost că iubita mea mă înşela. Al doilea gând a fost că aveam sâ-l omor pe ticălos şi s-o implor pe Roşie

]{niivi7jtrxe În Inchimare, ca ii ne refacem relaţia. Era o idee ^Inci, «mpidj, nebuneaicl.

— S-i dui la ipital, a şoptit EUc, dupi care «-a jţrlbit »1 aplice: jur ci ie limte bine. A fo»t doar o alarmă falii. Cred ci

kiimc În drum iprc apartamentul vontru. Mi-a atra» atenţia «i au-p tic nimic. Dean, *le rog,* nu-i «pune ci ştii de la mine. Voiteic foarte icrioi.Ţi-am 7,i» numai fiindci vreau ii «tai cu ochii pe ea. Promiţi «1 nu mi dai de gol?

Deji eram cu mintea În alti parte, iar inima mea bltea cu o ow de bâtij pe minut, gata ii «e faci flrâme.

— Sigur ci n-o »i-i ipun, am a»igurat-o eu, în drum «pre «Jirea din cafenea. Merii, EUe. Pa!

* *ty* ♦

<*T&*>*

Cr leface ii le limfi viet
Sentimentul ci, În curând, nu voi mai fi vie...

— Eşti liguri? m-a întrebat Dean pentru a mia oari,jucin- du-ie cu o frunzi de lalati.

Simţeam ci mi ie punea pata. Daci mai auzeam întrebarea uta inci o dati, urma il-i Înfig În ochi cuţitul de unt pe care fl ţineam în mini-

— Foarte «guri. t”»„[1] rlipuni eu Înţepat.

Mie mi ie pare ci eşti al dracului de bolnavi, mi-a trin- tit-o d, itrinfţind din dinţi.Am dat din umeri şi mi-am îndreptat atenţia ipre

lj. 9hen

»endviţul
meu mâncat pe jumătate.
_ Serio>? Ei, atunci în seara asta poţi şi mi-o trap p» b
.pate, ca şi nu fii nevoit şi-mi vezi faţa.

Doamne, ce afurisită eram! Pur şi simplu, nu mă puteam abţine. Azi, în sfârşit, catadicsisem să mă duc la spital, ca să aflu de ce tuşisem cu sânge în ultimele zile. Medicii care se ocupau de cazul meu au zis că se spărseseră câteva vase de sânge. Le-am zis că expectorasem cheaguri de sânge, dar ei mă asiguraseră că nu era nimic grav. Prin urmare, probabil că eram OK. Voiam lâ fiu OK. Voiam mai mult timp alături de Dean, împreună cu părinţii mei şi cu Millie.

Dean nu a răspuns la comentariul meu sarcastic. M-am frecat la ochi şi am oftat.

— Iartâ-mă că mă port ca o puştoaică răzgâiaţi Am avut o zi lungă.

— Am închiriat o vilă în Hamptons, pentru săptămâna viitoare. Am vorbit cu EUe. Poţi să-ţi iei liber. O să vorbesc şi cu managerul spitalului unde faci voluntariat, m-a informat Dean cu un ton rece, care mi-a risipit iritarea de adineauri.

— Super! am comentat, cu mintea în altă parte. Apoi a venit un anunţ neaşteptat:

— Vineri, la prânz, mă întâlnesc cu tatăl meu biologic.

Deodată, am simţit pulsul zbătându-mi-se în gât. I-am propus:

— Vrei să vin cu tine? Dean a clătinat din cap.

— Mulţumesc, nu.

Vocea i »-a mai înmuiat pupn.V«»vi şi ^ [clt] rap'vd şi mai nedurtros. Vineri, dupi ^ dm tuti, Sue o sl-ţi comande un taxi. O şi te ia de la

Oiscupa ast» era de-a dreptul dureroasi. Parei am fi fost doi cuc planificau o înmormântare. Ne distrascrim mai tare di fim împrcuni, atunci când ne luam reciproc peste ţiâot.De ctî Din cauza mea. Pentru ci nu ii spuneam ce se ţenteea În realitate. Pentru ci mi temeam ci aveam şi-l pierd j— mii important de-atit — ci el avea şi mi piardi pe mine. l-am spus: — Te iubesc[1].

Dean a ridicat ochii din farfurie. Privirile noastre s-au întâlnit.

— Roşie, şi eu te iubesc'. Tocmai de-asta trebuie şi ai griji it tine. Daci ai ceva şi-mi spui despre sinitatea ta...

Nimic neobişnuit. Tu ocupi-te de chestiile tale de familie. Âm zâmbit şi am întins un braţ, mingâindu-i o mini. Vineri a urmat marele nostru deznodământ. Capitolul 26

Cu unsprezece ani în urmă

— Dragule, nu-l lisa pe Owl şi mi omoare! Lacrimile se scurgeau pe obrajii Ninei. Mi apucase de tricoul meu leoarci de sudoare.

— Mi bate îngrozitor, a adlugat Nina. Vezi semnele astea. Le vezi? O şi mă omoare. Ai de gând să stai cu mainile-n sân? O să-l laşi să facă asta?

Mi-am dat tricoul jos şi l-am aruncat pe deasupra patului ei. Tocmai terminasem de tuns peluza ei imensă şi voiam să gătesc cina pentru noi trei.

— Ar trebui să-l părăseşti. Vino cu mine în California! Mama nu f-ar supăra.

— Dean, Helen nu e mama ta. *Eu* sunt.

Nu am contrazis-o, fiindcă nu avea rost; dar asta nu înseamnă că eram de acord cu ca.

În fiecare vâri, firi greş. Nins mi amestec, $_{\text{în pro}}$bi$_{\text{eme)e}}$ din cisnicia ei. jur ci ml considera o combinaţie $\hat{\text{i}}_{\text{ntn w}}$ ^^^

390

..waatpenonaLW nu o puteam învinui. Eu încercam iar ¡arsâo salvez, să apăr omul care mă abandonase.

k noaptea aia, Owl s-a întors acasă beat. Nimic ieşit din »m Nu era dependent de droguri, ca Nina, dar tare îi mai M«»tragă la măsea! S-a băgat în pat, lângă Nina, bolborosi fi înjurând. Auzeam totul din camera mea, în celălalt capăt [J] Wului, în pat cu Tiffany, fata vecinilor. În fiecare noapte, se „rara la mine pe fereastră. Casa Ninei avea un singur etaj. mele erau pline de semne — muşcăturile lui Tiffany. îi ^P»® gura, ca să-i maschez gemetele. Nimeni nu mă intre- aveam semnele alea, pentru că nimeni nu dădea doi

W

[S]”b acoperişul ăsta, nimeni nu dădea doi bani pe nimic. ®[au]' de celălalt. — Rahatul ista o şi mi

B^tiut
eu, exasperat.
Am dat deoparte o şuviţi de P^ ei
. . . ■ __,-are ardea w

lj. shen

a. De data asta, arcu- altfel. Pentru prima oară
« vid mai clar dorinţa care
Au izbucnit strigăte înăbuşite şi suspine. Din «uza lor, nu concenÎa la activitatea ^^Z ^»em să împing întâlnirile noastre dincolo
scoată din minţi toată noaptea! am
rde pe obrazul lui Tiffany, ca
n ochii < reva altf<
^ saltelei lor nu ^indu-mă pe dmiuntru.
Î. . . Aide»
în viaţi, intuiţia inrxi d^\Vto«»tfata.
„vara»-»„„ mj-a cuprins coapsele intre
^*.culamea.Nu,tiaclNinaera Tiffany • » ,» se W crt cl
Nina ¡,i ţinea gura.
Brusc, f1' eruP „
. x «i u«1 d>„ c
palmi c»p«
încerc» «» — »1

lui Owl: mobili izbiţi, obiecte
iri^vir* şi a r mcl s , _____».i ^nl.n..l;nr» .
picioare şi»1£ifinpi11111 otul igcat de contactul violent dintre o a. ^
a Strigat de groază. Am auzit cum prăbuşite pe podea. Am apucat mijlocul lui Tiffany şi am împins-o de pe mine, apoi m-am ridicat din pat.

— Mi duc şi vid daci totul e în ordine.

— Aici nimic nu e-n ordine, niciodati, a comentat Tiff, toliniti în pat.

Nu se înşela. în orişelul ăsta, toată lumea îi cunoştea pe soţii Whittsker. Toţi ştiau că Nina era dependentă de droguri şi că avea pupilele cât farfuriile, iar Owl îşi bea minţile în fiecare seară. Ştiau că pierdeau bani anual, încercând să plătească ratele pentru terenul lor. Bănuiam că majoritatea locuitorilor se rugau ca cei doi să încheie mica lor aventură, să vândă casa şi terenul şi să se care.

Ieşisem pe jumătate în hol. I-am spus lui TifF:

— Hai să re formulez: cât sunt eu aici, nu vreau ca Owl s-o omoare pe Nina. Aşa îp convine?

— N-o s-o omoare.

Tiffs-a săltat în pat, şi-a sprijinit spatele de perete şi a aprins o ţigară.

— Exact! Fiindcă mă duc să mâ asigur că n-o omoară.

Pinul încă o lovitură. Un alt ţipăt a străbătut aerul, răsunând din capitul opus al holului. Am pornit cu paşi repezi spre camera lor.

— Mai bine ai lisa-o baltâ! a strigat Tiffany. Sunt sonaţi amândoi. O şi ai necazuri.

Normal ci avea dreptare, dar nu voiam s-o ascult. în mintea mea, o >«oce psalmodia: *PntejeazA-ipe cei rătăciri. Chiar ţipe omul dm cauza căruia ai devenit tu tnwfi un rătăcit.*

Imediat ce am intrat în cameri, Owl a aruncat o vazi spre mine- A ratat. A fost de ajuns ca şi scapere în mine scânteia furiei. M-am aruncat în haosul ila, fir, şi mi ^^ h ^^ M-am repezii la el cu pumnii strinşi. L-am lovit în stomac, tlri 352 ^-ml **pe vine, m**-am **apisat deasupra lui şi l-am ^ compkt.**

Nu-mi pisa daci-i exploda vreun organ.
\în ţipat la el:
__ Tefmini dracului! Dac-o mai atingi pe mama o dati, îp piuite oasele! MoM-lisuse!

- Aşa, băiete! m-a încurajat Nina.

Stitea cocoţaţi în pat, cu o pemi între picioare. În clipa aia, Mm realizat ci pirea şi fie în largul ei. Era calmi; firi lacrimi pe obraji, firi uime de lovituri. Pe moment, nu mi-am dat seama ci scena la care asista pirea şi o *excite.* Abia pe urmi am aţdes cat de aiurea era situaţia.

— Omoari-l, Dean! Omoari-1! l-am rupt nasul.

- Arată-i c-o piţeşte daci se ia de mine! a ppat Nina. Mi-am izbit cotul în mutra lui Owl. Era pentru pnma dar ** Nma mi biga în seami cu ^^"o^l pe ®»stea de plictis cind îmi vorbea. Am mu^m «fflestecate. Şi am continuat şi-1 d7gata pe moşul Eram puternic. Ficeam sport. L-aţ Pu ^ cat ai clipi. N'ina mi încuraja- ^

- Omoari-l. dragule! Fi-o ^ lui Titony: Apoi, din pragul uşii. a

- Dean! Nu! Op«?«-” . cc mi s-« « W'« Ce naiba ciu»
aici? Nu-'£ camera mea. dar Tifeny ar fi
daci se afta ci venea P« ^Tatii ei era pastoml orişelulu.
se ana c» °eC chiu vrei s» ajungi la închisoare?

lj. shen

putut intra .j-l *otn°”*

– h^e dar nu cu acelaşi avint de

U ^Icrvat c» nu încerca şi se impotriveasci. Pur

mli io**”' Î63

şi simplu incasa loviturile. Părea dubios, mai ales că Owi nu lisa niciodată călcat în picioare. Şi cu atât mai puţin de că mine.

Mişcările mele înverşunate au încetinit, până când, în cele din urmă, am rămas nemişcat. Glasul tremurător al lui Tiff a devenit mai ferm iar cuvintele ei — mai apăsate.

—Vrei să fii arestat? Chiar crezi că merită? *Ei doi* merită să fii arestat? mă implora Tiff, cu palmele împreunate. Avea dreptate. Nina a strigat:

— Taci, scârbă! Ieşi naibii de-aici! Fă-o, Dean! Fă-o! în clipa asta, am văzut camera de înregistrat.

M-am ridicat şovăitor. Owl zăcea sub mine. Faţa lui era plină de sânge. Nu reuşeam să-i disting nasul, ochii, nici măcar gura. M-am uitat direct la Nina. Ledul roşu al aparatului clipea, aproape provocator. Nina ţinea camera într-o mână şi îmi striga să-l omor. Aproape că nu mai avea glas, de la atâtea ţipete. Mă filma.

Actul întâi: înregistrează-ţi odrasla în timp ce comite o crimă.

Actul al doilea: şantajează-l folosindu-te de înregistrare. Actul al treilea: imbogăţeşte-te şi după aia abandonează ! din nou, luând viaţa de la capăt, în altă parte.

Mama mea biologică nu mă fotografiase niciodată. Nu înregistrase primii mei paşi, primele mele cuvinte, zilele mele de naştere. Daci te-ai fi uitat în albumele ei cu poze, nu m-ai fi regăsit în nici un ui dintre ele. Şi totuşi acum Nina era aici, mik>- gindu-se de mine să o ajut şi înregistrând toată scena. Îmi imcena toruL Mă trăgea după ea în abisul care ii înghiţea toate şansele de a fi un om adevărat._ Ce dncvi' faci cu chestia aia, Nina? am întrebat-o, facând ^ iţut ea. Ai la dispoziţie o secundi ca şi-mi explici ce se
Vocca mea era calmi, rece. Deşi simţeam adrenalina vuindumi •re «ne, nu mai eram furios.
— E o tentativi de omor, a bolborosit ea. Dotmne! Se dragase. Scorpia asta nu mai ştia de ea.
— Fiule, pentru o chestie ca asta pop înfunda puşciria pen- mi mult timp, a adiugat Nina.
— Jiule"? a exclamat Tiffany, şocaţi.
Rahat! Tiff inci era aia. Într-un fel, aş fi vrut şi plece, dar, pe <le alti pare, doream s -o rog şi rimini, ca şi-mi fie martori. Mi-un aplecat capul într-o parte şi am surâs. în sfârşit, mi-a psatfisa.
Mama mea era diabolici. Mi ura. Mi invidia.
Mama mea nu avea şi se opreasci niciodati, daci nu o oprea «kaneva. Daci nu o opream eu.
Crea c-o şi-ţi meargi? am chicotit eu. Voiam şi o sperii. Judecind dupl încruntarea care ii inlocu- ae brusc entuziasmul, am intuit ci reuşisem.
— Haide, Nina! Eşti vani. Nu te lisa piciliti de cavalerismul meu.
A lisat camera de filmat şi coboare. O uluia cit de calm ti Nu mai eram acelaşi copil din flori, politicos ş. cu un *mbet uriaş, care voi» rt-i faci pe plac. înţelesesem totul. Nu simţeam niciun .trop de mili penau ~ lm. d*u*m «îmi ci voia ai-mi dutnigi viitorul, «r eu refittam al-l dau *«a«a tariafacţie. .
- Arunci aparatul iU, Nina! i-am poruncit.

366M-am du» Iu noptiera ei (1 am «coi dintr-un sertar un *jmt*| apoi l-am aprins. Obiectivul camerei Inci mi urmirea.

— Nina, nu-ţi mai zic a doua oară. Crede-mi, nu vrei ca j tata şi afle despre porcării asta.

Intin» |>e podea, Owl gemea de durere. L-am izbit cu piciorul.

— Gura, idiotule!

În prag, Tiff'any îşi rodea unghiile, sprijiniţi de catul uşii. M-a întrebat:

— Si chem o ambulanţi?

Am oftat şi mi-am trosnit girul.

— Owl ţi-a fîcut-o cu mâna lui, fiindcă a ascultat-o pe drogata de nevasti-ia. Las-o pe ea şi-l ingrijeasci.

M-am dus la Nina, i-am smuls camera din mini. Am scos banda şi am ficut-o buciţi, dupi care am aruncar camera pe podea şi am zdrobit-o cu piciorul.

— Vrei şi mi şantajezi cu o înregistrare nenorociţi?

Pupilele Ninei jucau în orbite. Incct-incet, a început sl inţeleagi ci intrase în bucluc. Am scuturat scrumul ţigăni pe aşternuturile ei şi am suflat fumul pe nări.

— Deci? am miriit la ea. Ţi-ai înghiţit limba?

Pini atunci, nu ştiusem ci mi abandonase în toaleta unui Ilipcrmarltct. Nu ştiusem ci, imediat ce mi lisase şi mor, gol şi urllnd, Într-o toalcti publici, se dusese şi faci rost de bere şi | iglri. Părinţii mei plstraserl nespuse aceste aminunte oribile. Nu-i puteam învinui. Varianta pe care mi-o prezentaseră ei era mult mal uşor de digerat: Nina avea probleme cu drogurile. Nu putea să mi ingrijeasci, aşa ci mi lisase În grija lor, ştiind că aveau şi mi iubeasci din toati inima. Exact asta ficuseri.

— De parei tu ai fi simţit lipsa banilor vreodată! mi-a ţip»' e» În faţa, Impingindu-mi cit colo. Ai absolut totul! Ei Ip totul!

.Vwntul ei sudist se accentuase. En tîndul meu şi ridic tonul.

— **Îmi dau totul fiindcă** *tu* **nu nai-ai dat nimic.**

Ml aiiduiam şi nu gesticulez, să-mi păstrez cumpătul, dar seRim nevoia presanţi de a izbi ceva. Owl era la îndemână,

asi începuse şi se învineţească, aşa că nu voiam şi îngroş {boa. Nina a ţâşnit din pat.

— Nu, nu ţi-am dat!Te-am aruncat acolo unde îţi era locul: i toaletă. Pentru ci erai un nimic, un nimeni!

De uimire, aproape ci am scipat ţigara din guri.

— Poftim[5]!

Nina a repetat replica. Pe urmă mi-a spus, pe un ton răstit, «x adevirul despre naşterea mea. După ce a terminat, a început a bocească şi şi-l îngrijească pe bărbatu-său, mormăindu-i că ®*ul avea să fie bine.Tiffany nu se clintise din prag. Mă privea ™ un amestec de nuli, suferinţă şi oroare.

— Pleacă de-aici! i-am ordonat lui Tiffany. Acum!

— Dar, Dean...

— IEŞI! am urlat, aritându-i uşa. Vorbesc serios. S-a terminat!

Chiar ci se terminase. Intenţionam şi pun capit acestei părţi a vieţii mele.

A doua zi. tn-am întors acasi, cu avionul, şi n-am mai pus Qăoodati piciorul în Alabama. Pentru mine, statul ista nu mai exista pe harta ţirii.

Dean cel vesel şi pus P« g[lumc 1 murit lcol o ']

Ajn asistat la înmormântarea lui. Din ziua aia. înmormînta-rea »-a tepctat **zi** de zi. în mintea mea.

&apitM27

*Ce te face **şi** te simţi vief*

*Si privesc cum se perindi copacii prin dreptul geamul; Sclipirea oceanului. Si x*id cum lumea se invirte în jurul meu, c, palele unei rodii de bal Sâ ţtiu ci jac parte din toate astea, accept ci fi a muri face parte din viaţi.*

în taxi. în dnim spre vila din Hamptons, cream în minte un *playlist* beton pentru rainivacanţa noastră. Melodii romantice, pe care să le ascultăm în timp ce pregăteam cina, făceam dragoste ţi ne făceam amintiri de neuitat.

Era o zi mare pentru Dean. Cerul se întunecase de-a lungul ţărmului, iar eu mă întrebam dacă asra simboliza cum avea să decurgă întâlnirea dintre el ţi tatăl lui biologic. Ploua torenţial. Eram înfofolită în patru straturi de haine. Luasem un rucsac aproape la fel de greu cât mine, plin cu

medicamente şi nebuli- zatoare. Nu mă simţeam bine, dar Dean închinase o vilă în Hamptons, pentru o săptămână. Acum, mai mult ca niciodată, voiam şi-l fac fericit.

358

a«« »1 rezolve un ml.ter vechi dc ttclrcol ,1c «ni. Şl plltlie $_{0}$ mulţime dc bani ca .»-l J”|$_{rgr}$ ChUr do,» trebuia .».upurt puţin dliconfort fizic, volant «a l |i_{u} «Umrl.

- Plou» cu găleata, $_{a}$ comcntat ,oierul, „«ilculiml .pre ţteigltoarelc carc se agitau p_{c} parbriz.

Ploaia răpila pc acoperi, dc parc» ave, ,9 | mp» din clip» În clipi.

- Aşa-l. Îmi parc r»u c8 trebuie •» conduc) înapoi În New York, singur. Probabil ci n u l prea plicut.

Şoferul a pufnit ,i a zi»:

— Si nu vi pari riu pentru minei Mal rtu e de cel Uri adlpost, de nebunii care fac jogglng pc vreme» ama ,1 dc bld cliţti. Oamenii carc chiar ci sunt siliţi .» umble prin ploaie.

— Pil, tmi parc riu şi pentru el. Mai puţin dc tel carc fac jogging. Nimeni nu i-u obligat şi ia»» pc vreme» anta.

Maşina noastră a trecut prin dreptul unul b»rbat Invcţmintat Într-o pelerini galbenă, dc ploaie, carc alerga |k> marginea şoselei.

În mod normal, Dean ar fi trebuit s» lic dej» tn vila pe care 0 Inchiriase. Ceva mai devreme, II trlml«e»cm un mesaj ca .1-l întreb daci urma »1 fie acolo la ora ,»|><<% »„ I'»' mue. tmi doream cu întâlnirea lor -l fie plkut». IW c» bnxre.u 1 re cunoascl mai bine. încercam .1 nu .1 .»cil bombanl.ndu l ^{air}T$^{e”,e}$- $_{..\ Anl}$ luat mobilul ,1 am tutat: Şi totuşi eram îngrijorat». Am

Rosle: $_{bucur}$ cl o să p«tr»c«m Aproape *ct* am »l$^{uns'M”}$ „ $_{f0}$,t întâlnirea? 'fflpreunS tot weekendul. Cum

369 ***

Dean nu mi-a răspuns.Taxiul a parcat în faţa unei proprietitj cu o grădini care ar fi eclipsat până şi grădinile Palatului VersaiUes. Am observat că vila era înconjurată doar de verdeaţi şi de pădure. Nici urmă de case învecinate sau de magazine. Doar noi doi, în spaţiul ăsta enorm. Taximctristul — un bărbat rotofei, de vreo şaizeci de ani — a ieşit din maşină, s-a dus în fugă la portbagaj şi mi-a scos valiza. Apoi m-a ajutat cu rucsacul meu. Am alergat până la intrare, ferindu-mi ochii de stropii de ploaie, şi am apăsat butonul soneriei. M-am uitat peste umir şi i-am făcut taximetristului cu mâna.

— Weekend plăcut! i-am strigat, printre gâfâieli. Ai naibii plămâni!

— Şi ţie, drăguţă!

Şoferul a rămas pe loc încă vreo cinci secunde. I-am făcut semn că putea pleca. Nu era nevoie să stea acolo, în ploaie, aşteptându-mă în frig. în cele din urmă, taxiul a demarat. Am sunat iar la uşă. Niciun răspuns. Am scos telefonul din buzunar şi l-am sunat pe Dean. Vântul care sufla dinspre ţărm aproape că mă lua pe sus, iar frigul începea să mi se strecoare în oase. Dean n-a răspuns. După ce l-am mai apelat de trei ori, i-am scris un mesaj.

Roşie:

Sirius către Terra, unde eşti? Sunt la uşă. Aştept să-mi deschizi.

R osie:

O w de Zre m,nute. O să chem un taxi şi o să te aştept într-o cafenea din centru.

Roşie:

Următorul taxi disponibil aluno« .1,1, „„ eşti? Mă îngrijorezi. Sună-mi, T^^',” 30 min” U”depioji» mi biciuia. Am izbit cu pumnul în uşă, sperând ca p^ jj.mj deschidă. Speram că nu mă putea auzi doar din ^ datului ploii sau fiindcă aţipise şi mai speram că avea d-mi rispundi în următoarea secundă.
Cind im deschis gura, m-a şocat disperarea pe care am „uit-o în vocea mea.
- Hei! Hei! Sunt aici!
N'iciun răspuns.
Clinţineam din dinţi.
Tremuram din tot corpul.
Eram udă leoarcă, nu aveam la cine să apelez, iar hainele mi it îngreunaseră de apă. Simţeam un amestec de groază şi nelinişte. Am înţeles ce se întâmpla. în vreme ce stăteam neajutoraţi în ploaia amestecată cu grindină, îmi doream cu disperate un singur lucru.

Si nu mi dezamâgejti, Dean! Nu vreau şi mi imbolnivesc din wata.

&apitolul28

Astăzi, parcă nu mai păşeam la fel de sigur ca de obicei. Asta ar fi trebuit să-mi dea de gândit.
După ce am virat şase sute de mii de dolari în contul ei gol, Nina mi-a trimis, prin SMS; numele unei cafenele de vizavi de biroul meu şi mi-a spus că tatăl meu biologic o să fie acolo pe Ia ora douăsprezece. Asta însemna că aveam timp berechet să ajung în Hamptons devreme, chiar dacă traficul ar fi fost oribil, chiar dacă ar fi existat străzi blocate, chiar dacă vremea mi-ar fi stat împotrivă. I-am zis lui Sue: - îmi iau liber pentru restui zilei. Dacă întreabă cineva unde sunt, pofî să le zici că-s în iad.
Mi-am închis laptopul şi am trecut prin dreptul zonei de
receppe. M-am îmbrăcat cu paltonul meu Valentino, cu impri- meu tropical. Sue m-a privit pieziş şi mi-a aruncat un zâmbet obraznic.
— Weekend plăcut, domnule Cole!
— Şi pe la fel, domnişoară Pearson!
Sxk! IWi Insista mi se adreseze cu nu- jj ^nuhe, iW! Nu »ui mal deranja nimic. Vţ*. m-*m apropiat de cafeneaua de peste st radi. ţa.vţtat* Cind am deschis uşa şi am auzit

clopoţelul de aqn anini, nv-am glndlt Imediat la Rosle şi la cafeneaua t.wWit.Am nas adine aet în piept. Eram optimist: binu- ».iXuu nu *\r* şi nl se alături. Obţinuse ceea ce dorea, iar **«w nul** »nt» cu ce şi mi şantajeze. Probabil ci deja uitase «•tetami. Sau cel puţin aşa speram.

CtMMua gemea de lume; oameni de faceri ocupaţi se ■•»beiu şi cumpere sendvlşuri pentru pauza lor de prânz. La «m cercetat incipetea, cu ochi sceptici, Sntrebindu-ml » uib* urm* şi ne recunoaştem unul pe celilalt. Poate că ar > o ide* buni şi-i transmit Ninei ci eram un excentric şi lume ieşite din comun. Era imposibil şi nu-mi observi ■*»ulbtaitorlaochi.

trecut pe lingi tejgheaua barului şi am început şi cerce- *> ■iiţumle din jur. «şteptind şi vid unul care îmi semina cit kefa.

Ttn biib»p tineri, Sn costume. Nu.

studenp cu MicBook-uri, aorb'mdu-ţi cafeaua. Nici U*Urt»t de vreo optzeci de ani. care purta un costum d.n ** P«e«e. Nici gindl Nu era genul Ninei.

O femeie de vreo treizeci de ani. care mi-a ^ ^ Z * cu buze rujate. Îmi pare riu. scumpo. Am pe

Ochii mei icormoncau ee duram. Inima mea « »bite. la * ¿eibrtca aemra. Wn« „ ^{nc} T^{6}* _ Am chicotit.

sr-
ssss
ss-«
A

— T.ti?

l.j. shen

Tatii meu, Eli Cole, aştepta aici, cu ochii pironiţi Într ceaşcă de cafea.

— Doamne! De ce nu mi-ai «pua ci vii În New York? venit pentru cazul Far»on?

Tata m-a privit fi i-a ridicat, dar nu a «pus nimic.

Niciun cuvlnt.

Nu!

Nu, nu, nu, nu, nu!

Am făcut un pa« în »pate. L-am Întrebat:

— Unde e Nina?

îmi pierdusem minţile, nu? Când Nina rămăsese însărcinată, tata avea o căsnicie fericită. Poate că tatăl meu biologic dăduse bir cu fugiţii În ultimul moment, iar tata venise aici ca să mă consoleze.

— la loc, m-a invitat Eli.

— Nu.

Faţa îmi amorţise.

— Spune-mi de ce mama naibii eşti aici. Şi vreau să ştiu unde-i Nina.

— Ai grijă la vocabular, Dean!

— îmi bag picioarele în vocabularul tău, *tati*| Ce se petrece?

M-am sprijinit de spătarul unui «caun, ca să nu-mi pierd echilibrul.

M-a cuprin« panica. Doar nu era cu putinţă! Tata s-a apropiat şi mi-a pu» o mână pe umlr. Strinsoarea lui nu mai era la fel de fermă ca de obicei.

— Am vrut «â-ţi «pun de Ziua Recunoştinţei, când ai venit În Todo» Santos...

— Nu.

^fcfcft K«« tmPln» deoparte. M» ilmţeam de ii 4r ^ clncv∗ln Spatele tatei a-a atins de un ^ l\n prjtaU,»tivibrinclt o femele care aştepta la coadi. uvnoat o privire acuzatoare, . Vuţa mea **mi-l** o afurisită de telenoveli, iar m nu **l**-ai

Nu»v în timp ce erai însurat cu mama! 0pusesem ca pe o afirmaţie, dar, de fapt, era doar exprima- dorinţe disperate.Tata a ridicat braţele, împăciuitor.

- Fiuk, »wm multe de vorbit, la loc!
- Nu-mi mai spune şi iau loc! m-am răstit eu, izbind în ud cu ptlmele.

Cu unsprezece ani în urmi, Donald Whittaker ajunsese la «w de Urgenţe, dupi două zile de dureri oribile. L-au tratat premi un nas rupt, doui coaste fracturate şi citeva tiieturi probate de mine. Nu avea asigurare medicală, deci Nina şi Owl ^«sert nevoiţi să plătească o căruţă de bani pentru .sejurul" lui m <p«t>l. Donald nu ştia că doarTiffany, fata pastorului, stătuse „Oe el şi moarte.

•Voim, unsprezece ani mai tirziu, mă întrebam dacă pentru ®®e v» mai exista oTiffany care şi mă împiedice să-l rănesc pe „Ki-meu. Să ml împiedice să fac ceva ireversibil. Aveam o P°f'ă teribili să dau pumni ţi picioare.

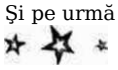
— Exist» o explicaţie pentru toate astea. Vocea tatei era şoptită. Lumea se zgăia la noi, pe deasupra **lor.Tata m-a apuca« de braţ şi » încercat şi ml tragi spre scaunul de vizavi dc al lui. Nu m-am mi*« dm loc. - Eli, »pune-mi c» e o gre*«!*'-

RlcedaL voce. me.lmi«ime. fior, pe ,pm.re.

„ „hil \n continuare, vorbea ferm ţ, era stlpln pe

Ei . mi)»'

«««_ Nu c o Tu nu ai lo.. o gresii.Nu ştiam ce şi cred, ce să simt. Habar nu aveam de ce m nu divorţase de el, dat fiind
că Eli se culcase cu sora ei.
Brusc, o revelaţie. Ca şi cum m-ar fi izbit un camion, eram *el.*
Eram nemernicul care intervenise între două sura
Nesimţitul care aprinsese scânteia urii. Aveam potenţialul de deveni ca el.
— Şi *aţa* îmi dai vestea? am rostit scârbit, printre dinţi.
— De fiecare dată când am vrut să-ţi vorbesc, ai refuzat şi asculţi.
Iisuse Hristoase!
— Pentru mine, eşti mort, am declarat.
Vorbeam cât se poate de serios.
— Nu mă suna. Nu-mi vorbi. Nici măcar să nu te *gândeţti* la mine! Eu, unul, n-o să mă gândesc la tine.
Am ieşit valvârtej din cafenea şi am intrat în primul bar care mi-a ieşit în cale.
Am lovit de trei ori cu pumnul în tejghea.
— Barman! Vreau coniac.
Şi pe urmă mi-am băut minţile.



Rosie

Am deschis cu greu pleoapele şi am gemut. Am dus o mână la tâmplă. Auzeam un bâzâit enervant, ca al unei rable care se chinuia să încheie o călătorie care o depăşea. Deodată, am făcui«an. dat seama ci eram eonectati la câteva tuburi. iasnJ unei perfuzii era allturi. O camerâ puternic luminaţi ₓ «owe. Eram într-un spital, *.tiwp twfcr poveste. Am început să mă satur de ea.*

tuşit. Deşi nu vedeam vreun semn ci aveam pe cineva ¿tun. im întrebat:

— Ce se-ntâmpli?

Dt fiecare dati când clipeam, vederea mi se limpezea tot =b mult. În cameri era o cilduri înăbuşitoare. Aerul era aşa de sat, incit probabil ci ai fi putut priji costiţi pe fruntea mea. Miim! Costiţă! îmi era foame. Cu siguranţă, un semn bun.

Maşinăria continua să emiţi zgomotul ăla enervant, care imi Şina nervii. *FflRt.. Fₘt... Fff ff t. . .*

Mi-am zis ci, dacă nu o scotea din priză cineva, aveam să [101] w pe pereţi. Am auzit vocea surorii mele:

— Eşti la spital.

l-am simţit palma pe mina mea. Chiar dacă transpiram, mi * părea că, pe lingi pielea ei, a mea era rece ca un sloi. Am «plecat capul într-o parte şi am clipit apăsat, ca s-o văd mai clar. Prinţii mei stăteau aşezaţi lingi ea. Trei chipuri cu ochii cit ttpele, care mi scrutau de parei aş fi fost un animal la zoo. Millie mi-a atins obrazul cu buzele şi m-a Întrebat:

— Cind mi uit la voi, îmi vine şi zic ci mi simt mai bine decât arit. De ce sunt aici?

în mare,Îmi aminteam ce ae tntimplase. Bltusem la uşa vilei din Hamptons pini cind Uni zdrelisem pielea degetelor. îmi aduceam aminte că-l sunasem în neştire şi îi trimisesem zeci de mesaje lui Dean. Îmi aminteam ci, în vreme ce tremuram în ploaie, comandasem un taxi. Dar nu ştiam ce se întâmplase

*Ai*dup! aceea. Probabil ci mi «e declanşase un atac de panici leşinasem.

— Cine m-a adus la spital? am întrebat eu, printre ao de tuse.

— Taximetristul.

Aha... Când am pus următoarea întrebare, m-am simţit ca i mare idioată.

— Unde-i Dean?

Millie s-a uitat la mama, mama s-a uitat la tata, iar tata s-: uitat pe geam.

— Nu ştim, mi-a zis Millie, muşcându-şi buza de jos. Vicious 1 încearcă să dea de el. Cum am aflat ce-ai păţit, noi am luat pri-l mul avion încoace.

M-am uitat de jur împrejur. Nu recunoşteam camera, deci nu eram la Spitalul Lenox Hill. Ne aflam la mai bine de două ore de Manhattan. Iar în Lenox Hill nu aveau maşinăria asta, cu zgomotul ei oribil.

— Ai o infecţie gravă la plămâni, m-a anunţat mama.

A dat-o pe Millie deoparte şi s-a aşezat pe marginea patului meu, apoi mi-a luat mâinile într-ale ei. Aproape că am scâncit de bucurie. I-am strâns palma între degete, savurând scurtul moment de intimitate. Expresia de pe faţa mamei era plină de suferinţă.

— Infecţia ta s-a răspândit în corp, iar faptul că ai răcit nu te-a ajutat deloc. Organismul tău e slăbit.

I-am bătut palma uşurel şi am reuşit să zâmbesc.

—Nu-ţi face griji, mami! Mereu mă aleg cu infecţu la plămâni.

Millie a intervenit, clipind iute fi muşcându-şi buzele:

— De data asta, ficatul şi pancreasul tău au fost afectate.

T»(i > ' dui la fereastră ţi şi a lipit fruntea de geam. Ploaia rtpAia În niclă. Poate ci se îndepărtase de noi fiindci nu voia d l vedem plângând. Tita mi-a spus, cu un oftat:

— Doar ţi-am zis că băiatul ăla o să-ţi aducă necazuri

Nu mai era furios. Poate doar exasperat. Şi, cu siguranţă, nori de puteri.

— Tată, nu e momentul potrivit! l-a dojenit Millie.

— Ar fi trebuit să te întorci în Todos Santos, a zis mama, |tergându-şi lacrimile.

Mama plângea rareori, iar tata — niciodată. Dintr-odată, mi-am dat seama că, poate, problema mea cea mai mare nu era faptul că habar n-aveam unde era Dean. Am privit-o pe Millie. Îţi rodea pieliţa de pe un deget. Şi ea era cât pe ce să izbucnească în lacrimi.

Am încercat să schimb subiectul, ca să mai înseninez atmosfera.

- Puteţi scoate din priză maşinăria asta? Scoate un zgomot dc-ai zice că acuşi-acuşi o să sară în aer.

Am râs forţat.

Millie m-a privit. După ce a inspirat adânc, mi-a explicat:

- Roşie, nu-i nicio maşinărie pe-aici. Plămânii tăi scot zgomotul ăsta.

Am tăcut şi am ascultat cu atenţie. Rahat! Millie avea dreptate.

Ori de câte ori luam o gură de aer, plămânii mei şuierau. *%,/...*

Fffff"... Fmt

bjne Serio5,

- Nu pricep, am mormânt ^ ^ ^ ^

Dar oare chiar mă simţeam bine? Am .n

„ u;n(.> Am încercat ¡.a m» ■■■ r mă simţeam ^

a ■ te Mi-a potrivit pernele la spate, în t să mă aj ■ ^ mcj „dcau sa nu cad Am !

nghifit cu

să mă durea spatele şi i

capul oaselor, Însă Millie »-a repezit să timp ce mama mă ţinea de umeri, c • 369greu. Mi-am amintit de ceea ce imi spusese doctoriţa H într-una dintre primele noastre consultaţii.

Roşie, poţi şi duci o viafâfericiţi fi împliniţi, daci eşti at ai griji de tine. Majoritatea celor care suferi de fibrozi cbistici din cauza complicaţiilor la plimini. Trebuie să ai mare grija! dacă iţifaci exerciţiile, te duci regulat lafizioterapeut fi iţi iei m camentele, nu ar trebui şi ai probleme.

Oare starea mea de sănătate se înrăutăţea? Nu cumva co meu se pregătea să mă lase baltă? Mai mult ca sigur, acum simţeam că deţin controlul asupra propriului corp, iar gând ăsta mă speria chiar mai mult decât perspectiva morţii.

Mama mi-a dat drumul uşor, lăsându-mă să mă sprijin maldărul de perne. îmi simţeam inima grea. Nu am mai încer cat să-i liniştesc. Venise timpul ca *familia mea* să mă liniştească *pe mine.*

— Vrei să-ţi aducem ceva, Rosie-Gândăcel? Poate nişte ciocolată? m-a întrebat mama.

Zâmbetul ei forţat era ca o insultă. Mă durea să văd că se străduia atât de mult să pară calmă. Nu-i de mirare că mă imploraseră să mă mut înapoi în Todos Santos; în doar patru luni, de când eu şi Dean eram împreună, îngăduisem ca starea mea de sănătate să o ia la vale. Stătusem în ploaia torenţială, bătând cu pumnii într-o uşă încuiată şi aşteptând ca Ruckus să-şi deschidă inima în faţa mea.

Ceproasti sunt! Cuvintele astea pluteau în mintea mea, ca în noaptea când ficuserăm sex cu Dean pentru prima oară. *Proasta, proastă, proastă!*

— Nu-mi trebuie nimic, mersi.

în următoarea secundă, Vicious a intrat în salon. Mă uimea că era şi el aici. Sănătatea mea chiar că se ducea pe apa sâmbetei, dacă Vicious venise să-şi ia rămas-bun. A pus telefonulnohl i» buzunarul pantalonilor sii de costum şi a sini tat friin- n tui Millie. Inima mi s-a ftcut cit un purice.

— Doctoriţa Hastings e pe drum încoace. Şi-a scurtat concediul » anunţat el, fiii şi se adreseze cuiva anume.

Cu toţi am murmurat cuvinte de mulţumire. Crezusem ci Avwriţa plecase din oraş, pentru o urgenţi de familie. Dar fo«t ci urgenţa era şi ia o pauzi de la oamenii ca mine.

Vóous s-a uitat la mine şi m-a întrebat:

— Cum te simţi, Roşie? Am râs amar.

— Voi supravieţui. Sau poate ci nu.

— Nu reuşesc şi dau de Dean, a recunoscut el, dupi care a nicat dintr-o sprinceani şi s-a uitat la Emilia, de parei îi cerea permisiunea şi vorbească mai departe.

Sota mea a dat uşor din cap, aprobator, iar eu am intervenit:

— Poţi şi-mi spui. Sunt om în toată firea.

*Chiar dacă nu arát a om în toată firea. Chiar dacă am demon- t** că nu mă port ca un om în toată firea, fiindcă am stat în ploaie, «*-/ Oftept pe Dean.*

Wurcat, Vicious şi-a masat ceafa şi a expirat prelung, apoi a explicat:

— Nimeni nu l-a mai văzut de vineri dimineaţi încoace. De mai mult de douăzeci ţi patru de ore.

Mi rodea îngrijorarea. Ce se întimplase cu tatii lui biologic? Dai cu N'ina? De ce nu mai didea tiidun semn de viaţi? Cit aveam de gind şi mi gândesc numai la el şi la mine nu?

— Niminui nu-i pasi de Dean, a declarat Millie printre dinţi.

S-a ridicat ţi a strint intre degete «pitarul scaunului.

— Daci apare pe aki, o şi-i zic vreo doui de-o şi mi ţini minte! a amenințat ea.

U, IHIN

Am încăput 1« tuşew.Tost» lumea • ■ ulm TOi(M| ţârul «i *te* Indici« accnul (le tu»e.lntr un iftrşii,<ind *tnu"^* •l-l »tivite »1, mi Inrofiaein la laţi ca «fecla. '„

— Înainte »»-l ¡dcl vreo doul — I am zi» Mirorti mei» _ »»Igurite ci e tcafir ţi ncvitimat.

— Şl daci vrea »1 te vădi? a întrebat Millie.

— Daci vine aici pe picioarele lui, nu vreau »1-l vid. Daci e adu» aici pc largii' O, dai Vreau »i-i vorbe«..

— Mi bucur ci nu ţl-al pierdut »imţul umorului, a comentai Millie, cu nirile fremitlnd de iritare. Acum la»l gluma y odlhneşte-tel

Nu trebuia »i-ml «ici de doui ori. Zece minute mai tirziu, dormeam buştean, ajutat! de analgezice. În jurul meu, vocile rliunau înfundat, iar lumina din »aJon nu ml deranja; dar În fundal auzeam conitant «unetul vieţii care «c pregitea >1 mi piritea»ci: tunetul pe care II »coteau pliminii mei, luptlndu-ic »1 rcipirc.

/•««/- *fim'-*

& spitalul 29

Ot mama naibii miroase aşa?

S-j scurs cam un minut între clipa când am conştientizat că «iţeam lungit pe burtă, într-o cameră necunoscută, şi până am să deschid ochii. Rahat! Aveam pleoapele grele ca pietrele moară. Erau chiar mai grele decât dacă l-aş fi cărat pe Trent „i spinare — ceea ce se întâmplase o dată, în liceu, când se „cadenţase.

Unde mă aflam? M-am uitat în jurul meu. La dreapta mea a™ văzut o noptieră albă. Aşternuturile erau roz. Camera era „„«i şi mirosea a flori...

Rabat! Nu se poate...

Am ţâşnit din pat, m-am împiedicat de nişte rochii şi

m-am sprijinit de o noptieră alb cu roz, ca şi nu cad. Din greşeală, am dărâmat câteva cosmeticale, pe urmi am auzit zgomot de veseli, în alti cameră. Nu purtam pantofi, dar - slavi Domnului! - Pantalonii şi cimaşa înci erau pe mine. în mai puţin de trei secunde am ajuns în holul tipei (avea un apartament de dimensiunea cimirii mele - şi m-am striduit şi nu vomit pe podeaua ei.Camera ic învârtea cu mine, aveam o durere oribili de cap şi eram aproape convin» cl în stomacul meu «e cisca o ga$_{ur}$j uriaşi. Poate ci ar fi foit bine şi înfulec nişte miez de piine, ca şi absoarbi puţin din alcoolul pe care îl dldusem ieri pe glt.

— Azi-noapte noi doi am făcut sex? am întrebat-o pe tipa din bucltiric.

S-a risucit pe cilciie şi mi-a aruncat o ciutlturi de parei aş fi fost o fiinţi verde, într-o salopeti argintie, care tocmai picase din cer. Am clipit de citeva ori. Încercam şi mi dumiresc daci aveam vedenii sau daci scena asta era reali.

Femeia a strâns din buze.

Era Elle.

— Mai degrabi mi-aş scoate un ochi decit şi mi culc cu tine, a declarat ea, apoi s-a reapucat şi spele vasele. Nu, nu am fiait sex.Te-am vizut pe stradi. Mergeai în zigzag şi bilmijeai ceva despre tatăl tiu şi despre Roşie. Am încercat s-o sun, dar nu rispunde, deci mi-am zis cl ar fi mai bine şi te las şi stai la mine. Am dormit pe canapca. îmi eşti dator cu un ww^er pentru SPA. Zic şi eu...

Elle a ridicat dintr-un umir.

Roşie.

I-am mulţumit Ellei şi am zbughit-o pe uşi, firi şi-mi mai pun paltonul. Mobilul meu se desclrcase de tot. A trebuit şi îl conectez la încircitor ca şi pot citi mesajele primite de la Roşie. Am încercat de o mie de ori şi o sun, dar nu mi-a riipuns. Am vizut o mulţime de apeluri nepreluate, din partea biieţilor, insi le-am ignorat. Am sunat-o pe Millie. S-a activat cisuţa vocali, l-am sunat pe părinţii ei. Nimic. Într-un sfărşît, cind mi pre- giteam şi o sun din nou, m-a apelat Vicious. Am rlspuns. — Nu ştiu

unde e Roşiei am izbucnit eu, fări ocolişuri. Groaza ml sugruma.

— Rahat, Vid Nu e în apartamentul ei ţi nici nu are cheile te dm Hamptons, aţa ci n-am idee unde »-a dus.

_ Rose e în spital, cretinule. Pliminii ei cedează. Ficatul o m tuncpooează cum trebuie ţi nici nu poate şi respire, ¡¿aţin! Ai dat cu bata-n bălti râu de tot, a comentat Vidous, y otaţnuitul lui ton sec

M-axn Usat şi cad pe un taburet din bucitiria mea. Mi-ajn săpt unghiile în ceafi atât de tare, încât am simţit ci mi-a dat «gek-

— La ce spital e?

— Omule, nu-ţi zic. Nimeni nu vrea să te vad£ apărând acolo.

— Trebuie s-o vid.

— N'id gând! Daci încerci, o şi te snopesc. Şi chiar daci ai saşi şi cred de mine, taici-siu o să te împuşte în mutră. Pis- xzză distanţa!

— Vidous! am mârâit eu.

— Ce dracu' făceai? Ce altceva e mai important decât să-i deschizi uşa iubitei tale bolnave? m-a luat el la rost.

Cefăceam t Mă imbătam, mi-am zis în gând, oi amiriciune. Bm»c, mi-am dat seama d Roşie bituse înnebuniţi la uşa vilei, « timp ce eu «iţeam aşezat într-un bar, lingi un şemineu, bând coniac.

Idiot, idiot, idiot!

— Roaie e «reazi? m-am interesat în timp ce inşficam chele maţinu. clinch«ul chedor şi a ţlţâit dezaprobator.

■«rindu-n" „„

_Cred ci

A. Eram ca un disc zgâriat, repetând mereu aceeaşi replica Vicious nu pire a impresionat de încăpăţânarea mea.

— Ai mai zis asta. Situaţia nu e deloc roz. Soţii LeBla sunt necăjiţi, iar Millie arată ca naiba. Nu c momentul potrivi! să vii în vizită.

— Nu-mi pasă.

— Ar fi cazul să-ţi pese.

Vocea lui Vicious era gravă.

— Aşteaptă momentul potrivit, e foarte important, a adăugat prietenul meu.

Avea dreptate. Momentul potrivit ne-a adus pe mine şi pe Millie laolaltă, cu toate că nu ar fi trebuit să devenim un cuplu. Un alt moment ne-a despărţit pe mine şi pe Roşie, cu toate că *ar fi trebuit* să fim împreună. Şi un alt moment potrivit ne reunise.

— Spune-mi în care spital e internată.

— Nu.

— Vicious, dacă nu-mi spui, o să te fac pilaf. Ştii bine că, până la urmă, o să aflu.

Tăcere.

— Vicious.

Niciun sunet.

— Vicious!

Apelul s-a întrerupt.

Simţeam ci, dacă nu o găseam pe Roşie în curând, inima mea avea să explodeze.

* ^ *

O oră mai târziu, am aflat numele spitalului. Am EUe să le telefoneze soţilor LeBlanc, i-am promis că o s cadou un weekcnd la SPA, oriunde voia ea, şi am plecat tntr-

nucKus

^Iirr«t În Menedewl cure zice» nefolo»lt dr luni bun* ţi am iirvţ". ,1c pani o legiune dr diavoli ar fi foit j* urmele mrlr |"„ un fel, »»•era Demonii acela ini împingea» »prr ***lamuri.*** Pinciun lor mi ftceam vinovat de faptul < ***i*** Iubita mea murea I» un p«l de »pital.

IJiotvIr. fi tu ai merita ti mori.

T»ti mi »una încontinuu, de tute de ori, ceea ce Imi con wmi bitcria mobilului. Şi mama mi »una. Surorile mele Imi liuu mesaje vocale şi Imi trimiteau SMS-uri lungi cit o n de po»t. Si-i ia dracu' pe toţi! De fapt, nu şi ţ>e turorile mele. Probabil ci ţtlau doar atit cit voiau ai

mei ti le »puni. Daci ar 6 iflat adevirul, Keeley ţi Payton nu l-ar fi iertat pe Eli. Ea naiba! Cum de putute mama »i-l

l.j. shen

primcatci înapoi, dupi tot ce li ficuvr Eli? Mi-am propui li o intreb acelaşi lucru, când viaţa mea nu avea şi fie un talmeş-balmcş cit ca»a.

Am oprit în parcarea Spitalului „Bunul Samaritean", în Hampton». M-am du» la recepţie ţi am întrebat tleipre Rntc LcBlanc. Recepţionera m-a trimi» la plimbare. Pe icurt, pacienta l^eBlant nu accepta decit vizitatori care ii erau rude. Indiferent cine «tabili»e accaitl reguli — Roiîe »au pirinţii ei —, rezultatul era acelaţi.

Dat fiind ci nu aveau cum »l-mi Inter/.ici »1 rlniln aki, mi invirteam de colo colo, În .ala de afteptare. Din doul În doui minute, «mam pe cineva: pe Viriou., pe Millie, pe Ro»ie. Cind mintea mea nu mai .uporta «rntimentul de vlnoviţle, izbeam automatul de gu.rirl. Mi trigeam de pir. Îi flceam lui Rm,c promi.iuni pe care nu le pure. auzi. încercam .1 gi«« moduri oe * „■» * J nici mitar nu ţtiam nurnirul camerei. Pe urmi ceam aminte c* Iniurarn Un. f*"c ml Purt"n c» un «treierat.

Simtea"1 <i ml pierdeam minţile.

Câteva ore mai târziu, Vicious a ieşit din lift şi s-a apropia, de mine. Nu părea deloc mirat sâ mă vadă. Era cât pe ce să **niâ** cuprindă într-o îmbrăţişare. La dracu', nu! Doar nu eram pe,., sonaje dintr-o telenovelă. Pe de altă parte, într-o întorsătură de situaţie demnă de telenovele, aflasem că eroul lui Vie, Eli Cole era un fustangiu şi un ticălos de ultimă speţă.

— Arăp ca un rahat, mi-a zis Vicious, abia mişcând din buze.

— Să vezi ce coincidenţă! i-am întors-o eu. Nici tu nu arăţi ca un fotomodel.

Am ridicat o sprânceană.

Vicious a izbucnit în râs.

Măgarul ăsta chiar îmi râdea în faţă. Roşie se lupta să trăiască, iar el se purta de parcă nu avea nicio grijă. Brusc, veselia lui s-a risipit.

— Nu numai că arăp ca un rahat — a adăugat el —, dar tc-ai şi purtat ca un rahat.
— Cum se simte?
M-am frecat la ochi. Parcă nu aş fi dormit de ani buni.
— Nu prea bine, a recunoscut Vie. Dar starea ei e stabilă. Doarme mult. Când respiră, şocate un sunet ciudat. Ca şi cum ar avea plămânii plini cu ace ruginite.
Si-mi trag una!
Vie ştia. îi era de ajuns să-mi arunce o privire ca sâ ştie că nu avea rost să continue să mă dojenească. Deja ajunsesem la periferia sordidă a vieţii şi acum, cu degete însângerate, încercam şi mă târăsc înapoi în universul lui Roşie.
Vicious a apucat-o spre Starbucks-ul de vizavi, iar eu păşeam lângă el.

Ce s-a întâmplat? a întrebat el.RUCKUS

Ortit de mult detestam să cedez în faţa lui Vicious, trebuia »trag de partea mea. În principiu, mi se părea imposibil. I^una ne bătuserăm cap în cap. Am senzaţia că tocmai ¿a moi finea prietenia noastră: lupta permanentă. - Cel mai mare rahat posibil, i-am răspuns. Mi -am trecut degetele prin păr şi am lovit cu pumnul în cel cai apropiat perete. Am hotărât să-i povestesc tot. Trebuia s-o it, pentru Roşie.

— Uite un rezumat: sunt adoptat. Până acum, am crezut ci »mei m-au adoptat de la paraşuta de mâtuşă-mea,care a rămas gravidă cu un ticălos ratat. Se pare că ticălosul ratat e marele *mat* Eli Cole. S-a culcat cu sora nevestesii, deşi el era insular, fi a hotărât sâ-mi ascundă asta treizeci de ani. Pe scurt, cam asta s-a-ntâmplat. — Ce naiba! a exclamat Vicious, şocat. S-a oprit în loc şi m-a privit în ochi, ca să se asigure că nu îi •puneam o minciună gogonată. Am comandat cafele şi ne-am aşezat la o masă de la fereastră, cu vedere către spital. Gândul că iubita mea era aşa de aproape de mine la nivel fizic, şi totuşi atir de departe la nivel emoţional mă făcea să oril iue pe pereţi. Aveamsentimentul că totul se năruia. Lumea. Relaţra noastră.

P
rcirie, a comentat Vie. Habar n-aveam că E o mare po J ^uj^, decât noi, a zi» el, cu referire la faptul ci tMtş>^ o chaţje m oşteni ti genetic.

— Proba» c . ,4rbia dus pe ginduri, pe urmi am sorbit

Mi-aro ming*1 din cafea- __ ^ yic? Roşie avea nevoie de mine. A star În

— CUJ Jtindu-mă P* mine Merit şi ard în iad. pi0»>c- a dat din umeri şi şi-a muşcat gânditor buza de Jos.Ce-i?

l.j. shen

— Hai şi fim cinstiţi, mi-a spus Vie. Cine n-a dat-o în bară în viaţi? Eu am dat-o în bari, cu Emilia, de nenumărate ori l-am făcut lucruri mult mai rele de-atât. Dar Emilia nu era bolnavă. Asta-i singura diferenţă. într-un târziu, când m-am dezmeticit şi am început să mă milogesc de ea, a fost lângă mine şi m-a acceptat.

— Adică tu crezi că Roşie nu mai are mult de trăit?

Mi-am dres glasul, ca să nu mă sugrume durerea. Mi-am ţinut respiraţia, în timp ce aşteptam răspunsul lui. Vîcious a lăsat privirea în jos.

— Nu sunt doctor, dar aş minţi să spun că prognosticul ei e bun.

— Trebuie să-i vorbesc.

Mi-am răsucit corpul spre al lui şi l-am apucat de umeri. L-am silit să mă privească. Să-mi privească suferinţa.

— Vie, trebuie să mă ajuţi. îţi dai seama că nu se poate şi n-o vid acum, nu?

M-a cântărit din ochi, tăcut şi viclean. Buzele lui se transformaseră într-o dungă subţire. Se gândea. Mi-am frecat obrajii, disperat.

— Ce vrei în schimb? Zi un preţ!

Să fiu al naibii! Iar ajunseserăm în punctul ăsta. Negociam fericirea celuilalt. Foarte bine! Orice lucru avea un preţ, mai ales în lumea lui Vicious.

— Ce vrei ca să mă ajuţi să ajung la ea? în clipa asta, nu i-aş fi refuzat nimic.

— Vreau cincisprezece la sută din acţiunile tale de la PWtect
Finance. «nduri

îmi răspundea cu aceeaşi monedă. Nu am stat pe gano

nici măcar o secundă. Răspunsul a ţâşnit de pe buzele mU-fe! îţi aparpn. Acum, du-mi la Roşie. Am nevoie s-o _ Douăzeci de procente, a cerut Vie.
Trilosul!
l-im rispuns imediat:
— Sunt ale tale.
— Douizeci şi cinci de procente. Toate acţiunile tale. Le etauMăine-dimineaţi, semnăm contractul.
— Ia acţiunile mele. la-mi hainele, apartamentul şi toate «ganele mele. Lasi-mă s-o văd. Convinge-i pe părinţii ei.
Vkious s-a ridicat de la masi, şi-a golit ceaşca dintr-o înghiţituri, apoi a aşezat-o pe masă şi mi-a zis:
— Ca să ştii şi tu, n-am nevoie de nimic din ce-ţi aparţine. Dar o să te-ajut. Uite care-i partea cea mai grea: chiar dacă soţii LeBlanc ar accepta s-o vezi, surorile LeBlanc nu se lasă dobo- tite aşa de uşor.
M-am ridicat. Pentru prima dată după ore bune, am surâs.
— Atunci, e bine că am jucat fotbal în liceu, fiindcă mi pricep al naibii de bine şi-i dobor pe alţii.

Capitolul 30

f&u,

Cete face ti te simţi viei

Lupta. Lupta pentru a respira. Lupta pentru a supravieţui. Strădania de a nu capitula.

Discuţia înăbuşită din *spatele* uşii închise m-a trezit Indiferent cine era acolo, îşi pierdea repede răbdarea, după cum imi dădea de înţeles zgomotul unui picior care bătea în podea. Apoi m-am trezit de tot şi piesele puzzle-ului s-au aranjat Ia locurile lor.
Mama a ridicat tonul:
— Nu mă interesează) Fata mea e foarte bolnavi, iar tu o ştii foarte bine. La urma urmei, o cunoşti. Pleacă de-aici, băiete. Să nu îndrăzneşti să te-ntorci! Roşie se luptă să trăiască. Tu eşti *de* vini că e în situaţia asta. Ce te face să crezi ci vrea să te vadă' — Doamnă LeBlanc...
Vocea lui căpătase un ton pe care nu-l puteam d Dean Cole nu era genul de om care se milogeşte.
Doiitml, mi-am cerut scuze. Lăsaţi-o pe fiica dumnea- ^ hotirască de una singuri. Vi asigur ci vrea şi audă ce

„Jc spus. lntrcbaţi-o!

- Doarme, a contraatacat mama.

Am deschis gura, cu gftndui să-i strig, dar din gltlcjul meu om ieşit niciun sunet. Schimbarea nedoriti pe care corpul meu o suportase în ultimele ore mi lisase, la propriu, firi cuvinte. Xu nui eram capabili şi-mi mişc capul şi făceam mari eforturi ca şi clipesc. Mi dureau toate.Trebuia să respir superficial, ca şi mi «sigur ci nu mi se fracturau coastele. Ar fi trebuit să le rog pt asistente şi-mi crească doza de analgezice. Dar nu mi plângeam. Daci aş fi primit mai multă morfini, aş fi dormit mai mult-, inşi acum se întâmplau atitea în jurul meu, încât nu TOiam să ratez nimic. Al doilea motiv care explica reticenţa mea de t cere mai multe narcotice era spaima. Dacă muream în *>mn? Deşi îmi simţeam pleoapele grele, mă luptam să nu •dorm.

Voiam cu tot dinadinsul să-l revăd pe Dean. Sigur că o făcuse de oaie, şi încă rău de tot. Evident că eram supărată pe el. Ba chiar furioasă de-a dreptul. Dar când eşti pe patul de moarte, nu ai timp să fii supărat. Dorinţa de răzbunare se evapora, lao-lalta cu celelalte emoţii negative, care ne sunt înnăscute. Când eşti ¡n pragul morţii, îţi aduci aminte cât de preţios e«te timpul. În asemenea momente, emoţiile sunt expuse În faţa celorlalţi.

Am auzit vocea lui Vicious intervenind.

___ Charlene, Roşie U iubeşte pe Dean. Are un motiv care 1-a împiedicat şi ajungi ieri în Hamptons, şi te asigur ci motivul e foarte Întemeiat. Micar Intreab-o dacă vrea şi îl vadă.

___ Jn fine... Bine. Dar nu acum, a pufnit mama, indignată. Aşa cum am zis. Roşie doarme. Poţi fi sigur că n-o şi permit şi

se trezească din cauza unei aiureli, cind trebuie şi se odi neasci. Du-te! O şi te chem cind se trezeşte.

Dean a încercat s-o înduplece:

— Doamnă, New Yorioil e la trei ore distanţi.

— Aha] Şi ţi se pare un drum lung, domnule Cole? Fii mea a făcut drumul ista ca şi te vadă, dar n-ai catadicsit şi a

Replica mamei le-a închis gura. Citeva minute mai târzi uşa camerei mele de spital s-a deschis şi mama a intrat. Nu ştiam unde erau Millie şi tata. Binuiam ci făceau cu rindul, stand lingi mine. De fiecare dati când mi trezeam, constatam ci altcineva era cu mine. Din cauza asta, şi iau legitura cu Dean prin SMS ori pe viu era aproape imposibil. Nu ar fi fost corect şi le cer acum să mă lase singură.

Mama s-a aşezat pe patul meu.

— Cum te simţi, scumpo?

Am încercat să vorbesc, deşi cuvintele mele nu erau decât o şoaptă disperată.

— Am avut şi zile mai bune, am izbutit să ingaim.

Mama a râs şi şi-a tras nasul, apoi şi-a şters câteva lacrimi.

Mă întrebam dacă toate familiile reacţionau aşa când unul dintre cei mai tineri membri ai lor erau pe moarte. Nu mai eram copil, dar mă obişnuisem ca restul lumii să se poarte cu mine de parcă aş fi fost unul. Vicious îmi spunea JMica LeBlanc". Dean mă numea JBebe LeBlanc". Ceilalţi, „Rosie-Gândâcel". Uite-aşa ajunsesem să cred, cu nesăbuinţă, că încă aveam destul timp I» dispoziţie.

— Toată lumea se roagă pentru tine, m-a asigurat mama. I" fiecare zi, mă duc la biserica de pe strada asta. Baron discuţi cu un medic britanic pneumolog, un mare expert. Daci situapa nu se îmbunătăţeşte curând, vrea sâ-l aducă aici, cu avionul. Dar se va îmbunătăţi, fata mea dragă.

M-* mingli»t pe frunte. Lacrimile i se rostogoleau pe obraji - Scumpo, sunt siguri ci o şi ieşi de aici pe picioarele tale. Şi-» liP[1]« fruntcî de 1 mea-'»« eu am închis ochii.

Simţeam lacrimi fierbinţi ivindu-mi-se pe sub gene. Nu voiam şi plâng, „„i »Ies nu de faţl cu mama, dar nu mai aveam putere s-o fac pe viteaza. Si fii puternic era naşpa. Din cauza dorinţei mele de , 6 puternici şi independenţi ajunsesem aici.

Efortul de a fi puternică m-a făcut să fiu slabă.

Mi-am tras nasul, apoi am întrebat:

- Mami, o şi mi fac bine, nu> îmi pare riu că nu te-am «scultat când mi-ai zis să mă mut în Todos Santos. Ştiu că aveai intenţii bune. Pur şi simplu voiam ca lumea să nu mă mai didiceasci.

— Ştiu, iubito. Ştiu, a repetat mama, sirutându-mi iar fruntea.

Nu mi-a scăpat faptul că nu mi-a răspuns la întrebare. * * f

Stăteam la intrarea vilei din Hamptons pe care o închiriasem şi mi lăsam izbit de ploaie, fiindcă o meritam.

Ca şi confirm şi mai mult că eram un ratat absolut, nu doar unul mediocru, beam vodcă direct din sticlă şi încercam să mă simt aşa cum îmi imaginam că se simţise ea când stătuse în faţa uşii, pentru naiba ştie cit timp. Nu ar fi trebuit şi beau trei sticle de vodci în douăzeci şi patru de ore. Dar am ficut-o. Clişeul ila cum ci, dupi ce ajungi

385U limita de jos, rai luminiţa de la capitul tunelului, e un mare rahat. De fapt, când ajungi la limita de jos, zaci

acolo mult timp şi tragi un pui de somn, fiindci limita aia e singura suprafaţi solid! de sub tălpile tale, mai ales când echilibrul lumii atârnă de un fir de păr. E epuizant să fii un alcoolic a cărui viaţă se năruie văzând cu ochii. E mult mai obositor decât să fii un fiu mult-iubit, un businessman iscusit, un afemeiat care provoacă femeilor patru orgasme chiar şi înainte să le atingă.

Aflasem acest lucru pe pielea mea.

Adevărul e că slăbiciunile atrag după sine şi mai multe slăbiciuni. Ştiam că Roşie era pe moarte, dar asta nu îmi dădea ghes să intru în rolul cavalerului pe cal alb şi nici nu făcea şi dispară problema mea cu alcoolul. Dimpotrivă — faptul că ştiam era povara care mă afunda şi mai mult în nefericirea mea.

Trântit pe treptele de la intrarea vilei, cu sticla la gură, mă zgâiam la copacii verzi, care încercau să se împotrivească vântului, şi râdeam de starea mea jalnică.

Era o a de luni, pe la prânz. Restul lumii plesnea de viaţi. Eu plesneam de furie.Trebuia să găsesc o soluţie ca s-o recuceresc pe Roşie. Discuţia lui Vicious cu părinţii ei nu ajutase deloc.

Când mi sunau părinţii mei, nu mă sinchiseam să le răspund. Mă duceam regulat la spital, la diverse ore, cerând să o văd pe Roşie. La început, mă dădeau afară pentru că ea dormea. Ceva mai încolo, mă dădeau afară pentru că eram prea beat ca să funcponez ca lumea.

Cel puţin aveam un loc unde să stau cât timp aştepta”[1] Roşie şi mă primească.

Vicious încerca să mă susţină, dar „ii respingeam eforw Trent îşi făcea griji pentru mine, dar nu putea să P[lcce]^ [c] ^ [a] Luna, iar Jaime era supărat pentru că nici eu, nici

. ~ o luasem razna, din senin, şi ii trăsesem clapa [n] ^pj [ce] ¡şi primise banii, Nina nu mă mai suna. Asta ungurul lucru bun din prezent. Dar nici nu mă puteam ^un dc absenţa ei. La urma urmei, adevărul era

următorul: pntw mama mea biologică, deveneam un zero barat după ce o (Uitam.

Htiho şi te io, idiotule! Viaţa ta e un hal firi de hal.

0 maşină închiriată a oprit în faţa vilei. Mi-am dat seama mediat cine erau pasagerii, chiar şi fără să le văd chipurile. Un Volvo.Trebuia să fie mereu un Volvo... înghiţisem şi eu, la fel ca iotul lumii, faţada mincinoasă pe care ai mei o prezentau: căminul perfect, familia perfectă, cu trei copii perfecţi.

Probabil că afurisitul de Vicious le dăduse adresa vilei. Prima persoană care a coborât a fost mama. Nici măcar nu a deschis umbrela pe care o avea în mână. A fugit de la maşina argintie până la intrarea în vilă. Purta un pardesiu din lână roz.

— Dragule!

Era machiată, îşi aranjase părul şi nu părea nici pe jumătate la fel de afectată ca mine de ceea ce făcuse Eli. Tata era în spatele ei. A parcat maşina şi apoi a rămas înăuntru.

Ce laş nenorocit!

— Scumpule, trebuie şi vorbim. Nu putem continua aşa, a declarat mama.

— Ba putem şi vom continua aşa. Pleacă! am gemut eu. Arătam în ultimul hal şi mă purtam ca un rahat. Iar mama vedea limpede ci eram mingi. Mi-a ignorat starea, a urcat treptele şi a deschis uşa vilei.

_____ Ml duc şi fac ceai. Vino iniuntru, dragule! E frig afari. Chiar şi atunci cind ii dldeam de furci, mama se purta aşacum era În realitate: ca un pirinte iubitor. Era ultima persoani câreia ar fi trebui sl-i port pică; de fiecare dată când se uita la mine, vedea rezultatul legăturii soţului ei cu sora ei. Ochii mei semănau cu ai Ninei. Buzele mele semănau cu ale lui Eli. îmi închipuiam că fiinţa mea trebuie să fi fost un spin înfipt în inima eî. Cu toate astea, mama mereu mă făcea să simt că inima ei bătea pentru mine.

Şi tocmai de asta m-am ridicat de pe trepte, apoi am îndreptat un deget spre tatii meu.

— Să stai acolo! ¡-am strigat. Ea e OK, dar tu nu eşti binevenit aici!

Peste doui minute, cu o pituri pe umeri, stiteam în bucătâ- ria unui striin şi beam ceai, pentru prima oară în viaţă. Care bărbat sub vârsta de şaizeci de ani bea ceai de bunăvoie?

— Ascultă-mă, dragule!

Mama stătea aşezată în faţa mea, pe un scaun. S-a aplecat
spre mine şi mi-a luat mâinile într-ale eî. încă erau calde. Cum
de erau calde? Ei, sigur că o explicaţie era faptul că nu stătuse în
ploaie ore în şir, încercând să se pedepsească pentru propria purtare.
Mama a continuat:

— Ştiu Că eşti furios şi nedumerit. Ai tot dreptul să te simţi T ^ ,nchiPui ci- «unei când s-a întâmplat totul, am l-am lisat pe taică-tău ,i scape basma curaţi, te înşeli tZ nTl-ST „„ <W" Si După ce am aflat ce *Au! Cam dureros.*

— Pii, vid ci înci esti ■ •'' „ ^ coment»nul meu acid. a ' O priveam cu ochi lipaiti viaţi,

— Aşa-', a încuviinţat ea, cu pe.Tu ai meritat toate eforturile T Sunt aici datorită m e-Odatâ ce am conştientizai 3«8

R

ritin griji de tine, am vrut atât de mult ai te piatrcz am fost dispusi şi-i acord lui Eli inci o şanai, nu merita. Tatii tiu a greşit foarte mult, dar mai ales şi ştii ci baurile nu sunt Întotdeauna ceea ce par a fi. * y tefae» la Millie şi Roşie. Mama avea dreptate. Chiar cu **şi Millie nu ne iubiserim, tot fuseserim împreună. |-im spus cu ranchiuni:**

__ A fost ideea ta şi petrec mai mult timp cu Nina. Mi-am proecut verile la ferma ei. Mama a clătinat din cap.

— Dean, tu te rugai de noi şi te duci acolo. Spuneai că-ţi pbx *ia nebunie* în Birmingham. Eu credeam ci Nina se lisase de droguri. Ne-a minţit. Mi-am închipuit ci, daci nu îţi plăcea acolo, ne-ai fi spus. Dean, în fiecare vară te întrebam dacă te simţi bine la ferma eu De fiecare dată, spuneai că da.

Am înghiţit în sec. Simţeam cum chipul meu se înnegura.

— Voiam şi mi iubească. Hristoase! Pană şi mie mi se pare căşună jalnic

În ochii mamei sclipeau lacrimi. Sufeream pentru ea la fel de mult precum sufeream pentru mine însumi, dar nu atât cât sufeream pentru Rc«ie.

Uşa de la intrare s-a deschis, apoi s-a închis. Senină, mama s-a ridicat de pe scaun ţi a privit peste umir.
— Dean, tu şi tatii tiu aveţi multe de discutat. Si ştii ci dragostea nu e perfecţi, după cum nici viaţa nu e. Şi totuşi sunt doui lucruri de mare preţ, pe care ar trebui să le apreciezi în fiecare zi. Sunt fericiţi cu tatii tiu şi, indiferent ce s-a întâm**plat,** totul a riroas în trecut.
Eli » intrat în bucăţirii în nuanţe de galben şi s-a aşezat pe scaunul unde mama «tltuse cu o clipi în urmi. Mi-am «cos
l scaunul unOe mai..* —

*L*muii pe care o eiaJatern tn faţa rnarr>«i ţi i am «ervi» kii mutr» mea de (kilo*.

u.«**Mf***

— ***Puci*** ţi-am zi* »4 nu cobori din rr/aţiril,

— Iar cu credeam tl ai de»tull minte incit «< nu-i ordine tatllui tiu, Dean Lconard O/le.

'/.Irnbirui batjocoritor, mi-am rezemat »pinarea de tcaunului,

— Poate ai impresia ci trebuie «â-ţi mulţurnetc fiir mi -ai zi»,În »firţit, ci »unt fiul tiu biologic. Dati-p dau ci' miare, ai vrea «S-mi dai mai rnulte detalii? Poate c-o «i-mi dez vilui unde m-ai conceput. Nina ppi cind face *tex!*

De fapt, ştiam ri»pun»ul la ultima întrebare. Nina adora *ti* ml faci »1 ml timt «tlnjenit. *Foarlt* «tlnjenit. tn fiecare varl petrecutl în Alabama, fie o «urprintetem flclnd «e* cu *Owi,* fie li auzisem. tmi flcea greaţi, dar nu puteam face nimic În privinţa a«ta. Ferma lor avea pereţi »ubţiri. Pe deasupra, uneori intram În bucitlrie »au În sufragerie ţi li vedeam În plini acţiune, rlnjind la mine. Nu-i de mirare ci, atunci cind locui- •em la ferma lor, preferasem »1 »tau Intin» afarl, în fin.

— Pot »1 te ajut, mi-a zi» tata.

Mi-a ignorat cuvintele impertinente de adineauri, ceea ce era o raritate. Nu mi **llaa** aproape niciodati »1 »cap baama curaţi cind ml purtam ca un mlgar. Nici micar acum, cind aveam treizeci de ani.

Am izbucnit În rl».

— Cu ce ti mi ajuţi?

— Sl te ajut »1 nu te mal autodistrugi. Te pot ajuta »1 înţelegi adevlrul.

— Aţa-/.i»ul tiu adevir m-a coatat ţaae tute dc mii de dolari.

_ Dean, ştii bine că banii nu sunt o problemă. Nu am văzut ^ d erai pregătit să afli adevărul, aşa că am lăsat decizia în ᵢᵢᴮᴵ ta. Fiule...

Tata şi-a pus ochelarii pe masă. Şi-a apăsat degetele pe fjeoapele închise.

- ...mie şi mamei tale ne e dor de tine. Vrem să îndreptăm

total

Mi-am coborit privirea spre ecranul mobilului meu. Azi-di- mineaţă Vicious îmi scrisese că încă nu reuşise să-i înduplece pesoţii LeBlanc şi să-i convingă să mă lase la Roşie. Oricum nu ««am ceva mai bun de făcut. De ce să nu-mi omor timpul miltandu-l pe ticălosul de taică-meu?

Aşteaptă puţin, i-am zis tatei, după care m-am descotorosit de pătură şi am pornit centrala termică. Tata se uita la mine. Am scos un *joint,* l-am strecurat între buze şi l-am aprins, apoi am suflat un norişor de fum. Era limpede că tatei nu-i convenea. Dar de data asta trebuia să tacă şi
să înghită.
După ce s-a zgiit la mine un minut, m-am răstit Ia ei.
— La ce mama dracului te holbezi?
Ce naiba se întâmpla cu el? Părea că plânsese, iar asta mă descumpănea. Nu-i vorba ci îi consider fitilii pe birbaţii care pline — de fapt. permiteţi-mi şi reformulez: depinde de cit de mult pline, de situaţia respectivi şi de imprejuriri -, dar gin- J* EU Cole era capabil şi produci lacrimi mi se pirea ciu- obicei, părea absolut netulburat. Da, putea fi şi <^at' ta i dar, pe de alti parte, tata îşi ţinea mereu firea. Ba *Cntill^ager»' mult* uitt Cl m ^P* 85151 P⁴”' răvăşit.
^^aditinatdincap. L» nimic.
Bltea darabana În masa din lemn de stejar ţi ignora cuvin' tele grosolane pe care i le aruncam. Ori de câte ori eram ¡4 preajma părinţilor mei încercam să nu înjur, dar În prezent nu aveam chef 6-0 fac |>e respectuosul.
— Îmi stl mintea-n loc când vid cât de mult 6emânlm, s declarat el, după care a strâns din buze.
Am izbucnit în râs şi am scuturat scrumul într-o sticlă goală j de vodcă. Am sorbit dintr-o doză de bere,
— Adică şi tu ai probleme cu iarba şi cu alcoolul?
— Am avut, mi-a răspuns tata.
Mai să-mi pice faţa! Pentru mine, vestea era o noutate.
— Spune-mi mai multe! l-am îndemnat eu.
Abia dacă am apucat să mai trag un fum, fiindcâ în secunda următoare mi-a smuls ţigara din mină şi a stins-o.
M-am încruntat.
— Hei! Ce mâ-sa crezi că faci?

— Dean, sunt tatăl tău. Măcar când eşti de faţă cu mine ţi cu mama ta, o să te porţi în acord cu regulile

sociale pe care ţi le-am transmis încă de când erai de-o şchioapă. Asta înseamnă cl, atunci clnd sunt în preajml, nu fumezi, nu bei alcool ţi o s-o laşi mai moale cu drlcuielile. Faptul cl înjuri nu te face să fii mai puternic. Tot ce obţii e cl pari un glinar analfabet; or, eu am blgat o clruţi de bani în educaţia ta, tocmai ca să ml asigur ci *nu* ajungi un glinar. Prin urmare, deşi »unt tolerant clnd tu şi amicii tii rlzgiiaţi vorbiţi porcini intre patru ochi, când discuţi cu mine o şi fii politicos şi o »1 vorbeşti cuviincios. A' înţeles?

Tata s-a ridicat, a înşfăcat de pe masă o doză de bere şjj^ început să se plimbe de colo colo prin bucltlrie. A luat un^ de gunoi şi a început sl arunce în el toate sticla!» dc vodc

gurile de ţigări (l toate dozele de bere. În tot ace«t timp, vorbit.

_ Si revenim la lubiectul noitru: dependenţa. Da, Dean, ij(1 t^i dependent, ca tine. Dar nu de marijuana. Cind eram ^ ţi locuiam în Alabama, iarba era viciul oamenilor bogaţi. Dtt Jupi ce am abtolvit Dreptul ţi m-am însurat cu mama ta, (veim multe de pierdut. Trebuia şi-l impresionez pe tata, care o» mult mai puţin înţelegltor şi mai tolerant decât mine. Credeam ci singurul mod de a mai atenua presiunea era să beau. Asta am făcut. Beam în fiecare zi.

ll priveam în ticere şi încercam să-mi dau seama dacă era beat, mahmur sau în spaţiul ăla oribil dintre cele două stări. Blusem aşa de mult în weekend, că îmi venea şi vomit permanent. Nici nu-mi mai aminteam cind mâncasem ultima oară.

— Eram beat aproape mereu, a continuat tata. Adevirat, eram un alcoolic capabil să funcţioneze în societate, dar nu-mi »duc aminte să fi fost treaz nici măcar o zi între vârsta de douăzeci şi doi şi douăzeci şi opt de ani. La birou, ca şi nu miros a whiskey la şedinţele importante, intram în toaletă şi beam apă de gură,

mentolată. Eram într-o stare mult mai rea decât a ta, Dean.

— Păi, acum eşti în regulă, am mormăit eu.

În continuare, vorbeam ca un ţânc arţăgos.

Tata a aruncat pe fereastră coşul de gunoi care se umpluse, apoi a luat unul gol din baie şi »-a apucat să îndese în el restul de sticle goale şi de doze de bere.

__ 0ₑan, sunt în regulă pentru ci am avut un moment de cumpăni-Ştii care. fost?

_ Lumineazi-mi, maeitre!

Pentru un om în toatl firea, de treizeci de ani, şi vorbească ,,u era deloc amuzant. Probabil ci tata era de aceeaşi părere,

— fr” Jci » clitin»' dezaprobator din cap.S-a întâmplat într-o seară. M-am întors târziu de la birou, beat şi buimac. M-am băgat în pat şi am făcut dragoste cu soţia mea. Dar a doua zi, când m-am trezit, mi-am adus aminte că Helen nici măcar nu ar fi trebuit să fie în Birmingham. Era în Fairhope, în vizită la mama ei. M-am uitat în dreapta mea şi am văzut-o pe sora lui Helen. O priveam pe femeia care dormea lângă mine şi îmi ziceam că îmi distrusesem viaţa.

Brusc, mi-am îndreptat spinarea.

— Nina te-a *păcălit?*

— La drept vorbind, şi ea, şi eu ştiam că Nina nu era genul de femeie care mă atrăgea.

Corect. Nina era la polul opus faţă de mama mea, Helen. Nina se îmbrăca precum o paraşută, fuma ca un turc şi flirta cu toţi bărbaţii. Helen era potolită şi politicoasă, şi niciodată nu se arăta prea amicală faţă de bărbaţi.

— Păi... şi mama de ce...?

Nu-mi venea să cred. Clătinam din cap, cuprins de uluire. Mama nu permitea nimănui să o calce pe bătături. De asta eu şi surorile mele eram mereu manierati. Mama ştia să fie severă atunci când trebuia.

— Mama mi-a zis că a vrut să divorţeze. Cum naiba ai reuşit s-o faci să se răzgândească?

Tata a aruncat pe fereastră al doilea coş de gunoi plin cu sticle, pe urmă s-a răsucit spre mine.

— Baron e afară. O să ia tot ce-am aruncat adineauri, ca să nu ai acces la sticle. O să-p iau portofelul şi o să am grijă ca frigiderul tău să fie mereu plin cu mâncare. Dean, azi începe perioada ta de dezintoxicare.

Vicious e aici? Ce mama naibiiV Chiar că am ajuns în ultimul hal.

La început, mama ta nu m-a iertat. Când am văzut-o pe Nina alături de mine, în pat, şi ea mi-a spus ce s-a întâmplat,^¡njpuiii- Am d»t-o »far» ţi am »unat-o pe *I lelen. I lelen* f' ' ntors „ Ci"4, m4rf"'
' tk-ut bagajul ţi m-a dat afară, p^ctetce luzeam nu era amuzant, nu m-am putut impie- „drimbetc pieziş. _ Bnro ei! am comentat.

£«, copilul din flori, o ovaţionam pc femeia Înşelaţi. - Fbţi fi sigur ci mama ta mi-a plâtit-o cu virf şi Îndesat. Val luni de zile am dormit la birou. Helen mi-a trimis atâtea «Ti de divorţ ci mi-a blocat clsuţa poştali. Nina a fugit. >gesb« am încercat şi dau de ea. Pe atunci era altfel. Puteai ii «frri nevizut mult mai uşor. Nu exista Internetul. T«ta şi-a blgat miinile în buzunar. Privea pc fereastri, ocmntat.

— Mama a a intentat divorţ cu doui luni Înainte şi te naşti. El" > ris, plin de amiriciune.

— **Evident ci eram beat mort clnd m-am culcat cu** Nina. **Vi-mi aduc aminte nimic,** slavi Domnului! Helen **se** lirurase * **problema mea** cu **biutura** şi **de** lipsa **mea de** motivaţie de «-mi **rezolva problema.** Ştia **ci merita** o **viaţi mai buni.**

— **Şi** ce s-a Intimplat? Ce a ftcut-o şi se riz^indea^ri? **Lucrurile** începeau sâ « limpezea«! Incet-lncet. pove.rea ipita sens Nu total, dar micu tcam nu ml mai timţeam pierdut, aşa cum mi simţi*"„ în ultimii «ni.
Ai »P*" „„* şimi-« Zâmbit de puc! *tu* aş ***6*** *iuti* lata s-a intor»
Sinus. Nu m ^ faxue om «re un Sinus al lui. Liaan care mărturisit fotul, pe
„Am «ii" na»«„„ „ de ia »«M. Ti m «punea J»
VMwn' Mama Ia a fUut pc lin a era vorba dnpre

MĂ

copilul Ninei. N-a fo«t greu «â-şi confirme bănuiala. Helen m-a sunat şi ne-am du» impreunâ la spitalul unde te interna»eri Mama ta a vrut atât de mult *Ii* te păstreze, încât a acceptat sâ-mi mai acorde o şansă. A zi« că tu meriţi totul, chiar dacă cea care te-a adus pe lume nu merită nimic.

Derutat, am clătinat din cap.

_N u înţeleg. M-ai obligat «ă petrec timp cu Nina şi cu Owd,
aproape în fiecare vară. Toată vara. Ce naiba, tată!

M-am ridicat de pe scaun. Am început să mă plimb

încoace şi încolo.

— Când aveam doisprezece ani, Owl mi-a dat prima mea ţigară cu marijuana. Când aveam nouă ani, Nina mi-a dat ***ti*** beau prima mea gură de bere, în pana mea!

— Ai grijă cum vorbeşti! m-a dojenit tata.

Mi-am dat ochii peste cap. Pentru prima dată de când ieşisem ca o vijelie din cafeneaua în care îmi întâlnisem tatăl biologic, mă simţeam din nou ca fiul lui Eli Cole.

Tata mi-a explicat:

— Eu şi Nina am încheiat o înţelegere, mai ales fiindcă prioritatea mea şi a mamei tale era să-ţi oferim o viaţă sigură, stabilă. Nina voia să te vadă pe durata verii, iar noi ne-am învoit, cu condiţia ca ea să nu consume droguri. Nina primea bani pentru timpul pe care îl petreceai la ferma ei. Banii ăia ar fi trebuit cheltuiţi pe călătorii, haine pentru tine şi aşa mai departe. Nu eram proşti. Ştiam că păstra banii doar pentru ea, dar eu şi Helen speram că, avându-te aproape, Nina o să vrea sâ-şi îmbunătăţească viaţa. La fel cum să te am pe tine m-a inspirat să mă las de băut şi «â evoluez ca om.

— Mda, dar Nina nu e un om, am comentat eu

Eli a clătinat din cap. Nu îmi dâdeam «rama dacă era sau nu de acord cu afirmaţia mea.

_ Cu toţii suntem oameni. Doar ci unii au o dozi mai ^ de umanitate decit alţii. Nina a făcut multe greşeli, iar eu ^ fjcut o greşeall impreuni cu ea. Şi tu faci greşeli. Unele pentru cart va trebui şi plăteşti din greu, dacă o pi tot aşa. Acum, povestea asta nu se mai rezuma la Nina. Mi-am risfirat degetele prin pir.

— De ce nu mi-ai spus mai devreme, tată? De ce m-ai lisat tf-i plitesc atiţia bani? De ce ai acceptat să te întâlneşti cu mine în condiţiile impuse de ea? Nu are niciun sens.

— Ba da, Dean. Are sens.

A făcut un pas spre mine. Acum ajunseserăm faţă în faţă. La fel de înalţi. Aceeaşi nuanţă a părului. Ochii noştri aveau aceeaşi culoare. La naiba! Cum de nu îmi dădusem seama? Eu şi tata «minam ca două picături de apă. De asta nu ne întrebase nimeni dacă fusesem adoptat. *Fiindcă nici nu eram adoptat.*

— Nu eram sigur daci doreai să-ţi cunoşti tatăl biologic. Voiam să alegi de unul singur. Ştiam că, dacă voiai cu adevărat •ă ne vedem, aveai să pui banii la bătaie. Banii nu sunt mare lucni pentru tine — ai mai mulţi decât ai putea cheltui într-o »iaţă, deci din punctul ista de vedere nu mi-am făcut griji. Dar daci nu ai fi vrut şi ştii, daci nu ai fi fost pregătit şi faci faţă «cestui adevăr, iar eu p l-aş fi întins pe tavă, ţi-aş fi răpit ceva. libertatea de *a alege.*

Mi-am coborât privirea.

— Dean, am vrut să *alegi* să mi cunoşti. Dar, intre timp, am Încercat, fiule. După ce ai devenit adult, de fiecawdati când te Întâlneam, Încercam «i-ţi dau indicii. Am vrut «i-ţi mirturisesc totul de Ziua Recunoştinţei, dar nu ai mal trecut pe acasă.Deodati, simţeam ceva ce nu mal avusesem de mult plicerea şi simt: uşurare. Totul c4pita noimi, lnci erain foarte suplrat pe tata, inci o detestam pe Nina, dar cel pupn aveam rispun- suri. Şi, într-un fel, eram împăcat.

Nina nu mi mai avea cu nimic la mâni. Se dovedise ci tatii meu biologic nu era nici drogat, nici criminal Era un

birbat pe care îl cunoşteam şi pe care îl iubeam. Din întâmplare, Eli îmi zdrobise inima, iar eu simţeam nevoia să mi detaşez puţin de d, pini când reuşeam să îl iert. Urma să îl iert.

Dar nu acum.

— Haide să discutăm despre adevăratul motivul pentru care sunt aici, a propus tata.

Mi-a pus o mână pe umăr. M-am uitat la ea de parei ar fi fost un gândac uriaş.

— Zi odată şi pleacă!

— Roşie.

— Ce-i cu ea?

Era de ajuns să-i aud numele, ca pulsul meu să accelereze. Să stau departe de ea era ca şi cum mi s-ar fi smuls carnea, bucată cu bucată. Tânjeam după Roşie, însă nu într-un mod drăguţ şi romantic, ci într-un fel care îmi stârnea senzaţia că măruntaiele îmi erau strânse în menghină.

Eli m-a condus la fereastră. L-am lisat şi o faci, fiindcă voiam să văd încotro bătea.

398

— Dependenţa mea de alcool aproape ci mi-a distrus căsnicia, dar, printr-o ironie, a şi salvat-o. Şi tot dependenţa mi-a dăruit unul dintre cele mai importante lucruri din viaţi: pe *fiul meu*. Mi tem ci nu vei fi la fel de norocos ca mine. Roşie e bolnavi. Din câte am auzit, e foarte bolnavi. Nu ai mult timp la dispoziţie, deci nu-p permiţi şi iţi plângi de mili. Dean, timpul e singurul luau pe care nu îl pop cumpăra. Te sfătuiesc şi te

âk

^ la spital chiar acum ţi **şi** începi **«i** te milogeşti, fiindcă va

„tbui s-o f»ci u Fcu- _ js]u mi lasi şi o vid, i-am zis eu.

În uimitoarea secundi, tata a îndreptat un deget citre pararea vilei. L-am vizut pe Vicious. Stitea sprijinit de Audi-ul lui închiriat. îţi încrucişase braţele la piept şi se uita drept la mine.

Era chiar lingi Volvoul părinţilor mei.

— Prietenii tăi îţi doresc şi cucereţti fata.Tatil tău vrea s-o cucereşti. Mama ta probabil c-o să te strângă de gât dacă nu o **ii** reuşeşti, aşa că... ce ai de gând să faci?!
— Da, am murmurat eu, înmărmurit la gândul că, măcar o dată în viaţă, Vicious făcea ceva drăguţ pentru altcineva.
— Chiar dacă va trebui să te laşi de băut? a insistat tata.
— Chiar dacă va trebui să mi las *de trăit*, am spus eu apăsat, cu respiraţia întretăiată. Da, voi cuceri fata.

Mi-am înşfăcat paltonul şi am năvălit afară, lăsindu-l pe tata în urmă. *Vin, Roşie*

fficpitolul 31

Ce te face şi te simţi vief
Bip. Bip. Bip. Biiiiiiip....

Mi dureau toate.

Nici micai nu reuşeam şi disting ce mi durea şi ce părţi ale trupului mi ardeau. Corpul meu era un ghem uriaş de durere. Purtam o masei de oxigen. Am întors privirea către noptiera din dreptul patului meu de spital şi am văzut o oglinjoară de poşetă, pe care probabil că o uitase mama. Mi-am adunat bruma de puteri şi am apucat-o între degete. Mi-am cercetat reflexia, cu ochi somnoroşi. Eram galbenă la faţă. Oare ficatul meu nu mai funcţiona? Aş fi vrut să plâng, dar eram epuizată. Nici măcar să vărs lacrimi nu mă simţeam în stare să fac.
Aş fi vrut să ţip, dar mi se părea extrem de nepotrivit, când mă simţeam atât de fără vlagă.

Şi îl voiam pe Dean, dar el nu era aici

1

.ROCKUS

Datoriţi lui, ultimele luni fu »eteri cele mai frumoase din raţa mea, deci era corect ca tot el »1 influenţe-/« sfârşitul vieţii melc.

În talon nu era nimeni cu mine, dar în hol, dincolo de uşa Închişi, auzeam voci Inlbuşite. Mereu aveam pe cineva allturi, caii ml veghea. Mama, tata sau Millie. Nimeni nu imi mai vorba despre mutarea înapoi în Todo» Santo» ţi asta ml întrista. Nu liindci voiam »1 ml mut, ci pentru cl ştiam cl nu credeau cl urma ii trliesc îndeajuns de mult ca »1 pot lua aceastl hotlrire.

Etic a venit de doul ori »1 ml vadl, dar li venea greu »1 dllto- «sad de la New York În Hampton», dcci nu a »Ut mult cu mine.

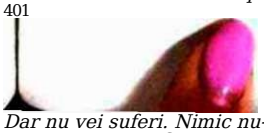
Aşteptam cu nerlbdare. Ml zgâiam la televizorul inchi». Am observat cl te „înnoptase. În timp ce priveam pe ferea»trl, mi-am »pu» cl în Hamptons nopţile »unt foarte diferite de cele petrecute În New York. Mai puţini poluare şi mai multe stele. *Unde naiba eşti, Terraf Oare cefacil*

Era iritant »1 »tau aici şi »1 aştept ca altcineva «l-mi curme nefericirea sau plictiseala. Nu ml simţeam bine singuri. Dimpotrivl — singurătatea deschidea uşa cltre acel loc întunecat din mintea mea. Anxietatea se întorcea în sufletul meu, şi pe buni dreptate: iubitul meu ml ignora; eu nu o duceam deloc bine, medicii nu-mi »puneau nimic, iar doctoriţa Hasting. mi «M îndemna .1 ml odihnesc, de parei pllnuiam .1 particip la vreun maraton. *0 să mari.*

Vei dispărea. Sufocată, lntr-un mormânt. Dean o tâ treacă ţeste suferinţă.

0 să-fi găsească pe alta Dean o să trăiască mai departe. Dar nu cu tine. Dean o tâ trăiască mat departe.

401



Dar nu vei suferi. Nimic nu-fi va mai provoca durere, pentru ci... tu nu vei mai fi.

O bătaie sonoră în uşă a oprit iureşul gândurilor. Sunetul ista insistent mi-a dat de înţeles că, indiferent cine se afla de cealaltă parte a uşii, încerca să-mi atragă atenţia de minute bune. Ştiam că nu erau nici ai mei, nici Emilia, pentru că ei nu băteau niciodată la

uşă înainte să intre. Nu voiam să-mi fac speranţe mari, dar nu mă puteam abţine.

Mi-am dtes glasul şi m-am străduit să-mi înăbuş un acces de tuse.

— Intră!

Ochii mei se agăţau cu disperare de uşă. Mă rugam să fie el.

Uşa s-a deschis şi cineva a intrat.

Nu era Dean... Era a doua persoană pe care speram să o văd. ^ ^ * Pec<t

Vicious era la volan. Nu i-am adresat nicio vorbă. Ne îndreptam spre spital, prin ploaie. A parcat, a ocolit maşina şi mi-a deschis portiera. Apoi m-a înşfăcat de guler şi m-a proiectat în cel mai apropiat perete. Luat pe nepregătite, am rămas cu gura căscată de uimire.

— Ce dracu'e în capul tău, Cole? a mârâit Vicious în obrazul meu. Parcă ziceai c-o să îndrepţi lucrurile. Roşie e pe moarte.

L-am împins de pe mine. Greutatea aepunilor mele ameninţa să-mi strivească bruma de răpune care îmi mai rămi«* şi îmi apăsa pieptul, împovărându -mi respiraţia.

- Ştiu, am şuierat eu. Ştiu foarte bine. încerc să îndrept torni-

— Nu mai bea! s-a răstit la mine prietenul meu.

Nu era nevoie să mi-o zică. Ştiam că legătura mea intimă cu Hutura se încheiase. Se terminase în clipa când Roşie îmi spune că avea să aibă grijă de mine. De atunci încoace, recidiva- *xm* doar din cauza împrejurărilor.

De-acum, gata! Fără recidive.

Fără alte greşeli.

Mi-am promis că, de acum încolo, o să mă port cum trebuie.

— *Ruckus,* hai să-ţi zic ce-o să se întâmple.

Vicious a rostit apăsat porecla mea din copilărie. Respirapa lui îmi încălzea obrazul, iar strânsoarea pe gulerul meu «-a înteţit. L-am lăsat să savureze clipa asta. în adolescenţi, îl snopeam săptămânal. Pricepusem mesajul. O dădusem în bari. Era cazul şi mi căiesc.

Vicious a continuat:

- O să te ajut. Doar o singuri dati. Asiguri-te ci n-o .1 regret. O şi te duci la ea şi-o şi-ţi ceri iertare. O «H «n M ^Rosie, pirinţilor ei, lui Mi^Pe

asistentelor, recepţionerei, t.pulu. *cuc* p»- ^ ^ lui.Tuturor. Ai făcut multe g”»^ ^^ caplt ¡J ţirii. ca şi au foit nevoiţi şi zboare încoace. ^ ^ Al Inţe i e< ?

strângi mizeria pe morala! . .

l.j. shen

_ Mai acuteţte-mi^cum ţi în ,pl”l.
L-am Impin» ,» am ta«*^» ₄at-o În ta* Ap.ec.ez ci - t- X £ t ^ceamdeflcu,
„a**—-* ^ ,
403

Ani trecut pe Ungi Millie, care îşi cumpăra un ceai, în Start>ucks-ul
ruckus
din subsolul spitalului. Vicious s-a oprit şi a gesti- ^
culat spre soţi» lui.

— lmpaci-te cu ea! mi-a poruncit el.

— Eu şi Millie nu ne-am războit niciodată. Eram obosit, ochii mi se afundaseră în cap. Nu aveam timp
pentru ea. Acum voiam şi-mi îndrept greşelile din prezent, nu şi mi agăţ de trecut.

— Dean, Roşie n-o să te primeasci înapoi daci nu ai aprobarea lui Millie. Pur şi simplu împaci-te cu ea.

M-am apropiat fără tragere de inimă de fosta mea iubită din liceu. Avea burta proeminentă şi părea scoasă din sărite. Stătea aşezată la o măsuţă, în cafenea, şi sorbea din ceaiul din plante. Vicious s-a oprit să ne aştepte afară, la intrare, preftcându-se ci îşi butona telefonul. Ce ticălos!

— Bună! i-am zis lui Millie.

— Salut!

Eu şi Millie nu mai vorbeam de mult. însă între noi nu exista supărare. Doar indiferenţă. De Ziua Recunoştinţei, făcusem conversaţie de formă, ba chiar o ajutasem să spele vasele, dar în mare ne ţineam la distanţă unul de celălalt.

Dean, vreau să ştiu un lucru: o iubeşti pe sora mea? Ochii ei albaştri îi cercetau pe ai mei. M-am străduit să-mi stăpânesc furia.

— Roşie e tonii pentru mine, am recunoscut eu.

— Şi atunci, de ce ai dezamăgit-o? Am fost egoist.

_ Sora mea nu îşi permite să fie împreună cu un bărbat
_ ***0 şi mi schimb.***

— Şi dacă nu te pop schimba? a întrebat Millie.

M-am răstit Ia ea:

— Vicious a reuşit! Vicious s-a schimbat pentru tine. Uite, Millie, chiar îmi placi. Mereu te-am simpatizat. Dar Roşie... Roae e ***aleasa.*** închipuie-ţi de câte lucruri ar fi Vicious capabil, ca şi fie cu tine. Eu pot să le fac pe toate, ba chiar mai multe, ca şi fiu cu Roşie. Am dat-o în bară o dată. Mi-am învăţat lecţia.

Millie a rămas pe gânduri, cu lacrimi în ochi.

— Sunt speriată, a recunoscut ea. Foarte speriată.

— Şi eu sunt speriat.

Ne-am îmbrăţişat îndelung. Număram secundele pe care le petreceam, în continuare, departe de Roşie. Când Millie s-a desprins din îmbrăţişare, am ştiut că aveam binecuvântarea ei. I-am şters o lacrimă de pe obraz.

____ O iubesc cu adevărat, am declarat eu.

Millie a chicotit printre lacrimi.

____ Ştiu Doamne! De ce am fost noi doi împreună?

_ Habar n-am, i-am răspuns eu. Probabil fiindcă toate fetele tnă doresc.

Millie ro-a Io"' J[uciu]$.[n] Arati-i c-o iubeşti, Dean!

Asta era intenţia mea, chiar de-ar fi fo« ultimul lucru ^flftceam.

în trei zile, de când stâtea internată în spital, era a opta când intram aici. Speram ca Roşie să fie trează şi ca ai ei simtă îndeajuns de umani încât să mă lase s-o văd. în came înşirate pe coridorul lung diverse maşinării ţiuiau şi păcăn alene. Asistente îmbrăcate în uniforme albastre treceau în gn pe lângă mine, atingându-mă cu umărul, în timp ce răsfoi dosarele pacienţilor. Vicious mă însoţea. La câţiva metri distan de camera ei, m-am oprit. Vicious mi-a urmat exemplul.

— Ce s-a întâmplat? s-a interesat el, cu ochii în ecran mobilului său.

— Te rog, zi-mi că am vedenii din cauza mahmurelii.

l-am arătat uşa salonului. Prietenul meu şi-a muşcat buza de jos, probabil căznindu-se să priceapă ce se petrecea.

— E Darren! m-am oţărât eu. E afurisitul de Danen! Doctoral Sculă-Bleagă tocmai a intrat în camera ei.

Venele îmi erau inundate de atâta adrenalină, că fiecare nerv din corpul meu zbâmâia. Ce naiba căuta r/aici şi cine binevoise sâ-l anunţe? Pe mine nu mă sunase nimeni ca să-mi spună ce păţise Roşie. Imposibil să-l fi chemat ea! *Nu se poate!* Am iuţit pasul. Vicious m-a urmat.

— Omule, ce naiba vrei să faci? Las-o baltă!

Ba pe naiba!

— Charlene! am strigat eu, spre capătul opus al coridorului.

M-a auzit. Mama lui Roşie şi-a întors brusc capul în direcpa

mea, apoi s-a ridicat de pe scaun. Judecând după expresia ei foarte serioasă, ai fi crezut că eram Satana în persoană. Nu era chiar aşa departe de adevăr. Mă săturasem până peste cap « tămbâlâul lor. M-am dus ţintă la ea. Când am ajuns la jumătateJt m«mi distanţi, m-am oprit şi am împuns aerul cu arititorul, ¡pre uşa lui Roşie. Jur ci, de furie, făceam spume la guri.

— Fostul iubit al lui Roşie a intrat adineauri la ea? Am visat au chiar s-a întâmplat? i-am cerut socoteali.

În ciuda faptului ci avea ochii umflaţi de plins şi faţa congestionaţi, Charlene a reuşit şi suridi.

— Da. E Darren. Un *băiat de treaba,* a adiugat ea, cu subînţeles. Dupi cum i se pirea ci dovedisem, eu nu eram de creabi.

— Cine l-a invitat?

— Paul. *Tatii lui Roşie.* Charlene a completat:

— Darren a fost mereu lingi Roşie atunci cind ea a avut nevoie. Era corect şi-l anunţăm.

— Şi eu am fost mereu lingi ea! am ripostat eu, lovind peretele cu pumnul.

Nu simţeam nimic: nici durere, nici senzaţie de arsuri.

— Nu şi cind a avut nevoie de tine, mi-a trintit-o Charlene LeBlanc.

Nu era deloc impresionaţi de gestul meu v,olent.

— Dean, când a avut nevoie de tine, a. d.spirut.

— O să-l dau afari de-acolo.

M-am apropiat de uşi. Evident ci, dacă îl lisaseră şi intre la „ Rnsie era treză. în u,a camerei era încastrat un gemuleţ, ea, Kos.e e privire înăuntru. Oare Darren o ţinea

— r rS Ro” se bucura sâ-l vadâ? Oare iubita meale de mini? Oa« Mulţimel

lj.shen

posibiUtiţUor ml buimicea. şi mi dea aiar . ^ ferat ?i a ,trlns Q ^ Vicious m-a »Pu Omule—Du-te dracului!
dit năvală inluntru. Darren se aşezase pe un scaun ikrçâ parul ei. Roşie era treză. Ari ta îngrozitor. Nu o vizusem »cxxitti în halul ista. Parei nu era ea. Ochii ei încercănaţi stins. Slăbise vreo cinci kilograme, era epuizată şi tristă t> ciş* asta am conştientizat ci nu Nina imi firànsese inima.
Rcvăe o ticuse, cu unsprezece ani în urmi, când mă împinsese ta braţele surorii ei.
Lai frângea inima şi în clipa asta, în patul ei de spital. Dacă Frea şi moară, eu aveam s-o urmez.
— Pleacă! i-am ordonat nepoftitului, fcră să-mi scap iubita ■iz: ocfaL
hdiu mia.
Paul şi Charlene s-au năpustit în cameră, ţipând la mine. Nu ■ ascultam. Nu imi păsa. Dacă Darren nu plănuia să iasă naibii de aici, avram de gând să-i dau un motiv întemeiat să rămână ic «pitaL
Ca un gias liniştit, cu accent de Connecticut, Darren mi-a
— Roşie vrea sâ fiu aici.
Pun pariu că tipul ăsta nu înjura aproape niciodată.
R/x ie s-a intins puţin şi l-a bitut uşurel pe mânâ. Când i-a «orbit, plămânii ei hârâiau.
— Darren, îmi pare foarte rău câ tata te-a pus să-ţi dai atâta <*«*«ali. Am multe lucruri de clarificat. Te rog şi nu mi-o iei În nume de riu. Îţi sunt recunoscitoare ci ai venit pâni aia, dar amm a venit timpul şi pleci.
Au/ind-o cum îl expedia, mânia mi s-a mai potolit pupn. Am piiit mai sproape de patul ei.

I>««n m uita când la ea, clnd la Paul. Tatii ei ditina d«- k* din cap, cu buzele strânse. Mama eî a îmbrăpsa ^p^ibil <* MUlie er* P® undeva Prin spital şi se odihnea, ^otm ca, «n curind, Vicious şi soţii LeBlanc să i se allture, ca imjUse,în sfârşit, singur cu iubita mea, pentru câteva minute. În cele din urmi, Darren a încuviinţat.

— Bine. Cum vrei tu, Rosie-Gindicel. Daci pot şi te ajut „ cev»,ştii unde mi poţi gisi.

Dupi ce a ieşit din salon, s-a lisat o ticere apisitoare. Toţi tna cu ochii pe mine.

— Toati lumea afară! i-am poftit.

— Şi eu? a întrebat Roşie.

A încercat în zadar şi zimbeasci. Pini şi un gest atit de mic pirea s-o oboseasci.

— Nu. Tu rimii aici. Oricum, numai eu sunt în stare şi te ttnuiesc.

Charlene LeBlanc a ridicat brusc braţele, cu un gest exasperat, ţi a Întrebat:

— De ce-i permitem asta? Pentru numele lui **Dumnezeu,** doar a lisat-o singuri, în ploaie! Din cauza lui a ajuns aici. Paul] & ceva!

Paul a încercat şi îţi împace soţia.

— Ştiu, scumpo, dar...

— lisuse, tlceţi odati! a izbucnit Vicious, dupi cate a izbit cu palma în cadrul unui pat.

Şi toati lumea *chiar a tăcut.* Probabil erau şocaţ, cl le SDUSre, şi-şi ţină fleanca. Prietenul meu a adiugat:

— Voi chiar vorbiţi serios? S-a întâmplat o şi N-am mai vizut în viaţa mea un tip care sl îneh «^ ^ dragul unei fete aşa cum a &cut-o Dean Pk . „ de Z foarte mul, pc Millie. Aş muri ^ ¡.T* Paul- ° Cu toate astea, pini şi eu trebuie şi recunosr 'Cl „ trebui, lucruri Oribile, pe care n-am crezut c-0 siT ^ flcu' nişte c Pot îndrepta F „„

<* !p,aEu”a a ««P«* s» * mirite 01 mine_lar ^ a ales să fel «■> ca mine e un miracol ţi mai mare. Dar Dean... De« «• e ca n***mac-*** A tVut o

l-j.*SHEN*

greşeală, nu a vrut să o rănească. Mers» «» âe asortat.
Wvoi ţi-a răsucit capul şi odui lui au pironit-o pe Roşie. Asseceair.. oa risuăarea diată, şi văd ce avea de spus.
R«se a roşit, s-a roit puţin în loc, aranjându-şi pernele la pe =rcsi a du siab din cap.
— Xlami. tari. trebuie să ascult ce are de spus Dean. Ai a as schimbat o privire îngrijorată.
Charieae a oftat şi a spus:
— O să ¿m li uşi.
Ţootă larnea a ieşit. Când uşa s-a închis, ochii noştri s-au ' — Ş r i t m ci Roşie nu se simţea deloc bine. Venise timpul şi-i zic că. în sfârşit, înţelesesem de ce mi împinsese în braţele fca W de ce ne obligase pe amândoi să indurăm atâtea. lApta ae de~~uamiu~~i şi faci hicruri nebuneşti, iraţionale. Graniţa Jsaii aiiut şi moarte este extrem de fini. Întinde coarda prea trse şi eşti dus. Nu puteam şi triiesc firi Roşie. Micar atâta bem pricepusem.
M-am aşezat pe parul ei, i-am luat mâna într-a mea şi am <tas-o b piept, în dreptul inimii
No era de ajuns ii-i zic ci-mi părea rău. Trebuia şi mă străduiesc mai mnk. De data asta, trebuia să-mi pun sufletul pe tavă.
— Mi-ai schimbat viaţa, şi nu voi mai fi niciodată la fel ca mante, i-am mărturisit.
Aveam senzaţia ci vorbele mele erau fiinţe vii. Nu doar că le pnwmţam; le *îimţeam.*
Roşie a zâmbit şi a ridicat din umeri. Pentru o clipi, a pă”» şi 6c aceeaşi Roşie pe care o ştiam.

Nu-i vina mea ci te-ai indrigostit de o fati muribund_ ţviu-i viu» mea ci nu mi pot abţine şi mi îndrigostesc Jttin«-

RUCKUS

_ Unde ai fost pini acum? a cerut ea şi ştie, cu voce («rit*-
Oue se referea la ziua în care mi aşteptase în Hamptons sau ki faptul ci pini acum nu venisem şi o vid?
— Iubita mea, am fost aici de la bun început. în secunda cind am aflat unde eşti, am venit încoace într-un suflet. Nu tn-iu lisat şi te vid, aşa ci am stat în vila pe care am închiriat-o. Am biut şi m-am dat cu capul de pereţi. A, şi încă ceva: m-am asigurat ci ml port ca un nesimţit.
Roşie a pufnit.
— Dar vineri?
Am oftat şi mi-am scărpinat începutul de bărbi.
— Dean, cum a fost întâlnirea cu tatii tău?
Cuvintele s-au revirsat din mine ca apele din spatele unui dig fisurat, l-am spus iubitei mele ce se întâmplase, cu lux de aminunte. Roşie a plâns puţin, ţinându-mi obrajii în'palmele „ reci; dar eu îmi simţeam sufletul cald. Am sărutat-o şi am re „ tat la nesfârşit ci-mi pare riu.
re pe-
— Iartă-mi!
Buzele mele i s-au apropiat de frunte.
— La naiba. Roşie! îmi pare aşa de riu! Gura mea i-a sărutat obrazul. Am adiuga t:
— Nici nu-ţi închipui cit de riu mi simţ
ştiind ci din cauza mea ai ajuns aici. „^»ndu-te ^
l-am slrutat vârful nasului.
_____ Nu «e P°»» 51 încheie totul aşa fj
Dinnou.unsirutpebuze. „ „Poate,
M-a imbriţiş" ti simţea Wri^ fi
pielea gitului. ***

~ 4„ ^

— Bi eu sper să se termine aşa, mi-a zis Roşie. M-ai &Bt fericită. Foarte fericită. Meriţi o soţie, copii, o casă, torni... X

— Şi voi avea toate astea. Cu tine.

— Ştii că nu se poate.

— Atunci, n-o sl se întâmple cu nimeni alta, ¡-am zis Nu va mai exista o altă Roşie. Nu va mai exista o altă poveste ca a noastră. Tu eşti fata pe care o vreau, Rose LeBlanc. Asta e povestea noastră. Dacă nu exişti tu, nu exist nici eu. Ştii, am ut<fr dintotdeauna *Romeo;ijulieta.* Şi conceptul în sine. Da, e tragic? de idioată. La urma urmei, ăia doi aveau treisprezece şi şaispre-' zece ani. Ce tâmpenie, să te omori fiindcă familia ta nu te lasă să te căsătoreşti! însă Romeo şi Julieta aveau dreptate. *Eu* am \ fost idiotul. Uite ce am păţit: am întâlnit iubirea vieţii mele când aveam optsprezece ani şi am petrecut următorii unspre-) zece ani omorându-mă încetul cu încetul, în timp ce tânjeam după tine. Pe urmă ai reapărut, iar eu am crezut că nu simţeam decât o simplă atracţie faţă de tine. Dar acum, când ştiu...

M-am desprins din îmbrăţişare şi i-am privit chipul. Mi-am dat seama că se stingea. Plămânii ei nu mai funcţionau cum trebuie. Medicii spuseseră că infecţia se răspândise şi la alte organe. Roşie ardea de febră. Chiar dacă se obişnuise cu spitalele, de data asta era altfel.

Aş fi putut preveni situaţia asta dacă n-aş fi fost un alcoolic nenorocit.

Mi-am apăsat obrazul în palma ei şi i-am sărutat încheietura mâinii.

— Acum, când am aflat că nu pot fi cu altcineva decât cu tine, ai face bine să te însănătoşeşti, pentru ca Terra să nu explodeze. Pop face asta, Sirius? Promit să nu ies din camera asta pană nu te externezi. Nici măcar ca să fac duş. Nici măcar ca
. ^juc fursecuri cu ciocolată. O să pun pe altcineva şi ^¡g la New York şi să-ţi aduci fursecuri.

— Te iubesc, mi-a spus Roşie, cu ochii înceţoşaţi de lacrimi.
[n loc şi-mi atingi obrajii, degetele ei mi-au nimerit gura.
jjj-am dat seama ci şi eu licrimam. Nici nu îmi puteam aminti and plânsesem ultima dati. Cu siguranţă, nu-mi stitea în fire a bocesc Probabil ci plânsesem doar când Nina mă abandonase în toaleta din

Walmart. însă acum plângeam iar, pentru că femeia pe care o iubeam mai mult decât orice pierdea o luptă pe care eu o provocasem.

— Te iubesc aşa de mult, Bebe LeBlanc! Tu m-ai învăţat să iubesc Spune-mi: m-am descurcat bine?

A zâmbit. O lacrimă i s-a rostogolit pe obraz.

— Te-ai descurcat de minune, mi-a şoptit ea. Ai primit nota maximă. îmi promiţi ceva?

— Orice.

— *mufte!*

— Nu firi tine.

— Să ai mulţi copii. Sunt minunaţi.

— Roşie...

— Nu mă tem. Am primit de la viaţă ce votam. ***Pc hne.***

— *Roşie...*

— Te iubesc.Terra.Te-ai purtat frumos cu mine.

^¿Ts-au închis, uşa s-a deschis, monitorul ei cardiac a începu, şi scoati un sunet prelung, iar inima mea s-a dezintegrat.

Bucati cu bucată.

GLpibcf

Trei mi mai târziu

— Omule, ce naiba tace fiu-tiu?

— Ala nu e fiul meu.

— Ba pe naiba! mă contrazice Trent, dupi care duce sticla de bere la guri şi soarbe. Poarei un pulover colorat. E Knight. mai mult ca sigur.

Soarele arde în draci în Todos Santos, fiindcă e o dupi-a- miază de septembrie. Mijesc ochii şi văd că, înu^adevăr, e fiu-miu. Băieţelul meu de patru ani face... Oare ce face acolo? Nu prea îmi dau seama, dar, dat fiind că e vorba despre Knight, nu poate fi nimic de bine; probabil ci va trebui sâ-l punem iar la colţ. Băiatul ăsta a văzut mai mulţi pereţi decât un zugrav.

Knight e un Dean Cole în miniatură, dar pe steroizi. Tupeu, îndrăzneală şi năzbâtii, toate împodobite cu un zâmbet nevinovat.

— Am impresia că tocmai a desenat o sculă enormi pe fruntea fetei lui Jaime, anunţă Vicious, care se zgiieşte în fundul paharului său cu whisky de parcă acolo se află răspunsul la toate misterele lumii.

Eu beau apă. De trei ani încoace, doar asta beau. Spre deosebire de Donald Whittaker, nu vând gogoşi cum ci sunt uncreştin virtuos. Da, îmi arde buza după un pahar cu alcool. Sa rămin treaz e un sacrificiu pe care sunt dispus să il fac pentru familia mea.

Vicious îi di un cot lui Jaime, arătând cu bărbia spre Knight ţi Daria.

— Cred că Knight îşi pune amprenta pe proprietatea lui. Fiică-ta e în bucluc. Fii cu ochii pe ea!

— Sunt copii, idiotule. Doar se joacă.

— *Se joacă...*

Vicious rostogoleşte cuvintele pe limbă, după care comentează;

— Dacă-mi aduc bine aminte, şi tu jucai acelaşi joc cu Mei. Dar cu o sculă adevărată, pe care nu i-ai pus-o pe frunte, ci în altă parte...

Jaime îi arde lui Vicious un pumn în braţ. Eu mă joc cu verigheta mea şi mă uit cum copiii noştri aleargă pe lângă noi, scăldaţi în razele de soare.

îmi Strig fiul pe nume. Ridică privirea spre mine. Acum ziresc markerul negru pe care îl ţine în pumn. Ah! La naiba!

De fapt, nu pare un marker obişnuit. Mai degrabă e unul perma ^^ ^ r0gţ fl ₂\c lui Knight, arătându-i locul unde ,tâm noi patru: Jaime. Vicious,Trent şi eu.

Luna SC agaţă de piciorul lui Trent ca de o ancoră. Ochii ei verzi sunt mari şi curioşi. Poartă o bluziţă neagră, jeanşi negri şi teniţi aceeaţi culoare-

Niciodată nu se desprinde de tatăl ei.

Knight se apropie degajat de noi, legănându-şi în mod exa-

eerat braţele. Azi sărbătorim a patra lui *zi* de naştere. Au venit toţi prietenii lui de la grădiniţă. Trent are grijă de grătar, unde pregăteşte carnea pentru burgeri. În dreptul plinei uriaşe sunt

4IS

un chioşc cu hotdogi, un clovn, un magician ţi o maşinărie de vati-de-zahâr. Vreau doar ce-i mai bun pentru fiul meu.

Da, ştiu, e fiul meu, deci sunt subiectiv, dar jur că puştiul are ceva specia). Din clipa când eu şi soţia mea l-am văzut prima oară, amândoi am ştiut că e deosebit.

.S-a născut pe optsprezece august", ne-a spus angajata agenţiei de adopţie, întinzându-ne o poză cu el. Asta se întâmpla cu trei ani în urmă. Ne-am dus la agenţie imediat după nunta noastră făcută pe repede-înainte, în Las Vegas. Eu şi nevastâ-mea am schimbat o privire, apoi am izbucnit în râs, pentru că pe optsprezece august am făcut sex împreună pentru prima oară. Soarta are simţul umorului.

Deşi nu sunt tatăl biologic al lui Knight, seamănă leit cu mine. Părul lui e şaten-deschis şi are ochii verzi ca jadul. E de două ori mai

înalt decât ceilalţi puşti de vârsta lui. Inclusiv decât Vaughn, fiul lui Vicious şi al Emiliei.

Knight (soţia mea l-a botezat astfel pentru că băieţelul ne-a salvat pe amândoi[1]) stă în faţa mea, aşteptând inevitabila judecată a

Inchiziţiei Spaniole.

— Ce î-ai făcut Dariei? îl iscodesc eu după ce mă las pe vine, ca să ajung la nivelul lui.

Daria e cu doi ani mai mare decât el. Ea ar trebui 9ă-l dirijeze, nu invers. Probabil că ne e scris să creştem băieţei neastâmpăraţi, viitori masculi-alfa, precum şi pe fetele care urmează să fagă de ei până când vor ceda în faţa farmecelor băieţilor.

_Am tatuat-o, răspunde băiatul meu, cu voce egală.

Se uită drept în ochii mei, cu o expresie sfidâtoare, care parcă îmi «pune: .Aşa, & J fici în Privint* *«?".

__ Nu ai tatuat-o, îl corectez eu. Ai desenat pe fruntea ei. De ce?

----------^TZItn limb. cfc*- W „«»mnâ ■e»vmler".

I Joc ie ai>na*

— Ea m-a rugat s-o tatuez.

Doamne! Gata! N-o să-l mai lac »

i , Ussiseuie cu mine la emisi**unea** *Ini Maşter,* pe la spatele maici-sii.

— Ce anume ai tatu., desrnar r

uesenat pe rruntea ei, mai exact'

Te rog, nu spune că e o sculi!

— O navă spaţială, răspunde Knight.

Se răsuceşte şi o strigă pe Daria, care vine în spre noi. Arătând cu un deget spre fruntea fetiţei, Kinght începe şi explice.

— Asta e rezervorul extern, zice el, arătând spre vârful „sculei"(apropo, v-am spus că fiul meu vrea sâ devină astronaut şi ci e la fel de pasionat de spaţiul cosmic ca mine?), iar asta e sonda tnptiati

Îmi arată ceva ce seamănă cu o pereche de testicule.

— Şi ce anume ţâşneşte din rezervorul extern? cere Jaime să ştie, cu voce încordată.

Eu îmi înăbuş un hohot de râs şi aştept să aud răspunsul lui Knight. Ochii lui se cască mari.

Gloanţe. Multe, multe, multe gloanţe.

Slavă Domnului că n-a zis ^rmăV

n rind în palmă obrazul canfelat ş. rumen al băieţelului. r^M mă CU atenţie, Knight! Nu desenăm pe corpu-

— Ascui Mai ¿Us nu nave spaţiale.

rile altor prieten, nu ¡mi prea convine ca alţi taţi

Deşi Jaime ,ineându-se că fiul meu desenează penisuri ^roi ba ti la uşă.

Da, nu mai desenez nave spapale. şj ti nu tatuezi niciun copil! De ce nu te duci să te . Va”g[hn?]

l.j. shen

417

y>° pentru ci d urăsc, imi răspunde fiul meu, nonşalant E dar ci urmitoarea generaţie va călca *pe urmele* părinţi^

— DLDu-te să vezi ce face mama ta, amice! Îi ciufulesc părul şi ¡1 sărut pe creştet.

—OK, tati.

—Dă-mi markerul ăla!

Daria se uită la tatăl ei. Jaime o îmbrăţişează şi întreabă:

—Iubito, îi promifi ceva lui tati?

—Da.

—Pro mite-mi că niciodată nu te mai uiţi la Knight şi nici nu te mai joci cu el.

Daria îşi dă ochii peste cap şi se îndreaptă spre maşina de vată-de-zahăr, pe care o mânuieşte mama mea, Helen. Eu Jaime şi Vicious izbucnim în râs.

Trent, care tocmai răsuceşte carnea pe grătar, clatină din cap. Eu gesticulez cu sticla de bere spre mulţimea invitaţilor.

— Cine naiba sunt ăştia? Nu-î cunosc nici măcar pe jumătate dintre ei.

Acum locuim cu toţii în Todos Santos şi trăim în acelaşi cartier, aşa că ne strângem laolaltă în fiecare zi. După ce i s-a întâmplat lui Roşie, ne-am dat seama că traiul departe unii de ceilalţi e destul de neplăcut.

Jaime ridică din umeri şi spune:

— Păi, i-ai invitat pe aproape toţi colegii noştri. Mi scarpin în cap, nedumerit.

—Serios?

Vie intervine în discuţie:

— Nevastâ-ta i-a invitat. Em i-a zis s-o facă. Vrea să socializăm sau un alt rahat de genul ista. Hei, ia uite! Noul nostru partener a venit să ne salute.

Vie ne arată cu bărbia un bărbat pe care îl cunosc. De curând, mutra lui a apărut pe prima pagină din *The Wall Street journal. E* Jordan Van Der Zee. Are între cincizeci şi şaizeci de ani. Ai

^ cj e versiunea malefică a lui Puţin. Acum doi ani, a cumpă-

fl(patruzeci şi nouă la sută dintre acţiunile noastre. Restul de ¿nciieci şi unu la sută le-am împărţit între noi patru.

0 afacere de milioane de dolari, în urma căreia ne-au rămas mai mulţi bani decăt am putea cheltui în zece viep; dar, pe de iH patţe, acum deţinem mai puţină autoritate în cadrul firmei ftrfect Ftnance. Acum avem timp de petrecut cu familiile noastre. Van Der Zee şi-a împrăştiat propria echipă de management prin Chicago, Londra şi

New York. Nici eu, nici prietenii mei nu am suferit din cauza asta, fiindcă, atunci când am semnat contractul, nu ne-am vândut şi
ij. smen
sufletele. Iar Suc are un alt şef căruia să-i spună „domnule Cutare".

— Rasist nenorocit..., mormăie Trent în barbă, iar noi răsucim iute capetele spre el.

Trent nu vorbeşte urât de faţă cu Luna, dar uneori, la fel ca noi, şi el uită că fiică-sa e prin preajmă. Trent se uită la ea, o sărută pe obraz şi şopteşte:

— Scuze! Tati a spus un cuvânt urât. N-o să se mai întâmple.

Luna nu dă din cap, nu răspunde. Pur şi simplu se uită la el, cu ochi goi. .

_ Ce vrei şi spui? îi ¡"treabâ Vraous.

O ÎUclrl de fi«ie se aprinde în privirea lui Trent, deci e **liro de** c4 iţi derulează în minte evenimentele care l-au împins **s4.r**»taloghczc pe Van Der Zee drept rasist.

__ Tipul e rasist Am avut un schimb de vorbe cu el Să zic ^nu-lplacarfialdracu...

Ochii lui hig Citre Luna. Tren, îşi drege glasul şi i_ncheie.

_____... ar 6 prea puţin spus. ■«rac.

— Nu-i ca şi cum vreunul dintre noi n „a • c.

« .ca un rahat*- fi simplu f*ntru ci «»» * el tn ralTip» de «colo e fiica lui?

S«Tci e lik-i-s». fiindci »ltfel înseamni ci Van Der Zee are o «osplturt la braţ şi ci îi plac tinerelele. E greu şi n-o bagi în seamă pe fiita de lingi el, pentru ci noul nostru partener de aliceri n-o lasi şi mişte în front. Vorbesc serios. Îi strânge braţul subţire sub al lui şi, când îi vorbeşte, de pe buzele lui zboari stropi de salivi. E mult prea tânără ca să-mi dau cu părerea asupra aspectului ei fizic. Are vreo optsprezece sau nouâ- sprezece ani. Are o piele albi ca laptele şi părul ei lung e de nuanţa razelor de soare. Are inele în ambele nări. Când a încercat sâ-şi tragă braţul din strânsoarea lui, tricoul i s-a ridicat puţin, dând la iveală colţul unui tatuaj, pe burtă. Nu pare să fie unul mic. Probabil că nu vrea ca taică-său să afle că s-a tatuat. Vidous imi confirmă bănuiala:

— E Edie Van Der Zee. Săraca fată! Jaime râde şi intervine:

— Ba nu e deloc săracă. Fiindcă Edie nu arată deloc rău, pot şi pariez câ taică-său vrea să se asigure că fiică-sa nu e hărţuită de liota de corporatişti cretini cu care lucrăm.

Ne încruntăm top trei la Jaime.

Edie pare să aibă doisprezece ani! zice Trent, oripilat. Se împlinesc trei ani de când Val l-a lăsat baltă, dar Trent nu s-a sinchisit să-şi recapete tidul de rege al aventurilor de o «»apte. Nu-l mai interesează deloc fetele. E ca şi cum sângele '-ar fi îngheţat în vine.

— N-are doisprezece ani, zice sec Jaime. Arată de vreo două- ^ douăzici doi- Ar fi absolut legal să i-o tragi, ^ tabu rămâne. O combinaţie mortală. îmi place pericolul, ţiţiie dezaprobator la adresa lui Jaime, dupi care îl_ Edie arc optsprezece ani. Taicâ-siu a cumpirat maşina „ea veche, ca dar de ziua ei. Jordan e chitit să-i arate ci banii nu cresc în copaci. E un tip amuzant. Jaime, ce dracu' te-a apucat? îl apostrofează Vicious, pocnindu-l în braţ. Te atrag tipeie mai bătriioare, ori alea prea tinere. Vid că pentru tine exişti cale de mijloc.

— Mai du-te naibii! i-o trânteşte Jaime. Nevastă-mea nu e bătrână.

— Corect! Nu-i bătrână, dar este suci, ii reamintește Trent, ceea ce ne face pe top să ne uităm la Mei, a cărei sarcină e cit se poate de vizibilă. Deci ar fi bine să nu mai băleşti din cauza unei adolescente. Şi nu mai înjura de faţă cu fiică-mea!

— Ah, Luna! Rahat! Scuze! face Vicious.

Jaime râde, iar eu clatin din cap. Până vor împlini zece ani, copiii noştri o să înjure ca la uşa cortului.

_____ Edie nu pare şi aibă mai mult de şaisprezece ani, îşi dă Trent cu părerea.

N-o slăbeşte din ochi. Nu ştiu ce să cred. Pe de o parte, e un semn bun ci prietenul meu pare şi fie, în sfârşit, atras de o dpi. Dar pe de alti parte, se uiti la o fată care pentru noi e tabu. Bănuiesc ci e o chestie cate ne stă în fire

_ Deci zici ci arc doar şaisprezece? De-aia te holbezi la fl tachinez eu.

Tren[1] îşi fereşte privirea, încruntat. Strecoară o bucată de carne într-o chifti, pune ketchup deasupra, apoi îi întinde Lunei burgciui-

__ Discutam despre ea, aşa ci doar mi-am exprimat opinia.

_____Serios? Chiar asta făceai sau îţi închipuiai cum ar fi s-o nr^olvi? insist eu.

on nu

jaime se strecoari în discuţie.

— Deveniţi din ce în ce mai perverşi. Fi-mi şi mie un bur- geri îi zice el lui Trent.

Tara se apropie de noi. În mână fine un pahar din plastic roşu, cu punci fără alcool. Toată lumea îl bate prieteneşte pe spate. Eu rămân locului, dar când se apropie de mine, pregătit să mă îmbrăţişeze, desfac braţele larg. îl primesc în braţele mele, în inima şi în viaţa mea.

Ştiu că sună cam siropos, dar e adevărat.

Acum trei ani, am petrecut în spital o lună şi jumătate, la căpătâiul iubitei mele muribunde.
Acum trei ani, ea s-a întors la mine.
Tot cu trei ani în urmă, când eram aproape convins că o să moară, sunetele maşinăriilor la care era conectată mă trezeau în toiul nopţii. în fiecare seară mă culcam lângă ea, cu o palmă pe pieptul ei, în dreptul inimii. încetul cu încetul, mi-am dat seama câ trupul ei era mai cald. Rahila mea s-a întors la mine. A durat paisprezece ani, dar Iacov a obţinut sora pe care o dorea.
îi iubesc pe prietenii mei, dar ei nu înţeleg. Ca să mă bucur cu adevărat de viaţă, trebuie să trăiesc pe repede-înainte. De asta, la patru zile după ce a fost externată, Roşie şi cu mine am fugit în Las Vegas, să ne căsătorim. Din acelaşi motiv, nu-mi permit să le port pică mamei şi tatei. Am lăsat toate stările negative în urmă şi am primit toate lucrurile bune în viaţa mea, chiar dacă nu se potrivesc cu mutra mea de ticălos.
— Knight încearcă să aprindă un foc lângă fântână, cu două pietre, mă anunţă tata, după care adaugă: Vaughn îl ajută.
Vicious rânjeşte şi comentează:
— Şi mai ziceai că puştiul tău şi al meu nu se suportă!
După ce mă înghiontește cu umărul, adaugă:
— Sigur că pot să colaboreze, dacă e vorba să facă prostii-
Deodată, Trent îl întreabă:
_ U mu ii-mi o dată câţi ani are Edie. _ Optsprezece, pronunţi apăsat Vicious. Şi, în caz că e xxx să-p reamintesc, tu ai treizeci şi trei.
— Ştiu ciţi ani am, idiotule!
— Atunci, n-o mai dezbrăca din ochi, Faţă-de-Sculă!
— Biieţi, aveţi grijă cum vorbiţi! ne atenponează tata. Quir şi acum, când avem cu topi treizeci şi trei de ani,
tajtna tatei e de ajuns să ne pună la respect.
Ttent işi desprinde privirea de Edie. Pentru prima dată în anva ani, zâmbeşte sincer. Mângâie uşurel căpşorul Lunei, care işi înfulecă burgerul. Mă întreb dacă fetiţa a înţeles vreun cuvânt din discuţia noastră de adineauri. Medicul ei spune că nu e mmic în neregulă cu ea şi, mintal, e la acelaşi nivel cu ceilalp copii de vârsta ei.
Cu toate astea. Luna nu vorbeşte cu nimeni, niciodată. E oomplet mută.

— Mi duc să-i împiedic să-mi dea foc la casă, le zic eu, apoi ml ridic şi mi îndrept spre fântâni, lângă băncile din piatră, «ilptate în formă de lebede. în fiecare seară, venim aici şi ne unim b stele. Aici îi zic lui Roşie ci o iubesc, că ea e singura fax«* pentru mine şi ci mereu va fi singura, indiferent când mi va piilsî. E adevărat. Daci mâine plămânii ei cedează, odată cu ă «e va nirui şi viaţa mea, iar eu nu voi încerca şi adun frânturile. Voi 6 alituri de fiul meu — şi de cel care se va naşte în curând —, ă *oi creşte cât de bine voi putea, dar restul se va încheia. — Knight! Vaughn!

Pornesc spre ei cu paşi mari, iar băieţii îşi risucesc iute capetele spre mine, cu expresii vinovate, li atenţionez cu degetul, preveoindu-i şi nu faci nizbâtii.

— Si nu daţi toc la casi! Dacă asta faceţi cind aveţi ani, mai târziu în oe buclucuri o şi vi bigap?

___ Probabil într-unele la fel de mari ca alea în care te-ai bipt tu. zice tita în spatele meu, cu un chicot.

Ne întoarcem cu toţii spre casi — eu, tata, Knight şi Vaughn. ti duc pe blieţi Într-un loc unde ii pot vedea: camera de *gaming* pe cart eu ţi Roşie am amenajat-o pentru Knight şi viitorul lui friţiot.

— Te-ai dus şi vezi ce face mami? ii întreb pe fiul meu.

— Da. A zis ci se simte bine. Şi a mai zis că mă iubeşte mai mult decit pe tine.

Mijesc ochii.

— Ba n-a zis asta!

— Ba da.

Knight di din umeri şi îşi Şterge sudoarea de pe frunte.

— Ba pe dra..., dau eu şi înjur, dar apoi îmi dreg glasul şi reformulez: În niciun caz!

Knight sare şi bate cuba cu Vaughn.

— Ţi-am zis c-o să-l fac pe tati să zică un cuvânt urât! Ce tare suuuuunt!

Chiar este tare. Sunt cu adevirat binecuvântat.

Întreg, teafăr.

Şi al naibii de viu.

Toate astea, datori ti *ei.*

Rosie

Ce tefaee tă te timfi viet

Wu rnea. Căminul meu. Biiefii mei. Burta mea. *Triiese*. rnnoterapeuta mea avea dreptate: o ti triiese ve*/nie*._ Determini! -Deoe?

— Fundei nu-mi place când faci asta? _ Dirctfac?

- Cinp cântecul âla despre ■super-spermă.”.

Dean chicoteşte viclean. Îmi dau ochii peste cap ţi mâ răsune cu faţi în sus, „în pat. Burta mea enormi e proeminenţi. Am 0 «cini dificili, riscanţi. De asta nu ies foarte des din casi. Mi âacli medic din doui în doui zile. Corpul meu nu a fost menit d poarte o alti fiinţi umani. Deşi apetitul meu a crescut foarte sepede, pliminii mei se chinuie şi funcţioneze cât pentru doi. D» t-a întâmplat. Am rimas însărcinată datorită... — Suuuuper-sperrrmaaaa..., intonează Dean. Tocmai a ieşit din duş. Apa încă picuri din pirul lui superb, tn ultima vreme, nu am mai făcut sex. E mare picat, fiindcă •nona mi face şi mi simt excitată mai tot timpul. Acum opt feni, hormonii mei au invitu şi m-au făcut şi apelez la *uft-pom* * ia cărţi erotice. Doctorul Bernstein m-a avertizat şi nu-mi fac ^e cap cu Dean pini nu nasc.

— ... işi face dracului treaba! îşi încheie Dean micul cântecel.

— Taţi, ai »pus *încă* un cuvânt urit! strigi Knight entuzia»-roat, din camera lui.

E zece «eaia. De ce nu doarme? .

— Am câştigat un pariu! adaugi Knight. Vaughn trebuie •4-mi dea o grlmadi de dulciuri!

Uneori am senzaţia ci Dean nici mica, nu « .tridmeUnu înjure de faţi cu Knight. Dar nu .unt .uplrarlpe el. Aşa Dean, „iar daci nu fi convine cuiva... u nu „

recunoaşte,dati l-a, întreba -,dar,t,u c> y^ ^ ^ lui Van Der *Ut* «titea acţiuni pentru ci vre

42Stimp cu noi. Dean nu ştie ce urmează să se întâmple mâine. Nici

eu nu ştiu. Dar sunt convinsă că băieţii mei vor fi mereu pe mâini foarte bune. Asta e bărbatul care a reuşit să mă lase însărcinată, după ce mi s-a spus că există şanse infime să rămân gravidă. El s-a folosit de acea şansă minusculă. Dat fiind că Dean nu are gena responsabilă pentru fibroza chistică, fiul meu va fi sănătos şi puternic. La fel ca Dean.

— Pune un dolar în borcan! îi strigă Dean lui Knight. îmi zâmbeşte în colţul gurii, îşi desface prosopul din jurul
mijlocului, după care îl înnoadă la loc.

— Ţi-l dau mâine înapoi! adaugă el.

— Şi dobânda?! îi răspunde Knight. Dean chicoteşte.

— Eşti sigură ci băiatul ăsta nu e făcut de mine?
îmi aruncă privirea aceea care încă mă face să mă umezesc şi să tânjesc să fiu plesnită la fund.
Dau din umeri, prefăcându-mă că Dean nu are efectul ăsta asupra mea.

— Nu mai sunt aşa de sigură...
Dean se apropie de pat, îşi lipeşte palma de burta mea, apoi se aşază lângă mine.

— Hei, Sirius...

— Ce-i?

— De ce străluceşti aşa de tare? Nu pot să dorm lângă tine de la atâta lumină.

Mmmm..., mormăi eu, luându-i mâna şi sărutându- palma. Mersi pentru cuvintele siropoase.

— De fapt, vreau să zic că acum două luni ai început să sfo

răi, iar eu sunt al dracului de obosit._ O şi treaci ţi asta. În curind, sforiitul meu va fi înlocuit de ţipetele unui bebeluş cate o şi pllngi toati noaptea. O şi iJurexe doar vreo doi ani, îl tachinez eu.
Ml siruti pe timpii, pe burţi, apoi între «inii umflaţi. Il iubesc aţa de mult, încât nu îmi explic de ce acum atâţia ani s-am ftcut ceea ce ar fi trebuit să fitc. De ce nu am dat-o la o psite pe sori-mea atunci când s-a repezit în braţele lui ţi nu l-am revendicat ca fiind al meu?
Dean a fost al meu de la bun început.
Fiecare parte din el.
Cu bune şi cu rele, cu tristeţi şi cu bucurii.
Almtu.
La fid cum şi eu eram a lui.
Acum trei ani, la scurt timp după ce m-am externat, Nina a ®unt din cauza unei supradoze, la ferma ei din Alabama. L-am consolat pe Dean, l-am ajutat să-şi oblojească inima frântă. În «ftrţit, a recunoscut că îi păsa de ea, ci o iubise şi ci îşi dorise să fie cu adevărat fiul ei. Că sufletul lui nu avea să mai fie la fel niciodati.

În ebraici, *lev* înseamnă .inimă". Lev va fi numele fiului nostru.
În fiecare zi, îmi aminte« că. de binecuvântat* sunt
Sun, recunoscătoare când

¡etkves - *u ^" ~ ^ ^

copiii noştri se joacA **** cap, lmi Dean. Ştii ce?
— Tocmai mi-st^cu^ ^^ „^ <Ur ştiu d nu
Se apleacă

mai departe, şi nu tloar din cauaa sarcinii, putem duce b/™*^ buana în dormitorul nostru, cs Uşi***LI,* 9HEN**
negocieze ora **de** culcare. E din ce În ce mai priceput. **Cind o** *ti* **albi** fuc ani, probabil **ci** o **»1** Începapă **ai-şi** ajungi tatii **din** urmi. În privinţa talentului la afaceri.

— C«? 11 Întreb eu.zimbind.

— *Bebe* LeBlanc o ii aibi un *bebe.* Bebeluşul meu.Te iubeţe de mor*. Îţi iubeK faţa, declari el,după care mi tărută pe vârful naiului. Îţi iubeK «inii. (tmi »âruti un »fire pe deasupra tricoului, muşcându-l uşor.) Îmi tăruta burta şi li şopteşte: Te iubesc şi pe tine, amice! Ştii ci partidele noastre de tex «unt uimitoare, aşa ci te previn: Îmi păatrez sperma pentru următoarea noastră partidâ, deci »-ar putea ti te lat gravidă În doi timpi şi trei mişciri. (Mi druti intre picioare.) Ador picioruşele tale, pe care le venerez în fiecare zi.
tmi »irută degetele de la picioare.
Trag adânc aer În piept. Nu am nevoie de inhala tor, pentru ci 11 am pe Dean aproape de mine.

— Şi mi-am mai dat teama de un lucru, adaugi el
l»i talti trupul deasupra mea. Sunt captivi Între braţele lui vinjoaae. Muşchii proeminenţi mi împiedici tă mă concentrez **la** ceea ce »pune. Deodati, atmotfera din camera asta t-a înfierbântat.
Care lucru? C şoptetc eu, atingindu-i uşor buzele cu ale **melc.**

— Iatov a obţinut-o pe Rahila, iar Rahila i-a diruit un «>ţ>iL Şi vor trii fericiţi pini la adinei bitrineţi. O ti Imbitri- **<*»»ci** impreuni. Aşa **terie** În Biblie, Bebe LeBlanc. Nu poţi **»1** contrazici Biblia.
IzbucncK În rl» şi declar:

— Te iubeţe!

— ţi eu te iubesc!

Vi iubesc! ţipi **Knight,** ni vili nd În **dormitorul nottru.**Sire în pat, intre noi, ţi Îmi Îmbrăţişează burta. — Şi noi te iubim pe tine, li ipune Dean. Soţul meu iţi lipeţte palma de burta mea, iar în clipa asta cu toţii îl atingem pe Lev.

Ce credeţi că face Lev? Exact ce fac toţi Desfrânaţii. Strică totul.

— Ah, Doamne! gem eu.

— Aşa-i, iubito — zice Dean —, chiar «unt un dumnezeu. Dar băiatul nostru e aici, aţa că va trebui să amânăm.

— Nu-i vorba de asta, Dean. Mi »-a rupt apa.

— Ah! Doamne! exclamăm toţi trei, la unison.

Acum, am parte de propriul „Şi au trăit fericiţi până la adânci bătrâneţi”.

Pentru mine, „acum” Înseamnă „pentru totdeauna”. Nu mai sunt un trandafir care se ofileşte. Am înflorit. Datorită /ui.

Sftrţit

OMulţumiri
!

În primul rând, vreau ti-i mulţumesc echipei mele editoriale: Angela Smith, Elaine York, Bex Harper, Ellie Mc Lave ţi Paige Smith. Se vede ci fiecare dintre voi ap dâruit acerai cirţi o buca ti din fiinţa voastră. Vâ mulţumesc pentru buclţile acelea (pe care, apropo, n-o tâ le mai primiţi niciodatâ înapoi).

Nici nu ştiu cum şi o numesc pe Sunny Borek. Sâ-i zic .cititoare-beta”? .Manager”? ‚Ca o sori”? Toate variantele «unt valabile. Deşi ea nu aşteaptă nimic în schimb, u datorez incredibil de multe!

Mulţumirile mele se îndreaptă şi către Paige Jenrufer, Ilanit Adani, Ava Harriton, Ella Fox şi Amy Halter. Nu ştiu ce m-aş fi făcut fără îndrumarea voastră.

Toată recunoştinţa mea echipei mele de promovare, care lucrează pe teren: Kristina Lindsey, Julia Lis, Becca Szurken, Lin Tahel Cohen, Sher Mason, Ilor Tsabar, Ofa T Booldover, Sonal Dutt, Vanewa Serrano, Josephine McDonnell, Tanaka Kangara, Sabrina Shalalaihvilli, Brittany Danielle Christina, Avivit Egev.Shiri Kami Jetsica Meade.Galit Hadar Shmaryaoo, Sheena Taylor şi Bernadett Lankoviti şi Amanda Suderland Fetelor, voi aţi contribuit enorm la succesul cărţilor melc şi faceţi parte din viaţa mea. *Vi* iubesc de nu mai pot!

Agentei mele literare, Kimberly Brower, care s-a ocupat de soia .Picitoşii din oraşul Tuturor Sfinţilor” şi s-a asigurat că toată

lumea află despre ea, vreau să-i transmit următoarele: eşti un adevărat star şi sunt extraordinar de norocoasă că te am Ungă mine.

Grupului de cititori Sassy Sparrow: faptul că mă abordaţi şi mi salutaţi când mă pierd în meandrele scrisului îmi colorează viaţa. Vă mulţumesc că-mi trimiteţi *meme,* că mă luaţi peste picior şi că ne distrăm împreună. Dar, mai presus de toate, vi mulţumesc că îmi sprijiniţi permanent cariera.

Pe toţi bloggerii care îmi promovează munca vreau să-i asigur că nu i-am uitat. Nu i-am uitat şi le sunt recunoscătoare în fiecare zi pentru eforturile lor. Voi sunteţi adevărata forţă care împinge înainte această industrie. Să nu uitaţi asta!

Dragi cititori, mereu vă repet acelaşi lucru, dar este adevărul gol-goluţ: fără voi, nu aş fi nimic. Datorită vouă, visurile mele se împlinesc zilnic. Vă mulţumesc pentru timpul şi efornd pe care le investiţi în mine, vă mulţumesc pentru că Jcutap d«pre cărţile mele. După ce terminale ciut aceas. recunoscătoare sâ scrieţi o recenzie P° negativă.

Cu dragoste, L.J.X0X0

Pentru comenzi şi informaţii vă rugăm contactaţi: Editura EPICA Str. Vasile Lucaciu, nr. 115, sector 3 Bucureşti, cod poştal 030693 Tel.: 031 0699705 E-mail: vanzari@edituraepica.ro office@edituraepica.ro
Magazinul virtual şi blog: www.edituraepica.ro
ISBN: 978-606-9713-00-6
9786069713006
Format: 16/54x84 Coli tipo: 27
Tiparul executat la:

ROSIE

DEAN

FIRE LOVE

Fictiune contemporana pentru tineri +17 ani

+17

www.edituraepica.ro
ISBN: 978-606-9713-00-6
9 786069 713006

Se «punt câ viata * o minciuni frumoasă, Iar moarta», un adavâr duraro». A»» *. Nimeni nu m-a fâcut »1 mâ »Imt «fa da vi* precum tipul car* Iml aduc* amlnt* m*r*u *ci* timpul m*u • limitat. Pentru mina, al • fructul splendid fi interzis. Eroaraa Ispititoare car* contrazic* adevârul meu brutal şi neînduplecat. $1, p* d*asupra, * fostul Iubit al «urorii mele. inslnt» »1 mă judecaţi, ar trabui să ştiţi cava. Eu l-am văzut prima. Eu l-am dorit prima. Eu l-am iubit prima. Un»pr*z*c* ani mal târziu, a reapărut În viaţa m*a, cerând sâ-i acord înci o şansă. Dean Col* vrea să <1* Călăreţul meu de Aramă. În sfârşit, cavalerul meu în armuri strilucitoar* a apărut. Sper şi nu fie prea târziu.

DEAN

S* spun* ci stelele cel* mal strâlucltoar* se sting cel mai repede. Aţa *. Ea îmi pune inima pe jar. Ar* rcplici usturătoare, îndrăzneală cât cuprind* şi o inimâ uriaşi, lntr-o lume cenuşi*, ea iclipeşt* precum Sirius. Acum unsprezece ani, soarta ne-a despărţit. hr

Do data asta, soarta n-are decât şi încerc* şi mi-o la!

■ Să o înduplec pe Rosi* a o adevărată bătălie, dar sunt obişnuit şi obţin întotdeauna tot ce*a ce vreau. Roşia LeBlanc va afla în curând cit d* aprig pot şi mâ lupt. Să o cuceresc va fi cea mai dulc* victori*

.' Referire la episodul din *Cartea Mii a Regilor,* 18-27, din Vechiul Testament..

∗ ^ ∗

> cum că doi

1 07